• James Cross disposé à revenir au Canada pour témoigner

Le 6e felquiste aurait participé à l'enlèvement

par Gérard Desroches
(tous droits réservés)

MONTREAL — Le sixième membre de la cellule Libération, qui n'a jamais été traduit devant les tribunaux, a fait plus que procurer des médicaments pour le diplomate britannique James Cross pendant sa détention aux mains du FLQ, en 1970.

Des informateurs dans les milieux policiers et judiciaires de la Métropole ont en effet confirmé officieusement l'existence d'un « élément de preuve» démontrant que ce sixième homme avait participé à l'enlèvement même du diplomate britannique, le 5 octobre 1970.

Ces mêmes porte-parole ont confirmé au DROIT que M. Cross, son épouse et une bonne travaillant pour la famille avaient identifié, à partir d'une photographie, ce sixième homme comme étant l'un des cinq individus qui avaient enlevé le diplomate britannique, alors qu'il sortait de sa maison, le 5 octobre au matin. M. Cross et son épouse se sont aussi dits disposés à revenir au Canada à tout moment pour témoigner dans toute procédure judiciaire qui serait intentée contre ce membre de la cellule Libération.

James Cross, pendant qu'il était détenu par les membres de la cellule libération en 1970.

Quant à la bonne qui était à l'emploi de la famille Cross, en 1970, on ne croit pas, chez les enquêteurs et les procureurs du ministère de la Justice, qu'elle soit en mesure de témoigner dans cette cause. Celle-ci, expliquent les informateurs, souffre de troubles émotifs depuis cet incident et ne serait pas en mesure de monter dans la boîte aux témoins.

Plus de huit ans après l'enlèvement de M. Cross, ce sixième homme se trouve toujours en liberté. S'il a disparu de son domicile, en banlieue de Montréal, depuis que la presse a ébruité l'affaire, les policiers montréalais affirment qu'il se trouve toujours au pays et qu'ils connaissent ses allers et venues.

Selon les informations obtenues de diverses sources, c'est en 1975 ou 1976 que des représentants du ministère de la Justice et de la Sûreté de la Communauté urbaine de Montréal sont allés en Europe pour rencontrer M. Cross et son épouse. C'est à ce moment seulement que le diplomate britannqiue a identifié, à partir de photographies, ce sixième homme comme étant l'un de ses ravisseurs.

Si des informateurs, tant au bureau du Procureur public qu'à la Sûreté de la CUM ont reconnu l'existence d'un «élément de preuve», ils ont précisé qu'il ne s'agissait pas d'une preuve suffisante pour justifier l'arrestation de ce sixième homme. «S'il y avait eu une preuve suffisante, cet individu aurait été appréhendé depuis longtemps», a affirmé un procureur du ministère qui a été mêlé au dossier. Interrogé alors qu'il se trouvait au Mont Ste-Marie, pour participer à un comité fédéral-provincial sur la constitution, le ministre de la Justice, M. Marc-André Bédard, a refusé, encore une fois, de confirmer ou de nier l'identité de ce sixième homme. M. Bédard s'était refusé à tout commentaire, à l'Assemblée nationale, lorsqu'un député unioniste avait demandé si le sixième membre de la cellule Libération n'était pas un jeune ressortissant britannique, Nigel Barry Hamer, qui avait été associé à plusieurs mouvements de contestation à Montréal, avant la crise d'octobre.

«Les éléments que nous avons en main ne sont pas suffisants pour porter des accusations», d'affirmer M. Bédard, refusant de confirmer que M. et Mme Cross avaient identifié la photographie du sixième homme. «Il s'agit d'une enquête policière qui se poursuit», devait ajouter le ministre québécois de la Justice.

M. Bédard a expliqué qu'il avait été mis au courant de l'existence possible d'un sixième membre de la cellule Libération, l'an dernier, par Me Jean-François Duchaine, un procureur québécois qui a été chargé de préparer un dossier sur les événements d'octobre. Toutefois, a précisé le ministre, la décision de poursuivre en justice ce sixième membre de la cellule Libération n'a jamais été et n'est pas liée au contenu du rapport de quelque 1,400 pages soumis par Me Duchaîne, au mois d'août. D'ailleurs, d'ajouter M. Bédard, le procureur Duchaîne n'a formulé aucune recommandation puisque ce n'était pas son rôle. Me Duchaîne, d'enchaîner le ministre, avait comme mandat de constituer un dossier sur les événements d'octobre en recueillant tous les dossiers existants.

Lorsque Me Duchaîne a interrogé, l'automne dernier, à Paris, les exilés felquistes, de préciser M. Bédard, il n'agissait pas comme un procureur préparant une poursuite criminelle. M. Bédard n'a voulu ni nier ni confirmer que Me Duchaîne, lorsqu'il a rencontré Jacques Cossette-Trudel et son épouse Louise, s'est contenté de poser des questions sur la participation possible d'une puissance étrangère aux événements d'octobre 1970.

Le ministre de la Justice a refusé de dire si le retour au Canada du couple Cossette-Trudel permettrait de compléter la preuve contre le sixième membre de la cellule Libération. Si les Cossette-Trudel ont affirmé catégoriquement qu'ils n'accepteraient pas d'être des délateurs, ils pourraient, selon M. Bédard, être assignés comme témoins dans d'autres poursuites. Il n'est pas question, a soutenu M. Bédard, de négocier avec les felquistes en exil une entente qui les dispenserait du «cours normal de la Justice».

D'autre part, selon des sources policières, plusieurs personnes qui ont trempé dans les événements d'octobre 1970 et qui ont été accusés de complicité relativement à l'enlèvement et au meutre du ministre Pierre Laporte, figurent aussi sur la liste des témoins dans une éventuelle poursuite judiciaire. Louise Verreault, Denise Quesnel, Hélène Quesnel et Claude Lariviére, qui ont reconnu, en avril 1971, leur culpabilité à une accusation de complicité dans l'enlèvement de M. Laporte pourraient aussi être appelés à témoigner dans l'affaire Cross.

LE DROIT

66e ANNEE — No 206

MARDI

28 NOVEMBRE 1978

LE NUMERO: 15c

La mode est au poêle à bois. Un peu comme dans les années 40, la mode était au chauffage à l'huile. Mais pour M. et Mme Roch Delisle, de Curran, le chauffage au bois, ce n'est pas une question de mode.

On s'est toujours chauffé au bois, et on continuera de le faire tout simplement parce que «c'est ce qu'il y a de mieux»... Voir articles en page 3.

(Photo LE DROIT par François Roy)

aujourd'hui

Le chapitre 3 de la Loi 101 est bien ultra viras — Page 2

Mgr LaRocque accueilli par le pape — Page 2

San Francisco: le maire et un conseiller ont été abattus — Page 13

Abattoir régional à Gatineau — Page 17

sommaire

Annonces classées .. 31 à 39
Cinémas-spectacles 22-23
Editorial 6
Economie 46-47
Horoscope 8
Hull et Québec ..... 17 à 20
Nécrologie 30
Pages sociales ..... 41 à 45
Sport ..... 25 à 29

météo

dégagement

Minimum (cette nuit) ..... -14
Maximum (demain ..... -5

Chauffeur de taxi abattu à Vanier

VANIER — Deux individus sont recherchés par la Sûreté municipale de Vanier à la suite d'une tentative de meurtre et d'un vol commis sur la personne d'un chauffeur de taxi.

L'histoire a débuté entre 11h 30 et minuit, hier soir, alors que la voiture de taxi, conduite par Jean Brousseau, 26 ans, domicilié au 983, rue Cummings, a pris deux passagers qui se trouvaient sur le chemin de Montréal, entre les rues Lajoie et Lacasse.

Les deux individus ont demandé au chauffeur de les conduire à quelque part sur le chemin McArthur, l'adresse qu'ils avaient donnée était inexistante. Une fois arrivé à l'angle de la rue Lacasse et du chemin MacArthur, un des inconnus a brandi une carabine de calibre .22 à canon coupé, a réclamé l'argent et le porte-monnaie du chauffeur.

Ils ont ensuite réclamé d'être conduits à l'arrière du centre commercial McArthur pour ensuite tirer Jean Brousseau dans le dos et prendre la fuite à pied avec $20.

La Sûreté de Vanier possède une vague description des individus. Quant au chauffeur, la balle s'est logée dans la colonne vertébrale et il pourrait être paralysé de la taille en descendant, selon un porte-parole de la police.

• Les premiers ministres et l'économie

Ottawa veut retarder la hausse du pétrole

par Fay La Rivière

OTTAWA — Le premier ministre Trudeau et le ministre fédéral des Finances espéraient, hier, que l'ensemble des provinces acquiesceraient aujourd'hui à la remise à plus tard de la hausse du prix du pétrole de $1 le baril prévue pour le premier janvier au niveau des prix du gros, ce qui se traduirait, en mars, par une hausse de 3 cents du prix du gallon d'essence ou d'huile à chauffage.

«J'espère, a dit le premier ministre Trudeau en boutade, qu'à l'occasion des valses de ce soir, les premiers ministres se laisseront bercer vers le consentement».

Les premiers ministres fédéral et provinciaux étaient, en effet, l'hôte à dîner du gouverneur général, hier soir, à la fin de la première d'une série de trois journées de conférence fédérale provinciale des premiers ministres sur l'Economie, un sommet qui fait suite à celui de février dernier sur le même thème.

A l'occasion de cette conférence également fédérale-provinciale mais au niveau des ministres de l'Energie, il y a deux semaines, le fédéral n'avait pu convaincre les provinces de la nécessité de repousser la hausse prévue dans le cadre d'une politique voulant que les prix canadiens montent tous les six mois à raison de $1 le baril jusqu'à ce que l'on ait atteint les prix américains et peut-être même les prix internationaux plus élevés.

Il semble toutefois, mais le ministre des Finances n'a pas voulu donner plus de détail au DROIT, hier, qu'il est question maintenant de garder le prix canadien en-dessous de l'américain de manière à prolonger un certain temps encore l'avantage compétitif que donne aux manufactures canadiennes par rapport aux américaines, une énergie à meilleur marché.

Ce matin, le premier ministre de l'Alberta, M. Peter Lougheed, a confirmé que sa province et Ottawa ont conclu un accord en vertu duquel sera différée une hausse d'environ trois cents le gallon sur l'essence et le fuel domestique qui devait entrer en vigueur le 1er janvier prochain.

En retour, l'Aberta obtiendra une hausse de $1 le baril — soit trois cents le gallon — le 1er juillet prochain, et une autre augmentation de même envergure en janvier 1980.

Une augmentation de $1 du prix du baril de pétrole entraîne une hausse de 0.5 pour cent de l'indice du coût de la vie tel que calculé par Statistique Canada et le ministre des Finances compte sur la remise à plus tard de la hausse de janvier pour améliorer sa performance en matière de lutte contre l'inflation.

Les représentants du Québec, le premier ministre René Lévesque, au centre, et M. Jacques Parizeau, ministre des Finances, ont déclaré que non seulement leur province a fait sa part pour la relance économique mais que de plus le fédéral lui doit $700 millions.

(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)

De plus, selon M. Chrétien, retarder la hausse du prix du pétrole actuellement contribuera à la relance économique dans la même proportion que la réduction de la taxe fédérale de vente décidée dans le dernier budget fédéral.

Hier, la conférence s'est ouverte par une ronde de déclarations des premiers ministres provinciaux sur la performance globale de l'économie, ronde qui avait été précédée par une déclaration du ministre Jean Chrétien sur le même sujet.

Essentiellement M. Chrétien fait savoir qu'il pensait que le fédéral avait fait sa part en matière de relance économique de sorte qu'il a prié les provinces d'en faire autant.

Le Québec a répondu que non seulement il avait fait sa part, mais que de plus le fédéral lui doit $700 millions. L'Alberta s'est bien défendue de faire le Séraphin avec ses $3 milliards d'économie, la Colombie-Britannique et la Saskatchewan ont affirmé qu'elles croyaient aux vertus d'un budget provincial équilibré et l'on connaît l'avis ontarien sur le sujet.

Autrement dit, tous les gouvernements estiment avoir fait leur part en matière de relance économique dans les limites budgétaires qu'ils se sont eux-mêmes fixés. (Autres textes pages 10 et 11).

• *Le chapitre 3 de la Loi 101*

Ultra vires selon la Cour d'appel

MONTREAL (PC) — C'est à l'unanimité que les sept juges de la Cour d'appel du Québec ont rejeté avec dépens, hier, l'appel du Procureur général du Québec contestant un jugement du juge en chef de la Cour supérieure, Jules Deschênes. Celui-ci avait décrété, en janvier dernier, que le chapitre III de la Charte de la langue française, notamment les articles 7 à 13, violent l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

A l'instar du juge de première instance, les juges P.C. Casey, Fred Kaufman, Antonio Lamer, Laurent Bélanger, André Dubé, Albert Mayrand et Yves Bernier, donnent donc raison aux trois avocats montréalais Peter Blaikie, Roland Durand et Yoine Goldstein qui avaient défié la Loi 101.

"J'en suis venu à la conclusion, écrit pour sa part le juge Antonio Lamer, que pris dans leur ensemble, il est manifeste que les articles 7 à 13 de la Charte de la langue française sont en conflit avec l'article 133 de la constitution canadienne ..."

Dans son préambule, le juge Lamer note que "au départ, il est utile de rappeler que pour décider de la question constitutionnelle, nous n'avons pas, comme tribunal judiciaire, à apprécier, ni n'avons-nous d'ailleurs été invités à le faire, la sagesse politique de ceux qui nous ont donné, il y a plus de 100 ans, l'article 133 de l'AABN et, plus récemment, les articles à 13 de la charte de la langue française ou encore la justice ou l'injustice sociales auxquelles ils pourraient donner lieu."

Le juge Lamer a également refusé de se prononcer sur la question de savoir si la section 133 de l'AABN est divisible "puisque j'en suis venu à la conclusion que le pouvoir d'amendement conféré à la province (par l'AABN) est limité au chapitre V de la constitution".

"Ce me semble clair que le pouvoir d'amender une loi appartient d'abord et exclusivement à celui qui avait le pouvoir de la faire, c'est-à-dire le Parlement impérial ..."

Le juge Dubé

Pour sa part, le juge Dubé déclare: "Je ne nie pas le bien fondé de la prétention de l'appelant qui soutient qu'on ne doit pas avoir recours à l'histoire et encore moins à l'histoire parlementaire des lois en vue de les interpréter. Mais je trouve réconfortant de pouvoir constater dans le présent cas que l'interprétation naturelle du présent texte de l'AANB, 1867, coïncide parfaitement avec ce qu'était l'intention des Pères de la Confédération, c'est-à-dire de consacrer d'une façon irrévocable l'égalité de la langue anglaise et de la langue française au Parlement canadien et devant les tribunaux canadiens ainsi que devant l'Assemblée législative et devant les tribunaux du Québec."

"Pour ces motifs ainsi que pour les autres motifs exprimés par mes collègues, je suis d'avis que le jugement de première instance est bien fondé et je rejetterais l'appel", conclu le juge André Dubé.

Pas de commentaire

Invité à commenter ce jugement, le premier ministre René Lévesque, qui se trouvait à Ottawa où il participe à la conférence économique fédérale-provinciale, a répondu qu'il prendrait le temps d'étudier le jugement avant de le commenter.

Devant la Cour suprême

MONTREAL (PC) — Le ministre de la Justice, M. Marc-André Bédard, aurait "l'intention claire" de porter devant la Cour suprême du Canada le jugement rendu hier par la Cour d'appel du Québec déclarant ultra vires le chapitre 3 de la Loi 101, ainsi que l'avait tranché en janvier dernier le juge en chef Jules Deschênes, de la Cour supérieure.

Selon trois avocats montréalais, Roland Durand, Peter M. Blaikie et Y. Goldsein, le gouvernement québécois n'avait pas le droit d'imposer le français comme seule langue officielle à l'Assemblée nationale et devant les tribunaux. Le procureur général avait fait valoir devant la Cour d'appel, exceptionnellement constituée de sept juges, que le juge de première instance s'était montré "irrespectueux du principe de retenue judiciaire et de présomption de la validité des lois": Toute l'affaire avait tourné autour de l'indivisibilité ou de la divisibilité de l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique. C'est à l'unanimité que les sept juges de la Cour d'appel ont rejeté avec dépens l'appel du Procureur général du Québec.

En conséquence, la langue anglaise demeurera aussi officielle que le français devant les tribunaux et à l'Assemblée nationale.

Un porte-parole du ministre de la Justice du Québec a dit, hier, que M. Bédard avait l'intention claire de porter le jugement devant la Cour suprême et, qu'entre- temps, toutes les parties de la Loi 101 demeuraient en vigueur jusqu'à preuve finale du contraire.

Crise cardiaque au volant?

HULL — Un homme a perdu la vie vers 18h 45 hier alors qu'il était au volant de sa voiture.

Selon les renseignements transmis par la Sûreté de Hull, M. Noël Fournier, âgé de 57 ans et domicilié au 21 Avenue du Parc, a été retrouvé sans vie dans son automobile qui était allée s'arrêter sur un poteau à l'angle de la rue Charron et du boulevard St-Joseph.

La police n'écarte pas la possibilité que le quinquagénaire aurait succombé à une crise cardiaque avant que son véhicule aille frapper le poteau.

• Mgr LaRocque rencontre Jean-Paul II

«Il nous a reçus comme des frères»

par Guy Lacombe

CORNWALL — Si le pape acceptait de rencontrer tous les évêques individuellement, cette tâche occuperait la totalité de son temps. En pratique, c'est donc impossible.

Pourtant, les évêques de l'Ontario ont eu ce privilège inespéré lors de leur visite «ad limina» ce mois-ci. L'évêque du diocèse d'Alexandria-Cornwall, Mgr Eugène LaRocque, est donc revenu absolument enchanté de cette visite au coeur de la chrétienté, qui a duré du 9 au 23 novembre.

Le pape Jean-Paul II a choisi de recevoir les évêques de l'Ontario un à un, dans son bureau privé, et il s'est entretenu avec chacun d'eux pendant environ dix minutes. «Le pape venait nous accueillir à la porte, raconte Mgr LaRocque, et nous amenait nous asseoir à son bureau, non pas en face de lui, mais tout près, à ses côtés. Sur son bureau, était étendue la carte de l'Ontario.

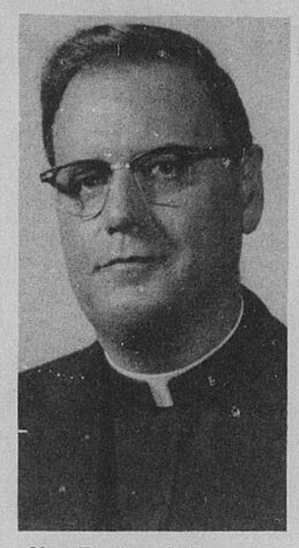
Chaque évêque s'adressait au pape dans la langue de son choix. «Il parle très bien le français», de dire l'évêque d'Alexandria-Cornwall qui a discuté avec le pape des difficultés pratiques que pose un diocèse bilingue comme le sien.

«Où est situé votre diocèse?» a demandé le pape à Mgr Larocque. Ce dernier lui a fait remarquer en lui indiquant les limites territoriales de son diocèse, que c'est là que les saints Martyrs canadiens ont répandu leur sang aux débuts de la colonie, et que ce diocèse avait été le berceau de l'Eglise canadienne en dehors du Québec.

«La foi est semée dans le sang des martyrs», a repris le pape. «Au moins trois fois, a dit Mgr LaRocque, le Saint-Père a répété cette phrase; et il disait ces mots comme s'il parlait d'une expérience bien personnelle. C'est ce qui m'a frappé le plus lors de cette entrevue».

Cette rencontre, de dire Mgr Larocque, n'a pas été une formalité, ni pour lui, ni pour les autres évêques. Le pape s'est montré vraiment intéressé à connaître les églises locales. Il ne semblait aucunement pressé. «Il nous a reçus comme des frères, ajoute encore Mgr LaRocque, nous assurant qu'il était là pour nous confirmer dans notre tâche commune».

Pour l'évêque d'Alexandria-Cornwall, c'était sa première visite «ad limina». On sait qu'à tous les cinq ans, les chefs des diocèses du monde entier doivent se rendre à Rome pour rendre compte de l'état de leur diocèse. Au préalable, ils préparent un rapport traitant des différents aspects de leur Eglise locale tant au point de vue spirituel qu'au point de vue des biens temporels dont ils sont responsables.



Mgr Eugène LaRocque

Ce rapport est remis à chacune des congrégations romaines que les évêques doivent rencontrer une à une. Mgr LaRocque a eu une rencontre spéciale avec la Congrégation de l'Unité des chrétiens en sa qualité de responsable des relations des catholiques avec les Juifs, au Canada.

Au cours de sa rencontre avec le Saint-Père, ce dernier a aussi abordé le problème des vocations sacerdotales. Cet aspect de la vie de l'Eglise tient grandement à coeur au pape Jean-Paul II, mais c'est également une préoccupation constante de l'évêque d'Alexandria-Cornwall.

Présentement, le diocèse compte trois séminaristes, mais Mgr LaRocque voit l'avenir avec beaucoup d'optimisme. «On a frappé le fond, dit-il, et maintenant il ne reste plus qu'à remonter la côte». Pour lui, les vocations viendront principalement par le truchement de rencontres personnelles des prêtres avec des jeunes gens dans l'administration du sacrement de la Réconciliation.

Sa propre expérience lui a appris l'efficacité de telles rencontres qui sont en quelque sorte ce qu'on appelait autrefois la direction spirituelle. «Il y a une grande générosité chez les jeunes, dit-il. Ils sont disposés à la prière. Ils sont intéressés à Jésus-Christ».

Mais pour lui, l'avenir de l'EGlise n'est pas uniquement dans les vocations. Il explique que par leur baptême et leur confirmation, tous les chrétiens participent au sacerdoce du Christ. Par exemple, explique-t-il, ils sont eux-mêmes les ministres du sacrement de mariage quand ils le reçoivent. Aussi, il envisage nombre de «services» que les laïcs pourront rendre dans l'Eglise et pour lesquels le diocèse les formera.

Mais cela n'a rien à voir avec le besoin de prêtres, s'empresse-t-il d'ajouter. «Même si on avait le double de prêtres, il faudrait développer cette dimension de l'Eglise et promouvoir le diaconat permanent. Car l'Eglise, explique-t-il, ce n'est pas l'affaire de l'évêque et des prêtres seulement, mais de tous les baptisés».

Agé de 51 ans, Mgr Eugène LaRocque est devenu évêque en 1974. Son diocèse compte présentement 32 paroisses dont trois n'ont pas de curés et sont jumelées avec d'autres paroisses. Il compte également deux missions. Pour lui, c'est un diocèse à dimension humaine qui lui permet de connaître intimement les prêtres et de visiter toutes les écoles pour préparer les enfants à la confirmation.

L'école Alexandre-Taché doit être cédée à l'U. du Québec

Décision sans consultation qui indigne la CSRO

par Régis Bouchard

HULL — C'est le Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois qui occupera les locaux de l'école Alexandre-Taché, que lui cédera pour la somme de $1 le Cégep de l'Outaouais.

Ainsi en a décidé le ministère de l'Education qui, par le biais d'une lettre signée par M. Bertrand Croteau, de la Direction générale de l'administration de ce ministère, demande à la CSRO de s'entendre avec la CEUOQ sur une date possible de déménagement.

On sait que le CSRO utilise actuellement l'école Alexandre-Taché alors que plus de 500 élèves y suivent des cours. L'administration de la CSRO y est partiellement logée, de même que l'atelier central, où travaillent 12 personnes. La CSRO occupait les lieux en vertu d'un contrat de trois ans prenant fin le 30 juin dernier. En vertu de l'entente entre la commission scolaire et le iiCégep, la CSRO détenait également une option exclusive d'achat qui demandait cependant l'approbation de Québec.

C'est donc avec indignation que les membres du comité exécutif de la CSRO ont pris connaissance de la décision du ministère. Pour Mme Marie Caron-Gibeault, le geste de Québec est carrément inacceptable.

«C'est pas possible de mettre fin unilatéralement à un contrat bilatéral, de dire Mme Caron-Gibeault. Demain matin ils décideront qu'on n'a plus besoin de la polyvalente de l'Ile ou de celle de Gatineau».

Se référant à la lettre de M. Croteau, qui précise que la CSRO n'aura plus besoin de ces locaux, suite à la baisse de la clientèle scolaire, Mme Gibeault a mis en doute les connaissances de Québec dans ce domaine.

«C'est vrai qu'il y aura une baisse de la clientèle scolaire mais c'est certainement pas eux du haut de leur tour d'ivoire qui viendront nous dire où placer nos étudiants. Qu'est-ce qui leur dit que la baisse n'aura pas lieu dans le Pontiac plutôt qu'ici?», de préciser Mme Gibeault qui reproche également au ministère de ne pas avoir consulté les autorités de la CSRO dans toute cette affaire.

«Je maintiens que l'on devrait avoir la chance d'expliquer notre planification. De toute façon, de poursuivre Mme Gibeault, la lettre de M. Croteau n'est pas une décision du ministre pour moi et j'attends toujours que le ministre nous fasse part de sa décision lui-même».

Mme Caron-Gibeault reproche également au ministère de ne pas avoir tenu compte de la solution de rechange proposée par la Commission scolaire Outaouais-Hull, qui était prête à céder à l'Université du Québec les locaux de l'école Immaculée-Conception.

Quoi qu'il en soit, les membres du comité exécutif de la CSRO ont décidé de faire parvenir une lettre au ministre de l'Education, M. Jacques-Yvan Morin, dans laquelle ils entendent lui faire part de leur indignation face à une telle décision.

Le pape au Mexique

VATICAN (Reuter) — Le pape Jean-Paul deux effectuera son premier voyage à l'étranger au Mexique où il inaugurera la troisième conférence épiscopale d'Amérique latine le 27 janvier, a-t-on appris aujourd'hui de source informée près du Vatican.

Le Mexique, bien qu'il n'entretienne pas de relations diplomatiques avec le Vatican, avait fait savoir qu'il était disposé à accueillir son prédécesseur Jean-Paul 1er.

Deuxième comparution lundi

HAWKESBURY — Le juge Louis-P. Cecile a remis à lundi prochain la deuxième comparution en cour provinciale, division criminelle, de la jeune Sylvie Monique Cayen de Hawkesbury, lors de la première comparution hier de l'adolescente accusée de meurtre.

Mlle Cayen, 17 ans, a été arrêtée et accusée vendredi dernier par la Sûreté municipale de Hawkesbury suite à la découverte, plus tôt dans la semaine du cadavre d'un nouveau-né.

La jeune fille a été retournée, hier, au centre de détention à Ottawa après sa brève comparution au palais de justice de l'Orignal.

Après la découverte du cadavre, le coroner Royal C. Kirby, a ordonné une autopsie, dont les résultats sont attendus vers la fin de cette semaine.

L'agent Earl Ladouceur de la sûreté locale a effectué les constatations d'usage, assisté par le caporal R.J. Eamer et l'agent Don Sinclair de l'unité d'identification de la sûreté provinciale à Long-Sault.

L'enquête policière est dirigée par l'inspecteur-détective E.D. Bell de l'escouade des enquêtes criminelles de la sûreté provinciale de Toronto.

La sûreté municipale locale n'a dévoilé aucun détail additionnel concernant cette affaire, qui constitue la deuxième accusation de meurtre logée par les policiers de Hawkesbury cette année.

En janvier dernier, un sexagénaire de Hawkesbury, M. Irénée Desjardins, a été accusé de meurtre en rapport avec la mort d'un certain M. Bruno Drouin, abattu par un coup de feu provenant d'une carabine de calibre 22 alors qu'il se trouvait dans une chambre à louer au centre-ville.

Le procès de M. Desjardins doit débuter au palais de justice de l'Orignal demain.

Meurtre dans le canton de March

MARCH — Un homme de 27 ans, Lawrence James Crooke, a perdu la vie, durant la nuit dernière, au cours d'une violente altercation survenue dans une résidence du canton de March, à l'ouest d'Ottawa.

Les seuls renseignements divulgués, ce matin, par la Sûreté provinciale de l'Ontario, veulent que des coups de feu aient retenti dans une résidence non-identifiée du canton, peu après minuit, ce matin.

En confirmant le décès de la victime, un porte-parole de la Sûreté provinciale n'a pas voulu dire si quelqu'un a été arrêté en rapport avec cette affaire.

Une enquête serait en cours pour déterminer les circonstances de la mort de M. Crooke.

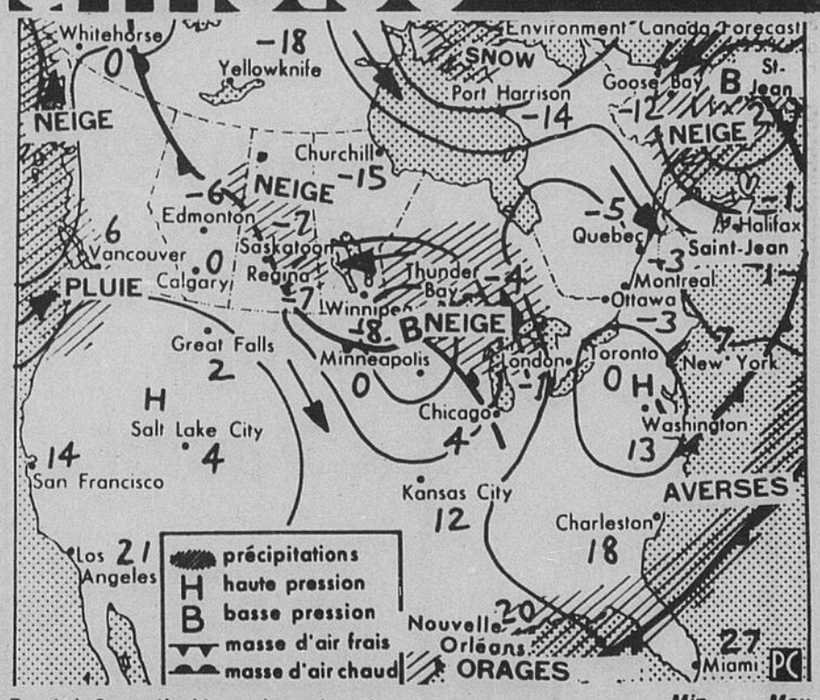
Larcin à St-Laurent

OTTAWA — S'apprêtant, vers 18h hier, à déposer les recettes de la journée dans le coffret de dépôt de la banque, la responsable de la boutique de vêtements pour femmes Gazebo, au centre commercial St-Laurent, s'est fait arracher son avoir par un malfaiteur.

Au moment de commettre son délit, l'homme portait une cagoule noire et un tricot rouge et blanc. Selon la Sûreté d'Ottawa, il aurait fait main basse sur une petite somme d'argent et des chèques.

L'individu est toujours au large et l'enquête se poursuit.

la météo



De 1 à 3 centimètres de neige devaient s'ajouter aujourd'hui aux 8.5 centimètres tombés depuis hier, mais un dégagement partiel devrait survenir la nuit prochaine, et on peut espérer du soleil demain, tout au moins en matinée. Un nouvel ennuagement et de la nouvelle neige sont attendus demain soir et jeudi. Des rafales de vent de 20 à 40 kilomètres heure pourraient causer de la poudrerie aujourd'hui par endroits. Le minimum la nuit prochaine variera entre -12 et -15, et le mercure oscillera autour de -4 ou -6, demain. Le soleil se couchera cet après-midi à 4h 22, et se lèvera demain à 7h 19.

TORONTO (PC) — Températures enregistrées dans quelques villes d'Amérique du Nord et quelques endroits de villégiature.

	Min	Max
Vancouver	-1	5
Victoria	4	6
Edmonton	-10	0
Calgary	-6	5
Regina	-24	-19
Winnipeg	-14	-10
Toronto	-8	-1
Ottawa	-15	-11
Montréal	-17	-12
Québec	-24	-12
Moncton	-16	-9
Halifax	-11	-6
Charlottetown	-15	-10
Saint-Jean, T.-N.	-2	-2
New York	-3	3
Washington	1	3
Tampa	19	28
Miami	23	26
Los Angeles	9	20
San Francisco	5	16
Acapulco	23	31

Croyez-vous perdre l'ouïe?

Chicago III — Une offre gratuite d'intérêt spécial pour ceux qui entendent mais qui ne comprennent pas les mots. Un modèle du plus petit appareil Belton sera expédié gratuitement à toutes les personnes qui répondront à cette annonce.

Ecrivez maintenant pour obtenir votre modèle gratuit. Ce n'est pas un vrai appareil auditif, mais il vous démontrera combien minuscule peut être un de ces appareils. L'appareil monopièce pèse moins d'un tiers d'once, et se place dans l'oreille.

Ces modèles sont gratuits, donc nous vous conseillons d'écrire maintenant pour obtenir le vôtre. Et n'oubliez pas, il n'y a aucun frais et aucune obligation.

Des milliers de personnes ont déjà reçues leur appareil par la poste, donc écrivez aujourd'hui. **Dept. 9818, Beltone Electronics Corp., 4201, ouest, Victoria, Chicago III 60646**

PHOTOCOPIES
COULEUR - NOIR - BLANC
Petit et gros volumes
Rapidité, qualité, économie.
LA COPIETHEQUE INC.
131, boul. St-Joseph, HULL
771-6336

Noël... le temps des cadeaux
BIBLES
CRECHES
CROIX
MEDAILLES
STATUES
TABLEAUX
LIVRES
PLAQUES
Nouvel emplacement Liturgica
Parc commercial Admiral, unite 316
1228, chemin Innes. (613) 745-1537

ABAISSEZ VOS COUTS DE CHAUFFAGE!
Isolec peut vous faire épargner jusqu'à 50% de votre coût de chauffage.
Un de nos conseillers en isolation, se fera un plaisir de vous fournir un estimé gratuit.
LES INSTALLEURS RAPCO
ISOLATION A HAUTE EFFICACITE
ISOLEC OUTAOUAIS Inc.
Spécialistes en tous genres d'isolation
Résidentiel — Commercial — Industriel
135, Jean-Proulx, Hull
777-7474

$1,000
60 SEULEMENT
TERRAINS A VENDRE
Le prix total comprend les frais de notaire pour le titre, les frais d'arpentage et le permis de construction. Léger acompte et conditions pratiques. A une heure de route de la ville. Superbes terrains boisés, certains avec façade sur le lac. Possession immédiate. Terrains plus grands aussi disponibles. Société enregistrée détenant la charte fédérale numéro 76815-4. Téléphonez en tout temps pour fixer un rendez-vous. Faites-le dès maintenant car à ce prix, ils seront vite vendus!
TERRE MAR-RIE INC.
RES.: 778-0518
BUR.: 684-0020

• De quel bois on se chauffe (1)

Le «progrès» des années 40, un fardeau devenu trop lourd

par Guy Lacombe

PLANTAGENET — Quand le chauffage à l'huile est devenu populaire, vers la fin des années 40, René Drouin, de Plantagenet, aurait bien aimé lui aussi se payer ce luxe et abandonner la corvée du chauffage au bois.

Quand ses amis venaient lui annoncer chacun leur tour, qu'ils venaient enfin de «se faire installer l'huile», il se mordait les lèvres, baissait les yeux et confessait avec regret que pour lui, ce ne serait pas pour cette année . . .

Comme de raison, son chauffage ne lui coûtait pas tellement cher: avec ses vingt acres de terrain boisé, il n'avait pas à s'inquiéter . . . Mais il fallait quand même aller abattre les arbres, les scier, les transporter. Ensuite, c'était du bois à fendre, à corder, à entrer dans la maison. Et puis le bois brûlait vite: on avait beau bourrer la fournaise avant d'aller au lit, sur les petites heures du matin, il ne restait plus que quelques braises!

L'huile, c'était la fin de toutes ces épreuves. Dès que le brûleur était installé et que le réservoir était mis en place, il ne restait plus qu'à attendre que le camion vienne le remplir: finis la corvée du bois et les matins glaciaux!

René Drouin ne boudait pas le progrès: il ne pouvait se le payer. Mais voici que trente ans plus tard, la situation se renverse. M. Drouin n'a pas changé la fournaise de son salon, ni le poêle Bélanger de sa cuisine. Mais le prix de l'huile, lui, a drôlement changé.

Dans le temps, on payait l'huile environ 23 cents le gallon, alors qu'aujourd'hui, elle se vend à trois fois ça. D'autre part, le bois de M. Drouin est toujours là, sur son terrain, se renouvelant sans cesse. Et il ne parviendra jamais à l'épuiser pour ses seuls besoins. Cette année, sa facture de chauffage sera la même qu'en 1949: $0.00.

«Tu te chauffes toujours au bois, mon René?», lui demandent ses amis. «Et oui!», qu'il leur répond. «Espèce de chanceux», reprennent-ils!

«C'est la mode»

On estime qu'il se vendra environ 100,000 poêles à bois cette année au Canada. Autrefois, c'était la mode de se «faire installer l'huile» . . . si on en avait les moyens; aujourd'hui, c'est la mode de se chauffer au bois . . . si on en a les moyens!

Un détaillant de poêles à bois mentionnait, la semaine dernière, que c'était tellement la mode qu'une dame était venue lui en acheter un «comme celui de sa voisine», uniquement parce que cette dernière s'en était procuré un.

M. et Mme René Drouin, de Plantagenet, se sont chauffés au bois toute leur vie et ils n'ont jamais eu froid. A la fin des années 40, ils auraient bien aimé s'installer un système à l'huile «comme tout le monde», mais ils ne le pouvaient pas. En fin de compte, ce sont eux qui avaient raison: aujourd'hui, c'est la mode de se chauffer au bois.

(Photos LE DROIT par François Roy)

Mais la plupart des gens, les citadins en particulier, s'installent ou se font installer des poêles à bois ou des foyers parce qu'ils nourrissent dans le fond de leur coeur un certain désir de retour aux sources: pour eux, cela ne représente aucune économie — au contraire — mais ils estiment que le crépitement du bois dans leur salon, la flamme qui danse, la bonne odeur de la fumée, la poésie du «coin du feu», valent bien l'investissement.

Beaucoup de gens qui vivent à la campagne se rendent compte qu'ils ont une source énergétique à la portée de la main, sinon sur leur propre terrain, et ils décident d'en tirer le maximum de profit. Sans abandonner les avantages de leur système de chauffage à l'huile, ils y ajoutent un nouveau système complémentaire de chauffage au bois. Au prix où est l'huile, c'est un investissement qui se paiera de lui-même en peu de temps.

Et puis, il y a tous ceux qui n'ont jamais connu autre chose que le chauffage au bois, comme René Drouin. Et ils sont nombreux. Pour eux, en réalité, c'est plus qu'une question d'économie. C'est un style de vie. De l'huile, ça enlève le froid, mais ça ne donne pas de la «vraie chaleur».

Les bons vieux poêles de cuisine «Bélanger» sont bien plus nombreux dans l'Est ontarien qu'on ne pourrait le croire. Et ils ne sont pas que des décorations ou des pièces de musée: ils continuent de faire la lutte aux rudes hivers canadiens. Avec leurs fourneaux grands ouverts, ils occupent toujours la place principale de la cuisine et, décorés de la traditionnelle bouilloire qui laisse échapper sa vapeur tranquille, ils sont un signe de confort et d'hospitalité.

Quand on sillonne les routes de Prescott-Russell, ces jours-ci, on peut aisément remarquer ces cordes bois bien droites le long des maisons de ferme: elles sont une indication évidente que l'hiver est arrivé et que les gens sont prêts à l'affronter avec les munitions traditionnelles. Viennent le froid, les vents, les bourrasques ou les pannes d'électricité, ces maisons n'en continueront pas moins de laisser échapper leur fumée sereine et blanche, signe certain qu'un bon feu de bois réchauffe non seulement leur intérieur, mais également le coeur de ceux qui l'habitent.

«On sait qu'il fait chaud... ... on le sent, on le voit»

par Guy Lacombe

CURRAN — Chez M. Roch Delisle, on s'est toujours chauffé au bois. A un moment donné, on avait acheté un poêle combiné qui avait l'avantage de chauffer au bois et à l'électricité. «Mais les ronds électriques n'ont jamais bien fonctionné», explique Mme Delisle, et on a laissé tomber.

C'est le plus loin où l'on est allé dans l'équipement moderne de chauffage. Le gros poêle blanc est toujours dans la cuisine, mais seule la partie de chauffage au bois sert: celle-là au moins n'a jamais fait défaut.

Dans la cuisine d'été, il y a un autre poêle blanc qui se chauffe également au bois, ainsi que dans la salle à dîner où un gros «Bélanger» constitue le meuble principal. Dans le salon se trouve une autre fournaise, plus importante celle-là, et capable d'avaler de plus gros quartiers de bois.

L'étage de la maison est chauffé par la chaleur qui vient du rez-de-chaussée et par les tuyaux qui font de bons bouts de chemin avant de se rendre à la cheminée.

Il y a des gens qui sont inquiets à la seule pensée qu'un tison pourrait tomber et que le feu pourrait prendre dans la maison. Mme Delisle ne pense pas à cela et elle estime que les compagnies d'assurance ont tort de se montrer plus sévères ou plus difficiles envers les gens qui se chauffent au bois.

C'est une question de prudence et de propreté, explique-t-elle. Tous les printemps, elle prend le temps de défaire tous les tuyaux, et de les bien nettoyer. «C'est un travail malpropre, reconnaît-elle, mais quand on a fini, on se lave, et on a la paix».

De la vraie chaleur

Pour les Delisle, la seule vraie façon de se chauffer, c'est avec du bois. Mme Delisle explique que lorsqu'elle va dans des maisons ou des appartements où l'on se chauffe à l'huile, il ne fait pas chaud, même si le thermomètre indique 72 degrés F. «Ce n'est pas pareil, dit-elle. Quand on entre dans une maison chauffée au bois en hiver, on sait qu'il fait chaud; on le sent, on le voit».

Charles Lemay, du Centre rural du collège Algonquin, à Plantagenet, est bien du même avis: un bon poêle à bois laisse échapper des radiations, explique-t-il, ce qui n'est pas le cas pour les bouches de chaleur des systèmes d'air chaud.

M. et Mme Delisle ne sont pas dans leur prime jeunesse et ils n'ont pas l'intention de passer les prochains mois à transporter du bois à la maison. Autrefois, quand les enfants étaient là, ils allaient derrière l'étable, à travers la neige épaisse chercher des brassées de bois. Mais cette époque est révolue.

M. Delisle vient de construire un vaste abri, attaché à la maison, et déjà les provisions de l'hiver sont bien en place. Il est maintenant possible de se ravitailler en bois sans sortir dehors. Il lui reste à pratiquer une ouverture entre la salle à dîner et la cuisine d'été, ce qui ajoutera un autre élément de confort, en ce sens qu'il suffira d'ouvrir une petite porte pour avoir accès au bois: il ne sera même pas nécessaire de passer par la cuisine. «En vieillissant, il faut se moderniser», lance M. Delisle, avec un sourire au coin de l'oeil.

Celui qui voudra vendre à Mme Delisle un poêle combiné qui chauffe au bois et à l'électricité, est mieux de se prendre de bonne heure. Ça fait plusieurs années que la section électrique de ce poêle ne fonctionne plus. En fait, elle n'a jamais bien fonctionné, confie Mme Delisle. Quant à la partie au bois, il n'y a jamais eu de problème. . .

L'an dernier, M. Roch Delisle s'est acheté cette «fendeuse» à bois hydraulique. Ayant perdu un pouce dans un accident, il ne pouvait plus facilement manier la hache. Et puis, il a quatre poêles à «nourrir» à la maison. . . Cet instrument facilite beaucoup la tâche. Mme Delisle elle-même s'en sert sans difficulté et sans danger.

L'an dernier, il s'est acheté une «fendeuse» hydraulique qui facilite aussi beaucoup son travail. Cela était d'ailleurs devenu presque nécessaire du fait qu'il avait perdu un pouce dans une fausse manoeuvre pendant qu'il ensilait du maïs. Sans pouce, il est presque impossible de tenir fermement la hache!

Cet instrument constitue une importante amélioration pour qui se chauffe au bois. Cette fendeuse hydraulique peut se transporter facilement et elle est très simple à manoeuvrer. Mme Delisle peut elle-même s'en servir en toute sécurité.

Chez les Delisle, le chauffage au bois n'est pas une fantaisie ou une mode. Pour eux, cela a toujours été la façon la plus pratique et la plus économique de combattre le froid, de vivre confortablement en hiver. Ils ne sont pas très au courant de toutes les nouveautés dans le chauffage au bois. Mais pour eux, c'est la meilleure façon de se chauffer: c'était vrai hier et ce l'est encore aujourd'hui.

Et demain, rien ne sera changé.

«The Jesus Trial»: le CSO n'est pas prêt à condamner ce film controversé

par France Pilon

OTTAWA — Le Conseil scolaire d'Ottawa (CSO) n'est pas prêt à condamner aussi rapidement le film tant controversé «The Jesus Trial» comme lui demande de le faire, le ministre de l'Education, Mme Bette Stephenson.

A la majorité des voix, les membres du CSO, réunis pour la dernière fois hier soir, les conseillers scolaires ont décidé, d'attendre l'entrée en fonction du nouveau Conseil pour discuter de la motion du conseiller Don Francis visant à ne pas accéder à la demande de Mme Bette Stephenson de coopérer afin d'empêcher la présentation du film dans les écoles sous la juridiction du CSO.

Mme Stephenson dans un mémo daté du 6 novembre dernier a en effet demandé au CSO «sa coopération» pour prévenir la présentation du fameux film en quatre épisodes, qui a été récemment porté à l'écran à l'antenne de l'Office de télévision éducative de l'Ontario (OTEO) dans les écoles du CSO.

Pour la majorité des conseillers scolaires qui se sont prononcés sur cette question, le ministre n'a pas fourni de véritables motifs pour justifier sa demande et des éclaircissements seraient les bienvenus. Les conseillers ont presque tous convenu qu'avant de porter un jugement sur ce film, dont certaines critiques ont dénoncé son antisémitisme, il devrait être visionné par les membres du Conseil.

D'ailleurs plusieurs conseillers n'ont pas voulu se prononcer sur la requête de Mme Stephenson n'ayant pas eu la chance de le voir à la télévision. Cependant, pour le parrain de la motion, M. Don Francis, qui a suivi les quatre chapitres, le film est «remarquable» et mérite d'être vu car il pose des questions très pertinentes sur la religion au moment où des sectes religieuses posent des gestes extrémistes, en rappelant ainsi le drame survenu à Jonestown, en Guyane, la semaine dernière.

Selon le conseiller Helen Slater, la décision de présenter des films dans les écoles relèverait du conseil scolaire, alors que celle d'approuver les livres serait du ressort du ministre de l'Education. Cette affirmation n'est pas partagée par sa collègue Mary Gilmour qui s'est posée la question à savoir qui a autorité sur des documents audio-visuels et les films qui, selon elle, sont présentement dans une «zone grise».

Le conseiller Jacques Faucher a pour sa part fait savoir qu'il avait demandé à des parents de regarder le film à la télévision, chose qu'il a faite lui-même. Les parents ont témoigné unanimement que le ministre de l'Education avait provoqué une tempête dans un verre d'eau puisque le film ne présente pas de danger pour les adolescents. «C'est une émission très difficile à suivre et je ne pense pas qu'il soulève des sentiments négatifs chez eux», a déclaré le conseiller Faucher.

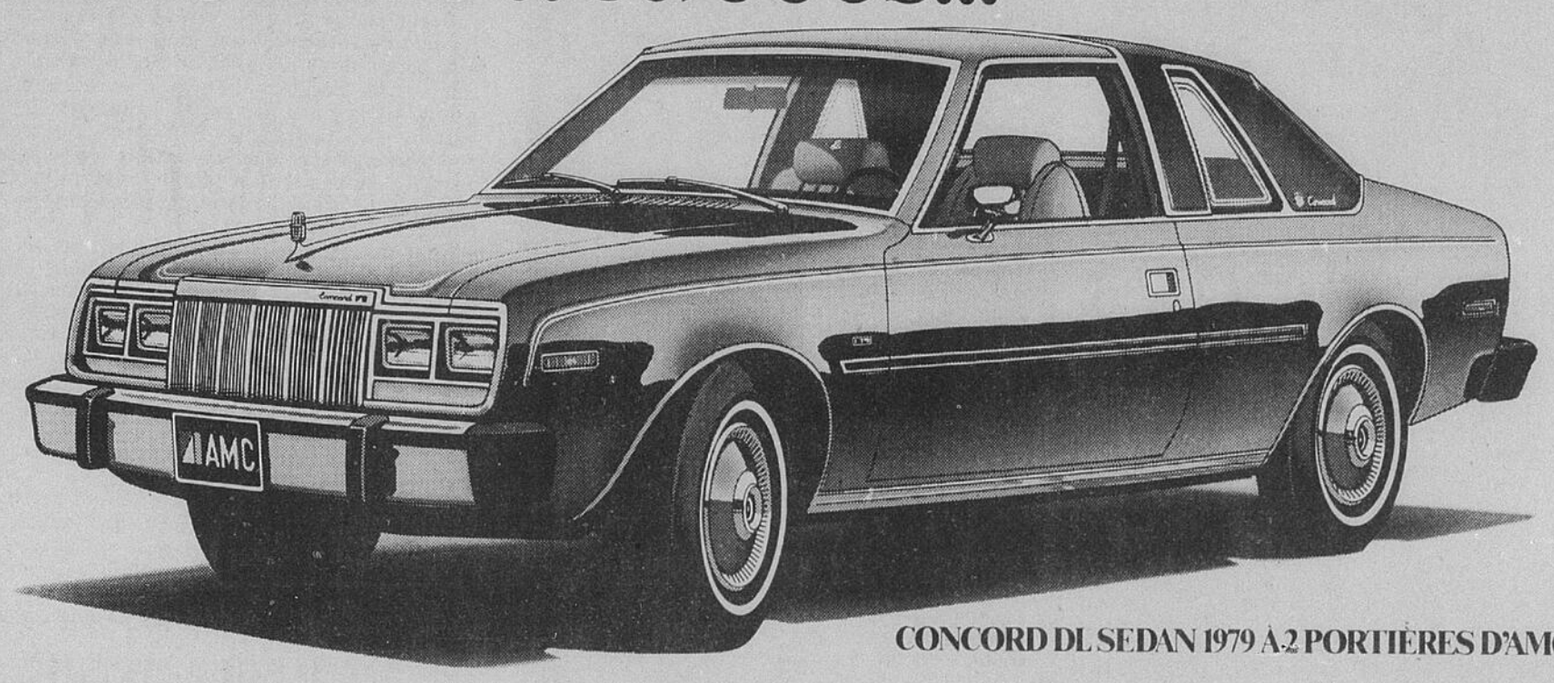
Au contraire, ce dernier maintient que la présentation d'un tel film s'insère dans le processus éducatif étant donné qu'il invite à des questions, à des critiques à des vérifications, à une certaine curiosité intellectuelle en offrant la possibilité d'interpréter les Ecritures.

M. Faucher a d'ailleurs remercié le bureau des gouverneurs de l'OTEO pour le courage qu'ils ont montré en présentant le film malgré les menaces du ministre Ruben Baetz, responsable de la Culture et des Loisirs dans le gouvernement Davis.

Seul le conseiller Dalton McGuinty a soulevé certaines réticences à l'endroit de ce film dont il a vu seulement le troisième épisode. Ce film, selon lui, peut engendrer des réactions négatives à l'endroit de l'Eglise, qui, comme le film le laisse entendre, aurait propagé l'antisémitisme en ne le dénonçant pas lors de la Deuxième guerre mondiale.

LA CONCORD DL

La voiture à succès...



CONCORD DL SEDAN 1979 À 2 PORTIÈRES D'AMC

...pour le luxe de son équipement standard à $5 099.*

Tout ce qui se rattache à la Concord DL 1979 reflète le luxe ... sauf le prix. La Concord DL sedan à 2 portières comprend une foule de luxueux éléments en équipement standard, tels que:

- sièges avant à dossier inclinable
- garnitures de velours frappé
- montre de bord électronique à affichage numérique au quartz
- pavillon style landau et glaces de custode opéra
- moquette couvrant le coffre arrière et housse de roue de secours
- enjoliveurs assortis à la carrosserie
- pneus à flanc blanc
- butoirs de pare-chocs avant
- groupe d'insonorisation "Ultra-discrète"

Passez voir votre concessionnaire AMC dès maintenant pour obtenir plus de renseignements et faire l'essai de la Concord DL. Vous comprendrez alors pourquoi cette voiture connaît un aussi franc succès.

*Prix de détail suggéré par le fabricant. Les concessionnaires peuvent offrir cette voiture à un prix inférieur. Les frais de transport et d'immatriculation, la préparation par le concessionnaire, la taxe de vente provinciale, l'essence et toute pièce d'équipement non mentionnée dans la présente annonce sont en sus.

®. AMC et Concord sont des marques de commerce enregistrées de American Motors Corporation. Au Canada, American Motors (Canada) Limited utilise chacune de ces marques de commerce en vertu d'un contrat de licence avec leur propriétaire. ®Marque de commerce enregistrée.

LA CONCORD DL D'AMC
La voiture à succès

KAYDEE MOTOR SALES LTD.
1075 Richmond Road
Ottawa (613) 820-3131

TOURING CARS OF VANIER LIMITED
218 Montreal Road
Ottawa (613) 741-5511

BELLEHUMEUR AUTOMOBILES LTÉE
1440 Boul. Greber
Pte Gatineau (819) 568-1212

KELSO SERVICE CENTRE
RR #4
Prescott (613) 925-2153

LLOYD C. THOMPSON MOTORS LIMITED
Highway 17 East
Renfrew (613) 432-5297

BOURGIE LePAGE AUTO LTD.
378 Notre Dame
Embrun (613) 443-3381

Conseil scolaire d'Ottawa

La soirée des grands départs

par France Pilon

OTTAWA — C'était hier, la soirée des grands départs au Conseil scolaire d'Ottawa (CSO).

Après 42 ans de service dans le milieu scolaire, M. William Vickers, adjoint exécutif au Directeur de l'enseignement vient de prendre sa retraite. Pour souligner l'événement, le directeur régional du ministère de l'Education, M. Ronald Duhamel a remis, lors de la dernière assemblée du Conseil, une plaque souvenir au jubilaire pour le remercier de ses nombreuses années de dévouement à l'enseignement.

D'autres personnes ont également pris leur retraite, hier soir, mais prématurément. Il s'agit du conseiller Roy Bushfield, le chien de garde du CSO et la bête noir de certains conseillers qui avait sollicité un mandat au Bureau des commissaires d'Ottawa mais qui est revenu des élections municipales, les mains vides. Il a toutefois pu emporter avec lui la plaque gravée à son nom devant son bureau de conseiller. Le conseiller Jacques Faucher, qui n'a pas réussi à se classer dans les quatre premiers rangs pour l'obtention d'un poste de conseiller des écoles séparées, a reçu les remerciements du président du CSO, M. Nick Van Duyvendick pour le travail qu'il a accompli au Conseil pendant de nombreuses années.

Des bons souhaits ont été également distribués à M. Bill Law qui a retrouvé son siège au Bureau des commissaires après une absence de deux ans, et qui est remplacé par Mme Sandra Goldstein.

Enfin, M. Edouard Gagnon, qui représentait la ville de Vanier cède la place à Mme Denise Matte, présidente sortante du Comité consultatif de langue française du CSO, qu'on retrouvera lundi le 4 décembre à la table du CSO.

Willson

Meilleurs Voeux

L'endroit idéal pour acheter vos cadeaux

35.00 chacun

Globe à relief de style antique un cadeau classique

Le monde entier dans votre foyer pour Noël! Superbe globe terrestre 12 pouces Reologle. Bien détaillé avec méridien. Base moulée au fini bois fruitier antique. 18" de haut.
Chacun **$35.00**

11.50 chacun

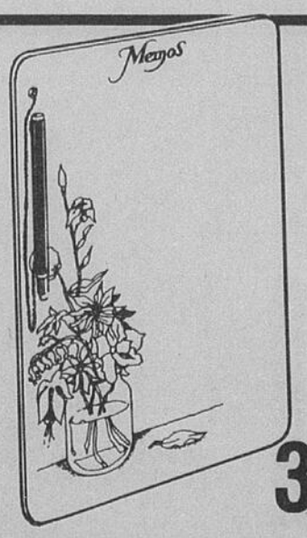
Le porte-documents "facile à ouvrir" de Hazel

Porte-documents avec dispositif à ressort pour ouverture et fermeture instantanées. Pas de glissière. De sécurité lorsque fermé. Format légal
Au fini façon suède de ton tan **$11.50**
Aussi au fini lisse de ton noir **$9.50**

6.98 l'ens.

Les Parker Pardners... un ensemble de qualité

Un cadeau pratique pour tous. Stylo bille et crayon de couleurs variées avec capuchons chromés. Boîte-cadeau pour emballage facile.
L'ensemble **$6.98**



3.69 chacun

Tableau à mémo qui se nettoie au chiffon humide

Tableau à messages par Freelance. Se nettoie au chiffon humide. Ruban d'installation inclus. Vaste choix de modèles
Environ 11½" x 17½" ..... **$3.69** chacun
Aussi, env. 7¾" x 11½" ..... **$2.69** chacun

22.95 chacun

Lampe d'étude Avantile cadeau idéal pour l'étudiant

Lampe d'étude Luxo avec tête pivotante, bras de rallonge. Réglable selon vos besoins; s'installe presque partout. Belles couleurs mode. Support inclus.
Chacune **$22.95**

Willson

* LES GALERIES DE HULL, 320, boul. ST-JOSEPH, HULL, 771-7463
* CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT, 745-7089
* CENTRE COMMERCIAL BAYSHORE, 829-7472
* 130, rue ALBERT, 237-4614
* CENTRE BILLINGS BRIDGE, 733-1220
* MAIL CARLINGWOOD, 725-1191
* 2080, chemin WALKLEY 731-1120

CHARGEX master charge

Cross pourrait identifier trois de ses ravisseurs

QUEBEC (PC) — L'ex-diplomate britannique James Richard Cross affirme qu'il pourrait identifier avec certitude trois de ses ravisseurs, si jamais il était appelé à témoigner à un éventuel procès qui pourrait avoir lieu si certains felquistes abandonnaient leur exil à Paris pour revenir à Québec.

Au cours d'une entrevue "tous droits réservés" accordée au journaliste britannique Barrie Penrose, pour le compte du quotidien québécois Le Soleil, et dont la deuxième tranche a été publiée, hier, M. Cross a mentionné les noms de Jacques Lanctôt, Yves Langlois, alias Pierre Séguin, et Marc Carbonneau.

"Si un jour, cette histoire aboutit devant les tribunaux, je n'aurai aucune difficulté à les identifier", a-t-il précisé.

L'ancien diplomate britannique n'a cependant pas parlé de Louise Cossette-Trudel, deux autres felquistes exilés à Paris qui veulent revenir au Québec, comme étant parmi ceux qu'il reconnaîtrait.

Cross a expliqué qu'il avait accepté de briser le silence à ce sujet parce qu'il ne veut pas donner l'impression qu'il lui serait impossible d'identifier certaines des personnes responsables de son enlèvement.

"Il y a, parmi eux, ceux que je pourrais identifier et ceux que je ne pourrais pas", a-t-il dit. "Je serais déçu si les propos que je vous tiens ici à Londres étaient mal interprétés advenant que cette affaire aboutisse devant les tribunaux canadiens et contribuaient à épargner dix ans de prison à Jacques Lanctôt".

L'ex-diplomate, qui a été forcé de porter une cagoule pendant toute la durée de sa détention, a précisé qu'il avait pu voir trois de ses ravisseurs, qu'il a identifiés comme étant Lanctôt, Séguin (alias Langlois) et Carbonneau, durant la période de douze heures qui a précédé sa libération.

Bouc émissaire

Il a d'autre part affirmé ne pas croire à la thèse voulant que lui-même et le ministre Pierre Laporte aient été les boucs émissaire d'une conspiration du gouvernement contre les felquistes.

"Peut-être ai-je été un bouc émissaire inconscient de ce qui se passait autour de moi, mais je ne le crois pas" , a-t-il affirmé.

"Je ne crois pas en cette théorie. Je crois qu'il s'agissait d'un plan mis au point par le FLQ, d'autant plus que le FLQ avait tenté précédemment d'enlever le consul des Etats-Unis. Puis, il y a eu mon enlèvement. Et quand le mien ne leur a pas apporté le succès escompté, Paul Rose est intervenu et nous avons eu droit à l'affaire Laporte. Pour moi, c'est aussi simple que cela".

Rappelons que dans la première tranche de cette entrevue, publiée samedi dernier, James Richard Cross a émis l'hypothèse qu'une deuxième femme pourrait avoir été impliquée dans son enlèvement.

"J'entretiens cette suspicion qu'il y avait une deuxième femme", a-t-il affirmé, sans toutefois fournir de précisions.

«N'achetez pas de dindes et regardez le prix descendre»—Frank Drea

par Daniel Morin

TORONTO — Les consommateurs ontariens devraient s'abstenir d'acheter des dindes, au cours des prochaines semaines, afin de forcer les distributions en gros à réduire leur prix.

Tel est l'avis exprimé, hier, par le ministre de la Consommation et des Relations commerciales de l'Ontario, M. Frank Drea.

M. Drea a déclaré, en réponse à une question soulevée par le chef du Nouveau parti démocratique, M. Michael Cassidy, que le prix des dindes était beaucoup trop élevé à l'heure actuelle et que le temps était venu pour les consommateurs de «prendre une action directe». «N'en achetez pas et regardez le prix descendre», a-t-il dit.

Les hausses enregistrées sur le prix de la dinde, lors des dernières semaines, a causé de nombreuses inquiétudes dans divers milieux concernés. A l'heure actuelle les épiceries vendent leurs dindes au coût de $1.18 à $1.43 la livre.

Cependant, des responsables de l'industrie de l'alimentation, comme le président de l'Agence canadienne de mise en marché de la dinde, M. Ken Crawford, soutiennent que le prix ne devrait pas dépasser $1.10 à $1.20 la livre.

Le ministre Drea, s'est par ailleurs dit préoccupé du fait qu'à l'approche de la période des Fêtes, à l'origine d'un «marché artificiel» pour la dinde, les prix pourraient faire de nouveaux bonds. «Il existe, de toute évidence, un effort déterminé de la part des... distributeurs pour récupérer, cette année, (les profits) perdus au cours des années passées.

Cependant, M. Drea a exclu toute possibilité que le gouvernement intervienne pour fixer les prix de cette denrée alimentaire. Il a exprimé l'avis que le gouvernement n'avait pas l'autorité de poser un tel geste, même s'il a reconnu que les hausses étaient «injustifiées».

M. Drea a, d'autre part, exonéré les fermiers de tout blâme pour la situation actuelle. Ces derniers, a-t-il dit, ont d'ailleurs accepté une hausse minime de l'ordre de trois cents la livre, cet automne, parqu'ils ont constaté que le marché avait tendance à décliner, dans les récentes années.

Les distributeurs paient le fermier environ $0.50 la livre, pour une dinde, à l'heure actuelle mais les revendent au prix de $1.04 à $1.10 la livre, aux supermarchés.

La hausse ne peut, par ailleurs, pas être attribuée à une rareté de dindes actuellement, selon M. Drea, les stocks se situeraient à environ 50 millions de livres, gardées en réserve par les distributeurs afin de faire monter le prix, estime le président de l'Agence de mise en marché, M. Crawford.

Limites de l'indexation des pensions

La majorité des 200,000 retraités du fédéral ne serait pas affectée

OTTAWA — La grande majorité des quelque 200,000 retraités de la Fonction publique fédérale ne sera pas touchée par les nouvelles limites que veut imposer le gouvernement sur l'indexation des pensions.

De sources dignes de foi, on apprend en effet, que le président du Conseil du Trésor a décidé d'indexer pleinement au coût de la vie, pour les trois prochaines années, les pensions annuelles ne dépassant pas $7,000. Puisqu'on estime que 85 pour cent des anciens employés de l'Etat touchent une pension annuelle de $7,000 ou moins, un petit nombre seulement sera touché par les nouvelles restrictions que propose d'imposer le gouvernement. Ce sera donc les retraités dont les pensions dépassent $7,000 qui feront les frais de ces nouvelles limites d'indexation.

Le nouveau président du Conseil du Trésor, M. Judd Buchanan devait annoncer, aujourd'hui ou demain, les modalités de cette nouvelle Formule d'indexation, au moment du débat en deuxième lecture sur le projet de loi C-12.

C'est par ce projet de loi, déposé le 26 octobre dernier, que le gouvernement fédéral se propose de corriger certains abus et de mettre fin à la garantie de pleine indexation au coût de la vie, dont jouissaient les anciens fonctionaires fédéraux depuis 1970.

Si cette loi est adoptée, et on ne prévoit aucune difficulté, les fonctionnaires fédéraux qui choisiront de prendre leur retraite à l'âge de 55 ans devront attendre leur 60e anniversaire avant de voir leur pension indexée au coût de la vie.

Afin de ne pas pénaliser ces fonctionnaires qui avaient prévu de prendre leur retraite prochainement, le gouvernement a décidé de procéder par étapes, sur une période de cinq ans. Ainsi, un commis de l'Etat qui prendra sa retraite à l'âge de 55 ans, en 1979, touchera l'indexation lorsqu'il aura l'âge de 56 ans.

A cause de la forte poussée des prix au cours des dernières années, certains milieux d'affaires avaient exprimé des craintes sérieuses quant au coût de l'indexation des pensions des fonctionnaires. Ceux-ci soutenaient que vu la montée en flèche des prix, les contributions des employés fédéraux ne suffiraient et que ce serait les contribuables qui devraient faire les frais de ce régime d'indexation.

Pour cette raison, le gouvernement a décidé que le taux de l'indexation serait dorénavant établi en fonction des ressources disponibles dans les fonds de pension plutôt que d'être lié à l'indice du coût de la vie.

Il semble cependant que les dirigeants du Conseil du Trésor aient décidé de suivre l'avis des syndicats des fonctionnaires et de ne pas établir un taux uniforme d'indexation pour tous les employés fédéraux à la retraite. L'un de ces syndicats l'Alliance de la Fonction publique avait proposé au gouvernement d'indexer pleinement les pensions ne dépassant pas $8,000.

Pour les anciens fonctionnaires dont la pension annuelle dépasse $7,000, le taux d'indexation sera inférieur pour tout montant dépassant cette somme, allant en décroissant.

Le meilleur fournisseur des hôtels et institutions

- Quincaillerie
- Peinture
- Outils
- Matériel de nettoyage
- Appareillage d'entretien
- Accessoires électriques
- Articles de plomberie
- Equipement de cuisine
- Equipement de cafétéria

FOURNITURES INDUSTRIELLES PASCAL

Division des Fournitures Industrielles.
Pascal Stores Ltd. 1585 rue Merivale.
Ottawa. (613) 224-6470.

Un kilogramme – c'est en masse!
Un gramme – c'est petit ou léger
Un litre – ça se verse... ou se renverse!
Un millilitre – c'est une goutte!
Un mètre – c'est un pas de géant

Maîtrisez le mètre

Au centre-ville c'est CAPLAN'S

LE PERE NOËL ARRIVE!

DEMAIN, LE MERCREDI 29 NOVEMBRE

Oui, le bon vieux Père Noël revient encore cette année! A partir de mercredi, il sera au magasin de 10h 00 à 11h 30 et de 1h 30 à 3h 30 p.m. tous les jours . . . du lundi au vendredi! Emmenez les jeunes pour que le Père Noël sache exactement ce qui est au haut de la liste cette année.

QUELQUES SUGGESTIONS

Chez Caplan, vous découvrirez une splendide gamme de suggestions merveilleuses pour vos enfants et le décor de votre foyer pour Noël . . . des jouets, y compris des marques de renom telles que Mattel, Fisher Price, des décorations d'arbre de Noël, boucles et boules, lumières et d'autres en plus d'une grande variété de boucles et de papier d'emballage . . . le tout chez Caplan.

Caplan...rue Rideau...235-3381

ERRATUM

MONTRES TIMEX

Petit modèle pratique pour garçons ou filles. Cadran bleu ou blanc pour garçons, filles, dames.

Liste 16.95 RABAIS DE ½ PRIX DE LISTE 8.47

DERNIER ECOULEMENT

EPARGNEZ $10 DU PRIX D'ECOULEMENT ORIG.

ECHANTILLONS DE VESTES POUR HOMMES!

Devraient se vendre beaucoup plus cher. • Echantillons de modèle des vendeurs • Confection canadienne de qualité • Grandeurs d'échantillons seulement: 38-40 • Semblables aux modèles illustrés.

Rég. 19.99 DU PRIX D'ECOULEMENT DEFINITIF 9.99

LES ILLUSTRATIONS APPARAISSANT DANS LES ANNONCES CI-HAUT SONT LES BONNES
CONTRAIREMENT A CELLES PARUES DANS NOS EDITIONS D'HIER.
Nous nous excusons pour les inconvénients que ces erreurs ont pu causer.

GIANT TIGER TIGRE GEANT
OTTAWA
98 RUE GEORGE 1085 RUE WELLINGTON
HULL
123, RUE EDDY

employeurs

vous perdez* de l'argent par votre faute

Réduisez vos impôts en créant des emplois. Stimulez ainsi vos affaires.

Le gouvernement du Canada, par son PROGRAMME DE CRÉDIT D'IMPÔT À L'EMPLOI, accorde des crédits d'impôt à toute entreprise participante qui crée des emplois supplémentaires découlant directement des dispositions de ce programme.

Maintenant encore plus accessible et plus profitable...

1) la durée du programme a été portée de 9 à 12 mois; ainsi vos crédits d'impôt peuvent être augmentés de 33⅓%.
2) la procédure de participation au programme a été simplifiée;
3) les employeurs admissibles sont maintenant plus nombreux;
4) la sélection des employés est encore plus grande (employés en chômage depuis 2 semaines ou plus au lieu de 8 semaines ou plus précédemment).

Procurez-vous notre nouvelle brochure explicative au Centre d'Emploi du Canada/Centre de Main-d'oeuvre du Canada le plus près de chez vous ou téléphonez à frais virés: (514) 283-2683.

*peut-être

Emploi et Immigration Canada
Bud Cullen, Ministre

Employment and Immigration Canada
Bud Cullen, Minister

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent

Plus que des jouets dispendieux

Il ne faut surtout pas juger la décision du gouvernement canadien pour le remplacement de sa flotte d'avions de combat en seuls termes militaires. La partie se joue d'abord et avant tout aux plans économique et politique.

Quant aux coordonnées militaires, elles sont très simples à définir. Le Canada doit voir à la défense de son territoire et à maintenir l'intégrité territoriale de l'Amérique du Nord, d'où sa participation au complexe de défense de NORAD. De plus, en tant que membre de l'Organisation du traité de l'Atlantique nord (OTAN), le Canada s'est engagé à maintenir une présence militaire en Europe face aux forces du Pacte de Varsovie. En d'autres mots, nous contribuons à garder l'équilibre de la peur entre les Américains (OTAN) et les Soviétiques (Pacte de Varsovie). Bien entendu, qui dit engagement, dit matériel militaire. Au cours des deux dernières décennies, le Canada a mis la pédale douce sur ses acquisitions d'armements et ce, pour des raisons économiques et politiques (ça coûte cher et c'est mal vu de la communauté internationale).

Une telle attitude a valu au pays plusieurs remontrances de ses alliés «naturels» de l'OTAN. Mais, la désuétude de l'équipement et les coûts prohibitifs de réparation ont finalement eu raison des scrupules. Le Canada s'est vu obligé de se lancer dans une gigantesque opération d'acquisition de matériel militaire, opération s'échelonnant sur quinze ans et dont l'achat des patrouilleurs américains Aurora et des chars d'assaut ouest-allemands Léopard furent les premiers éléments.

Brûlé par les malentendus bureaucratiques et politiques qui ont accompagné la décision d'acheter les patrouilleurs Aurora, le gouvernement a pris le parti d'y aller prudemment. Il a mis sur pied une équipe pluri-disciplinaire pour l'aider à faire la meilleure utilisation possible des $2.3 milliards alloués pour l'achat des avions de combat.

La semaine dernière, le gouvernement réduisait son choix à deux appareils sur les six qui avaient fait l'objet des soumissions originales.

Pour le contribuable profane, tous ces avions se valent; c'est lui qui paiera la note. Pour le militaire, il importe d'acheter la meilleure machine de guerre, un appareil qui ne tirera probablement jamais un coup en direction de l'ennemi. Pour le politicien, il faut assurer au Canada les retombées économiques les plus importantes (sans compter les bénéfices politiques qu'on peut en retirer).

On dit que l'argent est le nerf de la guerre. En temps de paix, c'est souvent la guerre qui fait marcher l'économie. Les Américains nous en ont donné l'exemple durant la guerre du Vietnam. Cependant, l'achat de ces avions de chasse revêt encore plus d'importance stratégique pour notre économie car l'industrie aéronautique est un secteur de haute technologie où les retombées en termes d'emplois créés et de recherche et développement sont énormes. Qu'on songe à l'exubérante aventure du Challenger de Canadair, ce réacté commercial qui a fait fureur avant même d'avoir volé et qui fait renaître de ses cendres une industrie moribonde.

Les deux fabricants qui vont maintenant se disputer la palme pour ce contrat fabuleux de $2.3 milliards (General Dynamics pour le F-16 et le consortium McDonnell-Douglas-Northrop pour le F-18A) sont américains. Pour le Canada, il s'agit de s'assurer que l'accord suscitera l'activité économique la plus durable et la plus rentable à tout point de vue. D'un côté, McDonnell-Douglas opère une usine dans la banlieue de Toronto où il y a environ 2,500 travailleurs (il y en a déjà eu 7,000). De l'autre, General Dynamics est la compagnie-mère de l'Asbestos Corporation, de «québécoise» mémoire, et son avion, le F-16 est celui qui a remporté le contrat du siècle en Europe (Belgique, Danemark, Pays-Bas et Norvège); cela veut dire que tout accord avec General Dynamics pourrait incorporer des retombées économiques pour ces pays européens, d'où une amélioration des relations commerciales entre le Canada et la Communauté européenne.

La question est donc de savoir comment le Canada saura se comporter devant les deux grands constructeurs américains et retirer les plus grands bénéfices économiques. Tout est question de degré et de priorités. Les quatre pays européens ont pu obtenir de General Dynamics que des pièces des chasseurs F-16 soient fabriquées chez eux. Le Japon a déjà exigé, pour un marché similaire, que les avions soient entièrement fabriqués et montés chez lui. Pour leur part, les Ouest-Allemands ont acheté directement du fabricant. Le Canada ne peut se permettre de se faire passer un sapin car il a un besoin impérieux des retombées économiques d'un tel contrat. Son hésitation est compréhensible et tout faux pas lui serait néfaste.

Pierre BERGERON

Il y a loin de la coupe aux lèvres

Elle vaut la peine d'être étudiée cette suggestion du commissaire Brian Bourns à l'effet que la ville d'Ottawa devrait instituer une taxe sur les profits réalisés par l'industrie immobilière dans son territoire. Se disant conscient que le fardeau fiscal des contribuables du secteur résidentiel est déjà suffisamment élevé, M. Bourns se demande s'il ne serait pas possible de retirer une part équitable des profits de gros entrepreneurs comme Robert Campeau, sachant que ces derniers réalisent actuellement des gains nets de plus de 25 pour cent sur la vente de résidences de type uni-familial et jumelé. Et quant aux immeubles commerciaux, la marge de profits serait de l'ordre de 20 pour cent, atteignant même parfois 30 pour cent.

Ces statistiques auxquelles se réfèrent M. Bourns ont été compilées par un spécialiste de l'Université de Toronto, M. James Lorimer, et figurent dans un tout récent ouvrage intitulé «The developpers». Il s'agit d'un profil de l'industrie immobilière au Canada. Les conclusions de l'auteur sont à l'effet que les municipalités perdent une excellente chance d'augmenter leurs revenus en négligeant de prélever une taxe sur les profits réalisés par les entrepreneurs lors de la vente de biens fonciers. L'étude de M. Lorimer offre un grand étalage de chiffres de toutes sortes et tente de convaincre le lecteur que l'industrie immobilière ne se comporte pas en «bon contribuable». Elle aurait profité de l'inflation des prix enregistrée entre 1974 et 1976 pour réaliser des gains très considérables, sans rien partager avec la communauté. En somme, les retombées au niveau des municipalités ont été à peu près nulles.

On comprend aisément qu'une ville comme Ottawa, dont la principale «industrie» est le gouvernement fédéral, pourrait être fortement tentée de suivre les conseils du professeur Lorimer. Surtout que le cabinet refuse toujours d'accroître le montant de ses subventions tenant lieu de taxes. Toutefois, reste à savoir comment la municipalité pourrait s'y prendre pour taxer les profits des sociétés immobilières. Il est peu probable que la chose puisse se faire sans l'assistance de la province. Somme toute, c'est un pouvoir de taxation directe que Queen's Park devrait alors donner aux municipalités. Le maire Drapeau de Montréal réclame une mesure de ce genre depuis déjà 15 ans, mais jamais Québec n'a manifesté la moindre intention de souscrire à ce principe. Comme nous n'en sommes qu'aux premiers balbutiements en cette matière, les sociétés immobilières ne se considèrent pas menacées.

De façon globale, c'est l'ensemble des normes fédérales relatives à l'amortissement des immobilisations qu'il faudra réviser. Et puis, il serait impensable de donner aux municipalités le droit de percevoir elle-même une taxe sur les profits. Cette prérogative revient à la province. Sinon, qu'adviendrait-il si une municipalité décidait de ne pas réclamer le paiement de cette taxe dans le but d'attirer chez elle des entrepreneurs établis dans des villes où le versement de l'impôt sur les profits serait exigé? Quelle part de la taxe en question un gouvernement provincial pourrait-il conserver? C'est encore là un autre aspect du dossier que le professeur Lorimer n'a pas examiné. En fait, son ouvrage est très incomplet et ce, justement, parce qu'il constitue plus une dénonciation des abus des sociétés immobilières qu'un «livre blanc» sur une refonte de la politique fiscale qui les concerne.

Alain DEXTER

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913
Editeur et directeur général
Jean-Robert Bélanger
Editorialiste en chef:
Pierre Tremblay
Directeur de l'information:
Jean-Guy Bruneau
Trésorier: Gaétan Cabana

LE DROIT est composé, imprimé et publié par les ateliers du DROIT Ltée, au 375 de la rue Rideau, à Ottawa, K1N 5Y7, Ontario. La Presse Canadienne détient les droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $44 par année; 6 mois: $22; trois mois: $11; un mois $3.75; une semaine: $0.85. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $60 par année; six mois: $30.00; trois mois: $15.00; un mois $5.00. Tarif de l'abonnement à l'étranger ou servi par poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0044.

TELEPHONE: (613) 237-3050

Le «Canada anglais», c'est qui?

«Si le Canada est un pays difficile à gouverner, ce n'est pas parce qu'il constitue un Etat fédéral; mais il s'est doté d'institutions fédérales parce que difficile à gouverner.» Michel Brunet, Notre passé, le présent et nous, Montréal, Fides, 1976, p. 193.

Cet avis du célèbre historien apparaît fort pertinent dans le contexte du présent débat où se précisent graduellement les positions des parties impliquées. Côté du gouvernement québécois, on a du mal à différencier la stratégie du véritable contenu de la souveraineté-association. On sait, par exemple, que des tentatives d'une meilleure définition y sont faites. Ainsi le livre récent des députés Jean-Pierre Charbonneau et Gilbert Paquette («L'Option», préface de René Lévesque) essaie d'esquisser ce que pourraient être les institutions d'une Association Québec-Canada. Fort impressionnant par la logique de l'exposé, le «manuel» de Charbonneau et Paquette devient encore plus intéressant quand on sait que les auteurs ont eu accès à l'immense documentation accumulée sur la question par le gouvernement et aux réflexions des principaux stratèges du PQ. Le volume veut prévoir d'une façon détachée les détours et lignes droites de la souveraineté-association. L'engagement politique et l'environnement partisan des auteurs leur font cependant croire en un scénario nettement optimiste. Si les Québécois disent «OUI» à la question référendaire, ils exprimeront leur acquiescement à la fois à une démarche et à un contenu. Et, tout naturellement impressionné par ce choc, le Canada anglais discutera.

Mais qu'est ce Canada anglais? On prend trop facilement pour acquis qu'Ottawa l'incarne et en sera évidemment le porte-parole. Pourtant, rien n'est plus douteux. Plusieurs gouvernments provinciaux considèrent Ottawa comme l'hydre à abattre. Et si l'on consent à un gouvernement fédéral, tout au moins veut-on l'émasculer pour en récupérer la force. Il serait pour le moins surprenant que les provinces accepteraient unanimement de confier leur avenir dans les mains du gouvernement central. Peut-on croire que les provinces de l'Ouest laisseront l'Ottawa-négociateur détenir conjointement avec le Québec la clé des transports ferroviaires? ou déterminer avec un Québec souverain l'harmonisation des politiques économiques, y compris la promotion du développement industriel et commercial alors que le sentiment d'aliénation à l'endroit de l'actuel Canada central (Québec et Ontario) ne fait que croître? Peut-on croire que des gouvernements provinciaux légitimement élus laisseront s'établir des «pouvoirs parallèles» au sein de Conseil des minorités qui auraient droit de regard sur l'éducation, sur la promotion économique de leurs membres, sur la législation sociale alors qu'eux, ces gouvernements provinciaux, cherchent à récupérer le maximum de compétences des institutions centrales actuelles? Les provinces suivent à peu près toutes également le mouvement de balancier vers plus de décentralisation. Elles ne lâcheront pas prise soudainement, entraînées par la réaction de choc d'un référendum affirmatif au Québec.

La question qui se poserait après un tel événement serait fort simple: le Canada moins le Québec, c'est qui? Les provinces dites anglaises? Ottawa, siège d'un gouvernement fédéral ayant échoué à retenir Québec? Espérer qu'un consensus se dégage rapidement de leur côté pour s'unir autour d'un dénominateur commun, c'est beaucoup demander aux effets du choc. Chacune des provinces en sus d'Ottawa voudrait participer aux négociations pour en tirer son meilleur profit. Si l'on dit LE gouvernement principal pour les Québécois, c'est Québec, il n'en va plus aussi facilement pour le «reste du Canada» pour qui Ottawa demeure certes le gouvernement «senior» mais également pour qui les gouvernements provinciaux attirent de plus en plus de respect, sinon d'allégeance première. Et ce phénomène n'est pas que canadien: on le retrouve à l'échelle de l'Amérique du Nord. On assiste actuellement à une véritable balkanisation des fidélités. Le grand ensemble, oui. Mais on se reconnaît mieux à l'échelon local, régional ou provincial, celui qui est le plus proche des administrés, qui connaît le mieux leurs besoins et leurs aspirations. Les présents gouvernements provinciaux profitent au maximum de ce courant d'opinion. La majorité d'entre eux sont d'ailleurs conservateurs c'est-à-dire, dans notre contexte politique, centrés davantage sur l'importance de la décision régionale, locale, et beaucoup moins sur la politique «nationale» ou pan-canadienne. Un Joe Clark l'a bien compris, lui qui ne cesse de flétrir le gouvernement Trudeau pour son intransigeante fermeté face aux provinces.

Les scénarios que mijottent les penseurs du PQ sont très logiques. Ce sont d'admirables constructions de l'esprit. Mais on se demande si elles sont vraiment réalistes, surtout en ce moment où, pour un Québec ayant majoritairement opté pour la souveraineté, la principale difficulté serait de dénicher un interlocuteur unique et valable pour appliquer concrètement et durablement l'association négociée. Car depuis quelques années, ces «partenaires» ont eux aussi découvert les lois élémentaires de la lutte autonomiste et l'on voit difficilement comment ils céderaient le pas à une voix unique pour le difficile dialogue post-référendaire.

Pierre TREMBLAY

les coulisses de l'actualité

• Référendum en Autriche

Un faible «non» au nucléaire

par Noël Courtaigne

VIENNE (AFP) — Le référendum organisé en Autriche sur l'énergie nucléaire a eu pour résultat une (faible) majorité de «non»: 50,47% des votants ont refusé l'entrée en service de la centrale nucléaire de Zwentendorf. La participation au vote a été de 64,10%, ce qui n'a pas manqué de surprendre les observateurs qui s'attendaient à une participation bien inférieure.

L'analyse des résultats montre que l'opposition au nucléaire a été très importante dans les provinces de l'ouest du pays: c'est ainsi que dans le Vorarlberg, 84,4% des votants ont voté «non», la participation au vote étant également supérieure à la moyenne nationale et atteignant 75,8%.

Les raisons de cette hostilité résident probablement dans la proximité de la Suisse où fonctionnent déjà trois centrales nucléaires. Les autres provinces de l'Ouest ont également donné une majorité de «non» (Haute-Autriche, Salzbourg et Tyrol), tandis que les provinces de l'Est (Burgenland, Basse-Autriche, Carinthie, Styrie et Vienne) approuvaient la mise en marche de la centrale.

Ce référendum n'a pas pour seule conséquence de faire de la centrale de Zwentendorf l'une des ruines les plus chères d'Europe (8 milliards de schillings d'investissements ou 2,4 milliards de francs). Il interdit probablement pour longtemps à l'Autriche tout recours à l'énergie nucléaire, qui aurait pourtant pu lui permettre de diversifier ses sources d'approvisionnement énergétique (elle dépend pour celui-ci à 70% de l'étranger).

Ce premier référendum organisé dans le monde sur cette source d'énergie ne restera pas non plus sans influence sur le combat des écologistes qui dans les autres pays du monde industrialisé luttent contre le développement de l'utilisation pacifique de l'atome: ils disposeront dorénavant d'une référence et pourront affirmer que lorsque l'on consulte la population, elle se prononce dans sa majorité contre les centrales nucléaires.

En Autriche même, on n'a pas encore fini d'évaluer les conséquences de cette consultation dont personne n'avait prévu l'issue, pas même les écologistes les plus optimistes. En fait, contrairement à ce qui se passe en RFA, les écologistes autrichiens ne représentent pas une force réelle dans le pays et ils se sont jetés dans la bataille contre Zwentendorf en ordre dispersé. A l'intérieur des partis eux-mêmes, les opinions étaient divisées, puisque l'on a vu un groupe de socialistes se former contre le nucléaire. Les populistes, eux, sont «en principe» favorables à l'atome, mais ils avaient appelé à voter non au référendum car ils jugeaient que la centrale ne remplissait pas les conditions de sécurité.

Enfin les libéraux sont eux catégoriquement contre toute utilisation pacifique de l'atome et, conséquents avec eux-mêmes, ont voté «non».

Le phénomène le plus étonnant de cette consultation reste cependant les pleins pouvoirs accordés par son parti au chancelier Kreisky après ce que lui même a qualifié «de défaite pour le parti et de défaite personnelle». Le chancelier n'avait d'ailleurs pas exclu sa démission au cas où les «non» l'emporteraient, transformant ainsi ce référendum en plébiscite pour lui-même, son parti et son gouvernement. Son échec vient d'ailleurs après toute une série de déconvenues: le demi-échec des élections municipales à Vienne, la baisse d'influence des socialistes au comité d'entreprise de «Voest-Alpine»...

Ces pleins pouvoirs accordés au chancelier, comparé par la presse du 8 novembre à un «phénix renaissant des cendres de Zwentendorf», s'expliquent probablement par la nécessité pour le parti socialiste de se ressaisir dans la perspective des élections de l'année prochaine. Le chancelier est en effet probablement le seul homme capable de redresser la barre et de permettre au parti socialiste de retrouver la majorité absolue.

Pour ce faire il a déjà annoncé qu'il «lutterait contre les privilèges». On lui prête également l'intention de mettre de l'ordre dans les rangs de son propre parti et de renforcer les incompatibilités entre certaines fonctions politiques et certaines professions. Les observateurs estiment que l'un des premiers visés par cette volonté de tirer les conséquences de scandales qui ont affaibli le parti pourrait être le vice-chancelier lui-même, M. Hannes Androsch, qui est à la fois ministre des finances et propriétaire d'un bureau de conseil fiscal...

Le référendum a donc pour conséquence inattendue de lancer le chancelier dans un pari des plus risqués: s'il réussit à redresser son parti et remporte les élections de l'année prochaine, il sera plus que jamais l'homme fort de l'Autriche. S'il échoue, sa chute n'en sera que plus brutale.

• Margaret Mead, 1901-1978

L'un des plus grands anthropologues

par France Meige

(AFP) — Margaret Mead, la célèbre ethnologue et anthropologue américaine et l'une des figures maîtresses de «l'école culturaliste», vient de mourir à New York à l'âge de 77 ans. Auteur de plusieurs livres devenus des «best-sellers», elle a apssé près d'un demi-siècle à étudier, sur le terrain, les différents aspects de la vie de diverses sociétés primitives. Spécialiste de ce qu'elle appelle «le conditionnement des personnalités sociales des deux sexes», elle est surtout connue pour ses travaux sur la psychologie comparée de l'enfant, l'ethnologie océanique, la coopération et la compétition parmi les peuples archaïques et la communication de la culture.

Ce siècle a un an lorsque naît le 15 décembre à Philadelphie Margaret Mead. Sa grand-mère, une psychologue de l'enfant qui lit Salluste et fait d'admirables conserves, l'initie dès l'âge de 8 ans à l'observation du comportement des jeunes enfants. Son petit frère à peine âgé de 2 ans sera un excellent «terrain» d'observation. Son père, un éminent professeur d'économie à l'Université de Pennsylvanie, rêve que sa fille devienne une sociologue, mais Margaret n'a qu'une idée en tête: peindre. Après une année à l'Université d'Indiana, Margaret suit au Barnard College à New York les cours du professeur Franz Boas, le fondateur en Amérique de l'anthropologie moderne, et de son assistante Ruth Benedict qui déterminent sa carrière: Margaret Mead sera anthropologue.

«L'âge de raison à Samoa» fait scandale

Après son mariage, en 1923, avec le célèbre archéologue Luther Cressman, Margaret Mead obtient une bourse pour une première expédition aux Samoa. Elle s'embarque pour la petite île de Tau, avec dans sa valise six gros cahiers, du papier-machine, une lampe de poche et une paire de lunettes de rechange. Elle revient quelques mois plus tard avec «Coming of age in Samoa» (L'âge de raison à Samoa), une étude sur la sexualité des adolescents dans cet archipel des mers du Sud qui fait scandale et qui, aujourd'hui encore, se vend à cent mille exemplaires de poche par an en Amérique. Dans ce livre, l'anthropologue met en évidence l'absence, aux îles Samoa, de ce que nous connaissons sous le nom de «crise de l'adolescence». Elle étudie la vie sexuelle des jeunes femmes samoanes et leurs différentes formes de relation avec les hommes et le passage de l'adolescence à la maturité sexuelle.

Margaret Mead: un demi-siècle à étudier les différents aspects de la vie des sociétés primitives.

En 1928, Margaret Mead se remarie avec l'anthropologue néo-zélandais Reo Fortune. Ensemble ils vont parcourir les îles de l'Amirauté (à l'ouest de l'océan Pacifique) pour étudier le comportement des jeunes enfants. A son retour, elle publie «Sexe et tempérament dans trois sociétés primitives». L'ouvrage, qui est immédiatement salué comme «une remarquable contribution à notre connaissance de l'humanité», est réédité cinq fois en deux ans. Après une série d'enquêtes et d'études au sein d'une tribu indienne, elle publie «The Changing Culture of an Indian Tribe» en 1932. Margaret Mead devient à Columbia directrice d'un département de recherche concernant les cultures ethnologiques contemporaines avant d'occuper à partir de 1954 une chaire d'ethnologie à la même université.

En 1936, et les années suivantes, elle visite avec son troisième mari, le biologiste anglais Gregory Bateson, l'île de Bali. Outre les notes qu'elle confie à ses carnets de voyage, elle réalise plus de 25,000 photographies sur la vie quotidienne des Balinais.

Partout où elle passe, de Samoa aux îles de l'Amirauté, de la Nouvelle-Guinée à Bali, Margaret Mead effectue un grand voyage à travers les cultures, un voyage conduit avec une ardeur sans répit, et une curiosité sans fatigue, non pour savourer les différences mais pour comprendre ce que les sociétés font de l'animal humain. C'est en apprenant qu'elle pourra difficilement avoir un enfant, que Margaret choisit de consacrer sa vie à l'ascétique recherche sur le terrain. C'est en étudiant les Mundugumors, tribu cruelle qui noie tout vifs les enfants du sexe non souhaité, que Margaret décide contre toute raison d'avoir quand même un enfant à elle . . .

En 1957, l'Université de Cincinnati lui offre la chaire d'ethnologie au département de psychiatrie. Elle élargit son champ de recherches en publiant «Soviet Attitudes toward Authority» (en 1951) et où elle jette une nouvelle lumière sur la psychologie américaine envers le communisme.

Une idole de la jeunesse américaine

Idole de la jeunesse américaine dans les années 70, au point de figurer dans la comédie musicale «Hair» comme guide et «mère», Margaret Mead publie en 1972 son autobiographie «Du Givre sur les ronces», un récit de ses étonnements au cours du voyage rétrospectif qu'elle accomplit au pays de ses souvenirs.

D'un bout à l'autre de ce livre, on retrouve la foi intrépide et intacte de la fillette qui, à l'âge de huit ans «notait ses observations» sur son petit frère, la jeune activiste qui collectait de l'argent pour Sacco et Vanzetti, l'étudiante féministe qui devait proclamer cette ferme devise: «Ne jamais manquer un rendez-vous avec une fille pour retrouver un homme».

Margaret Mead n'a cessé durant sa vie, de développer ses recherches scientifiques essentiellement orientées vers l'étude des rapports entre la formation de l'individu et la culture. Et son apport original au «culturalisme» est d'avoir observé la société contemporaine américaine à la lumière des conclusions tirées des sociétés dites primitives.

• Les mesures Cullen et la Table de concertation de l'Outaouais

«Des mesures déshumanisantes»

NDLR — Nous terminons aujourd'hui la publication, commencée hier, du rapport que faisait la «Table de concertation sur les mesures sociales et politiques de l'Outaouais» à la suite d'une étude sur les changements que le gouvernement fédéral entend apporter à la loi de l'assurance-chômage.

5) Catégorie spéciale: (Art. 14 du Bill)

La cinquième mesure est sans doute le sucre pour enrober la pilule amère des mesures précédentes: il s'agit de récupérer les prestations reçues par ceux dont le revenu brut annuel dépasse $18,000. Personne ne s'opposera à cette mesure-là, bien sûr.

Il est à souligner que cette mesure a été adoucie dans le projet de loi, ainsi on ne récupérera pas toute l'assurance-chômage des travailleurs qui gagnent $18,000 dollars et plus, mais seulement 30% de l'excédent du $18,000 en revenus ou en prestations. Il faut encore souligner qu'on vient de compliquer la compréhension en mêlant les lois de l'impôt et l'assurance-chômage.

6) Financement des prestations: (art. 11 du Bill)

Enfin, la sixième mesure veut modifier le mode de financement des prestations de la phase de prolongation, le gouvernement fait connaître les modifications concrètes qu'il entend mettre en oeuvre pour ce faire dans le budget. Il s'agit toute simplement d'un transfer de poste de budget
consolidé au budget de l'assurance-chômage. Le budget annonce aussi une réduction des primes ce qui est normal vu la réduction des prestations.

7. Pénalités: (art. 10 du Bill)

Une 7e mesure nous apparaît peu sérieuse — c'est celle à l'article 10 du Bill C-14 qui augmente la pénalité pour fausse déclaration sur les certificats de cessation d'emploi. Combien d'employeurs a-t-on poursuivi depuis 5 ans pour ne pas avoir produit de certificat de cessation d'emploi? Pourtant, il faut remarquer avec quel zèle on se sert de l'article 121 des règlements contre le prestataire. Il y a carrément là double poids, double mesure.

d) Conclusion:

En limitant et en conditionnant sévèrement le droit de recevoir de l'assurance-chômage, le gouvernement fait porter sur le dos des travailleurs les problèmes qu'il veut solutionner: ceux reliés à la crise économique du Canada.

Sous le couvert des mesures proposées, tout en faisant des économies, le gouvernement entend augmenter l'incitation au travail et écarter les profiteurs de l'assurance-chômage.

Loin de s'avérer comme étant une solution au chômage, lequel s'accroît sans cesse, ces mesures n'auront nul autre effet que de faire payer aux plus démunis les conséquences d'une instabilité économique.

Tel que nous l'avons antérieurement démontré, les conséquences réelles de ces mesures vont à l'encontre des intérêts de tout travailleur (homme, femme, jeune) en les privant du droit à des revenus décents lorsqu'ils sont en chômage.

En effet, plusieurs d'entre eux n'auront d'autre alternative que de recourir à l'aide sociale. L'ensemble des chômeurs continueront à se sentir marginalisés parce que sans emploi et parce que soupçonnés par l'opinion publique d'être profiteurs, parasites et paresseux. Les mesures Cullen ne rétablissent aucunement le tort causé aux chômeurs par la campagne anti-fraudeur du gouvernement Trudeau. Enfin, des catégories particulières comme les femmes et les jeunes seront davantage pénalisés. Ainsi, parmi les travailleurs on instituera une **discrimination** quant au sexe et à l'âge.

Ces mesures sont donc anti-travailleurs et déshumanisantes.

3) Les recommandations de la table de concertation de l'Outaouais.

1) Nous demandons la convocation d'une Commission parlementaire devant laquelles les chômeurs et autres groupes sociaux pourront exprimer leurs opinions face aux mesures Cullen.

2) A défaut d'une Commission parlementaire nous demandons au gouvernement Trudeau de retirer les mesures Cullen et de les remplacer par des mesures s'attaquant aux véritables causes du chômage. Nous pensons en particulier à des politiques de plein emploi, à des politiques anti-fermeture d'usine et à des politiques d'information pour les travailleurs.

3) Nous demandons que le gouvernement publie toutes les études faites relativement aux mesures Cullen, en particulier celles qui en évaluent les conséquences économiques et sociales.

4) Nous demandons au gouvernement d'annuler la loi de L'A.C. En deux ans quatre amendements n'ont abouti qu'à un détournement des objectifs de l'assurance-chômage au service de la politique contre les chômeurs.

5) Nous demandons à l'assurance-chômage de porter la responsabilité de ses erreurs (ex. 140 millions qu'elle tente de réclamer des prestataires à cause de ses erreurs sur le calcul du taux de chômage).

6) Nous demandons aux mass-médias de refuser leur collaboration à l'assurance-chômage dans ses campagnes de dénigrement des travailleurs sans emploi.

SHURE • AVID • TECHNICS • SME • CITRONIC • AIWA • DIRECT DISC •
DIVERSITRONIC • MAXELL • PROXIMITY • ALTEC • SHERWOOD • ORTOFON • DISCOMOTION • NAGATRONIC
STEREO en SPECIAL
SHERWOOD
S-7250
Puissance minimum
20 WRMS/Canal @ 0.2% Distorsion
S/Bruit 80 DB @ 2.5 MV — Phono
Sensibilité FM1.9 UV @ 10.8 DBF
HAUT-PARLEURS AVID 80 A
Boomer de 8''
Efficacité de 88 DB
Fréquence 66 HZ — 17 KHZ
PLATINE QUANTA DE BSR
Pleurage et Pulsation 0.06%
S/Bruit 62 DB
Cartouche ADC incluse
PRIX SPECIAL
599.00

CHARGEX VISA
associated audio associés LIMITÉE/LIMITED
service au magasin financement bancaire
59, ch. Montréal, 2255, av. Carling Ottawa, Ont.
746-7620
725-2293
Ouvert
tous les jours jusqu'à 6h p.m.
jeudi et vendredi jusqu'à 9h p.m.
SAMEDI JUSQU'A 5h p.m.
TANDBERG • TAYA • DBX • TIKI • ALLISON • DIVE
ACCUSOUND • DENON • B&O • ELECTRO VOICE • McINTOSH • FISHER •

MOTS CROISES

HORIZONTALEMENT

1– Réfléchir. – Reçu.
2– Premier mot de l'hymne de saint Jean-Baptiste. – Etrangers.
3– De la naissance à la mort. – Petite banque.
4– Espèce de chou-navet. – Pron. pers. – Inf.
5– Prén. de femme. – Robe des magistrats.
6– Entre de nouveau. – Titre de noblesse.
7– Pressé. – Partie de la livre.
8– Action de peser. – Sorte d'étau.
9– Fleuve de France. – Sa sainteté. – Marque le dégout. – Indubitable.
10– Ferme, solide. – Ouverture d'une maison.
11– Bière anglaise. – Petite monnaie de cuivre (pl.). – Sans déguisement.
12– Conduit ou orifice d'un conduit. – Près de. – Métal.

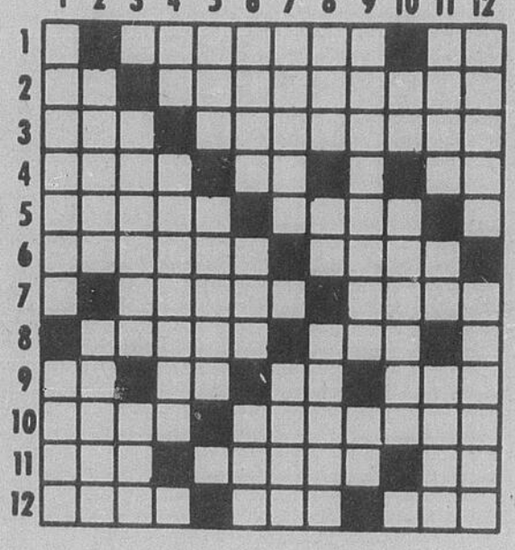
VERTICALEMENT

1– Du verbe ouvrir. – Premier homme.
2– Couronne du pape. – Prén. de femme.
3– Evaporé. – Roue d'une poulie.
4– Dans revenir. – Met en tas.
5– Convenu. – Anneaux de cordage.
6– Déesse égyptienne. – Dans la rose des vents. – Brin long et menu
7– Petit trait. – Anniversaire.
8– Saison. – Parties du corps humain. – Les plus vieux.
9– Ensemble de croyances. – En matière de.
10– Voyelles. – Prén. masc.
11– Va ci et là. – Abrév. d'école. – Vase ornemental.
12– Se servira de. – Opinion fausse.

PROBLEME 4123

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	I	O	L	E	C	O	F	F	R	E	
2	A	R	C	C		B	R	A	L	E		
3		P		P	U	R	E		E	E		
4	B	A	H		R	A	M	E	M	E	S	
5	A	M	A	S		M	I	T	E		A	
6	T	I	T	I	S		R	U		C	S	C
7		C	I	R	E	S		D	O	L	E	
8	L		F	O	R	M	E		E		O	R	T
9	A	A		P	R	I	S		S	O	I	R
10	C	R	U		F	L		A	I		E	U
11	E	M		N		I	N	I	T	I	E	Z
12	T	E	T	E		E	R	R	E	R		

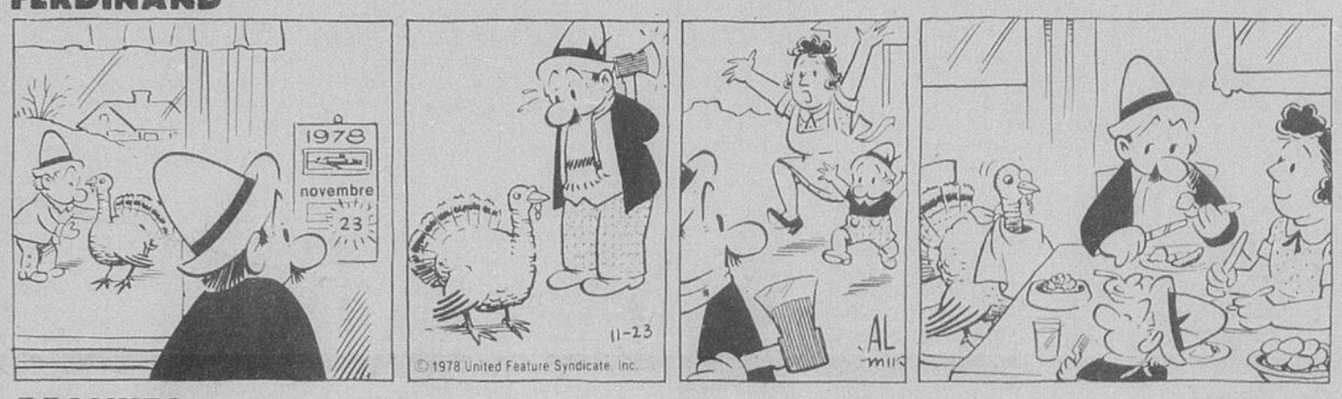
PROBLEME 4124



Réponse JOURNAUX

LE FANTOME

FERDINAND



PEANUTS

PHILOMENE

BLONDINETTE

HAGAR DUNOR le VIKING

POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Le mercredi 29 novembre 1978

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Vous aurez de bonnes raisons pour mieux travailler. Pensez à modérer vos propos car même s'ils sont sans mauvaise intention, ils pourraient être mal interprétés et vous seriez le premier à les regretter.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous aurez envie d'une vie douce et câline, vous rechercherez parmi vos amis ceux qui vous comprennent le mieux. Vous aurez besoin de tendresse. Démontrez de l'entregent et brisez la réserve des personnes timides de votre entourage.

GEMAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous devez savoir assumer vos responsabilités au travail, car le succès dépendra d'une part de vos propres initiatives. Vous regretterez de n'avoir pas un métier plus en rapport avec vos goûts. Efforcez-vous d'être plus souple, plus sociable.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous serez tantôt pessimiste et tantôt euphorique, sans beaucoup plus de raison. Somme toute, vous passerez une excellente journée car vous dominerez les situations aussi bien dans votre travail.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous rencontrerez un être étrange qui vous fascinera. Vous aurez une franche explication avec la personne qui vous aime qui rétablira les choses et vous vivrez ensuite de merveilleux moments.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous avez besoin d'un peu d'indépendance même si vous aimez profondément. Vous aurez un malentendu avec un ou une amie qui ne saura pas comprendre vos sentiments. Si vous travaillez, vous ferez une bonne performance.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Ne pensez pas, si vous avez quelques griefs contre une personne que vous aimez bien, qu'elle vous en voudra si vous le lui dites. Bien au contraire. Soyez très réaliste dans une circonstance qui vous opposera à l'être cher.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

En général, vous fuirez les succès mondains mais vous resterez fidèles à vos affections. Vous serez plus ouvert et plus disponible et vous saurez comprendre l'être cher sans devenir pour autant une carpette soumise.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vous vous rendrez sympathique car vous saurez adopter en apparence les idées d'autrui pour faire plaisir, mais vous arriverez à les tourner à votre avantage de manière très habile. Méfiez-vous pourtant de la flatterie.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Dans le domaine du travail, vous ne serez pas du tout raisonnable mais heureusement que la chance vous servira de rempart et vous évitera beaucoup de problèmes. Sur le plan sentimental, votre charme sera agissant.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous aurez l'occasion de montrer une grande indulgence et on saura vous en remercier. En amour, vous serez renfermé et vous vous plairez dans le mystère qui à votre avis vous rend plus attirant.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Evitez de vous montrer coléreux, ne rebutez pas vos proches avec des principes un peu trop sévères dans une société de liberté. Certains de vos ennuis vont passer et vous verrez le bout du tunnel. S.O.P.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

"LE DROIT"

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	A	P	T	S	C	O	N	F	I	A	S	S	T	U	C
2	R	O	U	R	O	S	T	O	U	T	E	R	Y	O	A
3	R	S	E	Q	O	U	E	I	E	O	A	O	N	S	R
4	I	T	R	R	L	P	P	R	T	M	A	S	S	E	M
5	V	E	T	U	E	A	A	E	E	E	O	O	T	R	I
6	E	I	O	I	R	C	R	S	S	M	R	N	O	I	R
7	R	V	O	I	R	R	T	T	M	T	A	M	T	A	O
8	U	F	S	E	P	E	I	E	I	H	O	U	L	E	I
9	S	E	I	A	R	V	R	R	E	E	L	L	E	D	R
10	A	R	R	E	V	A	O	O	R	S	E	E	Y	E	E
11	C	T	U	N	I	L	N	S	S	M	V	L	V	F	H
12	S	O	I	E	E	L	T	E	A	I	L	E	A	I	C
13	E	U	N	S	O	O	A	N	L	E	R	O	S	E	A
14	U	T	A	R	U	N	D	L	U	I	D	E	E	S	R
15	L	A	D	R	E	E	E	Q	E	P	E	E	S	X	C

Amères
assortir
acre
arriver
atome
allemande

Cracher
crier
confias
consommeraient
creva

Défi

Eros
étés
épée

Foie
foire

Hanter
houle

Idylle
idées

Loup
lord
ladre

Masse
miroir
mule
monter

Noir

Oser

Port
paris

partiront
poste
parts

Quel

Rêverie
rosir
rets
reste
rêva
réelle
rose *
ruina
rôles

Sortir
soupe
stuc
sacs
seul

Trame
toute
tuer
thés
tout

Vraies
voulut
vases
vallon
ville

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

McNamara aurait perdu $400,000

TORONTO (PC) — Un comptable a déclaré hier devant un tribunal torontois que la société McNamara aurait perdu $400,000 sur un contrat de dragage dans le port de Toronto en 1973-74 si elle avait effectivement versé les pots-de-vins qui, selon un témoin de la poursuite, avaient été promis en rapport avec avec le trucage des soumissions.

M. Ronald R. Finch, de la société Price Waterhouse and Co., a affirmé que la société McNamara avait présenté une soumission de $1.7 millions pour le contrat de dragage et réalisé des bénéfices de $867,000.

Selon lui, l'entreprise aurait perdu $400,000 si elle avait versé $1 million à la J.P. Porter Co. Ltd et $215,000 à la société Peter Kiewit Sons (Toronto) Co. Ltd.

Les témoins du ministère public ont affirmé que de telles sommes avaient été promises par l'ancien responsable des services de dragage de McNamara, M. Albin Louis Cuinlan, en échange de quoi, ces entreprises auraient présenté des soumissions gonflées.

CANADIAN TIRE

Achat spécial!

Bandes

3.99 Votre choix Chacune

Cartouches 8 pistes et cassettes pour un joyeux Noël en musique!

Voilà une occasion à ne pas manquer...mais les quantités sont limitées; venez vite quand le choix est abondant. Voyez plutôt:

Le Retour des Groupes, 22 Prénoms Populaires, Les Super Succès de 75, Palmarès d'Or 1977, Les super Vedettes des Années '60, Musicomanie...avec des artistes en renom comme René Simard, Nicole Martin, Tony Roman, Claire Bruce, Joël Denis, Pierre Lalonde, Les Sultans, Les Gendarmes, Les Jaguars . . . et des douzaines de grandes vedettes pour des heures et des heures d'écoute agréable. N'attendez pas!

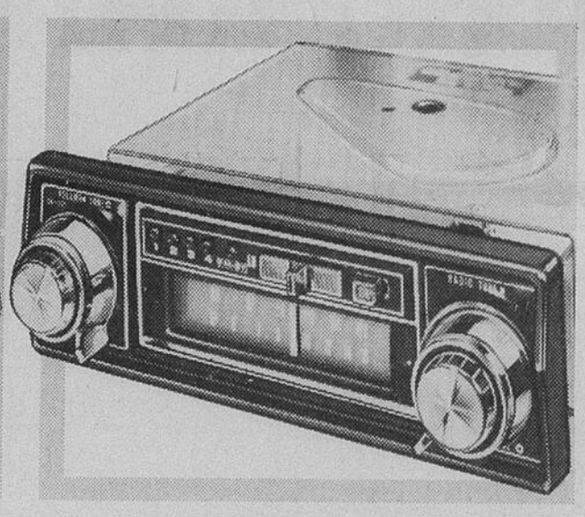
• La vente de bandes ne dure qu'une semaine ou jusqu'à épuisement du stock. Hâtez-vous, elles se vendront vite!

CONDUISEZ EN STÉRÉO AVEC EVERSONIC!

Lecteur 8 pistes

avec support de montage et câble **22.77**

Un lecteur qui mettra vos cartouches 8 pistes en valeur! Commandes précises; bouton-poussoir de programme; indicateurs lumineux. 5½ x 7¼ x 2".

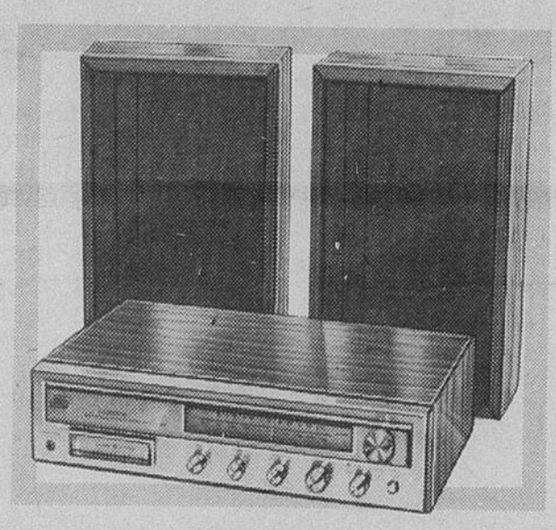


RADIO D'AUTO À LECTEUR 8 PISTES

Dashmaster AM/FM

cadran basculant pour cartouche **129.95**

Bel appareil stéréo par Kraco avec commandes complètes, 4 indicateurs lumineux de programmes et commutateur local/distance en FM. Fixations.

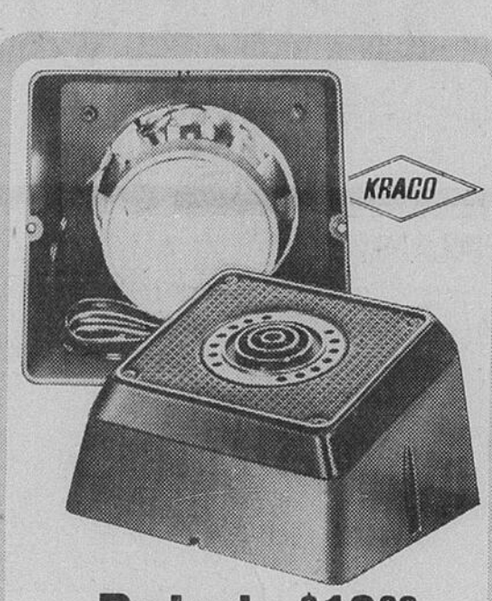


UN JOLI CADEAU POUR LA FAMILLE!

Radio AM/FM/lecteur 8 pistes

Avec 2 haut-parleurs **109.95**

Des performances égales à son aspect . . . par Lloyd's. Récepteur stéréo: 19⅝x11¾x5"; lecteur 8 pistes avec indicateurs lumineux et sélecteur.

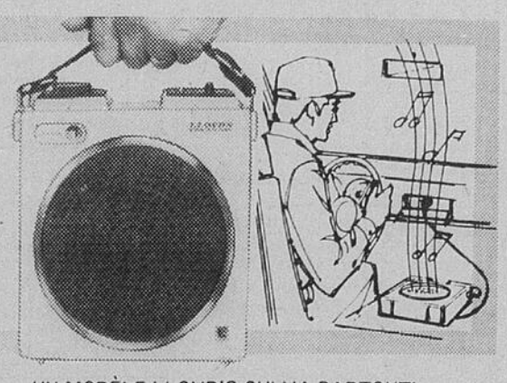


Rabais $10.00

Jeu de haut-parleurs

Type apparent coaxial avec sortie graves 5¼", sortie aiguës 2¼". Chacun dans enceinte 7¼ x 6¼ x 4". Entrée 10W. 2 haut-parleurs. **Vente** . . . **33.95**

Courant $43.95



UN MODÈLE LLOYD'S QUI VA PARTOUT!

Lecteur 8 pistes portatif

avec cordon CA **34.95**

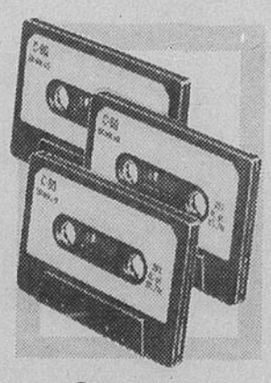
Gros haut-parleur avant pour reproduction en mono. Changeur de canal sur le dessus. Prise 9V CC pour auto ou bateau. Piles en sus. 44-1482

Cartouche 8 pistes vierge

40 minutes

2.39

Une bande de qualité pour enregistrer les bons moments.

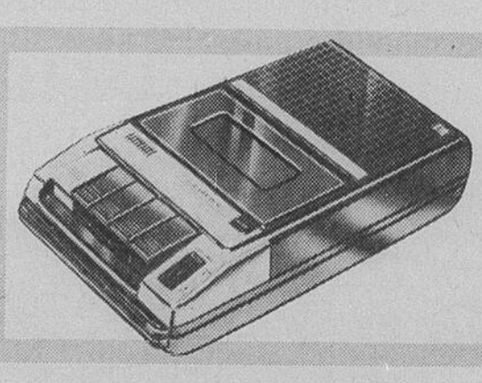


Cassettes économiques

Paq. de 3 bandes C-60

1.95

3 heures d'enregistrement économique sur cassette. 44-1641



PAR LLOYD'S . . . UN CADEAU DE QUALITÉ!

Magnétocassette

avec micro à condensateur **34.95**

Commande automatique de niveau d'enregistrement. Commandes pratiques de volume/fonctions. Prises écouteur et micro ext. Sans piles. 44-1426

Rabais $10.00

Jeu de haut-parleurs

Type affleurant coaxial avec sortie graves 6 x 9" et sortie aiguës 3". Entrée 10W 2 haut-parleurs. 35-4094. **Vente.** **37.95**

Cour. $47.95

Ces 2 jeux en vente jusqu'au 9 déc.

Les "Pères-Noël" économisent avec les BILLETS-BONIS au COMPTANT ou utilisent leur CARTE CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE
123 456 789 7
R J ROBERT

MAGASIN ASSOCIÉ

CANADIAN TIRE

OTTAWA:	VANIER — 248, ch. McArthur	GATINEAU — 375, ouest, boul Maloney	PERTH 267-3412	MANIWAKI 449-2000
178 rue Kent — 1170 ch. Héron	BELLS CORNERS — 85, rte 7 (Angle Moodie)	BUCKINGHAM 986-3338	ARNPRIOR 623-3113	SMITHS FALLS 283-3909
119 ch. Richmond — 2160 ave. Carling	AYLMER — 171, Principale	CARLETON PLACE 257-3188	RENFREW 432-5821	KEMPTVILLE 258-3479
1375 ave. Clyde	HULL — 9, boul. Montclair	HAWKESBURY 632-7063	SHAWVILLE 647-2733	WILLIAMSBURG 535-2845

• *Les premiers ministres et l'économie*

Onze façons de voir les problèmes

par Fay La Rivière

OTTAWA — Invitées à partager la responsabilité avec le fédéral de l'élaboration de la politique économique du pays jusqu'en 1985, les provinces, hier, ont émis à la conférence fédérale-provinciale des premiers ministres sur l'Economie des vues divergentes et même souvent contradictoires.

De la ronde des déclarations des premiers ministres, qui a ouvert les délibérations, il ne s'est dégagé, en fait, pas une seule recommandation qui puisse remporter l'adhésion de toutes les provinces, même si l'on excepte le Québec qui n'a fait aucune proposition précise à cette occasion.

C'est sans doute d'ailleurs ce qui a fait que, contrairement à ce qui était prévu, le premier ministre Trudeau n'a pas tenté de faire le résumé des discussions, occasion qu'il saisit d'ordinaire pour faire ressortir les points communs des déclarations provinciales ou, à tout le moins, les tendances communes.

Son coin de pays

Naturellement, chaque province a répété qu'elle était toujours d'accord avec les principes adoptés en février dernier: restrictions dans l'accroissement des dépenses publiques, frein aux hausses des salaires des fonctionnaires, combat de l'inflation et du chômage, place au secteur privé, sujet à partir duquel cependant on perd déjà l'adhésion de la Saskatchewan.

Lorsqu'il s'est agi de proposer des mesures plus détaillées en vue d'atteindre les objectifs de relance économique, chaque province, y compris l'Ontario qui parle abondamment d'une politique «nationale», a proposé essentiellement des stratégies visant au développement de son coin de pays.

D'ailleurs, c'est un premier ministre des Maritimes qui a fait remarquer que l'économie «nationale est une vue de l'esprit», qu'il s'agit en fait d'une série de petites économies régionales interdépendantes et qu'en conséquence le Canada «a besoin d'une politique économique nationale, mais celle-ci ne sera valable que dans la mesure où elle correspond à des réalités locales».

Ontario

Cette remarque du dirigeant de la plus petite province canadienne contredisait celle de la plus grosse, l'Ontario, qui a proclamé sa foi dans une politique industrielle «nationale». La stratégie proposée, pourtant, correspondait essentiellement aux besoins de sa propre province, c'est-à-dire «donner priorité à nos industries déjà en bonne position, ainsi qu'aux secteurs où le Canada jouit d'un avantage concurrentiel et d'un avenir prometteur».

Puis comme pour s'assurer que l'on comprendrait qu'il s'agit de sa province, même s'il ne la nommait pas, M. Davis ajoutait que «nous avons gaspillé nos ressources en affaiblissant et en fragmentant la puissance industrielle dont nous disposons», une allusion fort claire à l'idéologie de l'expansion économique régionale, stratégie à laquelle le premier ministre ontarien a reproché à plusieurs reprises d'être «inefficace».

Le premier ministre Trudeau a consulté le ministre du Développement économique, M. Robert Andras, au cours de la conférence des premiers ministres, hier. Le gouvernement fédéral s'est trouvé devant des provinces aux vues divergentes en ce qui concerne l'économie.

(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)

Les objectifs proposés par M. Davis pour le pays est la création d'emplois «productifs» et une meilleure redistribution des «revenus».

Si les provinces de l'Est, gros bénéficiaires des programmes d'expansion économique régionale, sont d'accord sur le «productif», c'est bien les «emplois» et non les «revenus» qu'elles veulent voir redistribués à leur profit.

Des emplois, a dit le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, qui donneront aux Canadiens «leur autonomie économique individuelle, autrement dit de leur dignité, de leur fierté».

Non, décidément, les provinces n'étaient pas d'accord entre elles, hier, sur ce qui convient le mieux à l'économie canadienne de demain, le sujet même de la conférence en cours. Souvent elles étaient, de plus, en désaccord avec le fédéral quoiqu'on pouvait remarquer certains points communs entre les propos du fédéral et les propos ontariens.

Reproches

Ceci ne veut pas dire que Queen's Park n'avait rien à reprocher à Ottawa, au contraire.

En plus de s'offusquer du «gaspillage» de programmes d'expansion économique régional «inefficaces» qui «affaiblissent» l'économie de l'Ontario de jusqu'à $2 milliards par an «sans nécessairement renforcer celle des régions à faible revenu», l'Ontario ce plaint d'un système «fiscal ambitieux mais instable».

«Les programmes actuels de dépenses et d'exonération fiscale cherchent à réaliser, selon M. Davis, trop d'objectifs valables pour être efficaces».

Comme on le sait, contrairement au Québec, les neuf autres provinces canadiennes adoptent les normes fédérales pour le calcul des impôts provinciaux sur les revenus des particuliers et des entreprises, à quelques détails près.

L'Ontario met également en cause l'indexation des tables d'impôts et des prestations fédérales comme les pensions et allocations familiales dans le cadre d'une meilleure lutte contre l'inflation.

L'indexation des tables d'impôts avait d'ailleurs hier, un autre ennemi, le premier ministre de la Saskatchewan, David Blakeney, qui a montré comment ce système profite bien plus au gros contribuable qu'au petit.

Aux provinces, la création d'emplois

par Ghyslain Charron

OTTAWA — La Colombie-Britannique propose que le fédéral transferre le secteur de la création d'emplois aux provinces.

C'est ce qu'a exigé le ministre du Travail de la Colombie-Britannique, M. Alan Williams, dans sa réponse au ministre Bud Cullen qui avait ouvert la discussion sur l'emploi et le marché du travail au Canada.

M. Cullen avait déclaré que pour rendre plus efficace la recherche de solutions à l'emploi, il fallait que se poursuivent la consultation et la collaboration entre les provinces. Résumant la situation de l'emploi au Canada, le ministre Bud Cullen de l'Emploi et l'Immigration Canada a laissé clairement entendre que le fédéral a besoin de l'aide de toutes les provinces canadiennes, de leur entière collaboration.

Après avoir répertorié l'ensemble des réalisations de son ministère au cours des dernières années, des ententes signées avec les provinces, il en est venu aux questions qui concernent le marché du travail et qui exigent une solution à long terme.

Il a établi que «la compétence fédérale en matière de politiques et de programmes du marché du travail est directement liée au rôle de gestion de l'économie nationale dévolu au pouvoir central, au devoir, que lui attribue la constitution, de maintenir les liens et la collaboration entre les régions qu'à l'obligation où il se trouve de respecter ses engagements internationaux. En vertu de la constitution, le gouvernement fédéral a, évidemment, compétence absolue en matière d'assurance-chômage, bien que nous comprenions parfaitement les relations mutuelles qui unissent cette dernière aux régimes provinciaux d'assistance sociale».

Laissant ainsi entendre que l'emploi relève du fédéral, il verrait d'un très mauvais oeil que les provinces tentent de l'en chasser.

Afin que cela ne se produise pas, il a déterminé la juridiction provinciale: «Bien entendu, la compétence provinciale en matière de gestion de marché du travail est solidement établie dans les secteurs de l'éducation, de la délivrance des certificats, de la réglementation des heures et des conditions de travail et des conventions collectives.

Le gouvernement fédéral a cependant compétence dans ces secteurs lorsqu'ils chevauchent des domaines qui relèvent du pouvoir central. Nous avons une tradition bien établie de collaboration et de consultations fédérales-provinciales qui a donné des résultats valables. Les négociations qui viennent d'aboutir à la conclusion d'accords avec les provinces dans les domaines de la formation et de l'immigration en constituent deux exemples. Pour satisfaire les deux parties, la consultation et la collaboration doivent être réciproques. Du point de vue de l'administration fédérale, nous estimons indispensable que les provinces consultent le pouvoir central au sujet des programmes provinciaux qui ont des incidences sur les secteurs et les programmes de compétence fédérale», a-t-il poursuivi.

La réponse du ministre du Travail de la Colombie-Britannique, M. Alan Williams, premier à répliquer à M. Cullen, n'a pas tardé. Il a accusé le fédéral de ne pas consulter les provinces en ce qui a trait à ses politiques d'emplois qui affectent pourtant les compétences provinciales. Il a souligné que «ce dialogue devrait se faire dans les deux sens». De plus, après avoir analysé l'emploi dans sa province, il en a conclu que c'est le fédéral qui devrait transférer le secteur de la création d'emplois aux provinces. «Les provinces pourraient ainsi améliorer les programmes et éviter le dédoublement», a-t-il dit.

Il a souhaité que le fédéral abandonne complètement l'idée de programmes d'emplois temporaires qui s'avèrent de véritables échecs de planification et qui ne donnent rien de concret à moyen terme.

Réagissant à M. Cullen, M. Williams a rappelé à son homologue que l'assurance-chômage a déjà été de juridiction provinciale et que c'est en 1941, au moment d'entrer en guerre, qu'un amendement à l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique a été voté pour le donner au fédéral.

Il a poursuivi que ce programme de l'assurance-chômage est devenu une arme de bien-être social, qu'il ne joue pas le rôle pour lequel il a été créé. «Nous sommes prêts à prendre nos responsabilités, à assurer notre rôle dans l'emploi, dans la main d'oeuvre et la formation. En attendant, on travaillera avec notre gouvernement mais on veut être averti quand des changements importants surviennent. La consultation est réciproque», a-t-il conclu.

C'est le ministre québécois M. Bernard Landry qui a clos cette première journée de discussions. Il a offert la collobration du Québec si le fédéral porte une oreille attentive à ses suggestions visant à stimuler l'emploi au pays.

Le ministre d'Etat du Québec, après avoir rapidement passé en revue la situation de l'emploi, a formulé quatre propositions de coopération entre le Québec et Ottawa: La première consiste à établir un programme d'emploi de travaux publics regroupant les grands principes de l'Opération solidarité économique (OSE) du gouvernement du Québec, qui a fait ses preuves en créant plus de 20,000 emplois en quelques mois dans la province.

Deuxièmement, il suggère au fédéral de détaxer les secteurs industriels les plus défavorisés comme le textile au Québec; la troisième, de reconsidérer les taux d'intérêt des banques qui affectent plus particulièrement l'industrie de la construction québécoise.

Quatrièmement, il faudrait mettre de l'avant des mesures de réadaptation des secteurs industriels traditionnels au Québec comme le textile, la chaussure, le meuble afin de leur permettre de réinvestir pendant qu'ils fonctionnent bien.

Ces quatre propositions sont venues après que le ministre d'Etat eu affirmé que les coupures budgétaires du fédéral font perdre au Québec plus de 18,000 emplois et qu'elles touchent très durement les jeunes et les femmes. «La politique financière fédérale casse des pôts au Québec», a-t-il conclu.

LA GLC 1979 DE MAZDA: ELLE EST MOINS CHÈRE QUE LA RABBIT ET OFFRE PLUS D'AVANTAGES QUE LA HONDA.

De nos jours, pour ce qui est des petites voitures économiques, ce n'est pas le choix qui manque.

Certains modèles coûtent plus cher, comme la Rabbit de VW... d'autres sont moins chers, comme la Honda Civic; cette dernière, cependant, comporte beaucoup moins d'avantages.

Par contre voici la GLC de Mazda. Elle est de la même gamme de prix que la Civic et pourtant rivalise de façon étonnante avec la Rabbit qui est plus chère. Voyons-en quelques aspects.

La petite voiture économique idéale doit consommer peu d'essence; elle doit toutefois posséder un moteur digne de ce nom.

C'est le cas de la Rabbit et de la GLC.

En effet, tous les modèles GLC 1979 sont munis d'un nouveau moteur à piston à arbre à cames en tête de 1400cc qui permet de meilleures accélérations, une plus grande puissance de traction et une conduite plus souple.

Le modèle courant de la Honda Civic sedan et le modèle courant de la Honda Civic à arrière ouvrant n'ont, pour leur part, qu'un moteur de 1200 cc.

De nos jours, une petite voiture n'est pas nécessairement synonyme d'inconfort, comme en témoigne l'intérieur spacieux de la Rabbit et de la GLC. La Civic, elle, n'offre que 74 pieds cubes d'espace de chargement et d'espace pour passagers; c'est peu, si l'on compare aux 86 pieds cubes de la GLC.

Du point de vue de la sécurité, la visibilité demeure l'un des aspects les plus importants. Là encore, la Civic ne fait pas le poids. En effet, la GLC 1979 offre 43% de surface vitrée de plus que la Honda.

Pour ce qui est de l'équipement standard, la GLC comporte des avantages que ni la Honda ni même la Rabbit n'offrent.

Sièges arrière séparés et indépendants, déverrouillage électrique du hayon, lave-glace et essuie-glace à l'arrière, avance automatique du siège avant qui facilite l'accès à l'arrière.

La GLC possède également des servofreins à disque à l'avant, des vitres teintées, le verrouillage du réservoir, un odomètre journalier, de la moquette, un intérieur de velours assorti à la couleur extérieure, des sièges baquets entièrement inclinables et une moulure latérale de protection. Tout cela en équipement standard.

Un plus grand choix de modèles. C'est là un autre avantage de la GLC sur la Rabbit et sur la Honda. Il existe en effet plusieurs modèles de GLC à arrière ouvrant: un deux portes, un quatre portes, un modèle sportif à cinq vitesses et une wagonnette quatre portes.

Comme vous pouvez le constater, en 1979, il existe deux manières d'en avoir tout juste pour son argent et une manière d'en avoir plus... opter pour la GLC de Mazda.

LA GLC 1979 DE MAZDA

CARLING MOTORS Co. Ltd.
835, avenue CARLING
236-7191

PERFORMANCE MOTORS
1142, rue RUBY
741-0123

• Les premiers ministres et l'économie

Le Québec estime qu'il a perdu plus de $300 millions

par Ghyslain Charron

OTTAWA — Au lieu de rêver à de belles stratégies de développement économique, le gouvernement fédéral devrait commencer par payer ses factures.

C'est en substance le message qu'a livré la délégation québécoise, hier matin, au cours de la première journée de la conférence des premiers ministres, qui se déroule présentement au Centre des conférences, à Ottawa.

Le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, appuyé par son ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, s'est lancé à fond de train dans une attaque contre le gouvernement fédéral, contre les pratiques malveillantes de ce dernier qui pressent le Québec dans un étau financier de plus en plus intenable.

Le Québec reproche au fédéral de ne pas respecter les ententes qu'il signe, de déséquilibrer la marche quotidienne du gouvernement du Québec en modifiant les règles du jeu en cours de route. Le ministre Parizeau a solennellement déclaré que le Québec a perdu, à cause du gouvernement fédéral qui ne respecte pas ses ententes, pour l'année financière 1978-79, plus de $300 millions de comptes à percevoir.

Il accuse ce dernier, par une variété de moyens astucieux, d'empêcher les dirigeants québécois d'opérer normalement: «On ne coupe pas sur les ententes auxiliaires de développement économique, ce qui serait trop voyant et trop facilement compréhensible par les populations visées. On n'abolit pas la participation fédérale au bien-être social, ce qui provoquerait une explosion immédiate de l'opinion publique. Mais on acule graduellement le gouvernement du Québec à une situation financière de plus en plus serrée, dans l'espoir de l'amener à reconnaître comme sienne, les priorités fédérales, les distributions fédérales aux citoyens...»

Selon le premierministre Légesque, qui fut quatrième à prendre la parole lors des discours d'introduction sur la situation économique au pays «ceci explique probablement le peu d'empressement du gouvernement du Québec à participer à de telles conférences: Quand on fait la somme de ce qu'a rapporté concrètement tout cet interminable pèlerinage vers une meilleure coordination et un meilleur rendement des politiques économiques, aussi bien dans l'immédiat qu'à moyen terme, on est bien forcé de constater qu'à toutes fins utiles, on n'est pas plus avancé qu'au début... Au lieu que nos efforts s'additionnent et maximisent la mise en valeur de tous ces potentiels qui nous entourent, c'est plutôt comme s'ils s'annulaient les uns les autres».

M. René Lévesque a été très clair quant à la raison fondamentale de la visite à Ottawa de cette délégation québécoise, à cette xième conférence des premiers ministres: Il fallait que tous sachent que le fédéral ne respecte pas ses ententes, que cela a de sérieuses implications quotidiennes dans l'administration des affaires québécoises. Il a ajouté: «C'est qu'avant de s'entendre sur quelque chose qui, dans un régime comme celui que nous avons, est aussi complexe que des politiques économiques lucides et bien concertées, il faut d'abord qu'on puisse vraiment COMPTER les uns sur les autres, qu'on puisse compter sur le respect des champs d'action et des moyens d'action des uns et des autres, qu'on puisse avoir confiance aux engagements pris, et aussi aux paroles, ou aux signatures échangées».

Selon le premier ministre du Québec, le gouvernement n'a même pas respecté la priorité première fixée en février dernier lors de la rencontre des premiers ministres: «Il est convenu que les objectifs fondamentaux devraient être la croissance soutenue de la productivité et de l'emploi, la réduction du chômage et la diminution du taux d'inflation» et, en plus, le gouvernement fédéral n'a pas tout entrepris pour solutionner les problèmes qui confrontent les Québécois.

M. Lévesque a soutenu que, de toute façon, les efforts fédéraux n'ont pas donné grand fruit dans aucune région du Canada. Il a déclaré qu'au moment où chacun peut constater, de l'Atlantique au Pacifique, que la politique économique canadienne a doublement failli à la tâche, aussi bien sur le plan de l'inflation que celui du chômage, les récentes initiatives fédérales viennent de compromettre carrément nos espoirs de reprise. Partout on se voit forcé de réviser à la baisse les prévisions de croissance pour l'année qui vient, a-t-il dit.

C'est cependant M. Parizeau qui a levé le voile sur l'ensemble des griefs du Québec envers le fédéral. Pour lui ces conférences ne sont que de vastes opérations de camouflage. Le fédéral a enlevé au Québec, pour l'année fiscale 1978-79, la somme de $511 millions, tandis qu'en 1979-80, le Québec perdra un autre $727 millions.

Cette nouvelle accusation du Québec provient d'une série de collections budgétaires: le Québec perd $75 millions par la sous-évaluation de sa population par le gouvernement fédéral lors de la distribution de la péréquation; le fédéral ne tient plus compte dans son calcul de la péréquation de la vente des terrains pétroliers ou gaziers sur les terres de la Couronne et le Québec y perd $72 millions. Que dire de l'abandon de la construction de l'usine d'eau lourde de Laprade? Un autre $140 millions s'envole en fumée. Si le gouvernement fédéral réussit à empêcher l'augmentation de $1 sur le baril du pétrole, le premier janvier, le ministre Parizeau soutient que le Québec perdra $43 millions. Si le fédéral annule certains de ces programmes remplaçant ceux de la Société centrale d'hypothèque et de logement, le Québec verra disparaître $45 millions.

Le ministre a poursuivi son dessin des agissements du gouvernement supérieur en mentionnant que les coupures proposées à l'Assurance-chômage coûteront $25 millions au ministère des Affaires sociales. De plus, il s'en est pris à la volonté du Canadien national d'abandonner le service dans la banlieue de Montréal ainsi qu'au fait que le Québec doit défrayer le coût de sa police, etc.

Encore une fois, la voix du Québec a été discordante. Cependant, il a été appuyé dans ces griefs par les gouvernements de l'Ontario, la Colombie-Britannique, la Nouvelle-Ecosse. Tous ont des griefs très spéciaux à formuler contre ce gouvernement qui s'empare graduellement des champs d'action qui ne sont pas les siens. L'Ontario, par l'intermédiaire du premier ministre Davis, subtilement cette fois, a été parfois virulent.

La seule faiblesse majeure de la position québécoise, au moment du survol de l'économie canadienne, a été de ne pas proposer de solutions concrètes aux maux qui confrontent les Québécois comme les Canadiens.

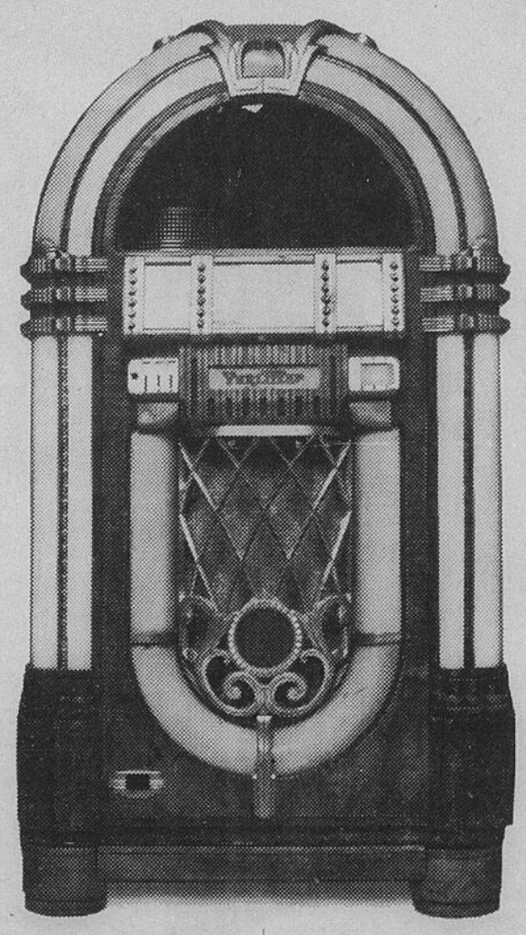
Pour quelques sous, vous pouviez vous payer bien des rêves.

C'était l'époque des cheveux luisants. La mode était la même pour tout le monde et il fallait la suivre: blue-jeans étroits, tee-shirt et blouson de cuir pour lui; pantalons golf, chandails angora et jupes réversibles pour elle. On sirotait sa "liqueur" en écoutant les "Platters" et pour appeler sa blonde au téléphone ça ne coûtait que cinq cents.

C'était aussi l'époque où quand on avait trente ans et qu'on gagnait $10,000 par année, on était riche. Aujourd'hui, cela ne représente pas beaucoup d'argent, mais dans ce

temps-là, c'était plus qu'il n'en fallait pour s'acheter sa première maison. Pensez-y, un "bungalow" avec clôture et jardin coûtait moins de $15,000.

Autre temps, autres moeurs. Maintenant, la discothèque à éclairage stroboscopique a remplacé les disques 78 tours.



Une unifamiliale à trois chambres à coucher coûte dans les $55,000 et plus. Même si votre salaire a rejoint la hausse du coût de la vie, il faut savoir bien administrer ses gains pour payer le versement initial de la maison que vous voulez acheter.

C'est ici que le Trust Royal peut vous aider, avec un Régime enregistré d'épargne-logement.

Un REÉL vous permet d'économiser en vue de l'achat d'une maison, un maximum de $1,000 par année jusqu'à concurrence de $10,000, tout en payant moins d'impôt.

Vous avez jusqu'à 20 ans pour accumuler la somme de $10,000 et

vous pouvez retirer vos économies en tout temps, d'ici là.

Ce n'est pas tout. Votre argent peut aussi vous rapporter de l'intérêt, grâce à deux modes de placement spécialement conçus pour le capital investi dans un REÉL.

Si vous avez déjà un REÉL et que vous êtes prêt à acheter une maison, venez en discuter avec nous. Vous savez que nous avons, entre autres, un des plus importants services immobiliers du pays.

Passez donc nous voir. Vous avez tout à gagner. Puisque nous pouvons vous aider, non seulement à tirer le maximum d'un REÉL, mais aussi à trouver la maison de vos rêves.

Trust Royal. On vous offre bien plus que des bons souvenirs.

N'oubliez pas! La nouvelle date limite pour déposer vos contributions à un réel pour l'année fiscale 1978 est le 2 janvier 1979.

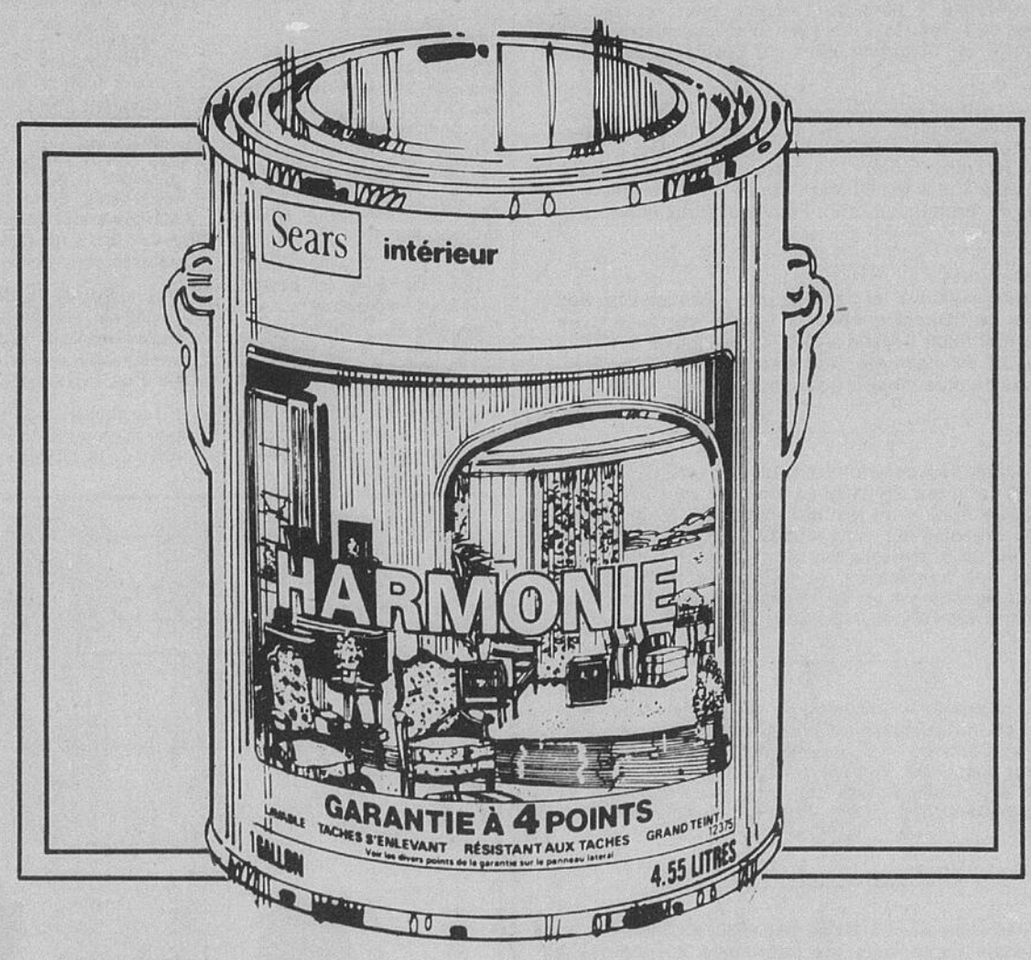
76, Metcalfe 237-4410
140, Rideau 237-5917
Centre Commercial Carlingwood 725-3181
Plaza Billings Bridge, 2269 Riverside Dr. 731-4920
2960, rue Metcalfe, Route 31, Parc Blossom 737-0264

Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Epargnez $4

Peinture d'intérieur "Harmonie" garantie de 4 façons*



9.99 le gal.

Rayon 30 — Peinture
Téléboutique 24 heures
523-1211

Rég. $13.99 le gal.

Gal., mate au latex

Vous pouvez compter sur les peintures "Harmonie" parce que nous garantissons qu'elles sont lavables, qu'elles résistent à la saleté, qu'elles ne se décoloreront pas et que les taches disparaîtront facilement de leur surface. Choix de 30 couleurs et 3 finis. Un gallon couvre jusqu'à 500 pi. ca., une pinte jusqu'à 125 pi. ca.

Mate au latex

9.99

Rég. $13.99 le gal.

Sèche en moins d'une heure, se nettoie facilement à l'eau savonneuse. Parfaite pour chambres à coucher, salons, couloirs. **A la pinte.** Rég. $4.49. **$3.49**

Mi-luisante au latex

11.99

Rég. $15.99 le gal.

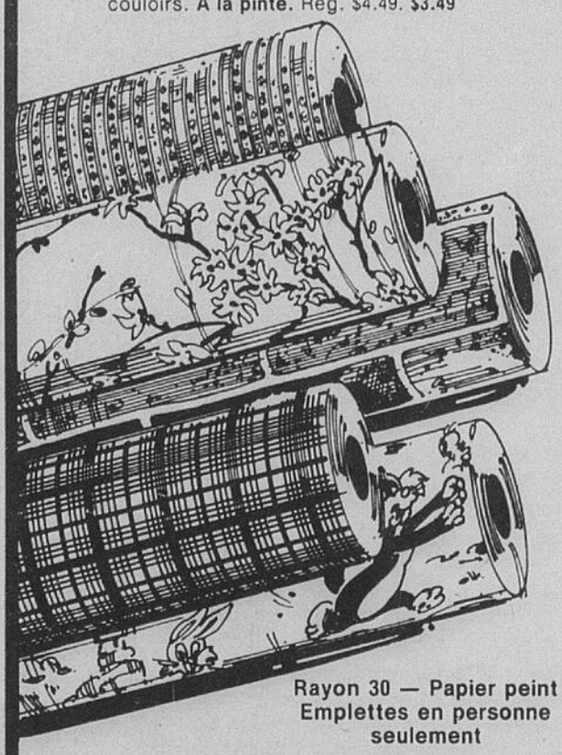
Sèche en moins d'une heure, se nettoie facilement à l'eau savonneuse. Pour tous les murs et les boiseries d'intérieur. Achetez maintenant à prix d'épargne! **A la pinte.** Rég. $4.99. **$3.99**

Peu luisante à base d'huile

11.99

Rég. $15.99 le gal.

Sèche en 4 à 6 heures en un fini "coquille d'oeuf". Idéale pour murs et boiseries dans les pièces achalandées de la maison.
A la pinte. Rég. $4.99. **$3.99**

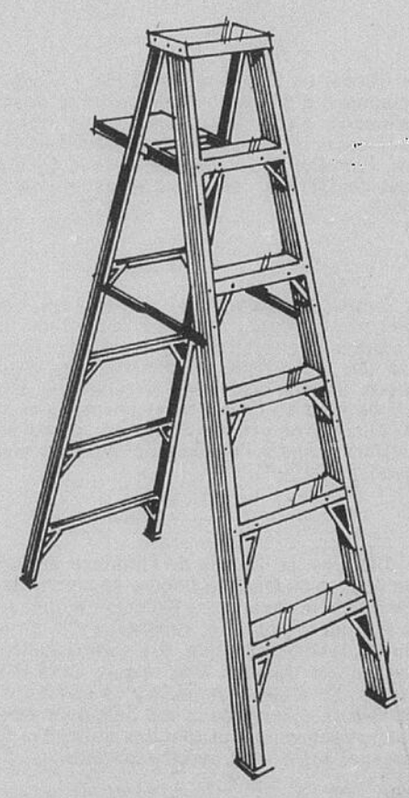


Rayon 30 — Papier peint
Emplettes en personne seulement

Papier peint discontinué à 1/2 prix

Rég. $2.99 à $12.99 le gros rouleau **1.49 gros roul. à 6.49 gros roul.**

Nous venons tout juste de discontinuer plusieurs modèles de papier peint, ce qui vous permettra de rénover avant Noël. Choisissez parmi une grande collection de vinyle unis, de papiers s'enlevant à sec et de papiers lavables, en gros rouleaux de 10 mètres. Venez vite les voir chez Sears!



Epargnez $4
Notre meilleur escabeau 6 pi. en aluminium
37.99

Rég. $41.99

Escabeau en aluminium renforcé avec montants et échelons très larges, tablette pour seau. Parfait pour tous les travaux de peinture et de nettoyage. Garantie illimitée.
escabeau 8 pi. Rég. $56.99. Maintenant $49.99

Simpsons-Sears Ltée

Les prix, lorsque réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 9 décembre, tant qu'il y aura de la marchandise.
Les termes "régulier" ou "était" utilisés dans notre publicité s'appliquent toujours aux prix de Simpsons-Sears.

le carrefour

• Franz Schubert: poète de la nature, de l'invisible et du fantastique, ce compositeur est l'un des plus grands parmi les génies du romantisme. Dans le hall de la bibliothèque Morisset, il fait présentement l'objet d'une exposition qui peut être visitée tous les jours de 8h 30 à minuit.

• Ventes d'aubaines: les auxiliaires de l'hôpital St-Vincent organisent une vente d'aubaines qui aura lieu jeudi et vendredi, de 10h à 16h, dans le foyer de l'institution.

• Vin et fromage: le comité féminin social de Hull annonce un vin et fromage prévu pour le 29 novembre à 19h 30. L'événement aura lieu à la maison des vins sise à la place du Portage (frais).

• Anorexie: l'Association des diététistes de l'Ontario se réunira, à 20h le 30 novembre, à la salle de conférence 4 nord de l'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario. En présence du psychiatre Freda Smith, on discutera alors du problème de l'anorexie.

• Cross country: demain à 20h, le Club de ski Nakkertok offre la possibilité de voir cinq films portant sur le cross country. Les projections auront lieu à l'église anglicane St-Mark située à l'angle des Fisher et Normandy (frais). Pour renseignements: 825-1058.

• Homosexuels et lesbiennes: l'Association des gais de l'Ouest québécois tiendra son assemblée de fondation demain à 20h. La rencontre aura lieu au 32 de l'avenue Gatineau (secteur Touraine). Pour de plus amples informations: (819) 778-1737.

• Jamborie western: le Manoir des rapides situé au 1160 de la rue Principale à Limbour vous invite, demain à 20h, à un jamborie western. L'événement est organisé en collaboration avec Main dans la main, un organisme qui se préoccupe de la situation des handicapés, et on peut obtenir plus de renseignements en communiquant avec Mme Gauthier à 236-7084 ou 745-6780.

• Solidarité: à l'occasion du 10e anniversaire de la création des écoles secondaires de la région d'Ottawa-Carleton, les enseignants de ce niveau invitent aussi tout le monde à la fête prévue pour 20h ce soir. Celle-ci aura lieu à l'école secondaire de La Salle située au 501 de la rue St-Patrick à Ottawa.

• Philatélistes: l'Amicale des philatélistes de l'Outaouais incite tous les intéressés à joindre ses rangs. Les rencontres se tiennent tous les mercredis soir à 19h 30, au sous-sol du presbytère de la paroisse St-Benoit sis au 170 de la rue Sherbrooke à Hull. Pour obtenir de plus amples informations: Edouard Schingh à 777-3082.

• Autisme: l'Association des parents ayant des enfants autistes tiendra sa prochaine réunion le 30 novembre à 20h. La rencontre aura lieu au Conseil national de la recherche situé au 100 promenade Sussex, et la conférencière invitée est Susan Addario du centre Geneva de Toronto. Pour renseignements: 731-7576.

• Diner-causerie: le club Richelieu-Laurier rappelle par ailleurs que son prochain diner aura lieu jeudi le 30 novembre à 18h 30 au club de golf Pineview (sortie Blair sur le Queensway). L'orateur sera Me Jean-Jacques Blais, le solliciteur général du Canada. Pour réservations: Jean Pitre à 725-7256.

• Vente annuelle: c'est le 30 novembre et le 1er décembre que la Croix-Rouge tiendra son bazar annuel. L'événement aura lieu au siège social de l'organisation situé au 85 Plymouth et on pourra y trouver une foule d'objets intéressants. On pourra profiter de cette vente de 10h à 20h jeudi et de 9h à 17h vendredi. Pour renseignements: 995-6481.

• Cesser de fumer: ce soir à 19h, l'Association des poumons d'Ottawa-Carleton offre la possibilité de s'inscrire à une clinique qui devrait vous permettre de cesser de fumer. Les inscriptions se font au 765 de l'avenue Broadview et le coût du programme est de $35. Pour de plus amples informations: 728-4649.

• Demain à Ottawa: sauf à St-Laurent, les adultes pourront profiter, demain à midi, d'une heure de natation libre dans toutes les piscines municipales. De 13h à 16h, l'Association de l'âge d'or d'Overbrook tiendra également sa première clinique de ski de fond au centre communautaire de l'endroit. A 20h, on pourra aussi profiter d'une soirée de folklore tenue à l'église unie St-James sise au 650 Lyon.

• Allergies: le Conseil de l'enfance exceptionnelle de l'ouest du Québec tiendra sa prochaine rencontre à l'école secondaire Philémon-Wright située sur la rue Daniel-Johnson, vendredi à 20h. En présence du Dr John MacLennan, il y sera question des allergies qui trouvent leur origine dans la salle de classe. La réunion permettra de constater que les matériaux utilisés dans les salles de classe peuvent effectivement causer des difficultés d'apprentissage sérieuses à certains enfants.

• Constitution: la Société de philosophie de l'Outaouais organise une table-ronde sur le référendum et la société québécoise. Les panelistes invités sont Me Gérald Beaudoin, doyen de la faculté de droit de l'Université d'Ottawa, Me Gérard Bergeron, professeur à l'université Laval, et M. Jacques Dufresne, directeur de la revue Critère. La rencontre débute à 20h, en la salle 147-B du pavillon Fauteux situé au 57 de la Copernicus.

• Derrière l'image: le film du réalisateur Jacques Godbout intitulé «Derrière l'image» sera présenté, jeudi à 20h, à l'Odéon de l'Université d'Ottawa. Le film permet de se familiariser avec tout ce qu'implique la production d'un téléjournal et la projection sera suivie d'une discussion qui se déroulera en présence du réalisateur. Les journalistes de la région pourront bénéficier d'un visionnement spécial qui aura lieu le même jour à 13h 30, au Théâtre 1 de l'Office national du film situé au 150 de la rue Kent.

Peter Treu en cour d'appel

Victime de «l'atmosphère d'espionnage» selon son avocat

MONTREAL (PC) — L'ingénieur canadien Alexander Peter Treu, condamné le 28 avril dernier, à deux ans d'incarcération pour avoir violé la Loi des secrets officiels, a été injustement condamné à cause de "l' atmosphère d'espionnage" qui a prévalu tout au cours de son procès.

C'est ce qu'a soutenu hier, devant la Cour d'appel, l'avocat Michel Chabot dont le client en a appelé de sa condamnation. La Cour d'appel a entendu hier les arguments des deux parties dans cette cause.

Pour sa part, le procureur de la couronne a soutenu que M. Treu était un homme de science respecté qui s'était transformé en "col blanc criminel " en négligeant de disposer des documents de défense de l'OTAN suivant les procédures très strictes de rigueur dans les circonstances.

M. Treu a utilisé des documents secrets alors qu'il travaillait à un système de communications terre-air dans le cadre de l'alliance européenne de défense aérienne. Le tribunal de première instance en est venu à la conclusion qu'il avait enfreint la Loi des secrets officiels en conservant cette documentation dans son bureau aménagé dans le sous-sol de sa demeure.

Le procès de l'ingénieur s'étant déroulé dans le huis clos le plus total, en vertu de la Loi des secrets officiels, c'était la première fois hier que le public canadien pouvait avoir connaissance de la preuve présentée dans cette affaire. Il faut dire toutefois que durant la séance de trois heures, seules des questions de droit ont été discutées et qu'il n'a jamais été question des documents secrets eux-mêmes.

Les trois membres de la Cour d'appel siégeant dans cette cause, les juges Fred Kaufman, Rodolphe Paré et André Dubé, ont pris le tout en délibéré. Leur jugement pourrait intervenir dans un mois, mais quel qu'il soit, il est certain que cette cause aboutira éventuellement devant la Cour suprême du Canada.

Prélèvement de la pituitaire

par Daniel Morin

TORONTO — Environ 150 enfants en Ontario, qui souffrent d'une déficience d'une hormone nécessaire à leur croissance, pourront être soignés plus facilement grâce à un amendement proposé à la loi sur les coroners.

L'amendement, présenté, hier, à l'Assemblée législative, par le solliciteur général, M. Roy McMurtry, donne l'autorisation aux médecins-légistes d'extraire la glande pituitaire lors d'une autopsie et de la conserver pour fins de traitement de ces enfants.

A cause de la déficience hormonale en question, plusieurs enfants sont condamnés à rester nains toute leur vie. Cependant, elle peut être traitée, avec grand succès, grâce à un sérum préparé à partir d'un extrait de la glande pituitaire.

La glande, légèrement plus petite qu'un ongle de pouce, se situe à la base du cerveau et il est coutumier de la retirer et de l'étudier lors d'une autopsie.

La nouvelle procédure proposée s'appliquera dans tous les cas, sauf lorsque le médecin est au courant d'objections que la personne décédée ou sa famille auraient pu avoir quant à l'utilisation de leurs organes pour fins médicales. Certains groupes, par exemple, s'opposent à ce genre de chose, pour des raisons religieuses.

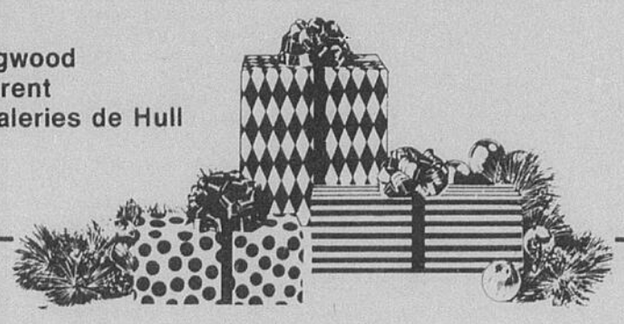
Selon M. McMurtry, il faudra environ 10,000 glandes à chaque année, pour guérir tous enfants affectés. A l'heure actuelle, le nombre de glandes disponibles grâce à des donations volontaires, se situe à 5,000 soit environ la moitié des besoins totaux.

Le Solliciteur général s'est dit convaincu que le nouvel amendement permettra de combler la différence, de façon plus qu'adéquate. Il se pratique environ 10,000 autopsies à chaque année, en Ontario. L'amendement devra faire l'objet d'un débat à la législature avant d'être incorporé à la loi.

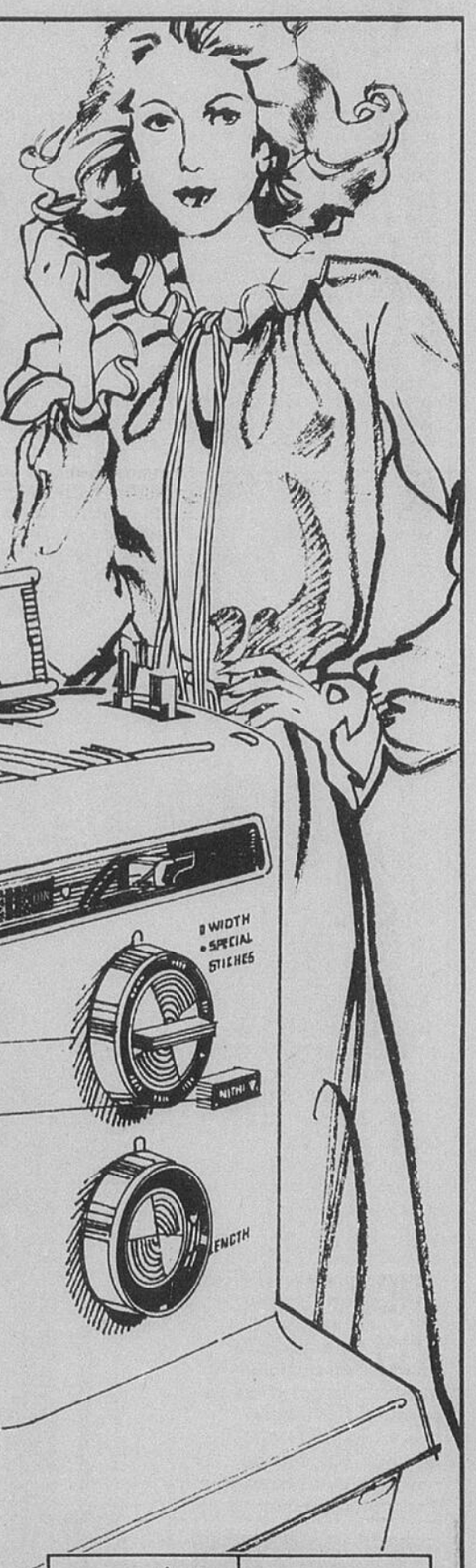
Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

N'attendez pas!



Aubaine!
La couture au plus simple!
Avec la machine à bras libre.



Enfilage simplifié — moins de guides

14 cames à enclencher pour points d'ornement

Smocks, coquille, élastique — jusqu'à 14 points courants et extensibles

Cadran de réglage pour jusqu'à 14 points incorporés

Bras libre pour couture de poignets, ourlets et manches

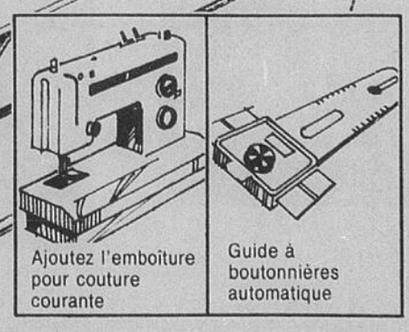
Levier de marche arrière — facile

349.99

Rég. $449.99

Rayon 20 — Machines à coudre
Téléboutique 24 heures
523-1211

Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le sam., 30 déc., jusqu'à écoulement de la marchandise. Les termes "régulier" ou "était" employés dans notre publicité s'appliquent toujours aux prix de Simpsons-Sears.



Ajoutez l'emboîture pour couture courante

Guide à boutonnières automatique

Achetez à crédit

Profitez-en maintenant.
Portez à votre compte universel

En voici une aubaine!

Garantie
Satisfaction ou remboursement

Simpsons-Sears Ltée
Carlingwood • St-Laurent • Les Galeries de Hull

nouvelles internationales

• San Francisco

Meurtres du maire et d'un conseiller

SAN FRANCISCO (PA) — Le maire de San Francisco, M. George Moscone, ainsi que l'un de ses collaborateurs, M. Harvey Milk, membre du conseil municipal, ont été assassinés hier dans leur bureau.

Une demi-heure plus tard, la police a arrêté un ancien membre du conseil de surveillance, M. Dan White, qui avait démissionné au début du mois mais qui avait demandé au maire de le renommer, ce que MM. Moscone ne voulait pas faire. Un successeur devait être désigné hier.

M. White a été arrêté dans sa voiture 35 minutes après les coups de feu.

Selon Mme Diane Feinstein, présidente du conseil municipal, les assassinats ont été perpétrés à 11 h locales.

M. Milk était un homosexuel se revendiquant en tant que tel. En avril, M. White avait été le seul conseiller municipal à voter contre une ordonnance garantissant des droits égaux aux homosexuels.

M. White, qui est âgé de 32 ans, a démissionné de son poste au début du mois en évoquant des difficultés financières. Il déclarait qu'il n'arrivait pas à boucler ses fins de mois avec son salaire de $9,600 par an.

M. Moscone, 49 ans, avait confié à Jim Jones, le leader de la secte du Temple du peuple, trouvé mort au Guyana lors du suicide collectif de la semaine dernière, le poste de chef des services municipaux du logement. Jim Jones avait participé à la campagne des élections municipales aux côtés de M. Moscone.

D'après la police, ce double assassinat n'est pas lié à l'affaire du Temple du peuple.

Les policiers ont indiqué que White s'est d'abord rendu dans le bureau du maire, qu'il a abattu, avant de courir vers la salle des adjoints où Milk a été tué.

Le corps du maire, enveloppé dans un drap, a été transporté hors de la mairie quelques minutes après le double assassinat. Des policiers en armes étaient postés devant les bureaux des deux victimes.

Le conseil municipal, appelé officiellement "conseil de surveillance" à San Francisco, comprend 11 membres. M. Milk y a été élu en novembre 1977, bénéficiant du soutien de l'ensemble des homosexuels de San Francisco, probablement un sixième des 700,000 habitants de la cité.

M. Moscone était né à San Francisco le 24 novembre 1929. Licencié en droit de l'Université de Californie, il fut conseiller municipal de 1963 à 1966 avant d'être élu au sénat de l'Etat de Californie.

En 1976, candidat à la mairie, ce démocrate de tendance libérale battait de 4,000 voix seulement son adversaire conservateur républicain, M. John Barbagelata.

Contrairement à la France où le maire est élu par le conseil municipal, le maire est élu directement au suffrage universel. Le conseil municipal, ou de surveillance, est élu également au suffrage universel. Ce dernier désigne un président en son sein, suivant la tradition américaine qui est de séparer le législatif (le Conseil), de l'exécutif (le maire).

D'après M. Mel Max, attaché de presse du maire assassiné, White s'est présenté à la mairie vers 10 h 40 en demandant un rendez-vous d'urgence que M. Moscone lui accorda. Et c'est alors que trois coups de feu ont été tirés.

L'assassinat a été découvert à 11h par la personne qui avait rendez-vous à cette heure-ci, M. Rudy Nothenberg, conseiller fiscal du maire.

M. Moscone avait reçu deux coups de feu à la tête ainsi qu'une balle dans le bras gauche. Il était mort au moment où il fut découvert.

• Boumediene

L'optimisme a repris le dessus

ALGER (Reuter et AFP) — L'état de santé du président Houari Boumediene continue à s'améliorer et l'optimisme a repris le dessus à Alger.

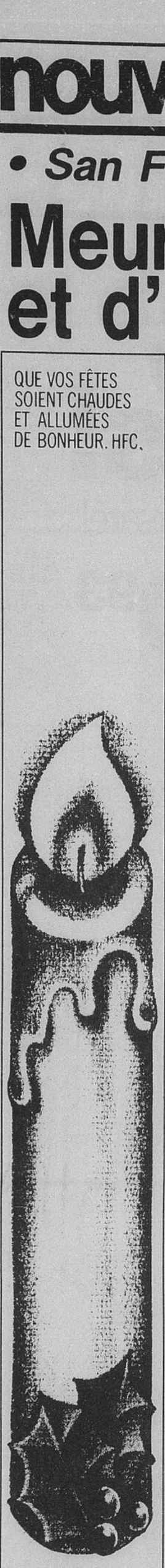
De source informée, on déclarait hier que le chef de l'Etat algérien est encore plongé dans un coma léger. Mais il est maintenant capable de bouger faiblement la tête ou les membres quand on lui demande.

L'évolution encourageante des derniers jours a entraîné un surcroît d'efforts en vue de sauver le président. De nouveaux équipements médicaux ultramodernes sont arrivés hier matin à Alger, amenés par un avion-cargo C-5 Galaxy américain.

Depuis la Californie, par un vol de près de 15,000 kilomètres, un avion-cargo géant de l'armée américaine «C-5 Galaxy», a transporté jusqu'à Alger un appareil de radiographie «Scanner» ultra-moderne destiné aux diagnostics de haute précision pour notamment détecter le caillot logé dans le cerveau du chef de l'Etat.

Le grand camion contenant l'appareil a pris immédiatement la route pour gagner l'hôpital Mustapha. Il est rangé le long du pavillon de réanimation où se trouve le chef de l'Etat algérien en attendant un puissant générateur qui fournira à l'appareil l'énergie électrique nécessaire. Ce générateur, auquel est suspendu le commencement des examens, sera sans doute français. Un appareil d'alimentation électrique de sécurité — d'un poids total de 17 tonnes — a été en effet embarqué hier à l'aéroport de Lyon (centre est de la France) dans un avion spécial algérien à destination d'Alger.

QUE VOS FÊTES SOIENT CHAUDES ET ALLUMÉES DE BONHEUR. HFC.



HFC

LA COMPAGNIE DE FINANCE
HOUSEHOLD DU CANADA

VOIR DANS L'ANNUAIRE TELEPHONIQUE POUR LE BUREAU PRÈS DE CHEZ VOUS

Maîtrisez le mètre

Le système métrique — c'est SI simple
Le système métrique — ça s'apprend
Le système métrique — ça s'apprend
Un kilogramme — c'est en masse!
Un gramme — c'est petit ou léger

Sears

des rabais, des aubaines!

De bons achats pour célébrer notre 25e anniversaire!

Modèle classique, 8½", doublé de lapin
$22

Gant 8½" avec doublure en tricot
$19

En peau d'agneau suédée avec envers en laine
$24

Rabais $5

Offrez-lui ce qu'il y a de plus beau... des gants en agneau en solde pendant 4 jours!

Des gants en agneau véritable, souple, doux, luxueux, très agréables à porter, un cadeau qu'elle appréciera sûrement! Choisissez parmi 5 très beaux modèles... mais pressez-vous car ils ne sont en solde que pour 4 jours

a-Gant fourreau classique en peau d'agneau lisse. 8½" long environ. empaumure en V. Doublure en lapin véritable. Noir, tan, brun foncé. 6½ à 8½. Rég. $27; $22.

b-Gant habillé en peau d'agneau très souple. Dessus garni piqûres. Empaumure en V, pouce ricochet. Doublure en tricot acrylique. 8½" long. Noir, tan, brun foncé. 6½ à 8½. Rég. $24; $19.

c-Gant en vraie peau d'agneau retournée: extérieur suédé et intérieur en laine. Piqûres main dessus et aux coutures. Environ 10½" long. Le gant idéal pour les hivers canadiens! Chameau ou brun foncé. P, M, G. Rég. $29; $24.

d-Gant fourreau en peau d'agneau lisse doublée de lapin véritable. 10" long env. Pouce ricochet pour bien aller. Existe en noir, tan ou brun foncé. Pointures 6½-8. Rég. $29; $24.

e-Gant de style classique, en peau d'agneau. Coutures piquées. Environ 10" long. Pouce ricochet. Doublure en tricot acrylique. Noir, tan, brun foncé. Point. 6½ à 8. Rég. $25; $20.

Rayon 88 — Accessoires pour dames
Téléboutique 24 heures 523-1211

Ça, c'est une aubaine Sears!

Simpsons-Sears Ltée
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Les prix, lorsque réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 2 décembre, tant qu'il y aura de la marchandise. Les termes "régulier" ou "était" utilisés dans notre publicité s'appliquent toujours aux prix de Simpsons-Sears.

Achetez à crédit.
Profitez-en dès maintenant en portant à votre compte universel.

Magasinez par téléphone.
Il suffit de composer le 523-1211

CORRECTIONS

Dans le journal du samedi 25 novembre, page 29, Voyages Eaton
Des erreurs peuvent parfois se glisser et on aurait dû lire:

GRAND BAHAMA
1 semaine à partir de $411

ACAPULCO
1 semaine à partir de $538
2 semaines à partir de $835.

JAMAÏQUE
1 semaine à partir de $493
2 semaines à partir de $733

Les brochures ne sont pas disponibles en ce moment

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour tout inconvénient causé par ces erreurs.

Voyages Eaton

• *Japon: Fukuda renonce*

Ohira: une simple formalité

TOKYO (Reuter) —En annonçant qu'il ne se présenterait pas vendredi à l'élection finale pour la présidence du Parti libéral démocrate, à la suite de sa défaite au tour primaire, M. Takeo Fukuda a renoncé de fait à ses fonctions de premier ministre et a fait de l'investiture de M. Masayoshi Ohire, ancien ministre des Finances, une simple formalité.

Au terme de la constitution japonaise, le président du PLB, parti majoritaire aux deux Chambres de la Diète, est en effet automatiquement investi de la charge de premier ministre.

Après avoir reçu vendredi la confiance des parlementaires du PLB, M. Ohira sera officiellement désigné premier ministre la semaine prochaine par le Parlement japonais réuni en séance extraordinaire.

Sa victoire constitue un spectaculaire renversement, car les derniers sondages réalisés auprès des membres du parti accordaient à M. Fukuda une confortable avance.

Lorsqu'il a appris que les 1.5 millions de votants ne lui avaient accordé que 638 points contre 748 à M. Ohira, M. Fukuda a déclaré: "Je suis sidéré par le résultat de l'élection."

Chaque point représente au moins un millier de voix. En terme de suffrages obtenus, 550,891 électeurs ont porté leur choix sur M. Ohira, alors que 492,501 choisissaient le premier ministre en exercice. Les deux autres candidats, M. Yashuhiro Nakasome, ancien ministre de la Défense, et M. Toshio Komoto, ministre du Commerce international, sont loin derrière avec respectivement 198,957 et 88,917 voix.

Factions

Le jeu des factions au sein du PLB semble avoir joué en faveur de M. Ohira. L'ancien ministre des Finances a en effet reçu le soutien de "l'armée Tanaka" un des cinq courants du parti, qui regroupe les partisans de M. Kakuei Tanaka, ancien premier ministre contraint à la démission en 1976 par le scandale Lockheed.

M. Ohari est en effet un ami très proche de M. Tanaka dont il avait été le ministre des Affaires étrangères puis des Finances.

Lorsqu'il a reconnu sa défaite, M. Fukuda a déclaré: "Un général vaincu ne parle pas de la bataille". Mais il a ajouté qu'il avait certaines idées sur le déroulement des élections, en refusant toutefois de donner de plus de plus amples détails.

Pour sa part, M. Ohira a refusé de prendre la parole en tant que président du parti ou premier ministre. Il s'est borné à affirmer sa volonté de maintenir l'unité du parti. "Ma première tâche sera de rechercher l'unité du parti au moment où se posent de nombreux problèmes intérieurs et extérieurs", a-t-il dit.

Selon les observateurs, il est peu probable qu'il apporte d'importants changements à la politique du PLB. Il est cependant possible qu'il applique une politique économique plus hardie et qu'il se montre plus modéré sur les questions de défense.

• *Iran: on se guette de part et d'autre*

Un lendemain sans anicroche

TEHERAN (AFP) — Au lendemain de la grève générale de dimanche, la situation semblait toujours au point mort en Iran: les forces en présence continuent de s'observer, ne dévoilant pas réellement leur tactique, tandis qu'approche la période cruciale du «Moharam», deuil chiite annuel.

Malgré le lourd bilan des manifestations de dimanche, à Gorgan (nord-est) et Ispahan, qui auraient fait entre 17 et 23 morts, selon l'opposition, l'armée n'a pas modifié la position «souple» qu'elle a adoptée sous l'impulsion du général Gholam Azahari. Elle espère calmer, si possible, le pays en maintenant les grandes villes, notamment, sous un rigoureux couvre-feu nocturne, éviter de trop nombreuses effusions de sang, alléger au maximum dans la capitale le dispositif de surveillance, de façon à ne pas accentuer la tension, tenter de négocier au «coup par coup» les grandes grèves.

Toutefois, dans chacune de ses déclarations publiques, le premier ministre a souligné qu'il ne tolérerait pas de graves désordres menacant de réduire le pays «à néant».

Maintenant, le gouvernement est confronté à l'échéance immédiate du «Moharam», du 2 au 12 décembre, auquel l'immense majorité des iraniens vouent une ferveur particulière. déjà, le port dU «Tchador» noir, par les femmes, se multiplie dans les rues. Déjà, les hommes brandissent plus souvent leur chapelet.

Pour le «Moharam», plusieurs hypothèses se présentent aux militaires. D'abord, durcir la loi martiale, imposer par exemple un couvre-feu complet, diurne et norcurne, pendant l'Achoura, moment culminant du deuil, du 11 au 12 décembre, ce qui risquerait de heurter le peuple.

Autre hypothèse qui commence à faire l'objet de bruits non confirmés: Les religieux et le gouvernement négocieraient une sorte de modus vivendi, pour le «Moharam», les autorités offrant une liberté de réunion dans les villes saintes, à Qom notamment.

Toutefois, à l'encontre de ces rumeurs, les observateurs soulignent qu'en négociant, les religieux risqueraient de perdre de leur prestige alors que leur position intransigeante est la condition même de leur puissance actuelle, avant le «Moharam».

La grève générale de dimanche, très suivie dans les bazars notamment, a constitué un avertissement, dans l'esprit de ses organisateurs, contre les «tueries», mais aucun des deux adversaires n'a montré sa force réelle ni jusqu'où il est prêt à aller, ni surtout, dévoilé sa tactique.

Sears

Correction

Les erreurs suivantes se sont glissées dans le cahier "N'attendez pas" - Sears, inséré dans ce journal le mardi 28 novembre:

Page 2 — les prix sont transposés pour les ensembles 3 pièces composés de mitaines, d'un bonnet et d'un foulard. Le prix de l'ensemble rayé devrait être $12 et le prix de l'ensemble à point de fantaisie devrait être $11.

— Le prix régulier des mi-bas opaques devrait être 75¢

Page 4 — Les ensembles de ski à 25% de rabais pour filles sont offerts dans un choix de 3 modèles

Page 9 — La mijoteuse à $29.98 n'est pas offerte à prix de rabais.

Page 21 — L'article d'appoint offert à $249.98 n'est pas disponible lors de cette vente à cause d'un problème d'approvisionnement chez le fabricant.

Nous nous excusons de tout contretemps causé par ces erreurs.

Crédit Foncier
FIDUCIE CREDIT FONCIER

10½% annuellement pour 5 ans GARANTI

PLACEMENTS À TERME

D'autres termes et types d'intérêt sont offerts. Demandez notre brochure.

Ottawa: 170, rue Metcalfe (613) 232-5309
Toronto: 862-7600 • Kitchener: 745-1101 • London: 679-9110

REEL
RÉGIME ÉPARGNE-LOGEMENT

10¼% annuellement pour 5 ans GARANTI

SANS FRAIS

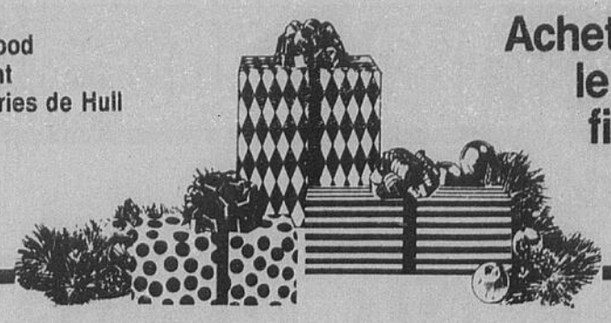
Brochure de 16 pages offerte.

INSTITUTION INSCRITE RÉGIE DE L'ASSURANCE-DEPÔTS DU QUÉBEC • MEMBRE SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DEPÔTS DU CANADA

Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Achetez maintenant pour le skieur dont le nom figure sur votre liste!

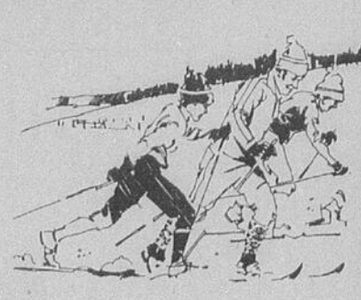


des rabais, des aubaines!

De bons achats pour célébrer notre 25e anniversaire!

Epargnez 23.45 à 30.93

Des ensembles 4 pièces pour partir du bon pied, en ski de randonnée!



84.99* Telemark 222 Sép. $108.44

114.99* Madshus 80 Sép. $145.92

Vous pouvez économiser en achetant votre équipement sous forme d'ensemble composé des skis, des chaussures, des bâtons et des fixations. Nous vous aiderons à choisir la bonne longueur de skis, la bonne hauteur de bâtons et la bonne pointure de chaussures lorsque vous aurez choisi l'ensemble qui répond le mieux à vos besoins!

a- Ensemble Telemark 222. Le centre en bois stratifié allié aux couches de fibre de verre dessus et dessous vous assure robustesse flexibilité. La surface du dessus est en plastique et la base est en polyron. Longueurs de 160 à 210 cm. Pour toutes les conditions! Sép. $59.98 la pre.
Chaussures Tyrol "Blazer" en cuir doublé de molleton à entrée coussinée et languette genre soufflet, laçage rapide. Brun foncé. Pointures 7-13 pour hommes; 5-9 (comprenant demies) pour dames. Sép. $24.98 la pre.
Fixations 3 pièces Rottefella "Start". Dégagement automatique, plaques de talon et de semelles en plastique. Sép. $10.98.
Bâtons en bambou. Tiges teintes, bout incurvé en plastique, rondelle en plastique. Prise PVC et dragonne en cuir. 120 à 155 cm. Sép. $7.50 la pre. Installation $5.00.
b- Ensemble Madshus 80. Skis de randonnée Madshus 80, légers, à 2 couches de fibre de verre dessus et une dessous; centre en bois; surface de plastique ABS dessus et base P-tex. 180-215 cm. Sép. $89.98.
Chaussures Munari "Helsinki" en cuir hydrofuge à doublure molletonnée et entrée montante rembourrée; semelles injectées; cambrure en acier et bout renfoncé. Brun ou bleu. Pointures 7-13 pour hommes; 5-9 (comprenant demies) pour dames. Sép. $29.98 la paire.
Fixations "Vilom" 3 pièces en aluminium et ressort en acier. Agréées Ski Canada. Sép. $10.98.
Bâtons en bambou. Tiges recouvertes de teinture, prises en plastique, bout incurvé et dragonne réglable en cuir. 120-150 cm. Sép. $9.98. Installation $5.00.

SIÈGE DU COMITÉ CONSULTATIF DES SPORTS • Sears Rayon sports • SIMPSONS-SEARS

* Installation comprise

Des meilleures aubaines de Sears!

Aubaine!
Chaussettes de ski de fond
Rég. $11.98 **9.99**
64% laine/18% nylon/16.5% rayonne/1.5% spandex Lycra(r). Bas au genou provenant de Norvège, pour hommes et dames. Couleurs diverses.

Nécessaire de fartage pour les skis
10.98
Nécessaire Swix comprenant 5 farts, grattoir/applicateur. Un excellent cadeau de Noël pour l'amateur de ski de randonnée.

Aubaine!
Sac à dos en nylon anit-déchirures
Rég. $7.98 **6.98**
Un sac souple avec grande poche extérieure à glissière, bretelles rembourrées à boucles réglables. Le cadeau de Noël par excellence pour l'amateur des loisirs en plein air.

Rayon 6 — Articles de sport

Téléboutique 24 heures 523-1211

Simpsons-Sears Ltée

Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 2 déc., jusqu'à écoulement de la marchandise. Les termes "régulier" ou "était" employés dans notre publicité s'appliquent toujours aux prix de Simpsons-Sears.

Sadate propose un nouvel échéancier

LE CAIRE (PA) — Le président égyptien Anouar el Sadate devait transmettre aujourd'hui au président Jimmy Carter un document définissant la position égyptienne sur les négociations de paix, document comportant des "modifications" du projet de traité soumis par les Etats-Unis au Caire et à Tel Aviv.

Ce document propose des "suggestions" pour lier les négociations égypto-israéliennes avec l'établissement d'une autonomie palestinienne.

Selon le "Jerusalem Post", le président Sadate serait prêt à étendre de trois mois le délai fixé aux liens pour un retrait partiel du Sinaï, si Tel Aviv acceptait en retour le calendrier délimitant l'accession des Palestiniens à l'autonomie administrative.

Le correspondant du journal au Caire a écrit en effet hier qu'une source proche du président et bien placée avait révélé cette offre égyptienne considérée en Egypte comme "un ballon d'essai".

Le gouvernement israélien n'a pas été officiellement saisi de cette proposition.

Le journal ajoute que l'Egypte serait prête à formuler de concert avec Israël une disposition dans l'accord de paix qui serait une garantie "contre tout échec du traité au cas où le plan d'autonomie de la rive ouest du Jourdain se révèlerait impossible à appliquer".

Le projet de traité publié pendant le week-end dernier précise qu'Israël se retirerait de la moitié du Sinaï dans les neuf mois suivant la signature du traité de paix. Douze mois après, des élections auraient lieu pour désigner une autorité administrative en Cisjordanie et dans la bande de Gaza.

Jusqu'à présent, Israël a refusé de s'engager dans ce chemin.

URSS: Mazourov quitte le Politburo

MOSCOU (AFP) — M. Kirill Mazourov, 64 ans, l'un des principaux dirigeants de l'URSS a quitté hier la scène politique à l'issue d'un plénum du Comité central au cours duquel M. Leonid Brejnev a fait un bilan extrêmement sévère de la gestion de l'économie dont M. Mazourov était l'un des principaux responsables.

Il était en effet le premier adjoint de M. Alexei Kossyguine, président du Conseil. Le communiqué officiel précise que M. Mazourov a quitté ses fonctions «à sa demande pour raison de santé» mais cette formule ne peut dissimuler, estiment les observateurs, que M. Mazourov est rendu responsable de graves échecs dans le domaine de l'économie.

Pourtant, considéré comme l'un des probables successeurs de M. Kossyguine, 74 ans, pour certains, il pouvait même prétendre à la succession de M. Brejnev lui-même depuis la mort de M. Fedor Koulakov, en août dernier.

M. Brejnev a dénoncé dans un discours d'une vigueur inhabituelle les carences dans le domaine de l'agriculture, dans l'industrie et les transports, soulignant en particulier le manque de viande et d'autres produits de consommation.

M. Konstantin Tchernenko, 67 ans, devient membre de plein droit du Politburo à la place de M. Mazourov. Il était suppléant depuis seulement un an, après une carrière dans l'appareil du comité central. Sa promotion n'est pas inattendue. Il passe pour être un des hommes de la direction les plus liés à M. Brejnev.

Une autre promotion au rang de membre suppléant est aussi sugnificative: celle de M. Nikolai Tikhonov 73 ans, lui aussi adjoint de M. Kossyguine, et également spécialiste de l'économie.

Ce remaniement maintient la moyenne d'âge du Politburo, la direction suprême du pays, à plus de 66 ans.

Sears

Carlingwood • St-Laurent • Les Galeries de Hull

Bientôt Noël!

Epargnez 2.99 Pull-overs en gros tricot pour hommes

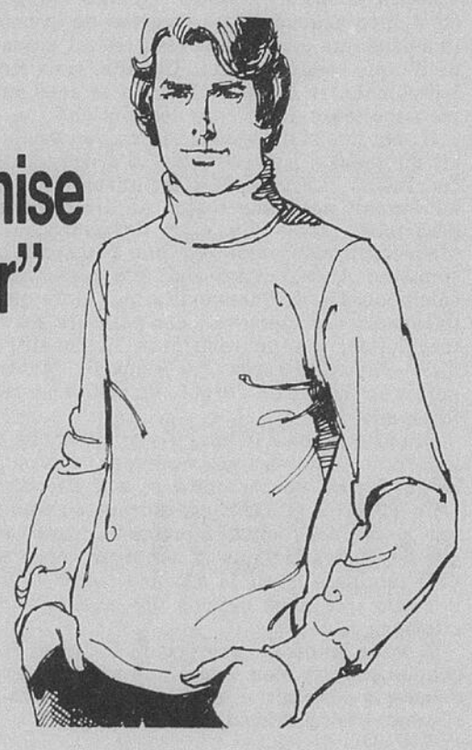
Rég. $15.98 **12.99**

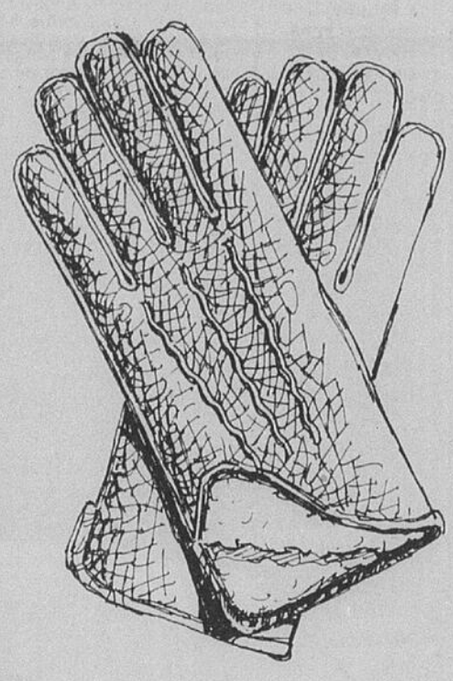
Chandails classiques en gros tricot 100% acrylique. Devant torsadé, poignets, ourlet et encolure côtelés. Tons chinés subtils de bleu, chameau et vert.

Epargnez 30% sur chemise à col roulé "Johnny Miller"

Rég. $9.98 **6.99**

Chemises en tricot 100% coton à manches longues avec pans très longs au dos pour bien rester à l'intérieur du pantalon. Traitée Sani-Gard. Laver/sécher en machine. Blanc, marine, poudre, beige, brun, jaune, chocolat. Tailles 36 (pour34-36), 40 (38-40), 44 (42-44) et 46 (pour 46).





Epargnez 1.99!

Gants d'apparat en vinyle à doublure pelucheuse pour hommes

Rég. $5.98 **3.99**

Jolis gants d'apparat en vinyle façon cuir, chaudement doublés de peluche acrylique. Coutures surjetées. Tan antique ou noir. Pointures 8½ (pour 8-8½), 9½ (9-9½), 10½ (10-10½) et 11½ (11-11½).

Rayon 33 — Accessoires pour hommes

Téléboutique 24 heures 523-1211

Epargnez 3.99 Cardigans en gros tricot pour hommes

Rég. $17.98 **13.99**

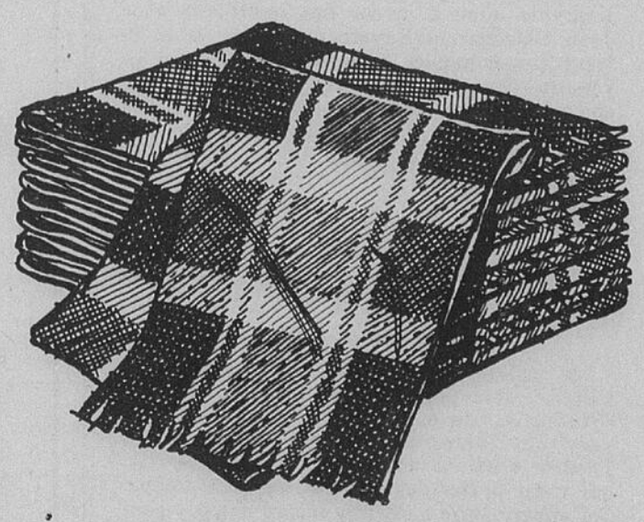
Chandails en gros tricot 100% acrylique avec 2 poches devant. Motif torsadé devant, ourlet et poignets côtelés. Laver/sécher en machine. Vert, beige ou bleu. Tailles P.M.G.TG.

Aubaine!

Foulards pour hommes

1.99

Choix de foulards en 100% acrylique ou 100% rayonne présentés dans des tons unis ou motifs de fantaisie populaires qui plairont sûrement à l'homme dont le nom figure sur votre liste de Noël. Bouts frangés. Env. 51 x 11''. Vin, marine, beige, chocolat et gris dans le lot.



Aubaine!

Caleçons et maillots pour hommes

50% coton/50% polyester en blanc seulement. Tailles P.M.G.TG. Une super-aubaine au bas prix de Sears!
Seulement..... 1.49 ch.

Sous-vêtements longs pour hommes

Sous-types dont les légères imperfections n'affecteront pas la durabilité. Caleçons longs, maillots à manches courtes ou longues. Légers et isothermes, en mélanges de coton et poly. Blanc et couleurs. Tailles P.M.G.TG. **2.99**

Grand choix de chaussettes pour hommes

Chaussettes sport et d'apparat, de première et deuxième qualité, pour hommes. Mélanges d'acrylique Orlon ® et mélanges de laine. Vaste choix de couleurs populaires. Une pointure universelle. De jolis cadeaux pour monsieur!
Seulement la paire. 99¢

Simpsons-Sears Ltée

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le sam. 2 déc., tant qu'il y aura de la marchandise. Les termes "régulier" ou "était" utilisés dans notre publicité s'appliquent toujours aux prix de Simpsons-Sears.

Portez à votre compte universel

«D'un canal à l'autre»

Souffrez-vous toujours de la fièvre? Pas celle du samedi soir, mais plutôt du dimanche après-midi de la coupe Grey. A moins qu'un vent de l'Ouest vous a coupé ça court en quelques secondes, les dernières du match Eskimos-Alouettes. Si vous êtes un fervent du football, les lignes plus bas ne sont pas du genre à tourner le ballon dans la plaie, d'autant plus que nous nous tenons en périphérie du sujet. C'est la prérogative d'un ex-joueur de football.

La parade et la joute

Apparemment, tout le monde aime les clowns et les parades. Une rencontre Est-Ouest ne serait pas complète sans une parade où les clowns ne sont pas nécessairement les personnages grimés et costumés. Au moment où défilent gens et chars allégoriques, le match n'a pas encore eu lieu, donc, on ne sait pas qui sont les clowns, ce qui peut ajouter à la joie de vivre du défilé.

Samedi après-midi, CTV, les réseaux français et anglais de Radio-Canada ont télédiffusé cette parade de la coupe Grey à Toronto. A la télévision d'Etat, l'image était la même, mais les commentateurs différents — Ted Reynolds à CBOT, Raymond Lebrun et Claude Quevillon à CBOFT — selon la langue. Quant à CTV, non seulement les caméras de la chaîne indépendante étaient placées plus à l'avant du défilé que celles de Radio-Canada, mais Helen Hutchinson et Lloyd Robertson se sont montrés supérieurs dans leurs descriptions.

Il nous a fallu jouer assez longtemps à «D'un canal à l'autre» avant d'arriver à cette conclusion. Le tandem Hutchinson-Robertson ne donnait pas l'impression de lire des textes descriptifs, mais d'y aller de remarques et d'observations basées sur une recherche personnelle. Aussi, avons-nous été préservés de calembours à la Quenneville qui, alors que le téléspectateur apercevait des policiers sur motocyclettes, n'a pu résister à la banalité de dire «mieux motards que jamais». Montréal perdit en faveur de Toronto en ce qui concerne la parade.

Quant à la joute même, il y avait étroite collaboration entre les trois réseaux, surtout en ce qui a trait au personnel et aux effectifs de CTV et de la CBC. C'est surtout en français que nous avons suivi la première demie parce que les Pierre Dufault et compagnie nous sont plus familiers. Pour la seconde moitié, c'est à la radio que nous devons une excitante description.

Si vous souffrez toujours de la fièvre de la coupe Grey, eh bien, consolez-vous à la pensée de ce que ce serait si les Rough Riders avaient rencontré les Eskimos. . . et avait gagné.

«Dalida» à CIMF

Après la classique de la coupe Grey, qui accomplit davantage pour l'unité canadienne que six mois de discours politiques, nous étions d'esprit à rechercher un autre genre de divertissement. Ce nous fut offert, dimanche, entre 6 et 7 heures, à CIMF, alors que l'animateur Alain Faussurier peignait en chansons la célèbre Dalida.

C'est un prénom qui en dit beaucoup dans le domaine. Toutefois, nous ne sous souvenions pas que Dalida disait tant depuis si longtemps, soit le début des années '50. Les textes du jeune Faussurier nous ont rappelé tout cela, y compris les deux ou trois grandes amours de Dalida comme ses malheurs et ses déboires, puis cette grande intensité face à la vie.

Avons-nous raison de croire qu'il y a eu éclipse dans la carrière avant ces triomphes des dernières années? Alain Faussurier n'en fait pas état. Il a peut-être raison. Mais nous croyons. . .

Les textes étaient bien préparées et bien dits par l'animateur. Les succès de Dalida, qui sera en spectacle prochainement à Ottawa complétait une heure agréable à CIMF.

Interviews à «Sport atout»

Avec Camille Dubé à Toronto pour la description de la joute de la coupe Gray à la radio d'Etat, c'est Jean-Bernard Rainville qui a la part du lion, ce soir, à 7h 30, à CBOFT, pour les interviews qui passeront à «Sport atout». Rainville a eu à mener des interviews avec Jean Bélanger et Raymond Duguay relativement aux nouvelles structures des Jeux d'hiver du Québec. En plus, le commentateur sportif a rencontré les «anciens Canadiens» Henri Richard et Bobby Rousseau lors du récent match organisé par la Jeune chambre de commerce de Hull. Il y aura des séquences de cette joute entre les «anciens Canadiens» contre les journalistes sportifs et les membres de la Jeune chambre. Camille Dubé présentera cette demi-heure de «Sport atout» qu'a réalisée Olivier Caron avec son adjointe Denise Tardif.

Mercredi soir à «Studio D»

La demi-heure de demain soir, à 7h 30, à CBOFT, sera plus actuelle que de coutume à «Studio D», du moins, dans le cas de l'interview que Lucie Lacoursière, directrice du Théâtre étudiant au CEGEP de l'Outaouais, qui vient parler des dix ans de cette troupe. Cet anniversaire n'est pas encore passé, ce qui surprend comme sujet à «Studio D», car les interviews coïncident rarement avec l'actualité artistique.

Jean Gascon est aussi invité, mercredi soir, à l'occasion de la reprise de son Goldoni. Il révélera les points saillants de l'organisation du théâtre au Centre national des arts et de son travail en tant que metteur en scène.

Pour ce qui est de la partie musicale, François Dubé et ses musiciens accompagneront Lorraine Dufort-St-Denis. La chanteuse interprétera «A toutes les fois», un succès de «Beau Dommage», et «Le petit roi», de Jean-Pierre Ferland.

Au caprice des ondes

Du lundi au vendredi. . . A midi et dix, à **CKCH**, brève chronique d'**Yvan Patry. . .** Il sera question des activités dans le coin de **Thurso, Masson, Buckingham,** etc. . .

Vendredi. . . Entre 2 heures et 5h 45, à **CBOF**, dans le cadre de **«Place 12:50». . .** Un dossier répondant à la question **«Comment se porte la culture dans l'Outaouais?»** sera présenté aux habitués de cette série.

Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Bientôt Noël. . .
N'attendez pas!

Voyez donc ce que vous ménagez avec un micro-ondes Kenmore!

Epargnez $100

et beaucoup de temps précieux

569.98 Rég. $669.98
Modèle 99 692

Rayon 22 — Cuisinières

Achetez à crédit!
Profitez-en dès maintenant en portant à votre compte universel.

Garantie
Satisfaction ou remboursement

Avantages généraux des micro-ondes

Rapidité! Un rôti de 4 lb cuit en seulement 40 minutes. Dans un four conventionnel, il faut 2 heures pour cuire un rôti de 4 lb.
Décongélation rapide! 1 lb de boeuf haché dégèle en seulement 15 minutes.
Cuisson sans chaleur! Les fours à micro-ondes ne chauffent que les aliments. L'air environnant ne devient pas chaud.
Cuisson dans le papier, le verre, la porcelaine et certains plastiques! Vous n'aurez plus jamais besoin de récurer poêlons et casseroles!
Cuisson avec très peu d'eau ou sans eau. Les viandes et les légumes gardent leur saveur naturelle, leurs jus, les éléments nutritifs et leur couleur, même lorsque vous les réchauffez.
Economie d'énergie et de temps. Ces fours consomment jusqu'à 75% d'énergie de moins que les fours conventionnels.

Avantages spéciaux de ce modèle

Affichage et poussoirs de contrôle électroniques.
Cuisson selon le temps ou la température. 10 réglages de puissance y compris décongélation. De 90 à 650 watts pour cuire tous les aliments. Sonde enregistrant la température intérieure des aliments de 100 à 190°.
Minuterie 99 minutes avec affichage numérique électronique et signal de fin de cycle.
Nettoyage facile. Il suffit de nettoyer l'intérieur avec un chiffon humide. Extérieur en vinyle veiné bois. Un joli cachet qui s'agencera à tout décor de cuisine.
Dimensions hors tout de 23¾'' de large x 16½'' de profondeur x 16'' de haut. Accepte les dindes jusqu'à 24 lb (Four 1.5 pi. cu.)

Livre de recettes en 4 couleurs inclus

''Les miracles des micro-ondes''. Instructions faciles à comprendre, principaux termes de la cuisson par micro-ondes et beaucoup de recettes succulentes à essayer!

Garantie des micro-ondes Kenmore

Garantie d'un an, pièces et main-d'oeuvre incluses plus garantie additionnelle de 4 ans sur le magnétron, main-d'oeuvre non incluse.

Les micro-ondes Kenmore. . . la façon contemporaine de ménager comme jamais avant énergie, temps et argent!

Les prix, lorsque réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture des magasins le samedi, 16 décembre, tant qu'il y aura de la marchandise. Les termes ''régulier'' ou ''était'' utilisés dans notre publicité s'appliquent toujours aux prix de Simpsons-Sears.

Vous pouvez compter sur les Kenmore. . . nous le garantissons!

Simpsons-Sears Ltée

l'outaouais québécois

Un abattoir régional d'ici un an

par Gisèle Goudreault

GATINEAU — Un abattoir régional d'une capacité de 900 boeufs ou veaux par semaine sera érigé dans l'aéroparc de Gatineau d'ici moins d'un an.

La nouvelle a été annoncée par le ministre de l'Agriculture, M. Jean Garon, au cours d'une conférence de presse qu'il a donnée, hier, au chalet du lac Beauchamp, à Gatineau.

L'abattoir, qui doit entrer en fonction au début de septembre, emploiera à ses débuts un total de 45 employés, mais on compte qu'il fournisse du travail à quelque 90 personnes lorsqu'il aura atteint sa vitesse de croisière, dans 4 ans environ.

D'une superficie de 32,000 pieds carrés, il sera érigé au coût de $3.8 millions, grâce à une entente entre le gouvernement du Québec et Salaison Capital Inc. (autrefois Capital Meats 1975, de Vanier).

Pour le président de la Société d'aménagement de l'Outaouais, M. Antoine Grégoire, il s'agit d'un coup de maître réalisé au bon moment: l'Outaouais est la première région au Québec pour l'élevage des animaux de boucherie, le prix du boeuf est à la hausse et Ottawa, qui comptait jadis pas moins de quatre abattoirs, n'en a plus que deux aujourd'hui et ils seront vraisemblablement appelés à fermer puisque leur équipement est vieillot.

En plus de jouir d'une conjoncture très favorable, a souligné M. Grégoire, l'Outaouais part aussi avec une valeur sûre en faisant affaire avec la famille Cantor, qui est dans l'abattage de père en fils, et dont la réputation n'est plus à faire.

Salaison Capital Inc. s'implantera donc sur un terrain de 10 acres et il n'est pas utopique de croire, selon M. Normand Bégin, directeur de l'Expansion économique et commerciale à la SAO, que cela entraînera l'établissement d'insdustries connexes dans le parc de Gatineau.

Aux oiseaux

Inutile de dire que les députés de Papineau et de Hull, M. Jean Alfred et Mme Jocelyne Ouellette, étaient aux oiseaux puisque l'implantation de cet abattoir régional est véritablement la manifestation de la volonté du gouvernement Québécois de doter la région d'une industrie qui permettra de traiter la viande, à partir de l'abattage jusqu'à sa mise en marché.

L'Outaouais n'étant pas une zone désignée pour les programmes fédéraux de subventions aux industries, comme l'est, par exemple, tout l'Est de l'Ontario, le gouvernement du Québec a donc dû recourir à des mesures tout à fait spéciales, selon M. Garon, pour combler ce vide et rendre les conditions d'établissement aussi alléchantes au Québec qu'elles auraient pu l'être en Ontario.

De fait, selon M. Bégin, le gouvernement a même proposé des conditions un peu plus avantageuses que ce que la compagnie Capital Meats 1975 aurait pu trouver en Ontario, afin de bien s'assurer qu'on vienne s'établir au Québec.

L'implication directe de la Société québécoise d'initiatives agro-alimentaire (SOQUIA) se matérialisera, en effet, par l'achat de 28.6 pour cent des actions ($500,000) et d'un prêt d'actionnaire. De plus, afin de compenser l'absence de subvention du fédéral, SOQUIA prendra à sa charge la construction de la bâtisse, dont les coûts sont estimés à $2.07 millions. SOQUIA louera la bâtisse à Salaison Capital Inc. grâce à un bail à long terme dont le loyer tiendra compte uniquement d'un investissement de $570,000 par SOQUIA.

Le marché et le développement

Selon M. Normand Bégin, Salaison Capital jouiera dès ses débuts d'un marché privilégié qui pourra vraisemblablement s'étendre à Montréal d'ici une dizaine d'années.

Dans la région, le consommateur pourra s'attendre à payer moins cher pour sa viande puisque les frais de transport, qui affectaient 80 pour cent du boeuf consommé dans la région (on dépece les carcasses à Toronto) seront maintenant éliminés.

Quant au producteur de boeuf, ils sont maintenant assurés d'un marché s'ils désirent prendre de l'expansion dans l'élevage des animaux de boucherie.

Le coordonnateur régional du ministère de l'Agriculture, M. Gary Coupeland soulignait que cette transformation de l'industrie de l'élevage est déjà commencée dans l'Outaouais puisqu'on comptait depuis un an une centaine d'éleveurs-finisseurs qui ont déjà commencé à engraisser des animaux en vue de l'ouverture de l'abattoir en septembre prochain.

L'Outaouais compte en outre 1,300 éleveurs-finisseurs et l'on croit que cette industrie devrait elle aussi prendre de l'expansion.

L'Outaouais, indique M. Coupeland, est l'une des région les plus propices à la revalorisation puisque 160,000 des 480,000 acres de bonne terre agricole qu'elle possède ne sont pas encore utilisées.

En mettant sur pied un foule de programmes pour l'engraissage des animaux et l'ensilage du grain, le ministère de l'Agriculture donne vraiment un coup de barre dans l'Outaouais, a-t-il conclu.

Soulignons enfin, et cela est très important, que c'est grâce à une initiative de la SAO, qui a su, après une étude du marché, provoquer la rencontre de tous les éléments nécessaires à la réalisation du projet que celui-ci sera bientôt en chantier.

Le PQ a démis deux présidents d'élections de leurs fonctions

par Germain Dion

HULL — Le Parti québécois a changé les présidents d'élections dans deux comtés de la région.

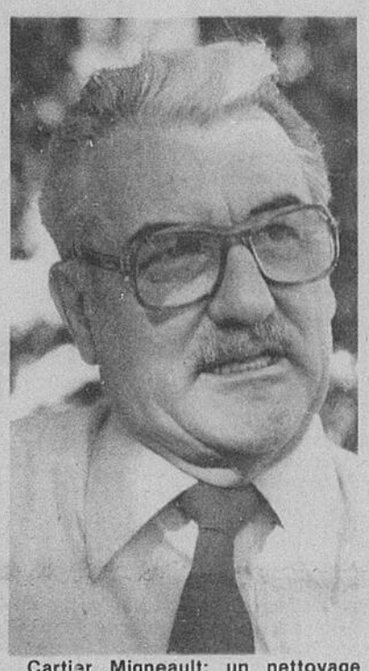
A Hull, c'est un notaire, Me Serge Côté, qui remplace le libraire Cartier Mignault et, dans Papineau, M. Yvon Durocher, agent d'assurances de Templeton, prend la succession de M. Pierre Drouin, employé de la Thurso Pulp and Paper, en poste depuis 1972.

Ces nouvelles ont été confirmées hier, même si ce sont les journalistes qui ont annoncé à M. Drouin sa démotion.

Pour M. Cartier Mignault, libraire de Hull, âgé de 60 ans, il ne fait aucun doute qu'on assiste, de la partie du parti au pouvoir, à un «nettoyage» avant la tenue du référendum. Il en veut pour preuve que 12 présidents d'élections, sur les 110 comtés de la province, ont été changés avant la tenue du recensement de cet automne. Vingt autres, selon lui, viennent de l'être récemment.

Le parti au pouvoir nomme les présidents d'élections, le directeur général des élections ne fait qu'entériner leurs suggestions et M. Mignault croit que le Parti québécois a voulu s'assurer des hommes bien à lui pour la tenue du référendum.

Quant au nouveau président des élections, du comté de Hull, Me Côté, il est âgé de 30 ans, originaire de Chicoutimi, et dit vouloir remplir son rôle «aussi impartialement que possible». Lui aussi entrevoit des difficultés lors du référendum: «Le comté de Hull ne peut faire autrement qu'être un comté chaud», a-t-il dit.



Cartier Migneault: un nettoyage politique

Il s'est donné comme étiquette celle de «nationaliste», quand on lui a demandé de définir son affiliation politique.

De son côté, M. Mignault, en poste neuf ans, a dit garder de bons souvenirs et n'avoir aujourd'hui aucune rancune même s'il devra le 1er décembre céder son poste à quelqu'un d'autre.

«J'étais prêt...»

M. Mignault passera évidemment à l'histoire comme celui qui a présidé au recomptage dans le comté de Hull lors de l'élection du 15 novembre 1976, dans laquelle Mme Jocelyne Ouellette s'est finalement classée gagnante par deux voix. «J'ai bien eu chaud de devoir voter à cette élection, mais j'étais prêt, mon choix était fait», affirme-t-il.

Comment aurait-il voté alors, face à une égalité entre M. Oswald Parent et Mme Ouellette? «J'apprécierais mieux que vous ne me posiez pas la question pour ne pas avoir à vous répondre», interjette-t-il.

M. Mignault a été nommé il y a neuf ans par l'Union nationale, il a conservé son poste pour les libéraux et il pensait bien qu'il en serait ainsi sous les péquistes, vu qu'il s'était écoulé deux ans depuis l'élection de 1976. Mais l'avenir en a maintenant décidé autrement.

De même, le président d'élections doit s'établir un bureau dans le comté et il commande un salaire de $6,000 à $7,000 par année.

Fortes chances d'embauche pour les mise à pied de la Canada Packers —*Ouellette*

HULL — Avec l'annonce faite hier de la construction d'un abattoir régional, les ex-travailleurs de la Canada Packers, en chômage depuis déjà plusieurs mois, peuvent entrevoir l'avenir avec plus d'optimisme.

Selon le député ministre de Hull, Mme Jocelyne Ouellette, ces travailleurs, qui possèdent de l'expérience dans le domaine du travail d'abattoir, auront de fortes chances d'être embauchés par la compagnie Salaison Capital Inc, propriétaire du furut abattoir régional de l'Outaouais.

En vertu de l'entente conclue entre cette compagnie et la Société d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA), la majorité des travailleurs de l'abattoir devront être des Québécois, a révélé Mme Ouellette, alors qu'elle s'adressait hier soir aux militants du parti dans le comté de Hull, réunis en assemblée générale annuelle.

La nouvelle industrie agro-alimentaire, qui sera construite dans le Parc industriel de l'Est, devra favoriser la création d'environ 80 emplois, a précisé Mme Ouellette. La SOQUIA et Salaison Capital Inc. auraient convenu de ne conserver que le personnel-clé de la compagnie, et de procéder à des embauches de travailleurs du côté québécois pour opérer l'abattoir. «Puisque les travailleurs de Canada Packers possèdent l'expertise dans le domaine, il est tout naturel de croire qu'ils seront favorisés» a précisé le ministre.

La Société d'aménagement de l'Outaouais travaillerait, depuis un certain temps, à l'élaboration d'un dossier technique en collaboration avec les ex-travailleurs de Canada Packers sur les possibilités d'implantations d'usines de transformation de la viande.

Selon Mme Ouellette, il est question que des industries connexes viennent se greffer à l'abattoir régional, dont certainement une charcuterie.

Le référendum

Lors de l'allocution prononcée devant les membres du PQ de Hull, Mme Ouellette a, à maintes reprises, encouragé ses troupes à se préparer mieux que jamais à la bataille référendaire, afin que «l'Outaouais soit un exemple de participation éclairée».

Lors des discussions précédant le discours du député de Hull, les militants avaient d'ailleurs longuement discuté de la préparation de chacun à la campagne référendaire, afin de pouvoir exercer une action concrète auprès de la population.

Quelques membres se sont d'ailleurs plaint de n'obtenir que très peu d'informations quant aux positions et arguments adoptés par les parlementaires et l'exécutif national du PQ, pour appuyer leur thèse politique.

Même le comité de formation politique du PQ de Hull, qui avait été mis sur pied précisément pour informer et «politiser» ses membres en vue du débat référendaire, a dû avouer que son action était entravée par les ordres du national, et qu'il recevait lui aussi ses informations au compte-goutte.

Cette question de la préparation de tous les militants du PQ à la prochaine campagne sera sans doute la grande priorité de l'association du comté, parmi les dossiers sur lesquels se penchera l'exécutif nouvellement élu.

Ce dernier compte, outre le président réélu Louis Gravel, un nouveau vice-président, Pierre Legault, une secrétaire Francine Renault, Luc Bouvier comme trésorier, et Mario Guilbert, Pierre Légaré, Georges Lessard, Lise Ménard et Marcel Villeneuve comme conseillers.

• Un incendie déloge une famille, rue St-Florent

Un saut de trente pieds pour échapper aux flammes

par André Archambault

Hull — Une famille de cinq personnes a échappé de justesse à la mort lorsqu'un incendie a détruit leur demeure, vers 8h 30 ce matin, au 13, rue St-Florent, dans le Vieux Hull.

M. Victor Lacaille, 28 ans; son épouse Monique, 27 ans, et leurs trois jeunes enfants, André, 6 ans; Philippe, 4 ans, et Anie, 4 ans, étaient couchés au deuxième étage de l'édifice au moment au feu.

Comme l'incendie, en provenance de la cuisine, située au premier étage, se propageait à une très grande vitesse, la famille Lacaille n'a eu d'autre choix que de s'échapper par les fenêtres du deuxième étage, en sautant d'une hauteur d'environ 30 pieds.

Mme Lacaille a été sérieusement blessée à la hanche et au dos lors de sa chute et la petite Anie a aussi été blessée à l'aine. La mère et l'enfant ont été transportées à l'hôpital Sacré-Coeur, où elles reposent dans un état satisfaisant.

Selon un porte-parole du Service des incendies de Hull, les pompiers ont reçu l'alerte à 8h 20 et quand ils sont arrivés sur les lieux, la petite famille était déjà à l'extérieur de l'édifice. Les pompiers ont mis une heure à maîtriser l'incendie, qui aurait pris naissance dans la cuisine.

Comme la maison était chauffée à l'électricité, seule l'enquête pourra déterminer l'origine exacte du feu.

La construction en bois et les murs intérieurs en tentest, expliquerait la rapidité avec laquelle l'incendie s'est propagé.

Une demeure détruite par le feu (Photo Le Droit par François Roy)

Accusé de brutalité, ses supérieurs le défendront

Un policier «exemplaire»

par André Archambault

HULL — Un policier qualifié «d'exemplaire» par ses supérieurs devra néanmoins répondre à une accusation en cour criminelle résultant de la plainte d'un citoyen qui prétend avoir été brutalisé à l'intérieur de son propre domicile lors de son arrestation, le 3 novembre dernier.

Marcel Proulx, 35 ans, avait été pris en chasse par l'agent Denis Papineau pour avoir présumément «crissé ses pneus». La chasse s'est terminée à l'appartement de Proulx, qui, à la suite de circonstances qui seront connues au cour du procès, avait été amené de force au poste de police de Hull.

A la suite de ces incidents, M. Proulx a porté une plainte privée contre l'agent Papineau, qu'il a accusé de voies de faits lui causant des lésions corporelles. Une pré-enquête a été tenue devant le juge Jérôme Sommers, de la Cour provinciale, qui, après avoir entendu les témoins de Proulx et pris connaissance d'un rapport médical, a autorisé l'émission d'une sommation contre l'agent Papineau. La date de sa comparution n'a pas encore été fixée.

Selon le juge Sommers, la pré-enquête a dévoilé que l'agent Papineau est entré au domicile de Proulx pour lui demander son permis de conduire et son certificat d'enregistrement, alléguant qu'il venait de commettre une infraction à un règlement municipal.

Proulx lui aurait montré ses papiers, mais l'agent Papineau, qui n'avait pas de mandat, a quand même voulu l'amener au poste de police et pour ce faire a utilisé la force et causé «des lésions corporelles».

Soulignons que lors de la pré-enquête, seuls les témoins du plaignant sont entendus et que le rôle du juge se borne à déterminer s'il y a matière à autoriser l'émission d'une accusation.

Aucune mesure disciplinaire

C'est la deuxième fois depuis le début de novembre que des membres de la Sûreté municipale de Hull sont traînés en cour criminelle, mais dans le cas de l'agent Papineau l'état-major de la Sûreté ne prendra aucune mesure disciplinaire.

«Nous avons fait notre propre enquête et nous estimons que la plainte de Proulx n'est pas fondée», de préciser au DROIT M. Jean-Guy Charbonneau, directeur-adjoint de la Sûreté de Hull. «L'agent Papineau est à notre service depuis plus de quatre ans et il a toujours eu une conduite exemplaire. Il n'est pas du tout question de le suspendre de ses fonctions».

Quant au directeur, M. Roland Morin, il prétend que l'agent Papineau avait de bonnes raisons d'agir de la sorte envers Proulx et il demeure persuadé que celui-ci sera éventuellement blanchi par le tribunal.

«La Sûreté défendra l'agent Papineau jusqu'au bout», de souligner M. Morin, précisant qu'on lui fournira les services d'un avocat.

«Quand nous estimons qu'une plainte est fondée, a-t-il ajouté, nous savons prendre nos responsabilités, comme nous l'avons prouvé par le passé».

Rappelons qu'il y a deux semaines, l'état-major de la Sûreté de Hull avait suspendu deux policiers accusés de vol avec violence à l'endroit d'un ivrogne qu'ils avaient appréhendé au restaurant Le Bocage.

«C'est même l'état-major qui avait alors recommandé de porter des accusations criminelles contre ces policiers», de dire M. Morin.

l'actualité québécoise

Ryan y va de ses suggestions au gouvernement péquiste

Rapport du libéral Scowen: les départs de compagnies auraient coûté 5,500 emplois

MONTREAL (PC) — Le gouvernement québécois devrait créer au sein du ministère de l'Industrie et du Commerce une commission chargée de s'informer des mouvements des sièges sociaux et de proposer des mesures susceptibles de garder ces entreprises au Québec.

Ce n'est là qu'une des nombreuses suggestions formulées par le chef du Parti libéral du Québec, M. Claude Ryan, pour mettre une frein à l'exode des entreprises hors du Québec.

M. Ryan, et le député d'Outremont, l'économiste André Raynauld, ont participé hier à une conférence de presse pour appuyer les conclusions d'un rapport préparé par le député de Notre-Dame-de-Grâce, M. Reed Scowen, sur le phénomène du transfert des opérations des entreprises en dehors du Québec. Les recherches de M. Scowen ont été effectuées sur la base "d'informations connues du grand public et d'un nombre considérable de conversations avec les dirigeants d'entreprises".

Selon le rapport Scowen, depuis 1976, au moins 47 entreprises ont transféré leurs opérations en dehors du Québec qui aurait ainsi perdu 5,500 emplois au niveau de la gestion et de la main-d'oeuvre spécialisée.

Reed Scowen, nouveau député de Notre-Dame-de-Grâce, qui a succédé au démissionnaire Bryce Mackasey.

Principaux facteurs

L'auteur du rapport enumère un certain nombre de facteurs pour expliquer cet exode de grandes compagnies principalement vers l'Ontario et marginalement vers l'Ouest canadien: l'affaiblissement de la position concurrentielle du Québec en matière d'implantation industrielle; l'hypothèse de l'indépendance du Québec renforcée par l'arrivée au pouvoir du Parti québécois; les politiques économiques du PQ "peu réceptives aux préoccupations du secteur privé et au système de marché à l'intérieur duquel l'entreprise a l'habitude de fonctionner"; les politiques fiscales du gouvernement et la législation sur la langue.

Outre le programme du PQ, les politiques gouvernementales et les déclarations ministérielles, le député libéral de NDG a recueilli auprès du milieu des affaires des impressions également négatives concernant d'autres éléments susceptibles de créer un climat défavorable aux entreprises: le niveau des salaires; le taux du salaire minimum; l'intransigeance de certains syndicats et l'inaptitude relative des gouvernements à contrôler leurs dépenses et à mettre plus de rigueur dans la conduite de leurs négociations avec les secteurs public et parapublic.

Dans l'esprit des dirigeants du PLQ, il ne fait aucun doute que le transfert de ces grandes compagnies en dehors du Québec entrainera des conséquences économiques néfastes et concrètes. Ils indiquent même que ce phénomène pourrait bien s'accentuer. A cet égard, M. Ryan trouve symptomatique le nombre considérable d'entreprises québécoises qui tentent de s'incorporer à Ottawa. De septembre 1977 à août 1978, 9,571 entreprises ont fait des demandes d'incorporation à Ottawa, dont la plupart, soit 7,564, étaient des entreprises québécoises.

Solutions libérales

Quelles sont les solutions susceptibles d'enrayer ce phénomène du transfert des entreprises hors du Québec? Le chef du PLQ a formulé devant les journalistes un certain nombre de suggestions:

—que les ministres du gouvernement Lévesque cessent d'extrapoler à partir de statistiques incomplètes et prises hors contexte;

—avant de fermer leurs portes et de déménager, les entreprises devraient évaluer les implications sociales et politiques de leur geste;

—les entreprises qui prennent la décision de fermer ou de déménager devraient pratiquer une politique de franchise et de transparence en communiquant leurs intentions à la population québécoise;

—la loi qui régit le congédiement et le licenciement d'employés devrait être améliorée, le public devrait être informé des conditions quelle prescrit de sorte que les droits et devoirs de chacun soient mieux connus de tout le monde;

—le gouvernement devrait créer au sein du ministère de l'Industrie et du Commerce, une commission chargée de s'informer des mouvements des sièges sociaux et de proposer des mesures susceptibles de garder ces entreprises au Québec;

—la politique linguistique devrait être revisée de manière à offrir les garanties de souplesse "dont les sièges sociaux ont besoin";

—la politique linguistique devrait être également modifiée au chapitre de la langue d'enseignement, de manière à permettre l'accès de l'école anglaise aux enfants dont la langue maternelle est l'anglais;

—le régime fiscal concernant les cadres d'entreprises devrait être revisé de manière qu'ils ne subissent aucune forme de discrimination ou de traitement inégal;

—les porte-parole du gouvernement, y compris le premier ministre, devraient faire preuve de plus de sobriété et de compréhension dans leurs propos à l'endroit des sièges sociaux.

Explosion meurtrière à la baie James

La recommandation du fabricant fut ignorée

QUEBEC (PC) — L'explosion qui a fait trois victimes dans une carrière des chantiers de la baie James, le 22 septembre dernier, a été causée par une pelle mécanique dont la compagnie Désourdy Construction se sert régulièrement pour trouver des bâtons de dynamite cachés sous de gros morceaux de pierre.

Ces bâtons de dynamite (Power Frac 75, fabriqués par CIL) sont composés en partie avec de la nitroglycérine et une simple pression de 37.5 livres-pied suffit pour faire exploser cette dynamite décrite comme étant une des plus sensibles.

Même si la compagnie CIL recommande d'utiliser de la machinerie lourde télécommandée pour faire exploser des bâtons de dynamite qui n'ont pas détoné, la compagnie Desourdy, quant à elle, a jugé bon, le 22 septembre, d'envoyer sur les lieux au moins trois hommes à pied et un à la commande d'une pelle mécanique.

Les trois hommes à pied y ont trouvé la mort. Il s'agit des dynamiteurs Yvan Gaudreault, 30 ans, de Trois-Pistoles; Jean-Claude Roy, 30 ans, de Bromptonville, dans les Cantons de l'Est; et Pasqual Di Pietro, 54 ans, de Montréal. L'opérateur de la pelle mécanique, Raymond Coulombe, 28 ans, de Saint-Eugène de l'Islet, s'en est tiré avec une peur bleue.

C'est ce qui ressort des principaux témoignages entendus hier par Me Cyrille Delage, nommé coroner "ad hoc" dans l'enquête sur la mort de ces trois travailleurs du chantier LG-2, à la baie James.

Enguelade de Chartrand

Me Delage n'a pas mordu à l'hameçon que lui a tendu, au début de l'enquête d'hier, le président du conseil central de Montréal (CSN), M. Michel Chartrand.

Ce dernier, s'est fâché parce que la CSN, n'étant pas partie intéressée — légalement — dans la présente enquête, ne pouvait prendre la parole et poser les questions qui s'imposaient. Les trois victimes faisaient en effet partie de la FTQ-construction.

Avant même que Me Delage ne tente de lui faire comprendre cela, M. Chartrand s'est exclamé: "Vous allez appeler la police pour me faire sortir, hein? Vous êtes forts avec la police, vous; Ou bedon tu vas prendre tes bouncers, mon blond."

Finalement, il n'y a pas eu "d'entente de principe" entre les parties, mais M. Chartrand a proposé des questions à Me Delage qui, lui, les posait aux témoins.

Me Delage devra attendre un mois et demi avant d'entrer en possession des notes sténographiques de l'enquête. Après quoi il pourra rendre son verdict et formuler les recommandations qui s'imposent.

CJRP: vote sur les offres finales

QUEBEC (PC) — Les grévistes de la station radiophonique CJRP de Québec, affiliée au réseau Radio-Mutuel, se prononceront jeudi sur les offres patronales définitives qui leur ont été présentées la semaine dernière.

Les propositions patronales comprennent un protocole de retour au travail ainsi qu'un montant forfaitaire, qualifié de symbolique.

La trentaine d'employés de CJRP sont en grève depuis mars 1977.

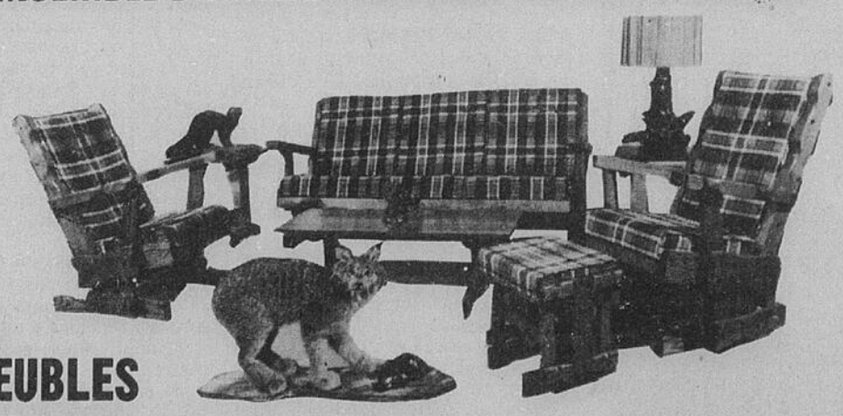
JEAN-PAUL ET BERNARD
PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273

TEST DE GROSSESSE
PHARMACIE LACHANCE
LIVRAISON GRATUITE DANS HULL ET LA REGION
31, rue MONTCALM HULL — 778-2026

maurice duncan . opticien d'ordonnances
LENTILLES CORNÉENNES
SOUPLES RIGIDES
771-2415
210 BOUL. ST-JOSEPH
HULL, QUE. J8Y 3X4

GERARD OUELLETTE D.D.
JACQUES OUELLETTE D.D.
sont heureux d'annoncer
l'ouverture d'une 2e clinique
CLINIQUE DE DENTUROLOGIE DU PORTAGE ENR.
177, Promenade du Portage
(rue Principale) HULL
sur rendez-vous—777-7797—777-7878

VENTE de NOEL
NOTRE VENTE SE CONTINUE JUSQU'AU 3 DECEMBRE
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
EN CHENE MASSIF
EREL VOUS OFFRE UNE CHAISE MIRACLE A PARTIR DE 97.75 (Modèle 10-50)
RABAIS DE 20 à 70%
SUR ENSEMBLES DE SALON EN CHENE MASSIF AVEC BERCEUSES ET TABOURET MIRACLE — SUR ENSEMBLE DE SALLE A MANGER EN CHENE MASSIF

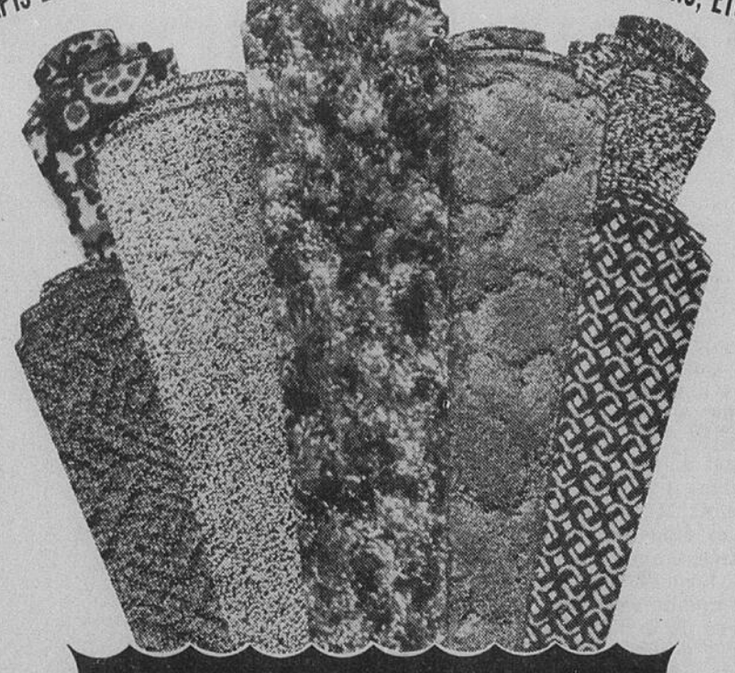


MEUBLES EREL LTEE
10, rue ST-AMOUR
(angle St-Pierre et St-Amour)
en face de l'église, à côté de grotte
(directement par la route 148)
MASSON, QUE.
(819) 986-6778
HEURES:
Lundi au vendredi
8h a.m.-9 p.m.
Samedi
8h a.m.-5h p.m.

Vous avez besoin D'ASSURANCE?

Jacques Dussault Pierre Dussault
Consultez
ASSURANCES DUSSAULT
771-8361
31, rue Laval — HULL

S.O.S. ON EST PRIS! S.O.S.
AIDEZ-NOUS... il faut absolument fermer notre deuxième entrepôt!
TAPIS LEGEREMENT DEFECTUEUX — BALANCE DE ROULEAUX — COUPONS, ETC.



1.99 2.99 3.99
PROFITEZ DE NOTRE MALHEUR!
CHEZ Tapis SupreMe
766 BLV. ST. JOSEPH
HULL, QUEBEC
770-8788
770-9073
Les prix Sont plus bas · plus bas · plus bas

Ecole Le Carrefour: la CSC fixe son choix

par Claude Tremblay

GATINEAU — Les plans et devis d'une école de Bernières, en banlieue de Québec, serviront, à quelques modifications près, pour la construction de celle du projet Le Carrefour.

Réunis en assemblée spéciale, hier soir, les membres de la Commission scolaire Champlain ont en effet retenu les plans et devis de l'école La Martinière, conçus par les architectes Michel Gagnon et Maurice Boutin, de Québec.

La CS Champlain doit de plus communiquer avec ces derniers afin d'en acheter les droits d'auteurs. Ce faisant, les commissaires se conforment à l'unique condition posée par le Conseil du Trésor lors de l'approbation du projet de construction du Carrefour: choisir parmi des plans déjà existants.

Visites. . .

Un comité formé de l'architecte Robert Blair, du directeur général de la CSC, M. Jean Deschênes, du directeur du Service de l'équipement, M. Rémi-L. Daigneault, des commissaires Jacques Gauthier et Gilbert Garneau, du président de la CSC, M. Raymond Dupont, de la représentante du Service de l'éducation, Lise Plouffe, et d'une directrice d'école, Suzanne Plouffe, s'est rendu dans la Vieille Capitale, la semaine dernière.

Ces personnes y ont étudié l'inventaire des plans et devis d'écoles du ministère de l'Education (MEQ) et ont visité quelques établissements dont celui qui servira de modèle pour Le Carrefour.

Avant son départ, le comité avait dressé une liste de critères de sélection: école à deux étages, locaux à aires flexibles, éclairage naturel, centre de documentation décentralisé, gymnase utilisable par la communauté et qualité de la construction, en fonction la conservation de l'énergie.

De plus, l'école devait être d'une superficie approximative de 39,900 pieds carrés (3,709 mètres carrés) et pouvoir abriter 12 classes régulières, deux maternelles et trois classes pour enfants ayant des difficultés d'adaptation et et-ou d'apprentissage (EDAA).

Enfin, critère ultime, la réalisation du projet ne doit pas excéder $2,165,00 comme le stipule le ministre de l'Education, M. Jacques-Yvan Morin, dans une lettre datée du 23 novembre qu'il a fait parvenir à CSC.

Le vendredi, le comité s'est réuni au centre administratif de la CSC afin de comparer et d'analyser les divers projets étudiés au cours des jours précédents, d'examiner le plan de l'école du secteur Pilon que la CS Aylmer s'appprête à construire et de formuler une recommandation, laquelle a été présentée et acceptée, hier soir.

Fantastique!

Pourquoi l'école de Bernières? Le comité, revenu emballé de sa visite à Québec, a fourni une longue liste de raisons.

Tout d'abord, on a apprécié son allure extérieure —"«un coup d'oeil fantastique», selon M. Raymond Dupont — et la qualité des matériaux de construction.

Ensuite, le comité a bien aimé la qualité et la dimension des fenêtres ou des portes patio, la dimension des locaux d'enseignement (768 pieds carrés ou 71.37 mètres carrés), leur hauteur (9 pieds 4 pouces) et leur flexibilité.

En effet, les cloisons amovibles que l'on retrouve dans les classes sont des meubles sur roulettes avec ancrage au plancher et au plafond qui servent aussi d'espace de rangement. Elles font, critère important, partie du budget de construction.

L'école de Bernières présente une foule d'autres avantages tels qu'un lavabo par classe (à l'exception de celles pour enfance inadaptée), des sorties multiples facilitant l'évacuation de l'école en cas d'incendie, un ascenseur pour handicapés, la possibilité de réaliser des transformations intéressantes (ex: rajout de locaux) et la longueur totale de l'école rend possible sa localisation sur le terrain projeté dans le parc municipal du projet domiciliaire Le Carrefour.

Modifications

Malgré tout, le comité de la CSC a proposé quelques modifications qu'on ne veut pas «limitatives ou restrictives», de spécifier le directeur général Jean Deschênes.

Ainsi, on voudrait réduire quelque peu la superficie du gymnase (à 446 mètres carrés ou 4,800 pieds carrés), y prévoir un deuxième accès afin de pouvoir installer un «rideau diviseur» et remplacer son plancher de terratex par un revêtement plus facile d'entretien.

Au deuxième étage, on espère éliminer le poste d'observation du gymnase «qui n'est d'aucune utilité» (dixit le directeur de l'école La Matinière), se débarrasser d'une salle de professeurs (il y en a une adéquate au premier), construire des toilettes et ajouter une classe supplémentaire l'école de Bernières en compte 16 alors que la CS Champlain en requiert 17).

En ce qui concerne les locaux de services, le comité suggère de réaménager ceux situés en face du gymnase «pour qu'ils soient plus fonctionnels», de changer la vocation de la salle de conférences et d'ajouter un accès indépendant au local audio-visuel en construisant une porte.

Un changement des interrupteurs est aussi proposé «parce que le bouton reste coincé au fond».

Le comité a aussi retenu une idée de l'école Ribambelle de la CS Beauport, c'est-à-dire un local de sciences naturelles avec la fenestration qui permet la construction d'une serre.

La firme d'architectes Langlois & Blair doit étudier toutes ces modifications au cours des prochains jours.

Le président de la CSC espère que la mise en chantier se fera en «mars ou avril au plus tard» et que l'école Le Carrefour (on ne lui a pas encore trouvé de nom) ouvrira ses portes en janvier 1980.

Des revenus du fédéral

Hull n'entend rien remettre à la CRO

par Gisèle Goudreault

HULL — Il n'est pas question que la ville de Hull verse $279,000 que celle-ci lui réclame comme étant la partie qui lui revient des subventions tenant lieu de taxe que le gouvernement fédéral verse à la ville.

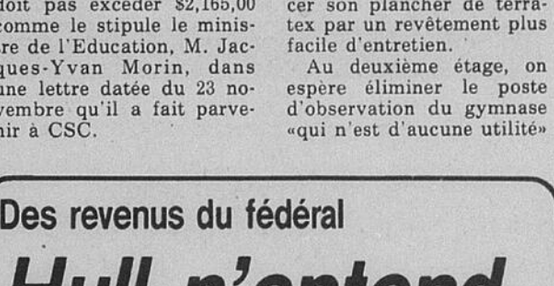
Dans une entrevue, le maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, a dit qu'il ne paierait ni cette somme ni celle de $176,000 qu'on lui réclame pour le budget de 1979, tant et aussi longtemps que la loi décrétant la formation de la Communauté régionale de l'Outaouais ne serait pas amendée.

Selon M. Rocheleau, la Loi de la CRO ne permet pas à celle-ci de percevoir des taxes sur des immeubles non imposables et «il n'est pas question pour nous d'outrepasser la loi».

En outre, a ajouté M. Rocheleau, «nous ne nous plierons pas aux exigences de la CRO tant et aussi longtemps que le gouvernement fédéral ne reconnaîtra pas l'évaluation totale de la CRO».

«Nous avons fait un rattrapage fort important et on reconnaît presque l'évaluation en totalité, mais tant et aussi longtemps que la Loi de la CRO ne sera pas amendée et que le gouvernement fédéral ne nous versera pas toutes les sommes que nous sommes en droit d'attendre de lui, il n'est pas question de payer».

Il faut donc en conclure que les contribuables de la CRO ne connaîtront pas un taux de taxe de $1.60 du $1,000 et que la CRO devra vraisemblablement leur charger de 10 à 20 cents de plus du $1,000 d'évaluation, à moins qu'on ait d'autres recours.



• Le chocolat de Cadbury continuera à être vendu dans les écoles de la CSRO

«Je n'ai pas été élu pour boycotter des compagnies« — Joanisse

HULL — Les tablettes de chocolat Cadbury ainsi que les autres produits fabriqués par cette multinationale continueront à être vendus dans les machines distributrices des cafetérias de la CSRO.

C'est par un vote de six contre un que les membres du comité exécutif de la CSRO ont rejeté la suggestion du commissaire Robert Vadeboncoeur, qui proposait le boycottage des produits de cette compagnie.

Cette résolution faisait suite à une lettre du Conseil des hommes d'affaires du Québec, section Outaouais, qui demandait à la CSRO de boycotter les produits fabriqués par Cadbury suite à la décision de celle-ci de quitter le Québec pour aller s'établir en Ontario.

«Je n'ai pas été élu pour boycotter des compagnies. Il y a des politiciens qui aiment ça, pas moi», de dire le commissaire Richard Joanisse.

Quant à lui, le commissaire Roland Vallières a précisé que la compagnie Cadbury, en allant s'établir en Ontario, serait victime de la politique d'achat du gouvernement du Québec qui favorise les produits québécois. «Le facteur de pondération jouera contre eux puisque leurs produits seront fabriqués à l'extérieur du Québec», de conclure M. Vallières.

Sauver de l'énergie

Dans le but de réduire davantage les sommes d'argent qui, dans son budget, sont consacrées à la consommation énergétique, la CSRO publiera prochainement un Guide du bon utilisateur d'énergie.

Des rencontres ont déjà eu lieu entre les différentes directions d'écoles et le Département de l'équipement, concernant la confection de ce guide. Les étudiants et les professeurs seront également appelés à s'impliquer dans ce travail.

Entretemps, un rapport sur la consommation énergétique des différentes écoles de la CSRO a été présenté aux commissaires, hier soir.

Selon ce rapport, il en coûte en moyenne $0.42 pour chauffer un pied carré de plancher dans les 17 immeubles que possède la CSRO, incluant le siège social de la rue St-Rédempteur.

C'est d'ailleurs à ce dernier endroit qu'il en coûte le plus cher par unité de plancher. En 1977-78, la CSRO a dû débourser $18,880 pour chauffer et éclairer et climatiser les 27,154 pieds carrés de son siège social, soit une dépense de $0.69 le pied carré. Il faut cependant préciser que, contrairement aux écoles, le siège social de la CSRO est en opération 12 mois par année et la climatisation fonctionne pendant tout l'été.

Du côté des écoles et des polyvalentes, la palme va à la polyvalente Grande-Rivière avec $0.69, suivie de la polyvalente Sieur de Coulonge avec $0.68. C'est à l'école Gamelin, ainsi qu'à la polyvalente Nicolas-Gatineau que les dépenses énergétiques au pied carré sont les moins élevées, soit $0.33.

Politique d'achat

La CSRO recommandera aux autorités provinciales d'abandonner le facteur de pondération dans la politique d'achat.

Selon les membres de l'exécutif de la CSRO, il n'y a pas de moyen de vérifier si le contenu québécois que déclare un fournisseur ou un manufacturier désireux de faire affaires avec des organismes publics est exact.

Pour Mme Marie Caron-Gibeault, il est inconcevable que l'on croit que l'on achète des produits du Québec parce que justement on prend ces produits au Québec. «Un fou dans une poche, de dire Mme Gibeault. Si je veux vous vendre un produit, je n'ai qu'à vous dire qu'il y a tant de pourcentage de contenu québécois. Allez donc vérifier le pourcentage de contenu québécois d'un frigidaire».

Le rapport fourni, hier, aux membres de l'exécutif de la CSRO précise cependant que jusqu'à maintenant les coûts additionnels attribuables à la pondération ont été négligeables. Le tout est principalement imputable, selon les auteurs, au fait que dans plusieurs secteurs de fabrication de biens d'équipement, il n'existe pas de manufacturier québécois ni même canadien.

Assurances: des économies substantielles à Gatineau

par Germain Dion

GATINEAU — La demande de soumissions pour les assurances de la municipalité de Gatineau a abouti à «des économies substantielles», a déclaré hier un porte-parole de la ville après avoir vu un premier rapport sur l'analyse des soumissions, ouvertes le 15 novembre.

Le comité administratif doit entendre, demain matin, un rapport complet sur le dossier des assurances.

Un expert de la firme d'actuaires Pouliot, Guérard et associés, de Montréal, à qui la ville a confié l'étude du dossier et la préparation du cahier des charges, doit être sur les lieux pour répondre aux questions.

En tout, huit compagnies ou organismes ont présenté des soumissions, le 15 novembre, mais le nombre des soumissionnaires réels peut être plus capricieux à établir puisque certaines compagnies ont soumissionné à la fois par elles-mêmes et par le biais d'une de leurs agences.

Les dernières soumissions pour les assurances à Gatineau remontent à 1976.

L'an dernier, on avait parlé d'y retourner. Mais, pressés par le temps qu'aurait pris une étude complète, on a tout simplement décidé de renouveler le mandat du courtier actuel, les Assurances Allard de Gatineau, quitte à voir plus clair cette année.

Deux porte-parole de la ville ont été interrogés, hier, et tous deux se sont refusé à dévoiler le nom du plus bas soumissionnaire actuel.

Les Canadiens n'entretiennent pas leurs autos

OWEN SOUND, Ont. (PC) — D'après M. Kozma, vice-président de l'association des industries de l'automobile, les Canadiens n'entretiennent pas leurs voitures.

"Il va peut-être falloir légiférer pour les obliger à entretenir leurs automobiles", a-t-il dit à Toronto, hier.

Selon M. Kozma, une inspection effectuée dernièrement par le gouvernement ontarien a révélé que 31 voitures sur 50 ont un dispositif d'échappement défectueux et que la chose aurait pu être corrigée facilement par un simple réglage.

En outre, sur 483 véhicules 37 pour cent nécessitaient le remplacement des bougies d'allumage, des fusibles, des vis platinées, du couvercle du distributeur et du rotor d'allumage, du filtre à air et de la batterie. Qui plus est, 32 pour cent des pneus étaient en mauvais état.

D'autre part, M. Kozma a incité les fabricants canadiens de pièces à accroître leurs ventes aux Etats-Unis. Il estime que le temps est mûr pour lancer une offensive dans cette direction, en raison de la dépréciation de notre dollar et du fait que notre productivité est égale à celle des Américains.

UQ:4 nouveaux cours du soir

HULL — Dans le but de permettre aux personnes de l'Outaouais de se perfectionner dans les domaines de l'expression écrite, des lettres et de la traduction, l'Université du Québec compte offrir, dès janvier 1979, quatre nouveaux cours du soir.

Il s'agit d'un atelier d'écriture, d'un cours d'analyse textuelle et d'un cours d'expression écrite française. Ces cours, offerts le soir, s'inscrivent dans le cadre de deux nouveaux programmes de certificat, un premier en lettres d'expression française et un deuxième en traduction pratique.

Pour ceux et celles qui souhaiteraient obtenir plus de détails concernant ces cours, il suffit de s'adresser au 103, rue Montcalm (770-3360.).

Bien que par une seule municipalité

Fort-Coulonge-Mansfield: une fusion souhaitée

par Germain Dion

FORT-COULONGE — La municipalité de Fort-Coulonge sonne de nouveau le grelot du regroupement avec celle voisine de Mansfield, dans le comté de Pontiac.

Cependant, au mieux qu'on puisse juger, il n'y a pas d'empressement exagéré de la part de l'autre partie à accepter cette offre.

Le 6 novembre, le conseil municipal de Fort-Coulonge a adopté en effet une résolution unanime demandant au ministère des Affaires municipales d'entreprendre une étude sur la viabilité d'une fusion entre les deux corporations, à savoir celle de village de Fort-Coulonge et celle des cantons unis de Mansfield et Pontefract.

Selon le maire Hector Soucy, de Fort-Coulonge, il en résulterait un avantage pour les deux communautés d'opérer une fusion qui leur garantirait ainsi de meilleurs équipements.

La résolution de Fort-Coulonge a donc été envoyée à Québec. Cependant, pour éviter de porter trop vite la coupe aux lèvres, le maire de Mansfield ne partage pas du tout cette hâte, comme il nous l'a dit à la suite d'une entrevue téléphonique.

Pour M. Robert Ladouceur, les deux destins de Fort-Coulonge et de Mansfield sont trop différents, leurs vocations trop peu compatibles, pour qu'on puisse parler d'une fusion un jour.

«J'ai promis l'an passé, lorsque j'ai été élu, de ne pas prêter à des pourparlers sur le fusionnement avant qu'il y ait d'abord eu un référendum tenu parmi la population de Mansfield, et je peux dire que ce n'est pas même un sujet à l'ordre du jour de notre conseil municipal», a-t-il exprimé.

Fort-Coulonge a une population de 1,600 habitants et Mansfield, plus rural, de 2,200. La polyvalente Sieur-de-Coulonge est située à Mansfield mais l'aréna est sur le territoire de Fort-Coulonge.

Fusion forcée?

Pour M. Soucy, le gouvernement pourrait, après le 1er décembre, amorcer une fusion forcée de Mansfield, «car le gouvernement sait qu'il n'a rien à perdre ici dans le comté de Pontiac sur le référendum», dit-il. Mais d'autres, auprès de M. Soucy, ne partagent pas cet avis de rigueur. Le Code municipal prévoit un certain nombre de règles et de consultations, à leur avis impératives, avant qu'une fusion volontaire n'ait lieu entre deux municipalités.

Le taux déclaré de la taxe foncière est de $1.15 du $100 d'évaluation à Mansfield et de $1.35 à Fort-Coulonge. Les adversaires opposent en outre qu'il y a des différences sensibles sur l'évaluation.

C'est avantageux d'acheter au Québec

2911 COMMERCES DE DETAIL POUR VOUS SERVIR DANS L'OUTAOUAIS.

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE HULL
45, rue Ducharme
Hull (Québec)

A TOUTE LA POPULATION DE HULL

REUNION ANNUELLE D'INFORMATION

JEUDI LE 30 NOVEMBRE, 1978 à 20 HEURES

au local du CLSC de Hull
45, rue Ducharme
près de l'intersection Montclair et St-Joseph

— rapports des activités
— bilan financier
— "perspectives d'avenir"

Pour de plus amples renseignements:
770-6900

Maîtrisez le mètre

C'est l'élégance à bon compte
la Meublerie
4, rue CHAMPLAIN, POINTE-GATINEAU
(voisin de l'église St-François de Sales)

561-2122

Si votre maison vous semble vide, si vos murs sont nus, c'est le temps de venir à la Meublerie. Nous avons tout ce qu'il faut pour redonner vie et chaleur à votre foyer.

TELETHON 24 HEURES

UN NOEL "OPTIMISTE" POUR TOUS

A CHOT-TV

2 décembre: 19 heures

3 décembre: 19 heures

SCHL
Société centrale d'hypothèques et de loge ments
Central Mortgage and Housing Corporation

Profitez de cette occasion unique pour devenir propriétaire!

La Société centrale d'hypothèques et de logement offre plusieurs maisons dans la municipalité d'Aylmer, y compris spécialement certaines sur la rue Front.

L'achat d'une de ces maisons vous procure les avantages suivants:

- prix s'échelonnant de $33,500 à $38,000
- financement direct de la S.C.H.L.
- hypothèque jusqu'à 95% du prix d'achat
- période d'amortissement de 25 ans
- entrée pavée, pelouse devant et derrière, cour clôturée à l'arrière, garage simple

Aux acheteurs intéressés, nous pouvons offrir la formule de prêt avec hypothèque à paiements progressif (HPP) qui

- réduit les paiements mensuels au cours des premières années
- permet l'acquisition d'une propriété avec des revenus plus modestes.

Pour visiter ces maisons et en apprendre davantage au sujet des prêts H.P.P., il suffit de communiquer avec le bureau de la S.C.H.L. à Hull: 770-1550 ou avec le bureau des ventes au 208 Front, Aylmer, 684-6166.

P.S. Le bureau des ventes au 208, rue Front, est ouvert tous les soirs jusqu'à 9h sauf les samedis et dimanches où il est ouvert de midi à 5h, et ce jusqu'au 3 décembre prochain.

Honneur à deux enseignants

HULL — Des enseignants de la Commission scolaire Outaouais-Hull figurent parmi les sept personnes auxquelles l'Association de l'éducation du Québec a remis des décorations au cours de son congrès de la fin de semaine à Québec.

Il s'agit du frère Henri Tanguay, directeur général de la CSOH depuis trois ans et de M. Bernard Lefort, directeur de la polyvalente de Hull depuis 1972. L'un et l'autre ont accumulé respectivement 38 et 39 ans d'enseignement.

Cette décoration de l'AEQ vise à honorer ceux «qui ont accompli un travail remarquable dans le domaine de l'éducation».

Les autres décorés, selon le communiqué, sont le père Georges-Henri Lévesque, M. Claude Beauregard, de la Chambre de commerce de Montréal, le frère Gérard Provencher, Mme Jeannette Dalpé-Colleret et Mme Simone Campeau.

Le congrès de Québec, qui s'est déroulé vendredi et samedi, comportait comme thème «l'éducation retrousse ses manches».

Voici de quoi défier l'hiver!

CANADIAN TIRE

94¢
Cour. $1.29

22¢
Cour. 35c

Antigel de lave-glace sans traînées . . .

Solution pré-mélangée contenant des détergents à action très rapide. Efficace jusqu'à -34°C (-30°F). **Vente gallon . . .** **94¢**

Antigel Motomaster pour tuyaux d'essence; 6 oz

Combat le calage: élimine l'eau et la formation de glace dans les tuyaux d'essence. 38-2303. Économisez! **Prix de vente . . .** **22¢**

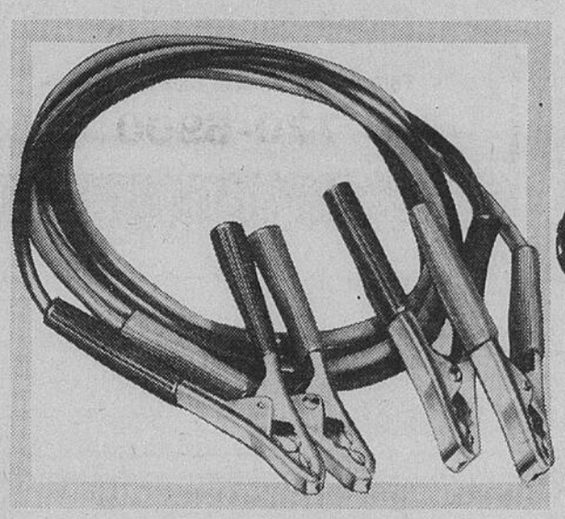
La chaleur de la simili peau de mouton

Offrez-vous le luxe de cette housse confortable imitant la peau de mouton. Elle est aussi jolie qu'agréable et durable. Sa texture ultra douce vous tiendra chaud au plus dur de l'hiver. De ton peau de mouton naturelle, elle a un aspect luxueux! 32-5480X/32-5519
Pour sedan, coach ou siège arrière d'auto; paires pour sièges baquet à dossier bas, normal ou haut . .

Cour. $18.95 to $19.99
15.95
Plupart des autos et camionnettes

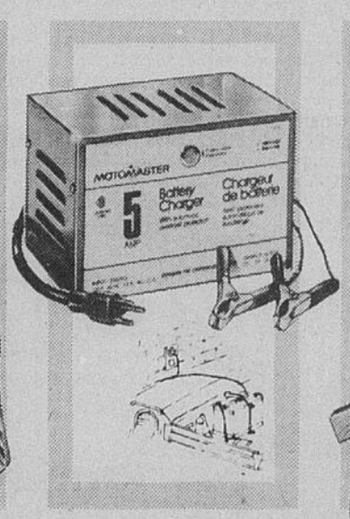
POUR COACH
SIÈGE BAQUET
POUR SEDAN

Prix en vigueur jusqu'au 9 décembre

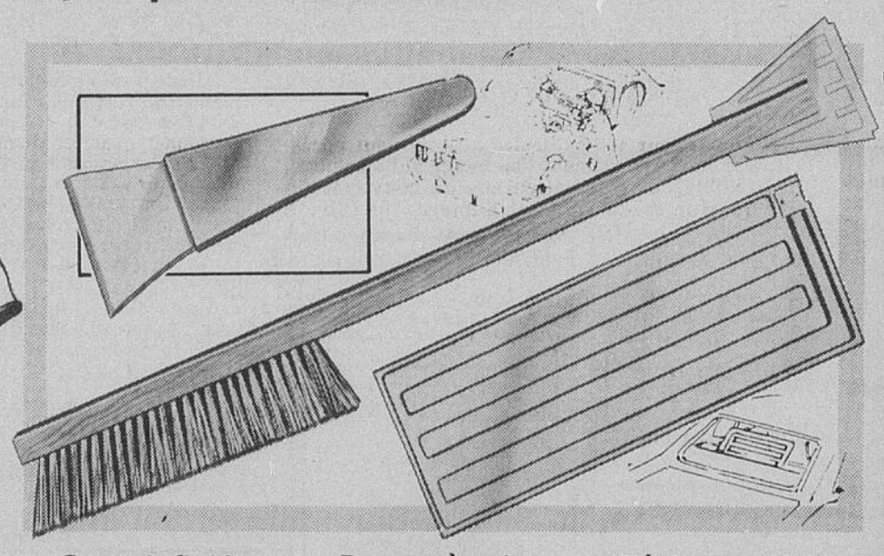


DÉMARRAGE ASSURÉ PAR TOUT TEMPS
Câbles d'appoint 8 pi.
Jeu 12 volts économique **4.99**

Gardez-en un jeu dans le coffre pour vous éviter des dépannages coûteux. Fil cuivre nº 8 à pinces 200 ampères. Câbles de couleur. 11-1206



Chargeur 5 A, 12 volts
Antisurchage
18.95
Pour pouvoir compter sur votre batterie en hiver! 11-1513



Grattoir fiable pratique
A lame plexiglas
97¢
Enlève rapidement la glace sur les vitres en hiver. 30-4423

Brosse à neige grattoir
Pour neige et glace
99¢
Brosse à poils durs grattoir en nylon. Manche bois. 30-4424

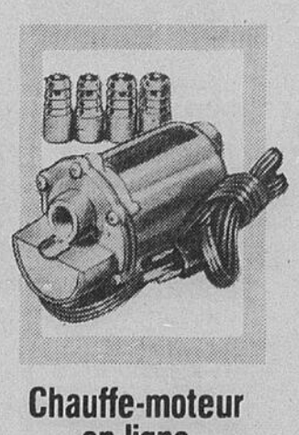
Dégivreur 12 V électrique
9" haut x 27" large
9.79
Adhésif. Avec fil, interrupteur. 30-2866
12 x 33" 10.99

POLAR, votre antigel pour toute l'année
4.29 Gallon

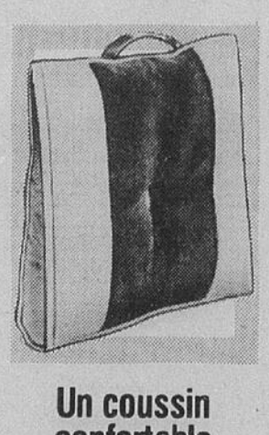
Son éthylène glycol de type permanent contient des inhibiteurs protégeant de la corrosion. 29-2050

COMMENCEZ LA JOURNÉE SANS GRELOTTER!
Réchauffeur de voiture
Avec support. Sous tableau de bord. . . **19.95**

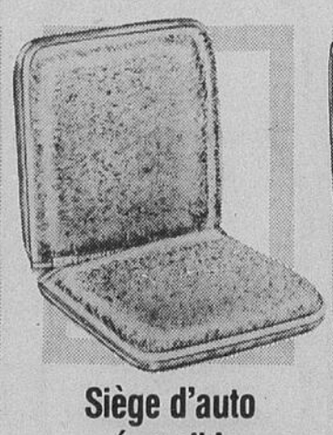
Chaleur pulsée par ventilateur; élément 850 W rapide. Thermostat pour réglage de la chaleur. Courant domestique; cordon 9 pieds. 30-3406



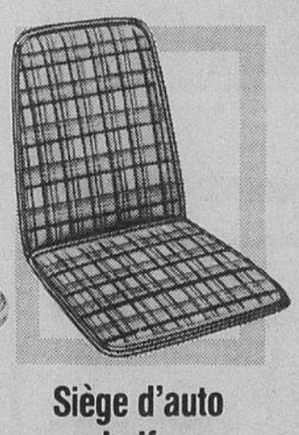
Chauffe-moteur en ligne
Avec fixations
18.95
Chauffe et fait circuler le liquide refroidisseur. 30-3204



Un coussin confortable
Couleurs variées
4.39
Coussin en forme de coin, épousant votre corps. 33-1515



Siège d'auto réversible
Beige, bleu, rouge
5.49
Glissière; donne 2 coussins; peluche acrylique Orlon.



Siège d'auto calorifuge
À motif quadrillé
4.89
Utilise la chaleur dégagée par votre corps. 33-1683

Chaînes améliorant la traction
Pour les séries E, F, G or H **5.69** Chac.

2 ou 3 par pneu et vous voilà prêt pour la neige. Pour les jantes à fentes.

Les "Pères-Noël" économisent avec les BILLETS-BONIS au COMPTANT ou utilisent leur CARTE CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE
123 456 789 7
R J ROBERT

MAGASIN ASSOCIÉ
CANADIAN TIRE

OTTAWA: 178 rue Kent — 1170 ch. Héron 119 ch. Richmond — 2160 ave. Carling 1375 ave. Clyde	VANIER — 248, ch. McArthur BELLS CORNERS — 85, rte 7 (Angle Moodie) AYLMER — 171, Principale HULL — 9, boul. Montclair	GATINEAU — 375, ouest, boul Maloney BUCKINGHAM ..... 986-3338 CARLETON PLACE ..... 257-3188 HAWKESBURY 632-7063	PERTH ..... 267-3412 ARNPRIOR ..... 623-3113 RENFREW ..... 432-5821 SHAWVILLE 647-2733	MANIWAKI ..... 449-2000 SMITHS FALLS ..... 283-3909 KEMPTVILLE ..... 258-3479 WILLIAMSBURG 535-2845

arts et spectacles

cinécran

Un «Love Story» . . . familial

MON PREMIER AMOUR. Un film écrit et réalisé par Elie Chouraqui. Avec Anouk Aimé, Richard Berry et Gabriele Ferzetti. Couleurs. Au cinéma Vendôme.

par Murray Maltais

Parce que sa mère est atteinte d'une maladie incurable, Richard décide de délaisser les copains et de s'occuper un peu plus d'elle.

Sa jeunesse aidant, Jane a l'illusion de retrouver auprès de son fils une seconde jeunesse.

Mais elle n'est pas dupe et sent sa fin proche.

Autour de cet amour filial qualifié par la mère de «Mon premier amour», une jalousie se dessine: Richard ne peut pardonner à son père d'avoir divorcé.

Comme deux amants, mère et fils se promènent à travers le Paris maussade de décembre. Heureusement que ce sont les vacances de Noël. Peu après, ils font un voyage en Italie. Ce sera le tout dernier pour Jane.

Ça et là, quelques personnages très secondaires meublent cet amour au bonheur fragile, restreint par le temps, et qui fait de temps à autre voir quelques orages.

Ce «Love Story» à la française (le mot semble avoir fait fortune) est construit avec des structures précises et conventionnelles; on nage en plein drame plutôt larmoyant, avec les fétiches-symboles d'usage et de gros plans d'Anouk Aimé, encore merveilleusement belle.

Faire participer le cinéphile à des douleurs physiques s'avère assez facile: on peut avoir recours au sang, aux cris, aux longues plaintes dans la nuit.

Les douleurs morales relèvent d'une autre compétence et Elie Chouraqui, malgré de notables efforts, a quelque mal à nous les communiquer. Pour ce faire, il a tenté du superposer des contrastes. Apparemment, il s'agit là d'une mère et d'un fils heureux, sans histoire. Bien entendu, la réalité est toute autre. Cela, le spectateur le sait. Mais le ressent-il vraiment? Toute la question est là.

A mi-chemin entre la bêtise enfantine à papier-mouchoir des «Mama Dolorès» et la force peu commune des drames longuement analytiques de Bergman, «Mon premier amour» veut rejoindre deux publics, mais n'en rejoint aucun.

On reste sur sa faim.

Le film quittera probablement l'affiche dès vendredi. Décidément, le cinéma Vendôme a du mal avec sa programmation cahotique. Tout comme le cinéma de Paris. A Montréal, où l'on planifie les films à l'affiche dans ces deux cinémas, on méconnaît ou l'on méprise le public d'ici.

Pourtant, il ne désire que de bons films et les kétaineries l'exaspèrent.

«Je viole la langue française» — Detrez

PARIS (AFP) — L'écrivain belge de langue française, Conrad Detrez, qui vient de recevoir le prix Renaudot pour "L'Herbe à brûler", croit à la francophonie comme moyen de renouveler et d'enrichir la culture et la langue française.

Alors que l'on célèbre le centenaire du Vaudois Ramuz, que l'Acadienne Antonine Maillet a raté de peu le Goncourt 1977, face à Didier Decoin, qu'Augustin Gomez-Arcos, exilé espagnol qui poursuit son oeuvre en français, attire régulièrement l'attention des jurys littéraires, après son prix, Conrad Detrez, passionné par le Brésil, se qualifie d'"Espagnol du nord" et entend bien maintenant jouer la carte de la différence dans le moule linguistique français. "Je n'hésiterai plus à écrire aubette pour kiosque, drève pour allée, farde pour le dossier que l'on appelle ici une chemise", explique-t-il dans une interview à l'AFP.

Il rejoint ainsi le Constantinois Kateb Yacine quand il dit: "Je viole la langue française pour lui faire des enfants bâtards, plus forts, plus puissants."

Pour Conrad Detrez, la France est condamnée à devenir une petite nation, sauf si elle sait jouer à fond la carte de la francophonie, dans le respect des différences, pour former une grante entité linguistique vivante et variée.

En ce qui concerne l'Europe, souligne Conrad Detrez, il ne faut pas oublier l'influence déterminante des écrivains belges dans le symbolisme, tels Maeterlinck ou Verhaeren. Selon lui, Marguerite Yourcenar, Belge par sa mère, Française par son père, domine la matière historique qui constitue la trame de ses romans parce qu'elle s'abreuve, de par ses origines, à deux cultures qui se complètent et la condamnent à l'universel.

Le Canada, poursuit-il, apporte la vitalité d'une culture complète (roman, poésie, théâtre, chanson). De plus, Antonine Maillet ressuscite un passé français, aux sources rabelaisiennes, chloroformé par l'Académie mais encore vivant dans certaines provinces de l'Hexagone et qui n'est pas désuet.

Des Antilles et de l'Afrique viennent, avec Aimé Césaire ou Léopold Sedar Senghor, des images et des rythmes que, par nature, un Français ne peut pas trouver.

Pour les enfants

Des images, des mots et des situations tirés de leur vécu

QUEBEC (PC) — Le Théâtre pour enfants au Québec tente de plus en plus à proposer à ses jeunes spectateurs des images, des mots et des situations tirés de leur vécu.

A Québec, le "Sakatou", une des deux troupes nées après la dissolution du "Théâtre pour enfants", entreprend sa troisième saison en poussant plus loin encore sa démarche de sensibilisation des enfants, des écoliers surtout, à leur milieu et leur environnement.

Le nouveau spectacle de la troupe s'intitule "Faut pas nous prendre pour des valises" et propose aux jeunes spectateurs un jeu construit sur la publicité.

Les comédiens font appel à leurs ressources théâtrales pour animer le spectacle et faire démarrer le jeu, pour en retrouver le fil lors des interventions et ne pas perdre le contrôle des groupes d'enfants, explique le directeur-fondateur de la troupe, Jean-Pierre Roy.

La comédienne Micky Roy — la soeur du premier — dirige cette fois encore la mise en scène, sa troisième pour le Sakatou et sa cinquième depuis qu'elle a quitté le Conservatoire. Elle précise que les enfants saisissent très rapidement de quoi il ressort et démontrent une étonnante lucidité face à la publicité dont ils sont entourés.

Cinémas ODEON
MIDNIGHT EXPRESS
Certaines scènes pourraient offusquer certaines personnes. Division des cinémas de l'Ontario.
CINEMA SOMERSET — 236-9528
"THE WILD GEESE"
CINEMA ELMDALE — 728-2333
"DREAMS OF PASSION"
ODEON ST-LAURENT I — 745-0341
"THE BIG FIX"
ADULTES
ODEON ST-LAURENT II — 745-0341
POUR PLUS D'INFORMATIONS APPELEZ LE CINEMAS DE VOTRE CHOIX!

FESTIVAL
AUJOURD'HUI MARDI!
François Truffault (France 1977) 120m
"L'HOMME QUI AIMAIT LES FEMMES" (THE MAN WHO LOVED WOMEN)
(Sous-titres anglais)
Charles Denner, Brigitte Fossey
MEMBRES A 7.15 ET 9.30
PROGRAMMES DISPONIBLES
TOWNE 5, BEECHWOOD 749-5035
ETUDIANTS membres $1.50
ADULTES membres $2.50

A L'AFFICHE!
18 ANS adultes
LE LIVRE DE $2,000,000.00
RED, WHITE & BLUE
HORAIRES: TOUS LES SOIRS A 7.00 et 9.00
SAMEDI ET DIMANCHE A 1.00-3.00-5.00 7.00-9.00
CINÉMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul. St-Joseph Blvd. Hull

NOUS NE SOMMES PAS SEULS
RENCONTRES DU TROISIEME TYPE
GEORGE SEGAL JANE FONDA touche pas a mon gazon
Les enfants de moins de 12 ans, accompagnés d'un parent, admis gratuitement.
HORAIRES:
SEMAINE:
"RENCONTRES 3e TYPE" 5.00-9.00
"TOUCHE PAS..." 7.15
SAM. ET DIM.:
"RENCONTRES..." 1.00-5.00-9.00
"TOUCHE PAS..." 3.15-7.15
LAURENTIEN
GATINEAU — 315, rue NOTRE-DAME — 663-6656
663-6656

HOTTER than HOT!
18YRS Adults
BODY LOVE
...makes the screen TINGLE with excitement
in color
suzette holland
delana raffino
PLUS SWITCH LIVES WITH SOMEONE AND DISCOVER THE OTHER'S PRIVATE FORBIDDEN PLEASURES? in COLOR
EXPECTATIONS
STATIONNEMENT GRATUIT
Pussy cat
Centre d'Achat Fleur de Lys Hull 771-6996
HORAIRES
SEMAINE: "Expectations": 7:30 — 9:50
"Body Love": 8:40
DIMANCHE: "Body Love" 1:30 — 3:55 6:20 — 8:40
"Expectations": 2:40 — 5:10 7:30 — 9:50

le casier des cinémas
"Un soir, je serai là à t'attendre. . .
The Silent Partner
Du lun. au vend. à: 7h 10 et 9h 30
Sam. et dim. à 1h 30, 3h 25, 5h 20, 7h 20 et 9h 30
Place de Ville 1
235 9546

le casier des cinémas
Foul Play
En vedette: GOLDIE HAWN CHEVY CHASE
ADULTES
5e MOIS!
LITTLE ELGIN angle ELGIN et LISGAR — 232-0101
TOUS LES JOURS A: 2.15-4.40 7.05-9.25

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:
pour l'Ontario, à:
M. Don Sims
président
ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
Toronto, Ont.

WALT DISNEY
Les aventures de BERNARD et BIANCA
MOINS DE 14 ANS $1.25
POUR TOUS
AUSSI LES ROBINSONS DES MERS DU SUD
HORAIRES:
Semaine à 7h p.m.
Dimanche les portes ouvrent à 1h
cinéma de paris 185 RUE LAVAL 777-2403

A L'AFFICHE!
MONDO EROTICA six aspects de l'amour
18 ANS Adultes
DEUX FILMS EN COULEURS
PLUS! ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE
cinéma VENUS 561-1313
151 Boul. Greber Blvd. Pte. Gatineau
— HORAIRE —
TOUS LES SOIRS
A 7.00 et 9.00 SAM. et DIM.
A 1.00 — 3.00 — 5.00 — 7.00 — 9.00

5e MOIS! GREASE is the word
ADULTES
BRONTE WOODARD ALLAN CARR JIM JACOBS WARREN CASEY KENNETH WAISSMAN MAXINE FOX PATRICIA BIRCH ROBERT STIGWOOD ALLAN CARR RANDAL KLEISER
Capitol Square 1
TOUS LES JOURS: 1.30-3.25-5.25-7.30-9.35
QUEEN AT BANK 237 6655

Britannia 6
3090, av. CARLING, 828-8121
1 "PANAMA HOUSE" Sam. et dim. en matinée a 2:15 et 4:30 Tous les soirs a 7:00 et 9:00
2 "BOYS FROM BRAZIL" Tous les soirs a 7.00 et 9.00
3 "THANK GOD IT'S FRIDAY" TOUS LES SOIRS A 7.30-9.25 SAM. ET DIM. a 2.00-3.45 5.30-7.30-9.25
4 "MESSAGE FROM SPACE" Sam. et dim.: 1.30-3.25-5.20-7.20-9.15 Sur semaine à 7.20 et 9.15 ADULTES
5 "SOMEBODY KILLED HER HUSBAND" Sam.-Dim. 1:30-3:20 5:15-7:15-9:15 Mar. à ven. 7:15-9:15 ADULTES
6 "THAT OBSCURE OBJECT OF DESIRE" Sam. et dim.: 2.00-3.50-5.40-7.30-9.20 Sur semaine à 7.30-9.20
20th CENTURY CINEPARCS
OUVERT VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
DEUX CINEPARCS BRITANNIA 3090 av CARLING 828 2672

★ ★ ★ TOUT NOUVEAU ★ ★ ★
L'EROTISME à son MEILLEUR
Mes nuits avec Susan, Olga, Albert...
les FURIES
INTIMITÉ PASSIONNÉE INTRODUCTIONS
Willeke van Ammelrooy Marieke van Leeuwen en Couleur
— HORAIRES —
"INTRODUCTION": 1:30-4:20-7:15-10:00
"LES FURIES": 3:00-5:50-8:40
Ouvert tous les jours en après-midi
Cinema Cartier 119 principale HULL 777-2322

A L'AFFICHE!
MON PREMIER AMOUR
ANOUK AIMÉE
ELIE CHOURAQUI
musique de MICHEL LEGRAND avec RICHARD BERRY GABRIEL FERZETTI JACQUES VILLERET NATHALIE BAYE
UNE VÉRITABLE FÊTE DU BONHEUR! POUR TOUS
MON PREMIER AMOUR:
Depuis le bouleversant 'Love Story' on attendait un film qui raconterait encore une histoire d'amour avec des mots et des images simples, avec autant de douceur dans les sourires que dans les larmes. Ce film est fait, il vient de sortir, on dit déja que c'est le 'Love Story' français.
- JOURS DE FRANCE
Exceptionelle - un évènement à saluer.
- LE POINT
Tous les hommes croient leur mère immortelle.
Une course poursuite faite de GAGS, d'HUMOUR et de FÉROCITÉ...
PLUS TROIS SUPER GARS PASSENT à L'ATTAQUE
ROBERT WIDMARK GEORGE ARKIN JIM GORDON COULEUR
HORAIRES
SEMAINE: "3 super gars": 7:30 "Premier amour": 9:10
DIMANCHE: "Premier amour": 2:15 — 5:40 — 9:10 "3 super gars": 4:00 — 7:30
STATIONNEMENT GRATUIT
CINEMA VENDOME
CENTRE D'ACHAT CARTIER HULL 776-1440

"FOLLEMENT AGREABLE" BERNARD DREW, GANNETT NEWSPAPERS
"UNE IMPRESSION CLASSIQUE DE LA VIE AMERICAINE" PEOPLE MAGAZINE
4e SEM.
A WEDDING
TOUS LES JOURS A: 2.05—4.25 6.50—9.20
ELGIN ELGIN AT LISGAR 232 0101

AGATHA CHRISTIE'S DEATH ON THE NILE
ADULTES
Capitol Square 2
HORAIRES: 1.30-3.55 6.25-9.05
QUEEN AT BANK 237 6655

TOUS LES JOURS A 1.30-3.20 5.15-7.15 9.20
HEAVEN CAN WAIT
WARREN BEATTY JULIE CHRISTIE JAMES MASON CHARLES GRODIN DYAN CANNON BUCK HENRY
ADULTES
Capitol Square 3
5e MOIS!
QUEEN AT BANK 237-6655

DE NOUVEAU A L'ECRAN!
SATURDAY NIGHT FEVER ... Catch it.
EN VEDETTE: JOHN TRAVOLTA
ATTENTION: LE LANGAGE PEUT VOUS SEMBLER OBSCENE
"Theatre Branch, Ontario"
TOUS LES JOURS A: 1.55-4.20-6.55-9.25
A NOTER: AUCUNE REPRESENTATION A 1.55 SAMEDI ET DIMANCHE A CAUSE DE LA MATINEE RESERVEE AUX ENFANTS
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117

IN PRAISE OF OLDER WOMEN
"THIS STORY IS DEDICATED TO OLDER WOMEN AND ADDRESSED TO YOUNG MEN AND THE CONNECTION BETWEEN THE TWO IS MY PROPOSITION."
place de ville cinema 2
300 SPARKS ST 235-9546
LUN. A VEND. A: 7.00 et 9.20
SAM. ET DIM. A: 2.15 — 4.30 — 7.00 — 9.20
3e SEM.

MAGIC
A Terrifying Love Story
LUN. A VEN. 7.00 et 9.15
SAM. et DIM. 1.30-3.25 5.20-7.25-9.30
2e SEM.
Nelson
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

Centre national des Arts
National Arts Centre
RENSEIGNEMENTS: Ottawa 237-4400
DALIDA
LUNDI 11 DÉCEMBRE
Opéra 20h30 $5, 7, 9, 11
Sears Carlingwood-St-Laurent-Les Galeries de Hull

«Je travaille à découvrir mes bibittes»

QUEBEC (PC) — Pour Richard Séguin, la scène est une recherche en soi. "Je travaille à découvrir mes bibittes, mes rêves. C'est moi avec le moins de masques possibles. J'apporte ce que je découvre au jour le jour. C'est ma façon d'être vrai."

La séparation du duo Marie-Claire et Richard Séguin remonte à deux ans. Depuis, chacun fait carrière de son côté. A ce sujet, Richard dit ceci: "Le fait d'être seul a été très différent. Il a fallu que j'utilise un langage plus direct. J'ai abandonné le folklore. Mais j'ai constaté que d'être seul était très exigeant. Tu ne peux t'appuyer que sur les gens et sur toi-même."

Séguin sera trois jours à l'Institut canadien, à Québec, les 8, 9 et 10 décembre. Cette année, il est seul en scène avec un autre musicien.

Son spectacle sera une synthèse de ce qu'il a été jusqu'ici. Il a écarté les choses dans lesquelles il ne se sentait pas à l'aise.

«Star Wars» a rapporté plus de $340 millions

NEW YORK (AFP) — Après 76 semaines d'exploitation en Amérique du Nord, «Star Wars» a été retiré des écrans après avoir gagné $273,6 millions de dollars, soit $43 millions de dollars de plus que le précédent film détenant le record des recettes, «Jaws» («Les dents de la mer»).

Le film de George Lucas a aussi rapporté $68 millions de dollars à l'étranger et les dirigeants de «20th Century Fox» comptent déjà le programmer à nouveau l'été prochain sur les écrans américains.

XXX

NEW YORK — L'année n'est pas finie mais déjà, au premier novembre dernier, la compagnie Paramount a enregistré $260 millions de dollars de recettes cinématographiques, un record absolu pour une maison de production.

«Saturday Night Fever» et «Grease» ont chacun rapporté quelque $130 millions de dollars, même si le premier film de Travolta était déjà en exploitation en 1977. «Heaven can wait» de Warren Beatty est à $70 millions de dollars et «Foul Play» à plus de $40 millions. Paramount, qui détient pour le moment le quart du marché américain ne veut pas en rester là: l'été prochain, seront lancés simultanément «Players» avec Ali McGraw, «Prophesy» de John Frankenheimer, «Bloodline» avec Nick Nolte et «Escape from Alcatraz» de Clint Eastwood.

XXX

LOS ANGELES — Walt Disney veut revenir aux dessins animés: depuis 1971, les dirigeants de la célèbre compagnie ont entamé une vaste «recherche de talents» pour embaucher 40 créateurs et 350 dessinateurs, moins de la moitié cependant qu'à la grande époque de la création de «Fantasia».

Le premier dessin animé de la nouvelle équipe, «The small one», sera présenté à Noël prochain et durera 25 minutes. Pour 1980, on attend «Le chien et le renard», un budget de $10 millions de dollars, avant la sortie en 1984 du «Chaudron noir», $15 millions de dollars pour illustrer des contes de fée gallois.

XXX

HOLLYWOOD — Le «remake» de «The Wiz» est à peine sorti sur les écrans qu'une grande vente aux enchères a été organisée à Hollywood pour disperser les effets personnels de Judy Garland.

Prix de la nostalgie: les recettes estimées s'élèvent à un demi-million de dollars, dont $100,000 dollars pour la Mercedes de l'actrice, décédée il y a neuf ans. Souvenirs les plus personnels: un journal intime et un recueil de poèmes, écrits à l'âge de 18 ans.

XXX

LOS ANGELES —«Americathon», une comédie science-fiction dont le tournage se poursuit à Los Angeles, va plus vite que l'actualité: en 1998, les Etats-Unis n'ont plus de pétrole, ont interdit l'usage des voitures et s'apprêtent à être rachetés par Arabes et Israéliens, réunis dans la «République hebrab unie».

Pour éviter d'avoir à se chauffer, les Américains sont obligé de vivre à Los Angeles, qui compte 35 millions d'habitants. Ce sujet étrange est dirigé par Neil Israel, 31 ans.

XXX

NEW YORK — Sylvester Stallone, après l'échec de «Fist», est revenu à un scénario plus proche de «Rocky» pour «Paradise Alley», qu'il produit et réalise tout en jouant dans l'ouvrage.

«Rocky» va ensuite débuter... «Rocky 2», avec la même équipe qui a réalisé le film Oscar de 1977. Stallone dirige, joue et écrit aussi le scénario, qui risque de ne différer en rien de son premier succès.

XXX

MEMPHIS — Un jury de 12 membres a été sélectionné à Memphis pour le second procès des producteurs du film pornographique «Deep Throat» accusés d'obscenité. Le premier procès, en 1976, avait été entaché d'irrégularités juridiques.

«Deep Throat» et sa vedette, Linda Lovelace, avaient été à l'époque un sujet de violentes controverses. Mais le film a depuis fait le tour du mond, et le cinéma pornographique a connu un essor extraordinaire avant d'être maintenant confiné dans des salles spécialisées.

Paris

Exposition de céramistes québécois

PARIS (AFP) — L'exposition des oeuvres de deux jeunes céramistes québécois, Françoise Alleyn et François Lauzon, s'est ouverte hier à Paris.

Les deux artistes avaient circulé à travers la province française, au cours des derniers six mois, pour prendre contact avec les céramistes français. Ils ont notamment effectué un long séjour à l'atelier de Jean-Pierre Viot, dans le Poitou (centre de la France) où ils ont participé à la réalisation de quatre grandes décorations murales. Ils ont également façonné une murale-fontaine qui orne désormais un collège de Vatan dans la région de Châteauroux (centre de la France).

Ils avaient en outre passé, avant de venir en France, une année à Séoul où ils ont procédé à des recherches en peinture chinoise et en valligraphie.

Tous deux comptent rentrer à Montréal au début de 1979 et ouvrir un atelier dans la vallée des Laurentides, celui qu'ils occupaient en 1975-76, à Boucherville, ayant été détruit.

Restaurant la Rose des Sables

Spécialités Nord-Africaines et Françaises

SPECIAL DU DIMANCHE
"COUSCOUS"
au Poulet avec une salade $8.00

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
LUNDI A SAMEDI 6:00 P.M. A MINUIT DIMANCHE: MIDI A 10HRES P.M.
Nous acceptons la plupart des cartes de crédit
439 CH. MCARTHUR, OTTAWA TEL. 741-4987

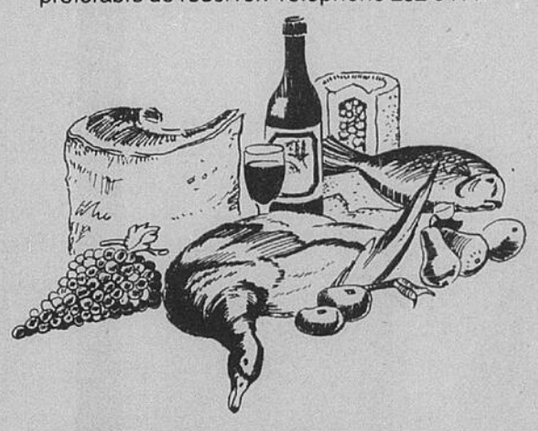
Club Le Marquis
3 DANSEUSES EXOTIQUES
Spectacles: matinée, midi à 6h
Soirée: 8h 30 p.m. à 2h 30 a.m.
Dimanche 9h p.m. à 1h a.m.
175, BOUL. GREBER, POINTE-GATINEAU, QUE.
Pour renseignements 568-0248

Pourquoi se contenter de déjeuner quand on peut dîner, le midi, au Canadian Grill?

Si les menus du déjeuner vous semblent partout toujours les mêmes, vous n'avez jamais dîné, à midi, au Canadian Grill.

Le Canadian Grill du Château Laurier est, en effet, renommé pour la perfection de sa cuisine internationale et l'excellence de son service. C'est d'ailleurs l'un des lieux préférés des gens influents d'Ottawa.

Pour apprécier la différence entre un bon dîner et un simple déjeuner, venez dîner au Canadian Grill un bon midi. Il est préférable de réserver. Téléphone 232-6411.



Château Laurier
hôtels CN

BINGO
(AIR CLIMATISE)
COMPAGNONS
Notre-Dame-de-Lourdes
TOUS LES MERCREDIS
A 7h 30
CENTRE RECREATIF
270, ch. Marier, Vanier
20 PARTIES REG. $24
5 PARTIES SPECIALES
Prix intéressants
PETIT LOT $200
(55 numéros)
GROS LOT $1,500
(54 numéros)
PROFIT PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES VANIER
permis #244771

BINGO
212 RUE MURRAY
CHAQUE MERCREDI
PAROISSE NOTRE-DAME
permis 246360
JEUDI
CAMP AIR-O-BOIS
permis 246317
MAXI GROS LOT CONJOINT $1,000
56 numéros (mercredi)
57 numéros si non gagné mercredi
GROS LOT $500
PAYE CHAQUE SOIR
PARTIE "PREMIERS ARRIVES"
A 7h 15

MIRACLE MART
Offre spéciale

"Face A — Face B..." Jean Lapointe
"Démaquillé" Jean Lapointe
"Chante-la ta chanson" Jean Lapointe
Microsillons 4.99 ch
Cartouches 8 pistes ou cassettes 6.99 ch.
Prix en vigueur du mardi 28 novembre au samedi
CENTRE de MUSIQUE

SPECIAL POUR LE DEJEUNER
Filet mignon, salade, pomme de terre au four, champignons, petits pains, café.
$3.95
Midi à 3h p.m. du lun. au ven.
327 ELGIN
233-7711
BELL'S CORNERS
828-8349

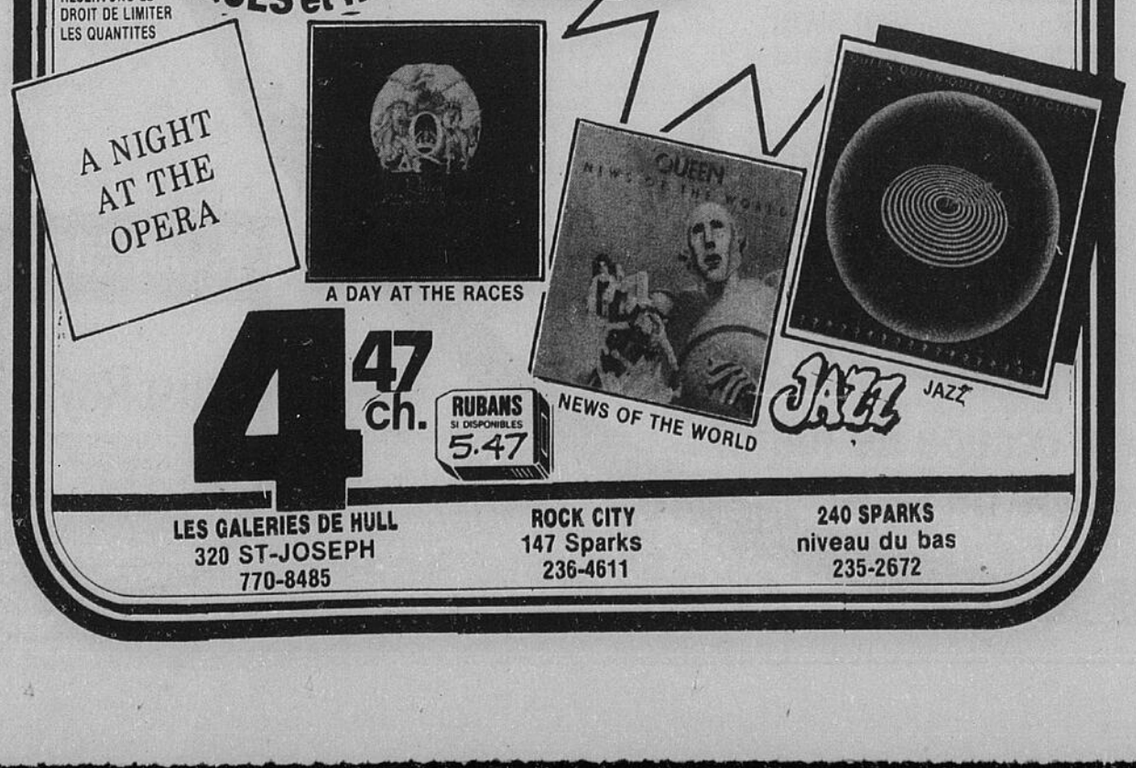
AL'S STEAK HOUSE

SPECIAL AL'S
Petit filet mignon, salade, pomme de terre au four, petits pains.
$5.95
De midi à 7h p.m. tous les jours.
327 ELGIN
233-7111
BELL'S CORNERS
828-8349

237-8400 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ÉCONOMIQUES
Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m
Les samedis 8h 00 à 11h 45 a.m.

UNE ANNONCE CLASSÉE dans LE DROIT "C'EST TOUJOURS PAYANT" EN FAISANT LE MENAGE DE VOS PLACARDS
vous trouverez chez vous des articles en excellent état qui ne vous servent plus... faites une bonne affaire,
VENDEZ-LES...
VOUS N'AVEZ QU'À COMPOSER
237-8400
Une de nos spécialistes vous aidera à composer une annonce économique qui vous sera des plus profitables.

CENTRE DE MUSIQUE Sherman
QUEEN!
EN SPECTACLE AU CENTRE MUNICIPAL LE 30 NOVEMBRE
wea
DISQUES et RUBANS
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

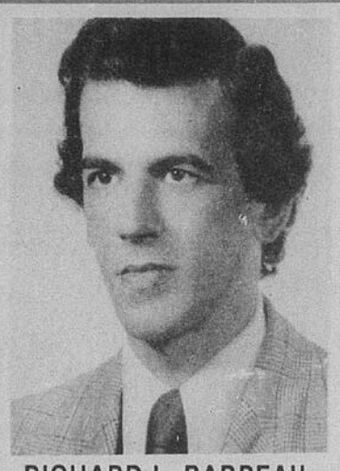


4.47 ch.
RUBANS SI DISPONIBLES 5.47

LES GALERIES DE HULL
320 ST-JOSEPH
770-8485
ROCK CITY
147 Sparks
236-4611
240 SPARKS
niveau du bas
235-2672

"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

R IMMEUBLE



RICHARD L. BARBEAU
Directeur des ventes immobilières

5e anniversaire

La direction et le personnel de vente du Trust Royal "Service Immobilier de Hull", vous remercient de la confiance témoignée au cours de ses 5 premières années.

CLAUDE BONHOMME,
770-9861

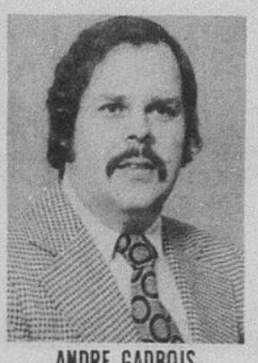
CLAUDE BRAZEAU,
663-8247

ERNEST CHALOUX,
771-0182

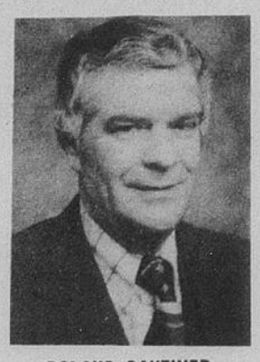
AURELE CHARBONNEAU,
776-5817

RAYMOND COURCHESNE,
771-1873

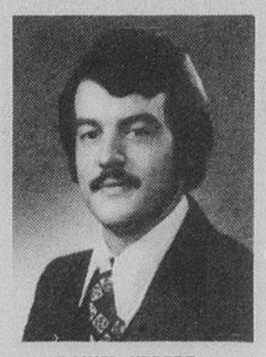
JACQUELINE FORGUES,
777-2687



ANDRE GADBOIS,
568-3067



ROLAND GAUTHIER,
561-3222 (ext. 129)



DANIEL HEBERT,
568-0391

CLAIRE JUTRAS,
684-8116

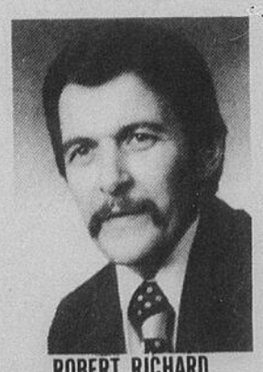
MARC LAFLEUR,
684-3445

PAUL LUSSIER,
770-2210

SERGE MENARD,
684-3976

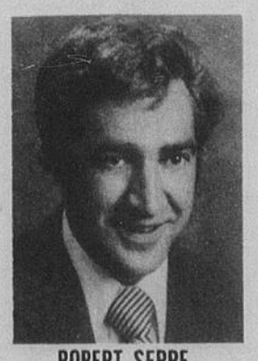
HELENE PERRON
777-0146

DICK RUTHERFORD,
459-2170



ROBERT RICHARD,
777-2574

BERNARD SEGUIN,
776-1830



ROBERT SERRE,
568-9318

EDMOND WIELGO,
771-5646

DORVAL CHARTRAND,
986-3187

ALINE FILION,
986-6353

GERRY MURRAY,
827-0316

Trust Royal

490, boul. ST-JOSEPH, HULL—770-9221

"Au Trust Royal on s'occupe de tout... surtout on s'occupe de vous!"

R IMMEUBLE
Trust Royal
"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

R IMMEUBLE
Trust Royal
"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

sports sports sports

Eskimos et Alouettes

Des retours bien différents

Une mince foule de quelque 250 personnes a accueilli hier les Eskimos d'Edmonton à l'aéroport d'Edmonton hier à la suite de la conquête de la coupe Grey.

On attribue la petite foule au fait que les conditions des transports étaient difficiles à cause de la glace sur les routes.

Les Eskimos ont battu les Alouettes de Montréal 2-13 dimanche à Toronto et ils ont ainsi vengé l'humiliant revers de 41-6 subi l'an dernier au Stade olympique de Montréal.

Le demi de coin Larry Highbaugh a été le mieux accueilli par la foule.

On ne prévoit aucune parade officielle et ni de demi-congé civique à l'occasion, excepté une réunion en soirée.

D'autre part, le trophée présenté au capitaine des Eskimos après le match de dimanche, n'était qu'une réplique de la vraie coupe Grey, qui était demeurée au Temple de la Renommée à Hamilton.

Heureusement, car le quart Tom Wilkinson a échappé le trophée et ce dernier s'est brisé en tombant par terre.

Alouettes

Le retour des Alouettes à Montréal est presque passé inaperçu, car seulement quelques amis et membres des familles les ont accueillis à l'aérogare.

"Je suis fier de mes joueurs dans la défaite, a déclaré le pilote Joe Scannella, mais elle est difficile à digérer parce qu'elle a résulté d'erreurs en début de match."

Scannella était aussi satisfait des siens durant la saison si l'on tient compte des nombreuses blessures qui l'ont obligé à changer son alignement pratiquement à chaque match régulier.

"Toutefois, les gars n'ont jamais lâché et ont lutté jusqu'à la toute fin.".

Après une réunion de joueurs, ceux-ci retourneront à leur domicile.

Pour sa part, le quart Sonny Wade a dit qu'il songera à son retour possible durant l'hiver, n'étant pas pressé de prendre une décision immédiate.

Par ailleurs, plus de 2,000 partisans se sont rassemblés hier au Coliseum local, pour accueillir les nouveaux champions de la coupe Grey.

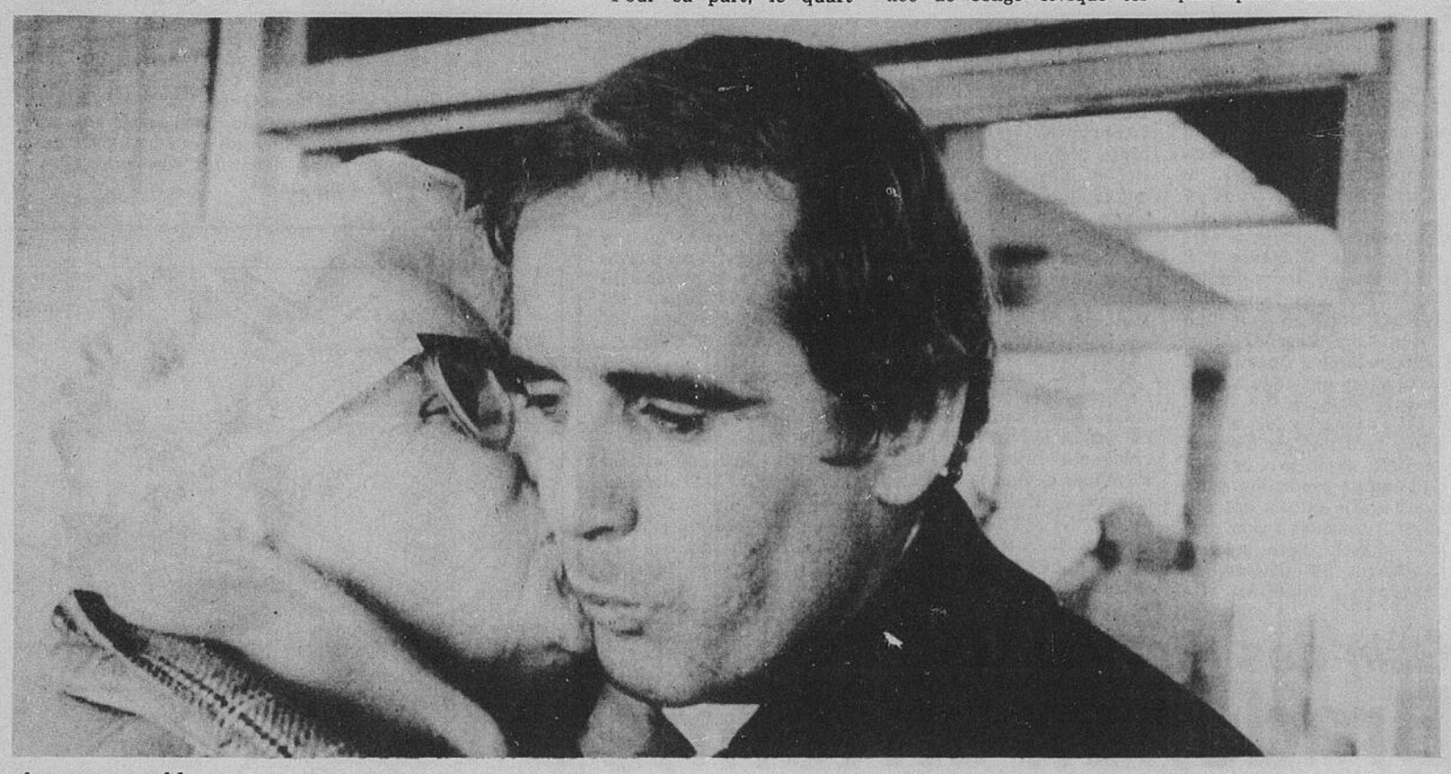
Tous les joueurs de même que le personnel de l'équipe, ont été présenté à la foule qui leur a réservé une chaude ovation.

Le tout a duré quelque 45 minutes et était suivi d'un banquet officiel à l'hôtel de ville.

Il n'y a toutefois pas eu de parade ni de demi-journée de congé civique tel que projeté initialement.

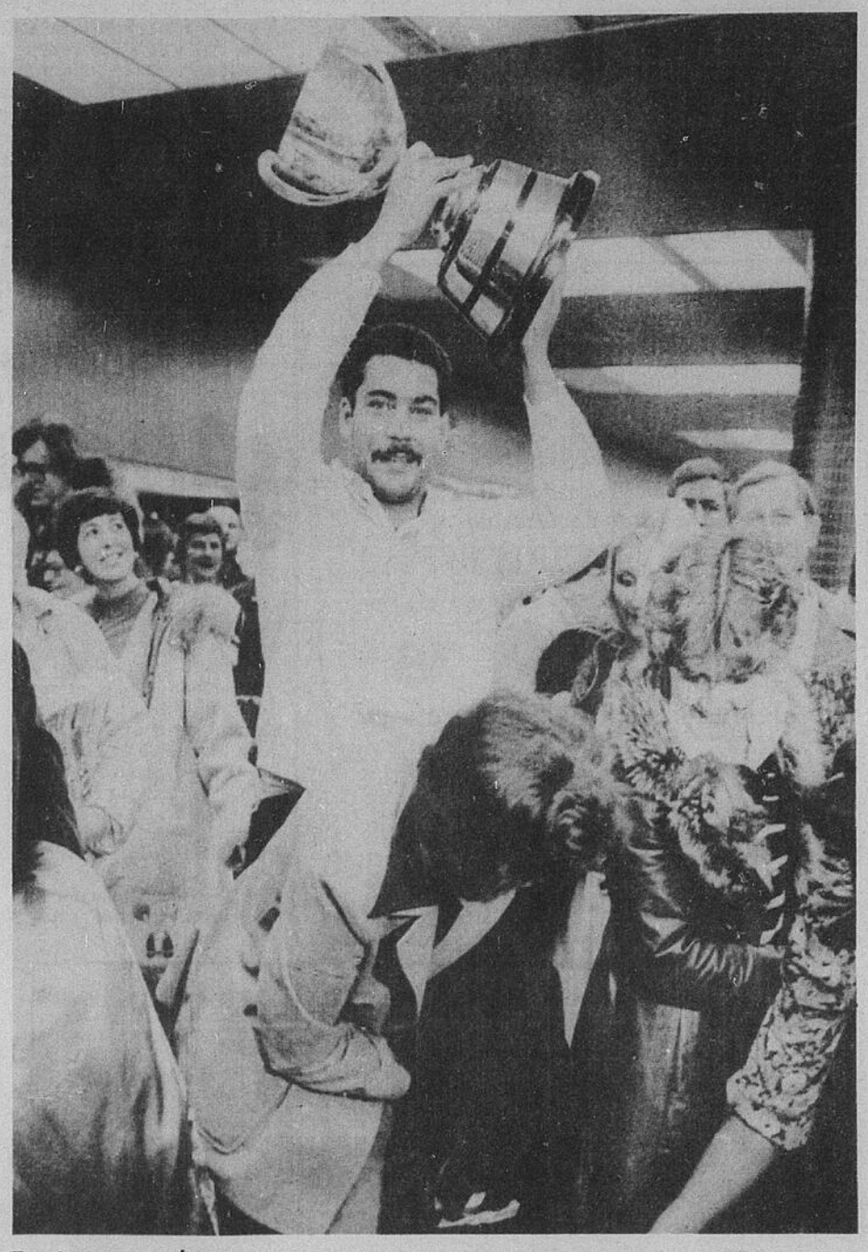
Le quart Tom Wilkinson et le demi défensif Larry Highbaugh ont été invités à parler. Wilkinson a rappelé que les Eskimos avaient un humiliant échec à venger cette année, faisant allusion au revers de 41-6 en 1977 à Montréal.

Highbaugh a été plus savoureux: "Lorsque nous étions à Montréal l'année dernière, tous les joueurs étaient sortis, avaient bien fêté et s'étaient bien amusés la veille du match. Cette année, nous sommes sortis davantage, nous avons fêté plus et avons eu beaucoup de plaisir... et encore plus après le match."



La première (Téléphoto PC)

La première personne à féliciter le quart-arrière des champions de la Coupe Grey, Tom Wilkinson, a été nulle autre que sa mère qui n'a pas hésité à lui donner le baiser de bienvenue à Edmonton. Elle a de quoi être fière de son fils puisqu'il a été choisi le joueur offensif par excellence du match de dimanche contre les Alouettes. Wilkinson a été le moteur des siens dans leur revanche de la finale de l'an dernier. Il reste maintenant à savoir si Wilkinson prendra sa retraite ou s'il décidera de poursuivre sa brillante carrière.



Toute une saison (Téléphoto PC)

Dave Fennell aura connu toute une saison en 1978. Il a récolté tous les honneurs sur lesquels il pouvait mettre la main: il a été choisi le joueur de ligne défensif par excellence dans la ligue, il a été choisi le joueur défensif par excellence lors du match de la Coupe Grey de dimanche et son équipe a remporté la fameuse coupe. Que demander de mieux? C'est d'ailleurs pour cela qu'il était tout sourire à son arrivée à Edmonton et qu'il arborait fièrement l'emblème de la suprématie au football canadien.

Avec le film à l'appui

Hull dépose un protêt

par François Drapeau

HULL — Les Olympiques de Hull déposeront un protêt sur la partie qui a été disputée dimanche soir à l'aréna Guertin, rencontre perdue 6-3 face aux Remparts de Québec et marquée d'une bagarre générale. C'est ce que le Conseil d'administration a décidé à l'unanimité des membres présents hier après-midi, après avoir visionné deux fois le film de la partie.

Selon le rapport de l'arbitre Pierre Gibeault, Bobby Wall, des Olympiques, a été le premier joueur à quitter son banc, et le président de la LJMQ, Marcel Robert, a décrété hier les suspensions et amendes suivantes: Wall écope de cinq parties, tout comme Michel Massé et Michel Galarneau, ces deux derniers pour avoir quitté le banc des punitions. L'instructeur Richard Jamieson encaisse deux parties et une amende de $1,000 parce que c'est son équipe qui a sauté la première sur la glace.

Du côté des Remparts, l'équipe devra payer une amende de $500 pour avoir été la deuxième à quitter le banc. Les joueurs Mathieu Cloutier et Yves Dandurand sont suspendus pour cinq parties chacun pour avoir quitté le banc des punitions. De plus, Dandurand est suspendu pour deux matches additionnels, plus une amende de $250, parce qu'il a été l'agresseur au cours d'une bagarre.

Le principe

Le coût d'un protêt est de $600 ce qui donne à réfléchir, mais selon le président du CA et maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, il s'agit par ce geste d'abord et avant tout de défendre un principe: «Le film démontre clairement que Québec avait déjà d'autres joueurs sur la patinoire avant que Wall ne saute, nous ne sommes donc pas la première équipe à avoir quitté son banc».

Sans vouloir trop en mettre sur le dos de l'arbitre, M. Rocheleau a ajouté: «L'erreur est humaine, mais ce n'est pas une raison pour nous laisser manger la laine sur le dos. Si les cas de Massé et Galarneau paraissent indéfendables puisqu'ils ont quitté le banc des punitions, il n'en est pas de même pour Wall et Jamieson. Nous montrerons le film au comité de protêt et même s'il est possible qu'il décide que le film ne peut être reçu comme preuve, au moins nous nous serons battus pour le principe».

Le comité de protêt est formé de trois gouverneurs de la ligue, autres que ceux des équipes impliquées et on s'attend à ce qu'il se réunisse mercredi, soit demain, car Québec doit jouer mercredi soir et Hull jeudi.

«Je suis déjà allé en prison pour un principe, ce n'est pas $600 qui vont m'effrayer», de conclure M. Rocheleau.

Le contrat

Par ailleurs, l'item à l'ordre du jour qui devait être le fait saillant de la réunion du CA d'hier, soit la négociation du prochain contrat de Richard Jamieson, a été discuté, mais il a perdu de sa publicité suite aux incidents de dimanche soir.

M. Rocheleau n'a rien voulu révéler des discussions qui se sont tenues à ce sujet parce qu'il manquait trois des directeurs: «René Allaire et Gilles Dupont étaient à Laval avec l'équipe, tandis que Claude Lemay avait également une absence motivée. Tout ce que je puis dire, c'est que je tiens, par délicatesse, à les mettre au courant d'abord de ce qui s'est passé à la réunion, et je veux aussi écouter ce qu'ils ont à dire sur le sujet».

Toutefois, M. Rocheleau a avancé l'idée qu'il pourrait tenir une conférence de presse jeudi midi, avec toutes les personnes intéressées, afin de faire le point sur cette question du prochain contrat du «Prof».

Dans la défaite de 6-3

Troini: un deuxième chapeau

LAVAL — Décidément, Dino Troini adore jouer à l'aréna de Laval, il y est tout près de chez-lui et cela le stimule particulièrement. Pour la deuxième fois en autant de présence là-bas il a inscrit un tour du chapeau.

Le malheur, c'est qu'il n'y a que lui, chez les Olympiques, qui parvienne à toucher la cible à Laval et les Hullois se sont inclinés 6-3. A signaler aussi les très belles performances de Jean Poulin, qui a obtenu trois passes, et de Benoît Bouchard dans les filets.

Sylvain Jarry, avec deux buts, Michel Fortin, Gilles Hamel, Michel Damboise et Louis Haman ont inscrit les buts des locaux.

Les Olympiques jouaient sans les services de quatre de leurs joueurs réguliers, soit Michel Massé, Michel Galarneau, Bobby Wall et Charles Tuplin. Les trois premiers sont suspendus suite aux incidents de dimanche soir à Hull, et Tuplin complétait une suspension qui datait de l'an dernier, alors qu'il portait l'uniforme des Castors de Sherbrooke.

Pour la circonstance, la direction des Olympiques a rappelé Alain Gervais, des Cyclones de Joliette, et Marc-André Marchand, des Cougars de St-Léonard.

Trois buts rapides

Les Olympiques ont pris les devants 1-0 au premier tiers, mais le National est revenu en force au second engagement, marquant trois buts dans les quatre premières minutes, en route vers une avance de 5-2 après 40 minutes de jeu.

«Encore une fois, comme ce fut le cas lors de nos dernières parties, nous n'avons pas été à la hauteur en deuxième période. C'est notre histoire de ces derniers temps», déclarait Richard Jamieson. Ce dernier, même s'il est suspendu pour deux parties, a quand même fait le voyage, bien sûr. C'est son assistant Raymond Guénette qui dirigeait la circulation derrière le banc hullois.

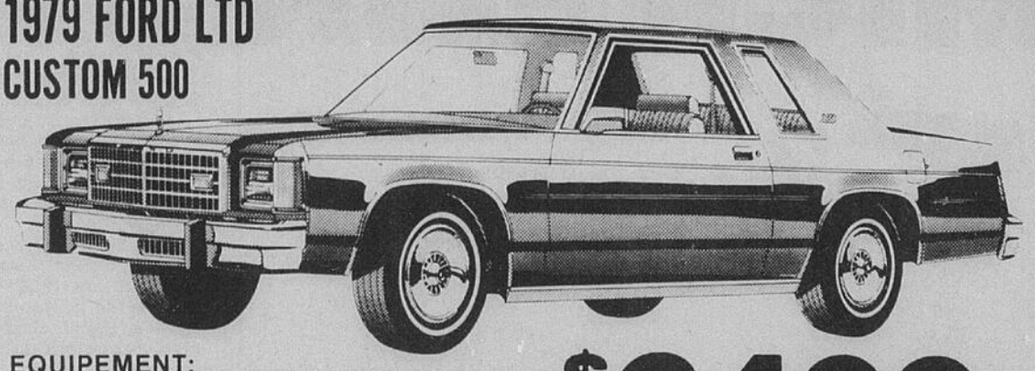
«Nous n'avions pas de raisons de perdre cette partie», de continuer le «Prof». «Certains joueurs ont dormi. Je suis à la veille de commencer à les appeler «homers». Même s'il nous manquait des joueurs réguliers, nous aurions quand même pu gagner».

Les Olympiques reprendront le collier jeudi soir, quand ils rendront visite aux Draveurs, à Trois-Rivières.

Par ailleurs, deux parties sont au programme de la LJMQ ce soir: Sherbrooke se rend à Chicoutimi et Verdun à Trois-Rivières.

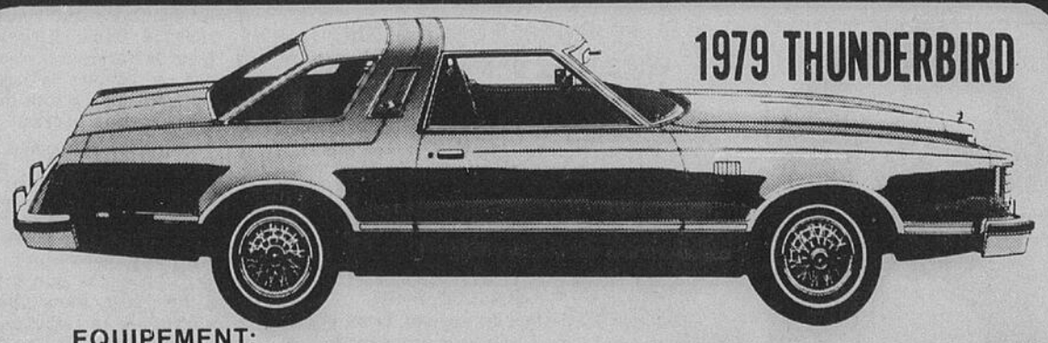
PRENEZ LIVRAISON DE VOTRE NOUVELLE FORD 1979 IMMEDIATEMENT!!
VOICI QUELQUES MODELES 1979, PARMI LE CHOIX INCOMPARABLE QUE VOUS OFFRE BONAVENTURE FORD

1979 FORD LTD CUSTOM 500



EQUIPEMENT:
2 portières, moteur V8-302, trans. automatique, servodirection, servofreins, pneus radiaux. Frais de transport et préparation inclus. Ces prix sont en vigueur pour 3 jours seulement.
PRIX DE VENTE .....
$6499

1979 THUNDERBIRD



EQUIPEMENT:
2 portières, moteur V8-302, trans. automatique, servodirection, servofreins, pneus radiaux. Frais de transport et préparation inclus. Choix de 39 modèles. Ces prix sont en vigueur pour 3 jours seulement.
PRIX DE VENTE .....
$6799

BONAVENTURE FORD
FORD VENTES LTEE
22, BOUL. MONT-BLEU, HULL — 776-1571

par Jean-Pierre BOISVERT

Dans la junior B

Braves-Ambassadeurs: lutte captivante

Pourrions-nous souhaiter une égalité plus captivante au premier rang de la Ligue junior de l'Outaouais? Non, bien sûr.

Surtout lorsque l'on sait que les Braves de Maniwaki et les Ambassadeurs de Gatineau, en tête du circuit avec 26 points en 18 matches, ont non seulement enregistré le même nombre de victoires (12), le même nombre de défaites (4) et le même nombre de matches nuls (2) mais chacune des équipes a alloué le même nombre de buts (76).

Leurs fiches respectives ne diffèrent que sur un point; soit au chapitre des buts «pour». Maniwaki a marqué jusqu'ici 107 buts et Gatineau en a comptés 106. Il n'y a donc qu'un seul but de différence dans le rendement global de ces deux formations de taille depuis le début de cette troisième saison de la Ligue junior de l'Outaouais, celle qui détient le titre par excellence au Québec.

La meilleure attaque

Cependant, ni Maniwaki, ni Gatineau ne revendique le qualificatif de la meilleure offensive du circuit Jacques Langevin.

En fait, ce sont les Montagnards-Laurentiens de Mont-Laurier qui, malgré le fait qu'ils ont encore deux parties en main, ont déjoué le plus souvent leurs adversaires. Ils ont marqué 124 buts en 16 rencontres; ce qui leur confère la troisième position avec 18 points.

Pour compléter une brève vue d'ensemble de la ligue, il convient de toucher un mot sur les Lions de Thurso et les Mariniers d'Aylmer, les détenteurs respectif de la quatrième et de la dernière position.

On l'a déjà dit, sous la conduite d'un instructeur de classe, comme Gaston Desloges, les Lions de Thurso, formés de plusieurs jeunes joueurs talentueux, ont fait un grand bond en avant cette année.

Dimanche dernier, ils sont allés battre les Montagnards-Laurentiens chez eux par le pointage de 6-3. C'est tout de même assez révélateur et surtout prometteur pour au moins l'an prochain car les jeunes âgés de 17 ans, il y en a plusieurs, auront acquis l'expérience. Ils ont aussi vaincu les Ambassadeurs de Gatineau 7-3.

A vrai dire, aucune équipe n'est assurée d'une victoire contre les Lions cette année. Contrairement à la saison dernière et à celle d'avant.

La grosse déception

On ne peut malheureusement pas en dire autant des Mariniers d'Aylmer. Il est difficile de mettre le doigt sur le problème qui existe à Aylmer.

La direction a pourtant procédé à des changements au niveau de l'instructeur, Pierre Duguay remplace André Laramée maintenant devenu gérant, on a changé la composition de certaines lignes d'attaque sans grande amélioration et on a même fait un échange récemment qui a envoyé Pierre Chouinard à Gatineau en retour de Norm Murphy et Marc Fortier.

Il est évident que le reste de la campagne ne sera pas rose pour la direction. Ni pour les joueurs incidemment. Mais il est à espérer qu'Aylmer connaisse en septembre prochain, comme Thurso cette année, des moments plus encourageants.

Il n'est pas impossible que les Mariniers connaissent un regain de vie car le potentiel, à ne pas en douter, est là.

Il va sans dire que Thurso et Aylmer sont déjà éliminés de la course vers le sommet qui ne concerne à peu près plus que Gatineau et Maniwaki actuellement.

Remarquez que Mont-Laurier, huit points derrière avec deux joutes à disputer en plus, n'est pas écarté mathématiquement. Il faudrait que les Braves et les Ambassadeurs s'inclinent régulièrement (ce qui est peu probable mais encore possible) et que les Montagnards-Laurentiens gagnent tous leurs matches pour se hisser en tête. Toutefois, comme Thurso, ils mêleront les cartes, c'est certains.

Jacques Langevin et l'exécutif du circuit ont déterminé au début de la saison le système qui enverrait la meilleure équipe de la ligue à Brandon au Manitoba pour représenter le Québec aux IVe Jeux d'hiver du Canada. Chaque équipe doit ainsi disputer cinq rencontres contre chacune des quatre autres formations.

Voici où en est rendu le classement «parallèle».

Les Braves de Maniwaki affronteront encore deux fois chez eux les Montagnards-Laurentiens de Mont-Laurier dont un match a lieu ce soir. Maniwaki est loin d'être assuré de ces deux victoires.

Les Ambassadeurs de Gatineau auront la vie un plus facile car les deux matches qu'ils ont encore à jouer concernent Aylmer, demain soir, et Thurso le six décembre. Les Ambassadeurs sont maintenant nettement favorisés quoique que l'affrontement contre les Lions à Thurso n'est pas gagné d'avance.

Pour compléter la ronde des cinq parties, Mont-Laurier doit jouer quatre fois; deux joutes contre Maniwaki, une contre Aylmer et la dernière contre Thurso.

Pour les Braves et les Ambassadeurs, en vertu de leur intéressante égalité en tête, la lutte est des plus vives. Si jamais ces deux équipes gagnaient les deux matches à disputer, ce serait alors les victoires, les défaites et les nuls qui détermineraient le vainqueur.

En cas d'égalité (encore), les buts «pour» et les buts «contre» rentreraient en ligne de compte. Et s'il y avait de nouveau égalité (comme le classement le laisse prévoir) les rencontres entre les deux clubs détermineraient le gagnant. Et comme les Ambassadeurs ont gagné trois fois et perdu deux fois contre les Braves. . . j'espère que c'est clair.

Tournoi bantam

Angers désappointe

HULL — Malgré la tempête qui s'est abattue sur la région de l'Outaouais, hier, l'enthousiasme des amateurs de hockey amateur de la région n'a pas été affecté puisque plus de 700 personnes se sont rendues à l'aréna Robert-Guertin de Hull, hier soir, pour assister à la première soirée du deuxième tournoi annuel bantam du club Optimiste Mont-Bleu. Ce tournoi est commandité par Valiquette Sport et Décalques Albion et l'on s'attend à ce que plusieurs intéressants matches soient présentés d'ici dimanche alors que l'on sera témoin des finales dans les catégories A, C et P.

Au moins une surprise a été enregistrée à l'occasion de cette première soirée de compétition. En effet, le Marchand Construction d'Angers, que l'on considérait comme l'équipe à surveiller dans la classe P a subi une humiliante défaite de 5-0 face aux Nordiques de Hull. José Amiguo, Luc Côté, Alain Larche, Alain Leriz et Michel Racette ont marqué les buts des Nordiques.

Par ailleurs, les North Stars de Hull, qui l'année dernière avait joué le rôle de l'équipe cendrillon dans la catégorie C, n'a pas été aussi fructueuse à son premier match cette saison, s'inclinant 5-3 devant les Dragons de Touraine. Michel Smith a mené les Dragons à la victoire avec deux buts, tandis que Bernard Lachapelle, Marc Dunn et Daniel Lafrenière complétaient le pointage. Marc Richard, Camile Horie et Raymond Wilburn ont répliqué pour les North Stars.

Dans un autre match de la classe C, le club Optimiste de Pte-Gatineau a défait les Marroons de Hull, 4-2.

Classe A

Un seul match était à l'affiche, hier soir, dans la classe A et l'équipe Rotary de Maniwaki a livré une enlevante lutte avant de s'incliner devant le bantam mineur de Hull au compte de 3-2. Ce fut tout probablement le match le plus enlevant de cette première soirée d'activité. Serge Cousineau a été la grande étoile offensive des Hullois avec deux buts, tandis que Marc Rochette a enfilé l'autre but. Roch Lachapelle et Nelson Ethier ont marqué les buts du Maniwaki.

Ce tournoi se poursuit ce soir alors que quatre matches sont à l'affiche à compter de 6h. L'on pourra alors voir aux prises, les North Stars de Hull et les Hawks de Pte-Gatineau, dans un match de classe C.

Deux matches seront disputés dans la classe C, alors que les Nordiques de Hull affronteront les Voyageurs de Gatineau et que les Sabres de Hull disputeront la victoire aux Olympiques de Touraine. Dans un match de la classe A, Aylmer affronte Buckingham.

Gain des Steelers

Bradshaw en forme

SAN FRANCISCO (AP) — Le quart Terry Bradshaw a retrouvé sa forme du début de saison avec trois passes de touché, dont deux à Lynn Swann, durant une offensive soutenue au deuxième quart, et les Steelers de Pittsburgh ont facilement passé outre les 49ers 24-7 hier, dans l'unique match de la Ligue nationale de football.

Pittsburgh a maintenant une fiche de 11-2, la meilleure de la ligue, cependant que San Francisco fait pitié avec une seule victoire en 13 matches, et une huitième défaite d'affilée.

Roy Gerela a botté un placement de 42 verges pour les gagnants au premier quart.

Bradshaw s'est fait intercepter une fois, la huitième contre lui en trois matches, mais il a finalement complété neuf des 11 passes suivantes pour 137 verges au deuxième quart.

Swann a capté cinq passes pour 88 verges dont des réceptions de 22 et 25 verges pour ses touchés.

sports Outaouais

Natation

GATINEAU — Le club de natation les Aquatiques de Gatineau organise une compétition qui aura lieu à la piscine de la polyvalente le Carrefour, de Pointe-Gatineau, dimanche prochain, à compter d'une heure de l'après-midi. Le club de natation de Buckingham participera également à cette manifestation.

Cette compétition sera le prélude à une autre qui aura lieu les 16 et 17 décembre, de niveau provincial, à Pointe-Aux-Trembles, et s'adresse aux jeunes de 7 à 17 ans.

Joan Mellor, présidente du club des Aquatiques, invite gratuitement tous les parents à amener leurs enfants voir les épreuves de dimanche, ce qui leur permettra de constater tous les bienfaits que représentent le Club Aquatique pour la formation des jeunes qui aiment la nage de compétition. Le tout durera environ trois heures.

Ballon sur glace

ROCKLAND — Roger Guindon a enregistré son quatrième blanchissage de la saison et l'Ottawa-St-Anthony a vaincu son grand rival, le Sun Life, 3-0, hier soir, dans une des parties de la ligue de ballon sur glace de Rockland. Michel Péris, avec deux buts, et Marc Garneau ont touché la cible pour les vainqueurs.

Par ailleurs, Jean-Marc Chartrand a inscrit pas moins de quatre buts pour conduire le Chartrand Assurance à une victoire de 6-1 contre St-Pascal. Gilles Laroche a compté les deux autres filets des gagnants tandis que Michel Raymond a évité le blanchissage aux siens.

Enfin, Lalonde Construction a aussi enregistré un blanchissage quand il a vaincu 4-0 Castel Restaurant. André Poulin, deux fois, Réjean Philion et Gilles Matte ont marqué pour les vainqueurs et Laurent Wolfe a obtenu son deuxième zéro de la campagne.

Après dix rencontres, le classement général se lit maintenant comme suit: St-Anthony domine avec 19 points, suivi de Sun Life 16, Lalonde 11, Chartrand et Castel 7 chacun et St-Pascal qui ferme la marche avec zéro.

Les prochaines parties, disputées lundi soir prochain à l'aréna de Rockland verront Lalonde contre Sun Life, Chartrand contre St-Anthony et St-Pascal contre Castel.

Tournoi pee wee

Le septième tournoi provincial pee wee olympique de Montréal aura lieu du 25 janvier au 4 février 1979, au Centre Etienne Des Marteaux, à Montréal et un total de 108 équipes de classes «AA», «B» et «C» y seront acceptées.

Le photographe bien connu André «Toto» Gingras en est le président honoraire.

Toutes les équipes de la région de l'Outaouais qui seraient intéressées à participer à cette compétition peuvent communiquer avec Mme Pauline Laporte, au (514) 722-8585. La date limite d'inscription est fixée au 1er décembre, soit vendredi de cette semaine.

RESERVATIONS 232-4895

OUVERT tous les jours à midi fermé le dimanche

Les meilleures aubaines à Ottawa en fait de

FRUITS DE MER ET POISSON FRAIS

Lundi, mardi et mercredi de cette semaine

DARNE DE FLETAN GRILLE $6.25

Maître d'hôtel

Déjeuner complet comprenant:

Hors-d'oeuvre

Pomme de terre et salade du Pavillon

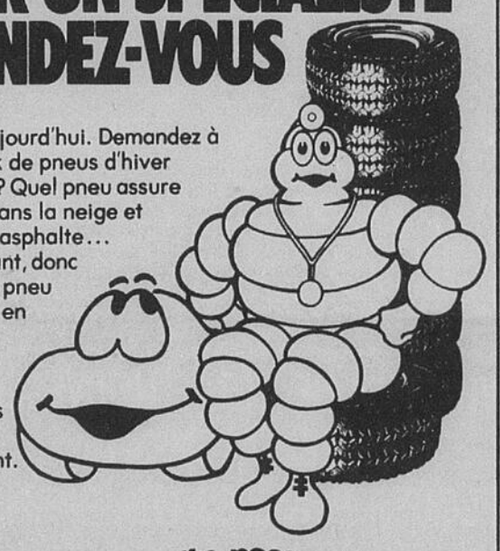
Délicieux dessert et café

Servi de midi à 2h 30 p.m.

Le Pavillon de l'Atlantique

253, rue Slater angle Bank

ON PEUT ENCORE CONSULTER UN SPÉCIALISTE SANS RENDEZ-VOUS



Cela se peut! Même aujourd'hui. Demandez à notre spécialiste, quel stock de pneus d'hiver s'épuise le plus rapidement? Quel pneu assure à la fois stabilité, traction dans la neige et douceur de roulement sur l'asphalte...

Comme il est indépendant, donc libre de choisir la marque de pneu qu'il vend, il vous répondra en toute honnêteté. Posez-lui toutes les questions que vous voulez. Chez Michelin, nous ne craignons rien. Nous fabriquons des pneus de première qualité uniquement.

L'hiver est dur, les Michelin passent!

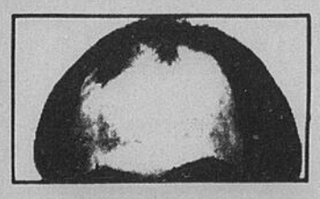
Roulez MICHELIN

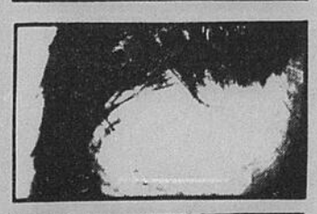
Frisby

TIRE CO. (1974) LIMITED

1377, AV. CLYDE (AU SUD DE BASELINE) 224-2200
LUN.-MERC. 8-6; JEU. ET VEN. JUSQU'A 9H SAM 8-5
AUTRES MAGASINS:
890, OUEST, RUE SOMERSET (ANGLE PRESTON) 236-0511
1780, QUEENSDALE (A L'EST DE LA ROUTE 31) BLOSSOM PARK 521-4080

UN NOUVEAU PROCEDE MEDICAL INSERE LES CHEVEUX HUMAINS DIRECTEMENT DANS LE CUIR CHEVELU





LE PROCEDE D'INJECTION GRADUELLE DES CHEVEUX HRC

BREVET EN COURS

Est fier de présenter une nouvelle méthode révolutionnaire qui permet d'insérer les cheveux humains directement dans votre cuir chevelu. Cette méthode est tellement unique que tous les autres moyens de restauration de cheveux (perruques, toupets, greffes, fusions, etc.) sont maintenant entièrement désuets.

- V Elaboré par un laboratoire de recherches sous la surveillance de médecins
- ★ Le plus nouveau concept pour remplacer les cheveux humains un à la fois, dans le cuir chevelu
- ★ Reproduit la naissance des cheveux, donne plus de corps aux cheveux actuels ou remplit la couronne du crâne
- ★ Ayez autant de cheveux que vous le voulez. Résultats instantanés. Sans douleur.
- ★ Hommes et femmes
- ★ Surmonte tous les problèmes relatifs aux greffes
- ★ Tout le travail est effectué localement

AUTRES DEMANDES DES METHODES BREVETEES EGALEMENT DISPONIBLES

DIRECTEURS DES VENTES ET DE CONCESSIONS BIENVENUS

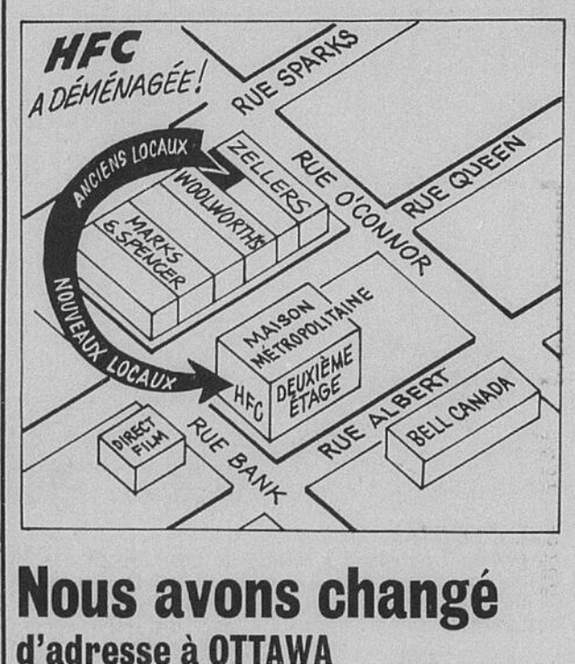
SUCCURSALES PARTOUT AUX E.-U. ET EN AMERIQUE DU S.

Pour des renseignements complets concernant les installations que nous nous proposons d'établir dans la plupart des villes canadiennes, prière de poster le coupon afin d'obtenir des renseignements techniques gratuits, des brochures et des photographies ou, si vous visitez la Floride, prière de composer le numéro suivant pour un rendez-vous.

(305) 454-6100
H.R.C. SCIENTIFIC CORP., Boite postale 23559, Ft. Lauderdale, Fl. 33307

Prière de poster tous les renseignements au complet dans une enveloppe ordinaire

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____
Code postal ___
TELEPHONE: INDICATIF REGIONAL _____



Nous avons changé d'adresse à OTTAWA
DU: 158, rue Sparks

à la Maison Métropolitaine
99, rue Bank (bureau 205)
Tél.: 236-9433

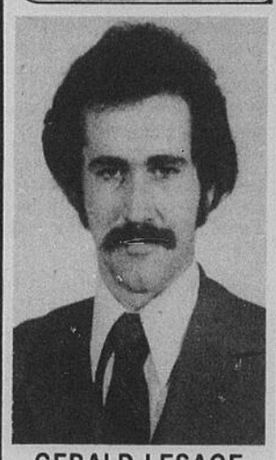
Avez-vous besoin d'argent? Jusqu'à $25,000!

Lorsque vous avez besoin d'argent, n'est-il pas sage de consulter la compagnie de prêts au consommateur la plus importante et la plus expérimentée? Eh bien! Cette compagnie c'est HFC. Et dans le but de vous donner un meilleur service, nous avons emménagé dans un nouveau local. Donc si vous avez besoin d'argent, passez nous voir chez HFC. Si vous préférez, écrivez ou téléphonez nous.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
Des prêts en deuxième hypothèque sont disponibles jusqu'à $25,000 et vous n'avez ni boni, ni frais de courtage ou d'intermédiaire à payer.

LA COMPAGNIE DE FINANCE
HOUSEHOLD DU CANADA
HFC
LES IMMEUBLES HOUSEHOLD LIMITÉE

mercerie JACQUES DAGENAIS ltée



GERALD LESAGE

Gérard désire aviser tous ses clients et amis qu'il s'est récemment joint à l'équipe de vente expérimentée et compétente de la MERCERIE JACQUES DAGENAIS Inc.
Il profite de l'occasion pour vous inviter à venir le rencontrer et de faire un choix judicieux de vêtements pour le temps des Fêtes.

450, boul. ST-JOSEPH,
PLACE FLEUR DE LYS, HULL
777-7401

ROLLIN Chev. Olds. Inc.

Vous ne devriez "PAS" louer une voiture à long terme . . .

Sans d'abord avoir consulté l'EXPERT, ROGER ROLLIN!

- Pourtant c'est logique, Roger Rollin, un homme d'expérience très reconnu comme étant un homme de parole. Il est donc très qualifié pour vous conseiller professionnellement. Vous ne pouvez faire erreur en consultant ses experts.
- La LOCATION A LONG TERME DE VOITURE devient de plus en plus populaire. C'est bien normal si on regarde les nombreux avantages que celle-ci offre si on la compare à l'achat d'une voiture neuve. Alors si vous voulez épargner des dollars, ou si vous voulez tout simplement de l'information, ROGER ROLLIN ET SON EQUIPE demandent seulement de vous aider.

P.P.C. Plan de protection continue | SELECTION DE CHEV. OLDS. | ACHETONS VOTRE VOITURE | PRIX COMPETITIFS

868 BOUL. MALONEY, GATINEAU — ROGER ROLLIN Chev. Olds. Inc. — 568-5811 DEMANDER PIERRE LEGAULT

Inscrits à Rideau-Carleton

MERCREDI **PREMIER DEPART 7H 45**
P. CHEVAUX COND. COMMENTAIRES

Première course, Trot, Conditions, Bourse $950.
5 Shadydale Alex, A. St-Amour — Prix intéressant
1 Speed Site, P. Paradis — Choix du programme
4 Briers Hope, M. Turenne — Légère surprise
8 Noble Drummer, G. Grouix — Un peu loin
2 Cassette, R. O'Dwyer — Arrête vite
6 Kawartha Message, G. Workman — Message de paix
3 Select Beauty, N. Jones — Attention
7 Kelly Flash, E. Lake — Saison à oublier
A/E: Wild Guess (J. Duford); Silver Bright (D. Kehoe)

Deuxième course, Amble, Conditions, Bourse $650.
4 Fiacco John, L. Dunlop — Le meilleur ce soir
3 B B Way, R. Hess — Double intéressant
5 Good Hunch, J. Derue — Ancien bon
8 J J Bruno, L. Jobin — Sur la ligne
2 Billys Dean Dream, B. Carisse — Effort du conducteur
7 Furys Shoe, P. Lorenger — Du nouveau
6 Saunders Inez G B, A. St-Amour — Le conducteur
1 My Boy Blaze, R. Bramlee — Position à considérer
A/E: Earline (E. Lake); Spoo (R. Bourgon)

Troisième course, Amble, 5/8 de mille, A réclamer $1,500, Bourse $650.
4 Rival Joye, E. Lake — Pour la quinelle
6 Toy Raider, A. St-Amour — Gros favori
1 Saunders Super G B, A. Bourassa — La roulette
7 Midsouth Walter, J. R. Brazeau — Un peu loin
8 Long Hill King, J P Neveu — Sur la ligne
3 Miles Away, R. Steele — Fin de carrière
5 Dominion K Express, T Iacurci — Express pas rapide
2 Sheil Ack, B. Harvey — Position à respecter

Quatrième course, Amble, A réclamer $1,750, Bourse $650.
5 Volo Mir, M. Turenne — Enfin une victoire
2 Shawn Cash, R. Zeron — Pas très loin
3 Susies Dingaling, A. May — La roulette
6 Hurry Gene, W. Demers — S'échappe parfois
1 Battle Sharp, AEA — Qui conduira?
8 Best of Mir, D. Coville — Les deux «mir»
4 C C Jet, B. Carisse — Bien à Sudbury
7 Tonys Dominion, G. Lahaie — Pas régulier
A/E: Filionette (D. Kehoe); Meadow Lane (R. Pyke)

Cinquième course, Amble, Conditions, Bourse $650.
2 Penny A Pinch, E. Norris — Prêt pour une photo
3 Lady Ilona, J. Duford — A battre
4 Huntley Boy, N. McIntyre — Peur du photographe
5 Senator Phil, P. Paradis — Pour son oncle
7 Kim Ack Ack, T. Iacurci — Vas-y Tony
1 Rickonda, R. Moulton — Seule la position
6 Shoo Shoo Vic, D. Coville — Surprendrait
8 Miss Meadow June, N. Jones — Pariez Norman

Sixième course, Amble, Conditions, Bourse $900.
4 Bridel Rose, J. Duford — «Tétera» la course
2 Panther Lobell, D. Gibson — Dans le droit
1 Groucho, K. Backer — Découpera le mille
6 Dancers Pride, C. Desjardins — Méfiez-vous
3 Sweet Nightingale, W. Smith — Pas méchant
5 Irish Devil, A. St-Amour — A gagné dimanche
7 Jock, R. Zeron — Récente photo

Septième course, Amble, Conditions, Bourse $900.
4 Mollys Lassie, R. O'Dwyer — Devrait ici
1 Johnny Drummond, L. Jobin — A de la classe
2 Katie O'Brien, D. Coville — Légère surprise
3 Prince Ritand, A. St-Amour — Bonne année
6 Handy Dandy, W. Demers — Démarre bien
7 Roof Vent Tom, N. McIntyre — Douteux
8 Armbro Timmy, R. Caldwell — Vétéran conducteur
5 Sundays Lad, D. McDonald — Très bon conducteur

Huitième course, Amble, Conditions, Bourse $1,100.
1 Anna Allspice, N. Jones — Le négligé ce soir
2 Swifty Christy, R. Stone — Peut finir fort
4 Wilmer Hanover, W. Smith — Fin de course
3 Tuxedos Kevin, A. St-Amour — Aime le devant
6 Royal Customer, K. Backer — Attention avec Ken
7 Matter of Time, P. Paradis — Prêt à éclater
5 Rideau Shanson, R. Zéron — Va très bien

Neuvième course, Amble, A réclamer $2,000, Bourse $700.
1 Northwood Prince, R. Zeron — Placé pour gagner
2 Frost Free, J. Duford — Vétéran régulier
5 Gene Macor, N. Jones — Oui avec Norm
7 Ayereleigh Kid, D. Coville — Bon en hiver
6 La Chief, R. Simioni — De bonnes courses
4 Timmys Overtrick, R. Curran — Pourrait se glisser
8 Bye Noc, C. Desjardins — On ne sait jamais
3 Yogie Sweet, R. Besner — Pour Gilbert Manville
A/E: Lucky Blue Day (W. Laviolette); P B Rodney (A. St-Amour)

Dixième course, Amble, A réclamer $3,500, Bourse $850.
5 Hyde Park Boy, W. Smith — Dernière trifecta
7 Bradlyes Lady, A. Bourassa — Meilleur sur piste 5/8
1 Chore Boy Pat, P. Brunet — Sur piste lente
4 Arrogant Vet, P. Paradis — A surveiller
9 Lovely Bet, L. Dunlop — Position aide
8 Good Time Rose, J. Duford — Un peu loin
6 Kyal Dan, A. May — Aime surprendre
2 Bobby Reef, T. Huntback — Bien placé
3 Little Daffer, D. McDonald — Conducteur à craindre
A/E: Jet Wave (C. Desjardins); Terrific Nite (W. Demers)

Le meilleur ce soir: FIACCO JOHN (2e)
Le négligé ce soir: ANNA ALLSPICE (8e)

Merci de nous avoir suivi cette saison.
A l'an prochain!

Au handball

Le Canada bien représenté

OTTAWA — L'équipe canadienne féminine de handball se trouve aujourd'hui à Cheb, en Tchécoslovaquie, où elle se prépare à son premier championnat du monde qui commencera demain. Le directeur exécutif de la Fédération canadienne de handball, Bob Gadoua, a cependant déclaré que l'équipe ne se fait aucune illusion quant aux possibilités de vaincre les plus fortes équipes de handball au monde.

«Notre but primordial était de se qualifier pour cette épreuve pour la première fois» a expliqué Gadoua. Le Canada s'est qualifié pour représenter les Amériques en remportant contre les Etats-Unis 18 à 16 lors d'une série de deux jeux à points totaux en août dernier.

«Si l'on considère la 'jeunesse' de notre équipe,» a poursuivi Gadoua, «on ne peut être que réaliste et espérer finir au mieux à la 10e ou 11e place parmi les 12 pays qui participent à l'épreuve.»

De l'expérience

«Le plus important reste que nous serons exposés aux meilleurs styles de jeu,» a-t-il affrimé, «ceux-là mêmes que ceux que nous aurons - affronter pour la qualification olympique et pour les Jeux de Moscou. Nous attendons beaucoup des Olympiades de 1984 et ce qui concerne les améliorations majeures car notre équipe aura alors assez d'expérience et d'années derrière elle.»

Le Canada jouera en équipe avec la Hongrie, qui a remporté la médaille de bronze aux Olympiades de Montréal, l'Allemagne de l'Ouest et la Pologne. Les autres pays inscrits à cette compétition sont l'U.R.S.S. et l'Allemagne de l'Est, qui ont respectivement remporté les médailles d'or et d'argent à Montréal, en Yougoslavie, en Corée du Sud, en Roumanie, en Tchécoslovaquie, en Hollande et en Algérie.

Trois membres de l'équipe canadienne viennent de provinces autres que le Québec: Lorraine Glass, d'Edmonton, Jay Dahlgreene, de Vancouver et Sylvie Peluso, de Toronto. Tous les autres sont Québécois: Hélène Vachon et Joanne Valois, de St-Jean, Danielle Aubé et Joanne Rail, de Rouyn, Hélène Tétrault et Louise Beaumont de Grandby, Sylvie Labelle, de Brossard, Lynn Carette, Lucy Bergeron et Guylaine Houde, de Sherbrooke, Manon Charette, de Valleyfield, Louise Rocques, Francine Beaulay et Claude Sauvage (premier entraîneur), de Montréal.

Sears
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Bientôt Noël... N'attendez pas!

Sears offre de belles tenues de ski de fond!

Costumes de ski de fond à prix d'aubaine!

Votre choix $55 ch.

a-Un costume en triple jersey de polyester/coton comprenant un blouson à glissière avec doublure en nylon avant, 2 poches à glissière et cordon coulissant à la taille. Le pantalon plastron, avec une doublure avant en nylon, a des bretelles extensibles réglables, des revers en tricot et une glissière devant. Choisissez votre grandeur en marine/blanc; rouge/blanc ou brun/beige. 36-44 pour hommes, 8-16 pour dames.
b-Costumes en velours 100% coton côtelé traité spécialement pour résister à l'eau. Blouson à glissière devant et 2 poches à glissière, poignets-tempêtes, cordon coulissant à la taille et "filet de pêche" au dos. Le pantalon a deux poches devant, chevilles-tempête et glissière devant. Marine, brun ou beige. Tours de poitrine 36 à 46 pour hommes et tailles 8 à 16 pour dames.

Costumes de ski deux pièces en double jersey acrylique

$50

c- Un autre costume deux pièces à prix d'aubaine pour les amateurs de ski de fond! Le double jersey acrylique donne confort, durabilité et un style permettant de pratiquer votre sport favori cet hiver. Le blouson comprend une glissière à l'avant, une doublure en nylon pour plus de chaleur et 2 poches à glissière. Le pantalon genre combinaison a des bretelles réglables, une grande glissière devant et des chevilles-tempêtes élastiques. Choisissez parmi votre combinaison préférée de nouveau bleu/marine, rouge/marine ou noir/argent. Tours de poitrine 36 à 44 pour hommes; tailles 8 à 16 pour dames. Magasinez pour le vôtre aujourd'hui-même.

Portez à votre compte universel Sears

Rayon 6 — Articles sport
Téléboutique 24 heures 523-1211

Simpsons-Sears Ltd.

Cette offre est en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 2 décembre, tant qu'il y aura de la marchandise.

Classement — LJMQ
Division LeBel

Montréal	27	17	6	4	164	103	38
Verdun	28	17	7	4	147	107	38
Laval	30	11	17	2	141	179	24
Hull	29	5	20	4	101	177	14

Division Delio

T. Rivières	26	20	3	3	199	88	43
Québec	28	15	9	4	136	104	34
Sherbrooke	26	15	8	3	145	109	33
Chicoutimi	27	9	15	3	111	138	21
Shawinigan	29	5	22	2	106	195	12

Hier
Laval 6 Hull 3

Ce soir
Sherbrooke à Chicoutimi
Verdun à Trois-Rivières

Compteurs

Savard D, Mtl	20	56	76
Sauvé JF, TRS	20	48	68
Cyr D, Mtl	35	32	67
Hamel G, Lav	32	27	59
Lacroix P, TRS	22	37	59
Normand M, TRS	24	29	53
Bégin L, She	21	31	52
Marchand R, Mtl	27	24	51
Aubin N, Ver	23	26	49
Boisvert S, She	17	32	49
Montgomery B, Lav	16	33	49

Compteurs des Olympiques

Brisebois	22	20	42
Poulin	11	16	27
Troini	17	9	26
Lafontaine	13	12	25
Côté	3	15	18
Galarneau	6	11	17
Massé	6	10	16
Vigneault	3	13	16
Viens	8	7	15
Secours	7	7	14
Tuplin	8	4	12
Godbout	0	12	12
Locas	2	5	7
Larocque	2	4	6
Wall	2	3	5
Morneau	1	3	4
L'Abbé	1	2	3
Autres	9	20	29

Classement — LJMO
Division Emms

N. Falls	26	18	6	2	148	84	33
London	29	17	11	1	136	118	35
Toronto	26	10	15	1	121	126	21
Windsor	28	10	17	1	119	141	21
Kitchener	26	10	16	0	111	143	20
Brantford	25	9	15	1	93	116	19

Division Leyden

Peterbotough	28	20	7	1	139	96	41
Oshawa	25	15	10	0	151	126	30
Kingston	29	12	15	2	110	130	26
S.S. Marie	26	12	14	0	115	135	24
Sudbury	25	11	13	1	136	142	23
Ottawa	27	11	16	0	116	138	22

Ce soir
Kitchener à Ottawa
London à Oshawa
Brantford à Kingston

Compteurs

S. Simpson, Ott	20	35	55
Y. Joly, Ott	26	26	52
S. Peters, Osh	20	32	52
S. Ludzik, NF	17	35	52
B. Gardner, Pet.	18	31	49
M. Foligno, Sud	16	33	49
F. Nifro, Ldn	19	29	48
B. Attwell, Pet.	15	33	48
D. Hunter, Sud	15	32	47

Classement — LCJA

Hawkesbury	17	10	5	2	86	68	22
Nepean	15	10	4	1	89	65	21
Pembroke	20	9	9	2	101	97	20
Gloucester	20	9	10	1	90	94	19
Brockville	14	3	11	0	57	101	6

Ce soir
Brockville à Nepean

Compteurs

R. Wilson P	19	25	44
Krauser, P	20	15	35
Manley, N	13	18	31
Brideau, P	15	15	30
Cossette, H	16	13	29
Dubas, H	13	15	28
Davis, G	13	15	23
Harquail, G	13	15	28
Iselmoe, N	10	17	27
Duguay, H	9	17	26

Classement
Junior Outaouais

Gatineau	18	12	4	2	106	76	26
Maniwaki	18	12	4	2	107	76	26
Mont-Laurier	16	8	6	2	124	75	18
Thurso	17	6	9	2	88	109	14
Aylmer	17	0	15	2	61	150	2

Ce soir
Mont-Laurier à Maniwaki

Olympiques 3 National 6
Première période
1. HULL: Troini (15) (Poulin, Godbout) 12:09
Punitions: aucune

Deuxième période
2. Lav: Fortin (Cabana, Jarry) 0:30
3. Lav: Hamel (Grenier, Tourville) 1:24
4. Lav: Damboise (Fortin, Haman) 3:52
5. Lav: Jarry (Guillemette, Champagne) 10:52
6. Lav: Jarry (Guillemette, Damboise) 13:43
7. HULL: Troini (16) (Poulin, Brisebois) 16:04
Punitions: Côté, H. 2:03; Haman, L. 5:38; Vigneault, H. maj. 6:53; Fillion, L. 7:35; Bouchard, H. 8:10.

Troisième période
8. Lav: Haman (Fortin, Priondolo) 10:59
9. HULL: Troini (17) (Poulin, Brisebois) 19:51
Punitions Vigneault, H. 6:53; Godbout, H. 10
28; Haman, L. 13:19.
Gardiens:
Hull: Bouchard
Laval: Dechene
Lancers:

Hull	17	6	11—34
Lav	14	21	12—47

Arbitre: Normand Caisse
Assistance: 1,116

Rose à Atlanta?

Une décision dès vendredi

ATLANTA (AP) — L'agent libre Pete Rose a rencontré hier le proprio Ted Turner, des Braves, et lui a promis d'étudier sérieusement son offre en vue de la prochaine saison.

Le troisième but de 37 ans doit rencontrer d'autres proprios d'équipes cette semaine, notamment Kansas City, St-Louis, Pittsburgh et Philadelphie.

Selon son agent, Reuben Katz, Rose doit donner une réponse à Turner vendredi. Katz a d'autre part expliqué que son client quittait définitivement Cincinnati après 16 saisons, les deux parties étant trop loin d'une entente.

Les Phillies ont déjà offert $2 millions pour trois ans au vétéran qui a conservé une moyenne de .300 et plus à 13 occasions en 14 saisons.

1979 CAPRI

"UNE VRAIE BELLE P'TITE LIGNE"
DuPortage
MERCURY-LINCOLN VENTES LTEE
949 boul. St-Joseph, Hull
778-2751

Voyons donc! Les programmes de location Idéalouage, c'est bon pour tout le monde!

Oui mais, ta femme ne conduit pas assez.

Ça dépend du type de programme choisi. Les gens du réseau de location Chrysler m'ont tout expliqué. Ainsi, j'ai pu choisir le programme le mieux adapté à nos besoins et à notre budget.

Et la durée de ton contrat?

Trois ans. Mais on peut choisir la durée de location que l'on veut.

Ce n'est pas un peu compliqué?

Pas du tout. Tu devrais en parler avec un membre du réseau de location Chrysler. Tu verras comme c'est simple.

IDÉALOUAGE LA FAÇON IDÉALE DE LOUER UNE VOITURE.

Consultez les Pages Jaunes sous la rubrique "Automobiles — Location".

Le système métrique — c'est SI simple
Le système métrique — ça s'apprend
Le système métrique — ça s'apprend
Un kilogramme — c'est en masse!
Un gramme — c'est petit ou léger
Un litre — ça se verse... ou se renverse!
Un millilitre — c'est une goutte!
Un mètre — c'est un pas de géant

Classement LNH

Conférence Prince de Galles

Division Norris

Montréal	22	14	2	90	64	30
L. Angeles	20	10	9	1	77	66	21
Detroit	21	6	10	5	69	77	17
Washington	22	5	13	4	61	95	14
Pittsburgh	21	5	13	3	67	83	13

Division Adams

Boston	21	12	4	5	91	65	29
Toronto	23	11	8	4	76	66	26
Buffalo	21	7	6	63	55	22
Minnesota	20	5	13	2	53	78	12

Conférence Campbell

Division Patrick

Atlanta	23	15	6	2	101	70	32
Islanders	20	14	3	3	93	60	31
Rangers	20	12	4	4	82	50	28
Philadelphie	22	11	7	4	70	63	26

Division Smythe

Chicago	20	8	8	4	66	74	20
Vancouver	22	8	13	1	73	86	17
St. Louis	23	5	14	4	74	110	14
Colorado	23	4	15	4	65	109	12

Ce soir

Philadelphie à Montréal
Vancouver à St. Louis

Marqueurs

	B	A	Pts.	Pén.
Chouinard, Atl	16	15	21	36	0
MacMillan, Atl	13	23	36	10
Dionne, LA	17	18	35	4
Lafleur, Mtl	11	20	31	6
Federko, St. L	10	20	30	2
Potvin, Isl	10	19	29	13
McDonald, To	11	17	28	10
Lysiak, Atl	12	15	27	32
Babych, St. L	10	17	27	35
McNab, Bos	14	12	26	4
Barber, Phil	12	14	26	6
Taylor, LA	10	16	26	22
Sittler, To	12	13	25	34
Vail, Atl	12	12	24	28
Hickey, Rangers	9	15	24	19
O'Reilly, Bos	7	17	24	67
Suttler, St. L	16	7	23	58
Bosey, Islanders	14	9	23	6
Goring, LA	13	10	23	4
Middleton, Bos	9	14	23	5
Clarke, Philadelphie	3	20	23	35
Trottier, Islanders	10	12	22	10
Boldirev, Chi	10	12	22	2
Hedberg, Ran	9	14	22	12

Gardiens

Soetart	132	4	0	1.82
Davidson	?ii	aû	i	a.40
Thomas	468	22	1	2.82
Rangers	**1200**	**50**	**1**	**2.50**
D. Edwards	1130	45	2	2.39
Sauvé	120	8	0	4.40
Ireland	10	2	0	12.00
Buffalo	**1260**	**55**	**2**	**2.62**
Parent	1040	43	2	2.48
Stephenson	280	19	0	4.07
Philadelphie	**1320**	**53**	**2**	**2.86**
Harrison	543	24	1	2.65
Palmateer	837	41	2	2.94
Toronto 1	**1380**	**66**	**3**	**2.87**
Dryden	780	33	1	2.54
Larocque	540	30	0	3.33
Montréal 1	**1320**	**64**	**1**	**2.91**
Resch	69	32	0	2.79
Smith	511	28	0	3.29
Islanders	**1200**	**60**	**0**	**3.00**
Bouchard	1320	61	2	2.77
Bélanger	60	8	0	8.00
Atlanta 1	**1380**	**70**	**2**	**3.04**
Cheevers	353	15	0	2.55
Pettie	117	5	0	2.56
Gilbert	790	44	0	3.34
Boston 1	**1260**	**65**	**0**	**3.10**
Lessard	360	16	1	2.67
Grahame	840	50	0	3.57
Los Angeles	**1200**	**66**	**1**	**3.30**
Rutherford	460	20	0	2.61
Vachon	800	55	0	4.13
Detroit 2	**1260**	**77**	**0**	**3.67**
Esposito	1020	61	0	3.59
Veisor	180	12	0	4.00
Chicago 1	**1200**	**74**	**0**	**3.70**
Meloche	611	30	0	2.95
G. Edwards	484	33	0	4.09
Lo Presti	105	14	0	8.00
Minnesota 1	**1200**	**78**	**0**	**3.90**
Hanlon	599	34	1	3.41
Bromley	721	51	0	4.24
Vancouver 1	**1320**	**86**	**1**	**3.91**
Herron	948	60	0	3.80
Millen	312	20	0	3.85
Pittsburgh 3	**1260**	**83**	**0**	**3.95**
Bédard	880	61	0	4.16
Wolfe	440	34	0	4.64
Washington	**1320**	**95**	**0**	**4.32**
Leschuk	600	38	1	3.80
Ilasse	400	34	0	5.10
Favell	380	34	0	5.37
Colorado 3	**1380**	**109**	**1**	**4.74**
Staniowski	360	22	0	3.67
Myre	830	63	1	4.55
Grant	190	23	0	7.26
St. Louis 2	**1380**	**00**	**1**	**4.78**

Importantes fonctions

Bill Torrey, à gauche, gérant-général des Islanders de New York, a été choisi en fin de semaine à ce même poste au sein de l'équipe d'étoiles de la LNH. Cliff Fletcher, au centre, des Flames d'Atlanta et Harry Sinden, à droite, des Bruins de Boston, agiront comme ses adjoints. L'équipe de la LNH doit affronter l'équipe de l'Union soviétique au Madison Square Garden les 8, 10 et 11 février. (Téléphoto PA)

Cloutier, Qué	19	16	35	22
Mark Howe, NA	16	18	34	14
Nilsson, Wpg	9	22	31	2
Lacroix, NA	9	20	29	12
Tardif, Qué	15	13	28	26
Bernier, Qué	14	12	26	13
Sullivan, Wpg	13	13	26	2
Marsh, Cin	15	9	24	17
Lukowich, Wpg	13	11	24	34
Dudley, Cin	9	15	24	28
Sleigher, Bir	16	7	23	10
Thomas, Cin	7	16	23	4
Keon, NA	5	18	23	0
Hislop, Cin	11	10	21	9
Rogers, NA	9	12	21	8
Debol, Cin	6	14	20	0
Gartner, Cin	10	9	19	19
Gretzky, Edm	9	10	19	2
G. Howe, NA	9	10	19	10

Gardiens

Dryden, Edm	739	36	0	2.92
Crosi, Qué	614	30	1	2.93
Mattsson, Wpg	923	48	0	3.12
Smith, NA	488	26	0	3.20
Wakely, Bir	246	14	0	3.41

MONTREAL (PC) -- Les Stingers de Cincinnati et les Whalers de la Nouvelle-Angleterre se partagent le premier rang du classement de l'Association mondiale avec 26 points, les Whalers ayant cependant un match de plus à jouer.

Les Nordiques de Québec suivent avec 22 points, Winnipeg, 21, Edmonton 20, Birmingham, 17 et Indianapolis, huit.

Chez les marqueurs, c'est Robbie Ftorek, des Stingers, qui a conservé la meilleure fiche à l'offensive grâce à 10 buts et 30 mentions d'assistance.

Il a une avance de cinq points sur Réal Cloutier, des Nordiques, et de six points sur Mark Howe, des Whalers.

Classement AMH

Cincinnati	22	12	8	1	90	83	26
N. Angleterre	21	11	6	4	95	78	26
Québec	21	10	9	2	82	77	22
Winnipeg	21	9	9	3	86	76	21
Edmonton	18	10	8	0	64	59	20
Birmingham	19	8	10	1	77	79	17
Indianapolis	18	3	13	2	52	91	8

Ce soir

Indianapolis à Edmonton
Birmingham à Québec

Marqueurs

Ftorek, Cin	10	30	40	9

Ligue nationale football

Conférence américaine

	G	P	N	P	C	Pts
N. Angleterre	10	3	0	319	222	.769
Miami	8	5	0	310	245	.615
N Y Jets	7	6	0	294	281	.538
Baltimore	5	8	0	196	341	.385
Buffalo	4	9	0	247	300	.308
Central						
Pittsburgh	11	2	0	287	162	.846
Houston	9	4	0	239	228	.692
Cleveland	7	6	0	257	227	.538
Cincinnati	1	12	0	147	242	.077
Ouest						
Oakland	8	5	0	272	219	.615
Denver	8	5	0	220	168	.615
Seattle	7	6	0	265	278	.538
San Diego	6	7	0	233	268	.482
Kansas City	3	10	0	207	270	.231

Conférence nationale

Est

Dallas	9	4	0	306	178	.692
Washington	8	5	0	246	233	.615
Philadelphie	8	5	0	210	188	.615
N Y Giants	5	8	0	227	258	.385
St. Louis	4	9	0	185	244	.308
Central						
Minnesota	7	5	1	232	207	.577
Green Bay	7	5	1	218	217	.577
Tampa Bay	5	8	0	221	219	.385
Detroit	5	8	0	198	251	.385
Chicago	5	8	0	218	224	.385
Ouest						
Los Angeles	10	3	0	246	194	.769
Atlanta	8	5	0	192	194	.615
N. Orléans	5	8	0	228	258	.385
San Francisco	1	12	0	186	290	.077

Hier

Pittsburgh 24 San Francisco 7

Dimanche

Atlanta à Cincinnati
Baltimore à N Y Jets
Green Bay à Tampa Bay
Los Angeles à N Y Giants
Miami à Washington
Philadelphie au Minnesota
Buffalo à Kansas City
San Francisco en N. Orléans
Detroit à St. Louis
N. Angleterre à Dallas
Pittsbugrh à Houston
Cleveland à Seattle
Denver à Oakland

Lundi

Chicago à San Diego

Perfectionnement des entraîneurs

QUEBEC (PC) — Le talent n'est plus le seul prérequis pour réussir en compétition et le plus grand service que l'entraîneur peut rendre à l'athlète est peut-être de rassembler autour de lui les personnes-ressources spécialisées dans des domaines qui peuvent avoir une influence directe sur sa performance.

C'est l'avis exprimé par l'ancien entraîneur de l'équipe canadienne de natation, Don Talbot, au deuxième colloque annuel de l'Institut des sports du Québec, qui se tenait en fin de semaine à Québec.

Parmi les spécialistes susceptibles d'améliorer la performance de l'athlète d'élite, Talbot a mentionné les professionnels de la physiologie, de la physiothérapie, de la psychologie, de la nutrition et de la gérance d'équipe.

Selon Talbot, qui est maintenant entraîneur du Nashville swimming club, au Tennesee, le rôle du psychologue peut en être un de première importance en favorisant l'élaboration de stratégies pour chaque compétition et l'établissement de programmes d'identification de l'équipe.

Partisan de l'équipe d'entraînement pluri-disciplinaire, il a soutenu que "l'idée que plusieurs personnes sont impliquées dans son amélioration motive l'athlète et lui permet de fournir des performances optimales".

Environ 75 entraîneurs et éducateurs physiques participaient à ce colloque qui avait pour but de faire le point sur l'entraînement des athlètes d'élite au Québec.

Selon M. Gilles Bérubé, professeur à l'université Laval et co-président du colloque, ces assisses permettent "d'uniformiser la formation des entraîneurs de l'élite sportive et de propager les mêmes méthodes d'entraînement".

"Jusqu'à tout récemment, a-t-il déclaré dans une entrevue, ce sont les athlètes d'élite qui formaient les entraîneurs", et il a cité l'exemple du marcheur Claude Jobin qui a contribué à former des entraîneurs spécialisés dans la marche.

Bérubé estime que, même si la compétence des entraîneurs québécois laisse encore à désirer dans certaines disciplines, le Québec possède actuellement les rrssources humaines suffisantes pour assurer lui-même la formation des entraîneurs d'élite et qu'il peut maintenant se dispenser de "l'aport européen".

"Nos spécialistes sortent des universités maintenant", a-t-il déclaré.

Sports en bref

Des blessés

VANCOUVER -- Les recrues Bill Derlago et Thomas Gradin, des Canucks de Vancouver, ont tous deux subi des blessures au cours du week-end.

Derlago, un joueur de centre qui a réussi neuf buts en 22 matches, s'est fracturé un os de la main droite au cours de l'exercice de l'équipe hier.

Un porte-parole de l'équipe a indiqué qu'il devra porter un protecteur spécial pour jouer.

Quant à Gradin, il s'est blessé à un genou samedi soir contre les Islanders de New York et sera absent pour une période d'environ trois mois.

Il avait inscrit quatre buts en neuf rencontres depuis le début de la saison.

Une entente

EDMONTON -- L'Association mondiale de hockey a annoncé hier qu'elle en était venue à une entente avec les responsables de l'Association canadienne de hockey amateur (ACHA) et que la série de matches hors concours contre des équipes européennes aura lieu telle qu'annoncée.

L'entente, annoncée simultanément à Edmonton et Hartford, au Connecticut, met un terme au débat concernant la mise sous contrat, par l'AMH, de joueurs d'âge junior.

Il semble que les différends ont été applanis grâce à l'intervention personnelle de Peter Pocklington, propriétaire des Oilers d'Edmonton.

Lowenstein aux Rangers

BALTIMORE — Les Orioles de Baltimore ont annoncé hier qu'ils avaient fait l'acquisition du contrat du vétéran voltigeur suppléant John Lowenstein des Rangers du Texas.

Lowenstein, 30 ans, avait conservé une moyenne de .222 en 77 matches la saison dernière avec Texas.

CONNAUGHT
CONNAUGHT
CONNAUGHT
CONNAUGHT

C'EST DEMAIN DÉPART UN DÉPART LE 2 DEC.

MERCREDI DEPART 7.45

SAMEDI DEPART 2.00

DIMANCHE DEPART 2.00

De McCULLOCH... le nouveau Power Mac 310

AUTRE AVANTAGE
Chaîne 16"
AUX MAGASINS INSCRITS DANS CETTE ANNONCE

- Commande des gaz à gâchette de sécurité
- Frein de chaîne/garde-main enveloppant
- Poignées isolées contre les vibrations
- Huileur de chaîne automatique avec réglage manuel
- Allumage transistorisé
- Ecran-silencieux
- Chaîne 16" à pointe étoilée
- Service local

McCULLOCH

Venez voir ces nouvelles tronçonneuses de qualité «Power Mac» conçues en fonction de votre sécurité.

SEULEMENT 159.99 MODEL 310

"AUTO SHARP"
Modèle 320
Chaîne
auto-affûtante
Seulement $179.99

Un modèle de la nouvelle génération de scies McCulloch

QUINCAILLERIE PRO DESJARDINS
276, boul. St-Joseph, Hull, Qué.
777-5275

QUINCAILLERIE PRO TOURAINE
440, rue Principale, Touraine, Qué.
568-4846

QUINCAILLERIE PRO DESJARDINS
314, rue Booth, Ottawa, Ont.
232-1775

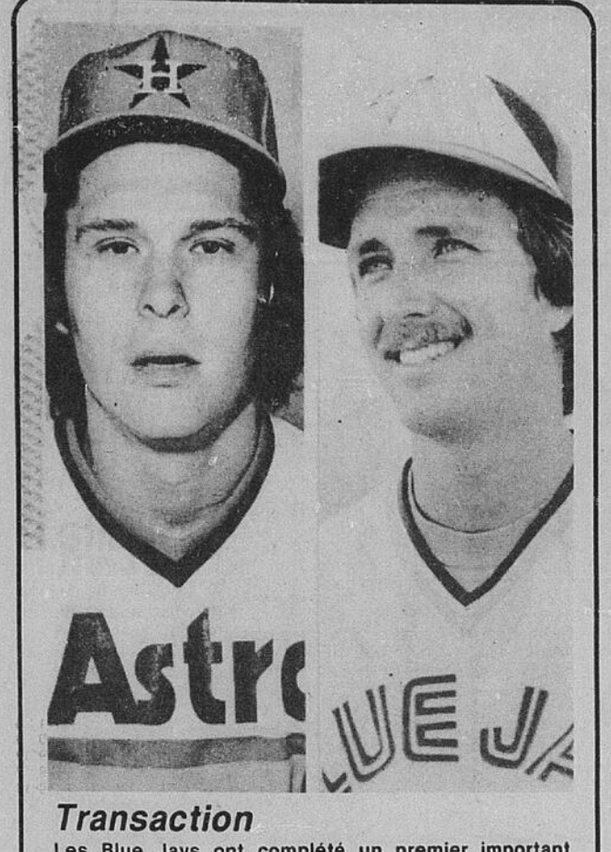
QUINCAILLERIE PRO LATREMOUILLE
561, rue Notre-Dame, Embrun, Ont.
443-3666

QUINCAILLERIE PRO MIGNEAULT
218, rue Jacques Cartier, Ouest, Gatineau
663-2043

QUINCAILLERIE PRO THURSO
317, rue Victoria, Thurso, Qué.
985-2253

QUINCAILLERIE PRO LAVIOLETTE
Rue Laurier, Rockland, Ont.
446-4277

QUINCAILLERIE PRO LYNWOOD
50, ch. Northside, Ottawa
Centre d'achat Lynwood
828-5113



Transaction

Les Blue Jays ont complété un premier important échange dans le but de renforcer leur personnel de lanceurs. En effet, ils ont obtenu les services du lanceur Mark Lemongello, à gauche, en retour du receveur Alan Ashby, à droite. Les Jays ont également obtenu les services deux joueurs des ligues mineures.

(Téléphoto PA)

Blue Jays

Renfort au monticule

TORONTO — Les Blue Jays de Toronto ont annoncé, hier, qu'ils avaient échangé le receveur Alan Ashby aux Astros de Houston, contre le lanceur Mark Lemongello et deux joueurs des ligues mineures.

Ashby a conservé une moyenne de .261 au bâton et a réussi neuf circuits en 81 matches la saison dernière. Il avait été acquis des Indians de Cleveland lors de la première transaction majeure complétée par la nouvelle équipe de la Ligue américaine.

Quant à Lemongello, il a complété sa deuxième saison dans les majeures avec les Astros en 1978. Ce lanceur de 23 ans, reconnu pour son excellente balle glissante, a compilé une fiche de neuf victoires et 14 revers et une moyenne de points mérités de 3.94, tout en débutant 38 matches avec l'équipe de la Ligue nationale.

Les Blue Jays ont également fait l'acquisition de Joe Cannon, un voltigeur de 6 pieds et 2 pouces et de 185 livres et de Pedro Hernandez, un arrêt-court de 19 ans.

Cannon s'alignait avec l'équipe ferme du Houston à Charleston, qui a remporté le championnat. Avec cette équipe, il a conservé une moyenne au bâton de .293, a frappé huit circuits et a fait compter 75 points. Il a de plus été choisi sur l'équipe d'étoiles de la Ligue internationale.

Hernandez, qui a tout particulièrement excellé à la défensive a conservé une moyenne de .267 au bâton avec l'équipe Daytona Beach, de la Ligue de la Floride. Un circuit de classe A.

Un conducteur déterminé...

LONDRES (PC) — Robert Zurrer, de Toronto, Kelowna, Calgary et Edmonton, veut abandonner son travail dans l'exploration du pétrole et se consacrer à plein temps à la course automobile.

Pour y arriver, il conduit la Formule Ford 1600 un peu partout en Grande-Bretagne, la Mecque de la course automobile.

Le problème, c'est que ce coureur canadien, âgé de 24 ans; n'est encore que pigiste, et qu'il doit conserver son emploi au derrick pour avoir les moyens de courir contre ses adversaires généreusement commandités.

En six mois Robert Charles Gunning Zurrer a conduit sa voiture de course à neuf victoires, en plus de s'être classé plusieurs fois deuxième et troisième, pour finalement remporter le championnat Dunlop "Star of Tomorrow", pour 1978.

Cette victoire n'a pas été facile—des coureurs de 20 pays se produisent chaque fin de semaine dans 500 Formule Ford, sur les 10 pistes britanniques.

"Ma prochaine étape devrait être Formule 3, dit M. Zurrer. Mais il en coûte environ $150,000 par année pour appartenir à cette catégorie, et peu de manufacturiers ont les moyens de le faire.

"Ils acceptent les coureurs qui ont des subventions d'environ $100,000. Je n'ai même pas les $5,000 qu'il me faudrait pour participer à Formula Ford l'an prochain.

"Si je ne trouve pas un commanditaire, je vais tomber dans l'obscurité totale."

C'est pour cette raison que Zurrer projette de retourner au Canada au cours de l'année, avec sous le bras son album de coupures de journaux. "Je meurs d'envie de courir au Canada ou aux Etats-Unis", dit-il, mais sans commanditaire, il ne voit pas comment il pourrait y arriver.

"Si je ne trouve pas de commanditaire, je reviendrai en Angleterre et je m'arrangerai pour courir, d'une manière ou d'une autre."

Dans l'album en question se trouve un long portrait écrit sur Zurrer dans un magazine britannique très respecté, où on peut lire: "La performance de Zurrer a toujours été spectaculaire, peut-être même trop au début. Mais par ailleurs, cela est un ingrédient important dans la course automobile. La vitesse, au début, est souvent un compromis dans lequel il y a une part de bravoure et une autre d'adresse, exactement dans cet ordre.

A mesure qu'il a acquis de l'expérience, Zurrer a renversé cet ordre de façon radicale. L'article ajoute qu'"il est à espérer que Zurrer pourra trouver les financements nécessaires, puisque cette année il a dépensé tout son argent personnel pour se faire un nom, et qu'il a réussi au-delà de toute espérance.

Zurrer est né à Toronto, où sa mère, Ruth, habite toujours. Il avait 13 ans quand ses parents sont déménagés à Kelowna, C.-B., et pour lui, c'est encore "chez moi".

Quatre ans après, il a commencé à fréquenter le collège Mount Royal, à Calgary. C'est là qu'il a commencé à travailler aux puits de pétrole. Pendant un certain temps, il a vécu et travaillé à Edmonton.

L'expérience acquise dans le forage lui a bien servi quand il est arrivé en Angleterre, où il a commencé à travailler aux exploitations de mines de charbon.

A Edmonton, il avait fait des économies et acheté un grand camion pour travailler à son compte. Plus tard, il est retourné à Kelowna, où il a ouvert une école de ski nautique et de vol libre; il a fait ensuite de l'alpinisme et du ski alpin.

"J'avais toujours rêvé de faire de la course automobile, dit-il. Lors d'un séjour en Angleterre, je suis allé visiter une école de conduite, à Goodwood."

PASCAL

Ensemble de 3 pièces pour vivoir

par Biltmore

élégance à prix abordable

Recouvert de tissus à carreaux marron et beige uni. Rembourré en mousse épaisse, cet ensemble vous procure tout le confort désiré à des prix incroyables !

SOFA PRIX PASCAL 179.95 — **146.88**

CAUSEUSE PRIX PASCAL 139.95 — **116.88**

FAUTEUIL PRIX PASCAL 109.95 — **86.88**

RCA

Téléviseur 20" portatif noir et blanc

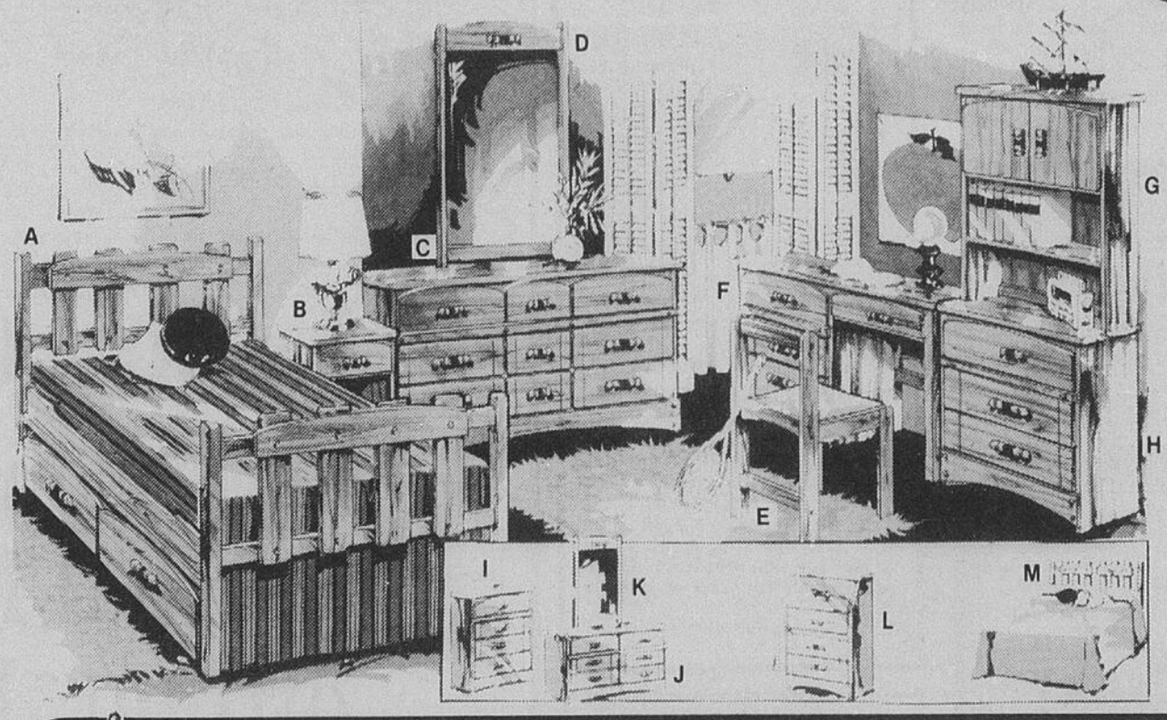
Coffret de style contemporain. Châssis entièrement transistorisé. Allumage rapide de la lampe-écran.

Modèle CC192/CC193

169.88

Ensemble de chambre à coucher par Maskinonge

Rehaussé de denim, ce mobilier de style "Ranch House" aux teintes chaudes protégées d'un vernis clair est recouvert de bouleau massif. Les tiroirs à longues glissières de métal, solidement construits, s'ouvrent facilement.



A. LIT CAPITAINE (Matelas et planche de soutien en sus) — **168.88**

B. TABLE DE CHEVET 18" x 14" x 25-3/4" — **59.88**

C. COMMODE TRIPLE 55" x 16-1/2" x 31" — **187.88**

D. MIROIR 41-3/4" x 29-3/8" — **53.88**

E. CHAISE — **39.88**

F. BUREAU 48" x 16-1/2" x 31" — **121.88**

G. BIBLIOTHÈQUE 29-1/4" x 8-7/8" x 33-1/4" — **93.88**

H. COMMODE 29-1/4" x 16-1/4" x 31" — **93.88**

I. CHIFFONNIER 4 tiroirs 31" x 16-1/4" x 33-3/8" — **114.88**

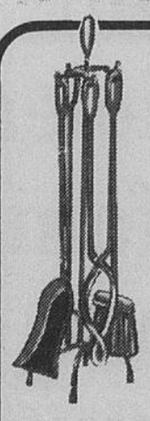
J. COMMODE DOUBLE 48-1/2" x 16-1/4" x 31" — **148.88**

K. MIROIR 41-3/4" x 29-1/4" — **53.88**

L. SECRÉTAIRE 81" x 16-1/2" x 46-1/4" — **159.88**

M. TÊTE DE LIT 39" — **69.88**

Accessoires de foyer



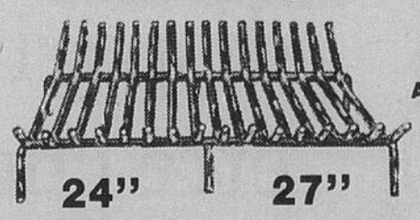
Ensemble de foyer noir

Pelle, tisonnier, brosse et pinces.

Modèle 2950 BK

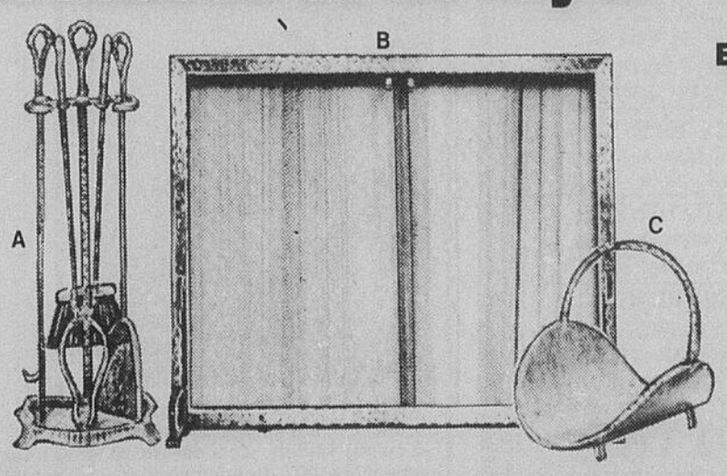
PRIX PASCAL 49.95 — **37.88**

Grilles de foyer



24" PRIX PASCAL 16.95 — **12.88**

27" PRIX PASCAL 19.95 — **14.88**



A. Ensemble de foyer De style suédois. L'ensemble comprend: pelle, brosse, tisonnier et pinces. Modèle 2687 SW — PRIX PASCAL 114.95 — **89.88**

B. Pare-étincelles 36" x 28" ou 36" x 31" Rideau métallique coulissant actionnée par une chaîne. Martelé à la main. Modèle 2115SW. — PRIX PASCAL 49.95 — **39.88**

C. Porte-bûches De style suédois. Modèle 125SW — PRIX PASCAL 22.95 — **16.88**

Enrouleur de papier journal

De style suédois. Idéal pour confectionner les bûches de votre foyer. Livré avec 250 liens.

PRIX PASCAL 44.95 — **33.88**

Modèle 32SW

MEADOWLANDS MALL

1585, CHEMIN MERIVALE, TEL.: 224-6470

HEURES D'AFFAIRES: - 9h a.m. a 10h p.m., TOUS LES JOURS

LIVRAISON MINIMUM $10.00 DELAI DE LIVRAISON 2 SEMAINES

CHARGEX VISA master charge

Naissances... Nécrologie... Remerciements...

Naissances...

THOMPSON — Patrick Andrew a vu le jour le 21 novembre 1978. Les heureux parents sont John et Micheline (née Fleury). Remerciements au personnel du 3e étage de l'hôpital Montfort ainsi qu'au docteur Camille Ladouceur.

Tante Louise

FUNÉRAILLES MERCREDI

DUBOIS — M. Antonio.
Départ du salon funéraire Noël Ltée, 416, McGill, Hawkesbury, pour service à 14h en l'église St-Grégoire de Vankleek Hill.

VILLENEUVE — M. Joe.
Départ du salon funéraire Kelly, 585, Somerset ouest, Ottawa, pour service à 10h en l'église St-Maurice.

Nécrologie...

DUBOIS — Antonio, de Vankleek Hill, est décédé le 27 novembre 1978, à l'âge de 51 ans. Il était l'époux de Lilianne Lepage. Outre son épouse, il laisse 6 fils: Luc, Pierre, Guy, Michel, Charles et Marc-André, tous à la maison; 2 filles: Line et Sylvie, à la maison; 3 frères: Jacques, de Valleyfield, Lorenzo, de Grenville, Paul, de Hawkesbury; 2 soeurs: Mme François Richard (Adrienne), de Valleyfield, Mme Frédéric Vander Mooren (Hélène), de Dayles Town, Pensylvanie, E.-U. Il repose à la maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, Ontario, d'où aura lieu le départ à 1h 30 p.m. le mercredi 29 novembre, pour service à 2 heures p.m. en l'église St-Grégoire de Vankleek Hill. Inhumation au cimetière de Vankleek Hill.

250-206

Nécrologie...

CHARRON — M. Omer, est décédé à Buckingham le lundi 27 novembre 1978, à l'âge de 72 ans. Epoux de Eléna Girard, de Plaisance. Il laisse 2 fils: Gérard, de Buckingham, et Claude, de Papineauville; 2 filles: Mme Jacques Roy (Andréanne), de Plaisance, et Mme Marcel Chalut (Lucette), de St-Basile-le-Grand, Québec; 2 frères: Jean-Paul, de Montréal, et Jean-Louis, de Lachute; 5 soeurs: Mme Fernande Foucault (Simone), Mme Léonard Racine (Yvonne), de Lachute, Mme Paul-Emile Richard (Suzanne), de Montréal, Mme Adélard Belle L'isle (Marie-Lord), Mme Roland Larose (Lucille), de Montréal; 14 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. Il repose au salon J.-Hubert Villeneuve, 134, rue Alexandre, Thurso. Le service aura lieu à l'église Coeur-Très-Pur-de-Marie, le jeudi 30 novembre 1978 à 3h 30. Inhumation au cimetière paroissial. Heures des visites: 1h à 5h et de 7h à 10h. Il était membre du conseil 4252 des Chevaliers de Colomb de Thurso et membre de l'assemblée générale Alexandre Vachon de Hull.

250-207

MONFILS — M. Hector, est décédé le lundi 27 novembre 1978 à l'âge de 56 ans, du 66 Lanctôt, Hull. Epoux de Gervaise Talbot, il laisse 2 fils: Michel et Jean à la maison; 3 filles: Mme Léopold Barbe (Louise), Mme Philippe Cousineau (Christine), de Hull, et Anne à la maison; 2 frères: Jean-Paul d'Ottawa, Lucien de Hull; 1 soeur, Mme Henri Laflamme (Lucienne) de Lucerne; 6 petits-enfants: Jean, Natacha, José, Patrick, Christian et Mario. Membre de la chorale St-Joseph depuis l'âge de 12 ans. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boulevard Montclair, Hull. Service le jeudi 30 novembre en l'église St-Joseph à 9h 00. Inhumation au cimetière St-Rédempteur.

250-207

Nécrologie...

BELISLE — Mme Lucie, est décédée le 27 novembre 1978, à l'âge de 74 ans. Epouse de M. Armand Belisle. Elle laisse également 1 fille, Mme Richard Tessier (Angèle), de Hamner, Ontario; 3 soeurs: Mme Antoinette Aspeck d'Ottawa, Mme Eugénie Desrosiers, d'Embrun, Mme Joséphine Levusky de Colombie-Britannique; ainsi que 2 petits-fils: Richard junior et Yves. La direction des funérailles a été confiée à Philippe Robert de la maison funéraire Bourgie, 549, Notre-Dame, à Embrun, où elle reposera à compter de 19h le mardi 28 novembre. Heures de visites jeudi de 13h à 17h et de 19h à 22h. Célébration eucharistique, le jeudi 30 novembre à 10h, en l'église St-Jacques d'Embrun, inhumation au cimetière paroissial d'Embrun.

250-207

VILLENEUVE — Joe, du 60, rue Cambridge, est décédé à l'hôpital le dimanche 26 novembre 1978. Il était le fils de feu Jean-Rodriguez Villeneuve et Célina Racine. Il laisse dans le deuil ses frères: Paul, Henri, Armand, Edgar, Louis et John et sa soeur Mme Juliette Gaboury. Il était le frère de feu Albert, Marcel, Léo, Hervé et Germaine. Les amis pourront se présenter à la maison funéraire Kelly, 5785, rue Somerset (centre-ville), après 7h p.m., lundi. Funérailles le mercredi en l'église St-Maurice où la liturgie sera célébrée à 10h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame.

Nécrologie...

MORIN — M. Emile. Est décédé à Amos, (Abitibi) le 20 novembre 1978, Emile Morin, à l'âge de 69 ans. Il était l'époux de Marie-Ange Roy. Outre son épouse, il laisse 4 fils: Arthur (époux de Lisette Langelier) de Boucherville, Yvon (époux de Thérèse Gilbert) de Touraine, Robert (époux de Carmen Julien) de Grenfield Park, René (époux de Pierrette Boutin) de Boucherville; 4 filles: Mme Claude Ménard (Denyse) de Touraine, Mme André Vézina (Huguette) de Touraine, Mlle Colette d'Amos, Mme Chantal Gélinas (Andrée) d'Amos; 2 frères et 3 soeurs ainsi que 12 petits-enfants. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à St-Marc-de Figuery, Abitibi.

250-206

LEPINE — M. Sylvio, du chemin de Thurso, à Buckingham, est décédé le lundi 27 novembre 1978 à l'âge de 58 ans. Outre son épouse Berthe Lépine, il laisse dans le deuil sa mère, Mme Jean Lépine, 1 fille, Mme Robert Mongeon (Suzanne) de Buckingham; 3 frères: Raymond de Templeton, Osias et Hervé de Buckingham; 2 soeurs: Mme Emilienne Dupuis de St-Lambert et Mme Raymond D'Aoust (Anna) de Vanier et 1 petit-fils Eric. La dépouille repose au salon funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Funérailles le jeudi 30 novembre en l'église St-Grégoire à 14h 00. Inhumation au cimetière paroissial.

250-207

TALBOT — M. Léonidas (Léo), est décédé à Warren, Michigan, le mercredi 22 novembre 1978, à l'âge de 76 ans. Outre son épouse, Athleen, il laisse 2 soeurs: Laura, de Hull, soeur Cécile, s.c.o., d'Embrun. Le service religieux a eu lieu le samedi 25 novembre 1978, en l'église St-Léonard de Warren. Inhumation au cimetière du même endroit.

250-206

Remerciements...

REMERCIEMENTS

SMITH — Nous désirons exprimer nos remerciements les plus sincères à tous les parents, amis, voisins et connaissances qui nous ont témoigné leur sympathie par des offrandes de bouquets spirituels, fleurs, messes, dons commémoratifs, cartes et messages lors du décès de notre fille bien-aimée, Arlene. Un merci tout spécial à Bill et Edna Johnston ainsi qu'à Mme Opal Warks qui nous ont aidés et soutenus dans cette épreuve. Merci aussi au Révérend Père Tessier, au Père Beaulac, aux médecins, aux infirmières et au personnel des soins intensifs de l'Hôpital municipal. Que Dieu vous bénisse tous.

Les familles Smith
et Ladouceur.

In mémoriam

IN MEMORIAM

TREMBLAY — A la douce mémoire de Mme Rhéa Tremblay, décédée le 28 novembre 1977. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais ton souvenir est toujours là. Seuls ceux qui ont subi la perte d'un être bien-aimé, peuvent savoir le mal que l'on ressent à la pensée que l'on n'a pu lui dire au revoir.

Ton époux et tes enfants.

246

MEMORIAM

LEPINE — A la douce mémoire d'une fille bien-aimée, Francine (Lépine) Hébert, décédée le 26 novembre 1977. Une année s'est déjà écoulée depuis le jour où Dieu a soulagé ta douleur et t'a appelé pour un monde meilleur. Malgré la longue année qui s'est écoulée depuis ton départ, ton souvenir et ton visage restent gravés dans nos coeurs. Le foyer frustré et vide conserve le reflet de ta grande bonté. Ton coeur savait si bien tout remplir de gaieté. Le Seigneur nous l'avait prêtée pour notre bonheur, nous l'a retirée trop tôt hélas. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour.

**ton époux, tes frères,
ton père, ta mère,
ta belle-soeur, ta nièce.**

ON TROUVE DE TOUT DANS NOS
P'TITES ANNONCES

ET POUR EN FAIRE INSÉRER, COMPOSEZ:
237-8400
LA CARTE CHARGEX EST HONORÉE

SUCO

Témoignez votre sympathie avec des fleurs.

APPELEZ OU VOYEZ LE FLEURISTE LE PLUS PRES DE CHEZ-VOUS

AYLMER

FLEURISTE AYLMER
Acceptons Master Charge et Chargex
82, rue Principale, Aylmer
684-8302 — 684-8310

MARIE-FRANCE FLEURISTE
Membre UFC — Livrons partout dans l'Outaouais
Les Galeries Aylmer, 684-3313

HULL

BOUTIQUE FLORALE DE HULL
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
211, boul. Gamelin, Hull, 771-6671

FLEURISTE ELITE
Ouvert 7 jours par semaine de 9 a.m. à 6 p.m.
50, rue Fortier, Hull, 777-5744

FLEURISTE FINE LIMITEE
24, rue Juneau, Hull
770-3933

FLEURISTE HELENE
Membre UFC et FTD — 84, rue Eddy, Hull
777-7533 — 777-3941 — rés.: 684-3153

FLEURISTE WRIGHTVILLE
Membre UFC — Livraison gratuite dans la région
170, boul. St-Joseph, Hull, 777-2755

FLEURISTE YVES BOURASSA
Membre UFC — Ouvert dimanche de 10h à midi
97 Eddy, Hull, 771-3572

LAVAL ALEXANDRE FLEURISTE
47, rue Dumas, angle Berri, Hull
776-6561

CHEZ ROSE FLEURISTE
175, rue Principale, Hull
777-3839 — 777-3830 Res: 771-5188
Membre FTD et UFC

HULL

FLEURISTE SERGE LEGAULT INC.
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
142, rue Laval, Hull, 777-5687

GATINEAU

FLEURISTE AU BOUQUET ENRG.
10, boul. Archambault, Pte-Gatineau
561-1161 — Maureen McAuliff, 568-8563

FLEURISTE LA VIOLETTE
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
183 ouest, boul. Maloney, Gatineau, 663-9592

FLEURISTE RIVIERA ENR.
Centre d'achats Riviera
22 Des Flandres, Touraine — 568-3132

PARADIS DES FLEURS LTEE
8 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
Appelez en tout temps, 561-0875

MARINIER FLEURISTE
193 RUE DE LA SAVANNE PTE-GATINEAU
DE 9H A 21H LUNDI AU SAMEDI
568-8558

OTTAWA

FINES FLOWERS LIMITED
10 emplacements à votre service
737-0750

FLEURS LOUISE
Membre UFC — Livraison partout dans la région
220 Dalhousie, Ottawa, 236-7355

FLEURS ET PEPINIERES ROGER LAPORTE

2875 BANK	ORLEANS	CUMBERLAND
731-1435	824-2554	833-2316

FLEURISTE BYTOWN FLOWERS
Livraison gratuite Ottawa-Hull
Robert Myre, prop.
615 ouest, Somerset, 741-7140, 7149

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. a 9h 00 p.m
Les samedis 8h 00 à 11h 45 a.m.

1 AVIS DIVERS

Province de Québec
La Commission Scolaire de Pontiac
Comté de Pontiac

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE COMMISSION

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES donné par le soussigné, directeur général de la susdite commission, QUE:

MERCREDI, le 6e jour du mois de décembre 1978, à huit (8) heures de l'après-midi, au bureau de la Commission Scolaire de Pontiac, Fort Coulonge, Québec, il se tiendra une assemblée des propriétaires de biens-fonds de cette commission, pour procéder à l'approbation du rapport du vérificateur, pour l'exercice se terminant le 30 juin 1978.

DONNE à Fort Coulonge, ce 22e jour du mois de novembre 1978.

Jean-Louis Brizard,
Directeur général.

1

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DU LOGEMENT D'OTTAWA
ORGANISME DU MINISTERE DE L'HABITATION
SOCIETE D'HABITATION DE L'ONTARIO

APPELS D'OFFRES POUR

ETANCHER LES MURS DE FONDATION DIVERS ENDROITS A OTTAWA
TC 8-6269R1

Des soumissions adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11h le 19 décembre 1978.

On peut obtenir les devis et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Commission du logement d'Ottawa, 220 ouest, avenue Laurier, 3e étage, Ottawa. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le Directeur de l'administration

2

2 AVIS LEGAUX

AVIS EST DONNE que Pierre André Dumouchel, domicilié au 443, Jacques Cartier, Gatineau, détenteur du permis ou de l'attestation #M-502307-004, région 07, s'adressera à la Commission des Transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis ou son attestation en faveur de GARAGE PAUL & ALFRED BELANGER LIMITEE, St-André Avellin, région 07, conformément aux dispositions de l'article 2.59.1 du réglement 2.

Tout intéressé peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la 3e parution dans les journaux.

1ère parution:
Lundi le 27 novembre 1978
2ème parution:
Mardi le 28 novembre 1978
3ème parution:
Mercredi le 29 novembre 1978

2

2 AVIS LEGAUX

La Commission du logement d'Ottawa
Un organisme du Ministère de l'habitation
Société d'habitation de l'Ontario

APPEL D'OFFRES

pour
rénovations au 497, rue Clarence
TC 8- 6296

Des soumissions adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11h a.m. le 19 décembre 1978.
On peut obtenir les devis et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Commission du logement d'Ottawa, 220 ouest, avenue Laurier, 3e étage, Ottawa. Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le Directeur de l'administration.

2

ERREURS DANS LES ANNONCES

L'éditeur n'accepte aucune responsabilité financière pour les erreurs et les fautes d'impression dans les annonces.

S'il juge bon de reprendre l'annonce ou d'accorder un ajustement, cette reprise ou cet ajustement ne s'appliquera qu'à la partie erronée de l'annonce.

L'éditeur n'accordera aucun ajustement
a) si l'erreur n'affecte pas le message
b) ou si l'annonceur ne fait pas sa réclamation dans les 15 jours suivant la parution de l'annonce

14 PERDU

CHAT blanc perdu, environs de Ste-Marie. 777-9658

CHAT mâle, blanc et jaune, répondant au nom "Ti-boutte", perdu sur la rue Maisonneuve, Buckingham. 986-1095

COLEY, femelle, perdue Vieux-Hull, depuis 8 jours, «Nancy», peut devenir dangereuse à l'occasion, 777-4870.

GENEREUSE RECOMPENSE chien eskimo, noir et blanc. Oeil brun et oeil bleu perdu secteur vieux Hull. 777-2986.

LABRADOR mâle noir, 3 ans, perdu secteur Touraine ou Pte-Gatineau. Récompense. 561-2912.

2 AVIS LEGAUX

PROJET DE PRE-QUALIFICATION
CENTRE REGIONAL DE READAPTATION DE L'HOPITAL ROYAL D'OTTAWA
CENTRE DES SCIENCES SANITAIRES D'OTTAWA
CHEMIN SMYTH, OTTAWA, ONTARIO

L'hôpital Royal d'Ottawa recevra jusqu'à 16 heures (h.n.e.) le 14 décembre 1978, des projets de pré-qualification adressés au soussigné pour les travaux suivants:
— ENTREPRENEUR GENERAL
— TRAVAUX MECANIQUES
— TRAVAUX ELECTRIQUES

Les formules de projets peuvent être obtenues du bureau de l'architecte.

L'ouvrage comprend la construction d'un immeuble d'environ 145,000 pieds carrés bruts pouvant accommoder 77 patents institutionnalisés, des espaces pour l'enseignement, la recherche, l'administration, le soin des patients et les traitements, ainsi que des aires de concessions, pour le Centre de réadaptation Royal d'Ottawa, de l'hôpital Royal d'Ottawa.

L'échéancier actuel prévoit la demande de soumissions en janvier 1979, l'adjudication du contrat au mois d'avril 1979, et la fin des travaux à l'été de 1981. Chaque entreprise invitée à soumettre un projet devra indiquer qu'elle a compris l'envergure des travaux décrits dans les documents de soumission preliminaires. Ces documents de soumission préliminaires (en langue anglaise) pourront être examinés sur rendez-vous aux bureaux de l'architecte, 55 avenue University, à Toronto, le et après le 27 novembre 1978.

Tous les entrepreneurs et sous-entrepreneurs acceptés suite à la pré-qualification seront nommés dans les documents de soumission. La direction se reserve le droit d'accepter ou de rejeter tout projet de pré-qualification.

HOPITAL ROYAL D'OTTAWA
a/s Parkin Partnership
Architectes concepteurs
55 University Avenue
Toronto, Ontario
Téléphone: (416)863-9360

2

2 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale Nationale, ministère des Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 600176-DN-068 — Modification de l'installation de climatisation, immeuble des Services nationaux de police, Quartier général de la Gendarmerie royale du Canada, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite: **mardi, le 12 décembre, 1978.**
Dépôt: **$25.00**

Numéro 600404-DN-076 — Génératrice de secours et éclairage, 601 et 615, rue Booth, Ottawa, Ontario.

Date limite: **mardi, le 12 décembre, 1978**
Dépôt: **$50.00**

Numéro 600405-247 — Modifications, 19e étage, 580, rue Booth, Ottawa, Ontario.

Date limite: **mardi, le 12 décembre, 1978**
Dépôt: **aucun.**

Numéro 827-00208-8 — Installation d'un système avertisseur d'incendie, immeuble Brooke Claxton, Parc Tunney, Ottawa, Ontario.

Date limite: **mardi, le 12 décembre, 1978**
Dépôt: **aucun.**

ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES

Veuillez prendre avis que l'appel d'offres pour l'entreprise numéro 600215-DN-106 — Modification de la cafétéria, Musée Victoria, rue Metcalfe, Ottawa, Ontario, prévu pour le 5 décembre, 1978 est annulé.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

2

2 AVIS LEGAUX

SOUMISSION

ASSURANCES GENERALES
1979

Des soumissions scellées seront reçues jusqu'à 14:00 heures, le 15 décembre 1978, dans une enveloppe cachetée indiquant "Assurances Générales 1979", adressée à:

LA VILLE D'AYLMER
120, rue Principale,
Aylmer, Québec
J9H 3M3
a/s: Directeur Général.

Les soumissionnaires peuvent se procurer les cahiers des charges au bureau de Monsieur Jean Vachon, responsable de l'approvisionnement au 79 rue Principale.
La Municipalité ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu le 15 décembre 1978 à 14:00 heures p.m.

ME HELENE B. LAVIGNE,
Greffier.

2

14 PERDU

MONTRE DE FEMME, coin Sussex, Clarence. Récompense, 238-2745 Emile.

PETITE chienne brune, mélange Basset, secteur Templeton, récompense. 663-7691

RECOMPENSE pour le retour d'une valise grise «Samsonite»avec initiales H.R. perdue aux environs d'Alta Vista. 733-6782.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

FAITES CARRIERE EN IMMEUBLES

POSTES OUVERTS POUR

REPRESENTANT(E)S

Voici ce que nous offrons:
- outils de travail excellents
- bureau privé pour chaque représentant(e)
- possibilité d'avancement dans le domaine commercial
- "Relocan": système de référence résidentiel et commercial à travers le Canada.
- système de "boni" très intéressant
- une compagnie stable, indépendante, progressive,
- une equipe professionnelle, dynamique.

Qualifications:
- Résidant(e) de la P. Québec, auto, 21 ans et plus, ambitieux (se), 11e année.

Pour entrevue confidentielle, communiquez avec:

CONRAD SIGOUIN, B.Sc.
chez
CONRAD SIGOUIN LTEE
Realtor- 26 St-Raymond, Hull
771-6266

20

14 PERDU

7 OCTOBRE-Parc de la Montagne, femelle Doberman mélangée, 30 lbs., brun foncé, patte d'avant blanche, opération récente. 777-9544.

15 TROUVE

BRACELET avec médailles, Galeries de Hull, depuis 1 semaine. 771-0652.

PETIT CHIEN, trouvé à Pte-Gatineau, environ rue Champlain, Pte-Gatineau. 771-1674.

TROUVEES 10 clés sur une chaîne. Plaque Dodge Charger. Boul. Taché et Hadley, 771-3067.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

UNE COMPAGNIE INTERNATIONALE, EN PLEINE EXPANSION, RECHERCHE POUR HULL & ABITIBI

DES REPRESENTANTS DES VENTES, BILINGUES.

Les candidats auront une solide expérience, doivent être des professionnels de la vente, ayant eu si possible une expérience dans les domaines de l'assurance-vie, des valeurs mobilières ou de l'immeuble.

Nous offrons à ceux (ou celles) qui ont le goût du défi, une carrière de prestige, des commissions élevées, un territoire protégé et des avantages sociaux importants.

Le directeur des ventes sera à Ottawa pour entrevues.

POUR RENDEZ-VOUS, APPELEZ
M. RENE DUFOUR,
232-6411
entre 8:30 a.m. à 5:00 p.m.
mardi, 28 novembre,
mercredi, 29 novembre. 20

COMPAGNIE DE TRANSPORT

Recherche un(e)

GERANT(E) DE TRAFIC

Ce dernier sera responsable de la tarification et de l'administration relative aux permis de l'entreprise.

Le poste offert demande une excellente connaissance du français et de l'anglais ainsi que des connaissances en administration générale.

Préférence sera accordée au candidat(e) possédant de l'expérience dans le domaine du transport.

Salaire intéressant et avantages sociaux.

Envoyer votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

C. SMITH,
C.P. 276, STATION B
OTTAWA, ONTARIO
K1P 6C4

20

L'UNIVERSITE DE MONCTON

Centre universitaire de Moncton
ECOLE DE DROIT
recherche

TRADUCTEUR JURIDIQUE

(anglais-français)

Ce concours est ouvert également aux hommes et aux femmes.

FONCTIONS: Il s'agit d'un travail spécialisé portant sur la traduction de textes et de documents juridiques. Les fonctions comprenant aussi les recherches en terminologie et la préparation de lexiques propres au droit coutumier (Common Law).
QUALITES REQUISES: Diplôme en droit et une grande expérience en traduction juridique ou une formation en traduction et une grande expérience pertinente.
TRAITEMENT ANNUEL: Selon la formation et l'expérience.
Faire parvenir sa demande écrite, y compris un curriculum vitae complet, au plus tard le 30 novembre 1978, au:

Service du personnel
Pavillon Taillon — Local 340
Université de Moncton
Moncton, Nouveau-Brunswick
E1A 3E9

20

AVIS D'UNE DEMANDE PAR LA CORPORATION DU CANTON DE GLOUCESTER POUR L'APPROBATION D'UN REGLEMENT MUNICIPAL IMPOSANT UNE TAXE AU MILLIEME DANS UN SECTEUR D'AMELIORATION LOCALE

Gloucester

VOUS ETES AVISES QUE:

1. Le Conseil de la Corporation du canton de Gloucester a l'intention de déposer une demande auprès de la Commission des affaires municipales de l'Ontario pour l'approbation de l'aménagement d'un égout pluvial avec raccordement aux maisons, de l'égout aux limites de la rue (ligne de démarcation du lot) sur la rue Maxime, depuis le chemin Cyrville jusqu'au chemin Meadowbrook, au coût estimé de $624,000. et se propose d'imputer une partie du coût des travaux sous forme de taxe au millième pour une période ne devant pas excéder quinze (15 ans, aux propriétaires et aux occupants des terrains dans le secteurd'amélioration locale (urbaine) décrit ci-après.
2. Il est proposé de recouvrer le coût total des paiements annuels en imposant une taxe annuelle de $1.97 par pied de façade, des frais annuels de raccordement de $72.31 et une taxe annuelle estimée à 0.68 ile millième. Suit un exemple du coût annuel pour une propriété résidentielle moyenne à 75 pieds de façade et évaluée à $5,000.00:

(1) Frais annuels de façade 75 pieds x $1.97 le pied	$147.75
(2) Frais annuels pour raccordement	72.31
(3) Frais annuels sur emplacement spécifique 0.68 millième $5,000.00	3.40
Taxe annuelle totale	$223.46

3. Le secteur d'amélioration locale dans lequel une telle taxe au millième sera prélevée se décrit comme suit: iTous les terrains situés à l'intérieur des concessions 1 et 2, côté Ottawa; tous les terrains situés à l'intérieur de la concession 3, côté Ottawa, à l'exception des lots 1 à 7, les deux inclusivement; tous les terrains situés à l'intérieur des lots 8 à 20, les deux inclusivement, concessions 4 et 5, côté Ottawa; tous les terrains situés à l'intérieur des lots 13 à 20, les deux inclusivement, concession 6, côté Ottawa; tous les terrains situés à l'intérieur des lots 6 à 15, les deux inclusivement, dans l'enclave entre les concessions 2 et 3, côté Rideau; tous les terrains situés à l'intérieur des lots 6 à 15, les deux inclusivement, concessions 2, 3, 4 et 5, côté Rideau; tous les terrains situés à l'intérieur du lot A et des lots 1 à 15, les deux inclusivement, concession 6, côté Rideau, Canton de Gloucester, étant la section d'amélioration locale (urbaine).
4. Tout contribuable peut, dans les vingt et un jours suivant la première publication de cet avis, faire parvenir par courrier affranchi, au greffier du canton de Gloucester, à l'adresse ci-dessous, un avis écrit faisant état de ses objections à une telle approbation ou à l'imposition de la taxe au millième.
5. La Commission des affaires municipales de l'Ontario peut approuver ladite taxe spéciale conformément à la loi et peut approuver lesdits travaux, mais avant de ce faire elle pourra designer une heure et un endroit pour une audience publique lors de laquelle toutes les objections seront étudiées, mais l'avis d'une telle audience ne sera remis qu'aux personnes ayant déposé un avis écrit de leurs objections, tel que stipulé ci-haut.

Daté au canton de Gloucester ce 28 jour de novembre 1978.

RENSEIGNEMENTS RESERVES AU CANTON:
Dossier 19-219
Comm. C-3012, L-3013
Rég. C-3116, L-3114
Dates de publication:
Ottawa Citizen et Le Droit le mardi, 28 novembre 1978 et le mardi, 5 décembre 1978.

Frederick D. Meldrum,
Greffier,
Canton de Gloucester,
Case postale 8333,
Ottawa, Ontario.
K1G 3V5

(Nom du greffier et adresse à laquelle faire parvenir les avis)

2

AVIS D'UNE DEMANDE PAR LA CORPORATION DU CANTON DE GLOUCESTER POUR L'APPROBATION D'UN REGLEMENT MUNICIPAL IMPOSANT UNE TAXE AU MILLIEME DANS UN SECTEUR D'AMELIORATION LOCALE

Gloucester

VOUS ETES AVISES QUE:

1. Le conseil de la Corporation du canton de Gloucester a l'intention de déposer une demande auprès de la Commission des affaires municipales de l'Ontario pour l'approbation de l'aménagement d'un égout pluvial depuis le chemin Ogilvie jusqu'à un point situé environ 1300 pieds au sud du chemin Ogilvie le long de la servitude d'écoulement des eaux qui existe entre le chemin Ogilvy et le fossé collecteur Cyrville, au coût estimé de $385,000.00 et se propose de recouvrer le coût total des travaux, soit $385,000.00, en imposant une taxe au millième pour une période ne devant pas excéder quinze (15) ans, aux propriétaires et aux occupants des terrains dans le secteur d'amélioration locale décrit ci-après, qui bénéficieront ou sont susceptibles de bénéficier desdits travaux.
2. Il est proposé de recouvrer le total des paiements annuels en imposant une taxe annuelle estimée à 0.75 le millième dans le secteur d'amélioration locale. Suit un exemple des frais annuels pour une propriété résidentielle évaluée à $5,000.00:

Secteur d'amélioration locale — 0.75 x $5,000.00 = $3.75

3. Le secteur d'amélioration locale dans lequel une telle taxe sera prélevée se décrit comme suit: Tous les terrains situés à l'intérieur des concessions 1 et 2, côté Ottawa; tous les terrains situés à l'intérieur de la concession 3, côté Ottawa, à l'exception des lots 1 à 7, les deux inclusivement; tous les terrains situés à l'intérieur des terrains 8 à 20, les deux inclusivement, concessions 4 et 5, côté Ottawa; tous les terrains situés à l'intérieur des lots 13 à 20, les deux inclusivement, concession 6, côté Ottawa; tous les terrains situés à l'intérieur des lots 6 à 15, les deux inclusivement, dans l'enclave entre les concessions 2 et 3, côté Rideau; tous les terrains situés à l'intérieur des lots 6 à 15, les deux inclusivement, concessions 2, 3, 4 et 5, côté Rideau; tous les terrains situés à l'intérieur du lot A et des lots 1 à 15, les deux inclusivement, concession 6, côté Rideau.
4. Toute personne désirant s'opposer à l'entreprise desdits travaux devra le faire par écrit au plus tard le 2e jour de janvier 1979.

Daté au canton de Gloucester ce 28e jour de novembre 1978.

(Nom du greffier et adresse ou faire parvenir avis de son opposition)

A L'INTENTION DU CANTON SEULEMENT
No du dossier: 19-233
Com. J-3014, L-3015
Réq. J-3115, L-3117
Dates de publication:
Ottawa Journal et Le Droit: mardi 28 novembre 1978 et jeudi 5 décembre 1978

Frederick D. Meldrum,
Greffier,
Case postale 8333,
Ottawa, Ontario.
K1G 3V5

2

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES
M 075-100-T1/79

Des soumissions cachetées, adressées au Secrétaire, Comité exécutif, Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, 222, RUE Queen, Ottawa, Ontario KIP 5V9, et libellées "Soumission pour la fourniture de compteurs d'eau", seront reçues par le Secrétaire jusqu'à 11h a.m. H.N.E., le mardi, 5 décembre 1978.

On peut obtenir les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur de l'approvisionnement, Pièce 305, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario. Pour plus de précisions en ce qui a trait à cet appel d'offres, veuillez communiquer avec M. G.G. Baird, au 563-3131.

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

W.H. Brunette
Greffier régional

2

LA SOCIETE DE L'AIDE A L'ENFANCE D'OTTAWA-CARLETON

SECTEUR: SERVICES AUX FAMILLES

SUPERVISEUR POUR EQUIPE FRANCOPHONE

COMPETENCES:
Maîtrise en travail social avec au moins trois ans d'expérience dans le domaine des services à l'enfance et à la famille. L'on pourra considérer postulants avec formation et expérience équivalentes aux termes de la loi sur le bien-être de l'enfance. Il sera francophone et connaîtra à fond les deux langues officielles.

TRAITEMENT:
Selon formation et expérience d'après échelle salariale de la Société.

ENTREE EN FONCTIONS:
le 18 décembre 1978.

Veuillez communiquer avec le coordonnateur de l'affectation, Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa-Carleton, 1370, rue Bank, Ottawa, Ont. K1H 7Y3 avant le 4 décembre 1978.

20

A TOUS NOS ANNONCEURS

LES PAIEMENTS POUR LES FACTURES

D'ANNONCES CLASSEES SONT ACCEPTES A

TOUTES LES CAISSES POPULAIRES

Merci de votre collaboration.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partage
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorquages

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 à 11h 45 a.m.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

SECRETAIRE bilingue demandé(e), pour bureau de dentiste, Gatineau. Ecrire case 128, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS A L'INVENTAIRE

POSTE LIBRE dans le moment pour un commis bilingue et possédant moyen de transport. Ecrire à case 122 Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, KIN 5Y7.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS COMPTABLE (h.f.) position permanente, expérience comme caissier(ère) et en comptabilité bilingue. Dactylo exigée (45/50 mots/min.) auto nécessaire. 236-9689.

COMMIS de bureau, expérience, comptabilité, dactylo, calculatrice, emploi de 4 à 5 mois, contactez Lise Paquette, 771-3238

COMMIS de bureau pour travail dans la comptabilité. Avec ou sans expérience. Jules Patry Limited, 232-4227

21 AIDE PROFESSIONNELLE

COMPTABLE

Bélisle Automobile '69 Ltée

- Requiert un(e) comptable avec connaissances du système d'informatique. Le(la) candidat(e) doit connaître à fond la comptabilité et être capable de préparer des réconciliations et des états financiers.
- Le(la) candidat(e) aura un minimum de 2 à 3 années d'expérience et doit pouvoir poursuivre ses études vers un degré de comptabilité reconnu (C.G.A. I.R.A.). Le salaire sera déterminé selon l'expérience.

Faire parvenir votre demande par écrit à:

Bélisle Automobiles '69 Ltée

a/s: Jacques Mainville
Contrôleur, gérant de bureau
444 ch. Montréal,
Ottawa, Ontario. K1L 8C5

21

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE EXECUTIVE, bilingue avec expérience pour député francophone. Salaire jusqu'à $15,000. Envoyez Curriculum Vitae, boîte 977, Chambre des Communes, Ottawa.

24 PERSONNEL DE VENTE

AGENT DE MARKETING

COMPAGNIE internationale oeuvrant dans le domaine de la mise en marché, requiert des agents de marketing bilingues, qui possèdent une solide expérience dans la vente. Pour rendez-vous, appelez le directeur du marketing, après 3h, p.m., à 741-9670

BESOIN URGENT

8 PERSONNES à temps plein et 4 à temps partiel. Possibilité de $250 et plus à temps partiel et $350 et plus à temps plein. Auto nécessaire. Tenue soignée exigée. 744-0012

ELECTROLUX CANADA LTEE

VOICI L'OPPORTUNITE d'augmenter vos revenus et d'améliorer votre situation financière, sans investissement. Si vous avez une voiture, homme ou femme, contactez immédiatement pour plus d'informations M. Claude Caron, 684-1903.

GERANT DE BUREAU DES VENTES

UNE COMPAGNIE progressive, fabriquant de produits de charcuterie, recherche une personne bilingue possédant un minimum de deux ans d'expérience dans l'industrie de l'alimentation pour organiser et administrer son département de commandes pour son bureau des ventes. Nous offrons un excellent salaire de base et bénéfices marginaux. Les Aliments Lesters Limitée, 370 Metcalfe, Suite G8, Ottawa. 238-6224 pour interview.

24 PERSONNEL DE VENTE

IMPORTANT

NOUVELLE compagnie vient d'ouvrir ses portes dans la région. Recherche beaucoup de personnel. Offrons salaire avec bonus. Auto nécessaire. Pour rendez-vous: 568-7186.

RECHERCHONS représentant des ventes, pour couvrir territoire déjà établi, région Hull-Ottawa. Salaire ou commissions. Demandez M. Constantineau. 771-2828.

REPRESENTANT DES VENTES IMMEDIATEMENT

CANADIAN BABY PHOTOGRAPHERS recherche un représentant des ventes, bilingue, pour la région Hull-Ottawa. Vous visiterez nos clients seulement après que notre photographe aura photographié le bébé à domicile. Nous sommes la plus importante entreprise dans notre domaine et pouvons offrir d'excellentes chances d'avancement ainsi qu'un salaire élevé à l'année. Vous devez posséder une voiture et une certaine expérience dans le domaine des ventes serait un atout. Formation assurée. Pour obtenir un rendez-vous immédiatement, téléphonez à M. Zigby, 825-2754.

VENDEUR(EUSE) sérieux(euse) à temps plein ou partiel pour boutique d'exclusivités. Parfaitement bilingue. Connaissance de la haute couture et sens de la mode essentiels. Composez le 563-4731 pour fixer rencez-vous.

VENDEUR(EUSE) demandé(e) pour isolation. Hull-Ottawa Isolation. 777-5500.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

SERVEUR(EUSE) demandé(e), 4 soirs par semaine, bel(le) apparence. 202 Rochester

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CHEF CUISINIER responsabilité, maître de cuisine. Cuisine franèaise et canadienne. Aptitudes: faire les achats, contrôle de la nourriture, responsable de l'aide-cusiinier. Salaire selon l'expérience. Au moins 3 ans d'expérience. S'adresser par téléphone pour rendez-vous à 770-5360 demandez André Tremblay.

RECEPTIONNISTE et livreur de pizza démandés(es). Pizzeria du Québec, 46 Montclair, Hull.

SERVEUSE(EUR) demandé(e), s'adresser en personne, au New-Oliden, 273, boul. St-René Ouest, Gatineau.

29 ESTHETIQUE-COIFFEUSE

ASSISTANT(E) coiffeur, diplômé(e) poste stable. Antoinette de Paris. 224 Dalhousie.

COIFFEUR ou coiffeuse demandé(e), classe A et clientèle. 663-2922.

COUFFEUR ou couffeuse, et assistant(e) coiffeur avec expérience pour nouveau salon: Création Unisexe. Très bon salaire. Jour:643-3822, Soir:568-8384.

ESTHETICIEN(NE) demandé(e) pour salon de coiffure. 237-2251. Soir: 235-4422.

POSE DES ongles permanents, preçage d'oreilles, manicures, sourcils. Demandez Marie-Anne. Pour rendez-vous: 568-8796, 568-7259.

URGENT

COIFFEUR(EUSE) qualifié(e) avec expérience, très bonnes conditions, 770-0000, soir 777-1825

30 PERSONNEL D'HOPITAL

ORTHOPHONISTE

L'hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario requiert les services d'un(e) orthophoniste qui sera responsable pour l'évaluation et le traitement d'enfants âgés jusqu'à 17 ans, qui souffrent de troubles variés de langage et de la parole. Cet(te) orthophoniste devra aussi participer au programme de formation des parents et enseignants. Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent posséder une maîtrise en orthophonie et une connaissance parfaite de la langue française. Le salaire et les avantages sociaux sont très intéressants.

Faites parvenir votre curriculum vitae au:

Directeur du Personnel
HOPITAL POUR ENFANTS
DE L'EST DE L'ONTARIO
401 ch. Smyth,
Ottawa, Ontario. K1H 8L1

30

32 AIDE DEMANDEE

32 AIDE DEMANDEE

AVON

ALLEZ au travail pendant que les enfants sont à l'école. Vendez des produits Avon et soyez à la maison au retour des enfants. Plus vous travaillez, plus vos profits sont élevés. Composez 232-8585

CHAUFFEUR(EUSE) taxi demandé(e), et «dispatcher» temps plein-partiel. Bob Taxi, 561-2604.

CHAUFFEUR (H.F.) demandé(e), à temps plein ou partiel. 30 ans ou plus. Pour renseignements appelez: M. Aurèle Bélanger, 777-5321.

COMMIS caissier(ère) avec expérience dans un Delli et patisserie pour succursale Place du Portage, Hull. Se présenter à 15 Grenfell Crescent, Ottawa, compagnie Bronson Bakery

DEBOISEMENT

SOUMISSIONS demandées pour déboisement d'un terrain de plusieurs acres. 731-4272, 568-8507.

DEBOSSELEUR-PEINTRE (h.f.) demandé(e) avec expérience. 568-8338.

D'OUTRE MER

DES SOCIETES américaines ont besoin de gens avec plusieurs sortes de métiers, talents et études pour emplois outre-mer. Ex.: Ingénieurs, comptables, spécialistes en santé sociale, secrétaires, stagiaires, ouvriers de construction, menuisiers, opérateurs d'équipement, électriciens, plombiers, monteurs de tuyaux, soudeurs, travailleurs dans les gisements pétrolifères et plusieurs autres. Doivent être bilingues. Foreign Opportunities, Cornwall, Ontario. Pour rendez-vous seulement 1-613-938-1323.

EBENISTE, expérience de travail en atelier nécessaire. 827-0481.

ELECTROLUX CANADA LIMITEE

SI VOUS VOULEZ faire $300 de plus par semaine, prenez une minute pour venir nous voir. Auto nécessaire. Entraînement gratuit. 2660 Southvale Crescent, Ottawa, Ont. 741-9511.

ELECTROLUX avons besoin (h.f.) temps plein et partiel. Pour services à domiciles restaurants, magasins, auto nécessaire. Demandez Gilles 741-1097.

ELECTROLUX Canada Ltée, 121 Eddy, Hull, avons besoin de 2 personnes (H.F.) à temps partiel ou plein. Gérald Poulin, gérant, 770-3208

GERANT

PERSONNE avec expérience en sollicitation par téléphone. Pour prendre charge d'un groupe de solliciteurs. 777-0289.

AIMERIEZ-VOUS FAIRE $500.00 et plus d'ici Noël?
DEVENEZ REPRESENTENT STANLEY
POUR RENSEIGNEMENTS :
663-1836

32

32 AIDE DEMANDEE

FASHION TWO-TWENTY

AUGMENTEZ votre revenu en devanant représentant(e) des cosmétiques Fashion Two-Twenty. Choisissez vos heures. Aucun investissement requis. Appelez Aline Mercier, 771-8301 pour rendez-vous.

GENS intéressés à connaître un système honnête, pour faire un revenu supplémentaire, sans affecter ce que vous faites présentement. Rendez-vous mardi à 8h au 10 rue Du Centre, Lucerne, 776-2656

GENS MARIES désirant un 2ième revenu, pour entrevue: 643-1570 entre 4h et 7h.

GENS mariés requis pour travail à temps partiel à la maison. Avant 19h. 671-2601.

HOMME D'AFFAIRES recherche aide-associé, temps partiel, 25 ans minimum. Entre 17h et 19h, 776-3590.

INSTRUCTEUR (H. OU F.) EN REPARATIONS

PERSONNE sérieuse d'expérience pour assurer la formation de mécanicien(ne)s handicapé(e)s et diriger un atelier se psécialisant dans la réparation et la remise en état de bicyclettes. Atelier exploité par les handicapés de la communauté. 829-1324, 9h à 13h.

J'AI quelque chose à t'Offrir. Revenu supplémentaire, temps partiel, gens sérieux et mariés. Pour rendez-vous. 770-1600.

LES SERVICES de Protection Burns Ltée, ont besoin des agents de sécurité (H. ou F.), pour de l'ouvrage spéciale dans le district de Kénora, $5.00 de l'heure, plus surtemps et payes de vacances. Transport, repas et logement fournis. Les appliquants doivent être en bonne condition physique, bilingues, avoir un dossier clair, et éligibles d'être licenciés par la police provinciale d'Ontario. Prière de se présenter en personne à 219 rue Bell Nord

MASSEUSE(EUR) diplomé)ée) pour Geisha Pagoda, 149½ chemin Montréal, Vanier, 741-0881.

MECANICIENS (h. ou f.) qualifiés(ées) pour mise au point et freins. 5 jours par semaine. 778-3839, entre 18h et 19h

$ NOEL ô

PUBLICITE, promotion, auto nécessaire. 741-7796.

OCCASION UNIQUE

Vous rêvez d'indépendance et de liberté? Offrez vous un revenu supplémentaire qui vous permettra de voir grand. Pour rendez-vous, appelez entre 18h et 20h. 643-3778.

ORLEANS Builders' Supplies requiert les services d'une caissière à temps partiel. Pour rendez-vous, 824-2702, demandez pour Jocelyne, entre 8h et 4h30

PERSONNE demandée pour vente de bijoux Sarah Coventry, 521-0978, 568-7322

PERSONNES DEMANDEES pour vendre produits de cuivre par démonstrations, 568-7131.

PERSONNES pour adresser demandées. Travail à la maison. Lachapelle, boîte 7331-S, Vanier, Ont. K1L 8E4.

PRISONNIERS êtes-vous enchainés à votre bureau ou à votre machine. 40 heures par semaine? Est-ce que des cloches, des sifflets et des surveillants contrôlent votre vie? Est-ce que votre travail manque de chance d'avancement et d'attraits? Voulez-vous la chance de développer vos talents réels? Cessez d'être prisonnier. Ecrire à Entreprise J.M. Kingsbury, C.P. 442, Gatineau, J8P 7A1.

RECHERCHE personnes mariées pour travail à temps partiel, appelez entre 18h et 20h, 568-3553.

REVENU supplémentaire à temps partiel pour couple sérieux. 663-0677, demandez Gérard ou Monique.

REVENU supplémentaire, à la maison, pour gens mariés. Appelez avant 7h p.m. 671-2836, pour entrevue

"SPECIALISTE en revenus supplémentaires", pour couple sérieux et ambitieux. Pour entrevue, 568-4137, de 17h à 19h

33 POSITIONS VACANTES

32 AIDE DEMANDEE

TELEPHONISTES à temps partiel. Salaire et prime. 238-7689

TRAVAIL à temps partiel à la maison, marié ou 25 ans et plus, 643-3880.

TRAVAIL à temps partiel, pour couple sérieux et ambitieux. Pour rendez-vous, appelez entre 13h et 19h, du lundi au vendredi, 778-0543

TRAVAIL à temps partiel, pour couple sérieux et ambitieux seulement, pour plus d'informations: appelez à 777-7611, de 13 h 00 à 20h 00.

TRES BON SALAIRE

TRAVAIL facile de sollicitation par téléphone, pour une compagnie de magazines. 777-0868

$$$

UNE IMPORTANTE compagnie recherche une personne dynamique possédant une voiture. Possibilités d'avancement, tenue soignée. 744-0013.

UNE VRAIE JOB

10 PERSONNES à temps partiel, 7 à temps plein. Possibilité de $150 à $350 par semaine. Avec auto. Tenue soignée, exigée. 744-0010.

'VISA"

PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "Visa", à notre téléphoniste et le tour sera joue.

33 POSITIONS VACANTES

AGENT PUBLICITAIRE, temps plein et partiel, salaire plus boni. 777-3841. Demandez M. Grondin.

AVEC AUTO

POSSIBILITE de $12.50 l'heure, temps partiel ou temps plein. Tenue soignée, exigée. 744-0011.

AVIS

VOUS CHERCHEZ un emploi et vous êtes souvent déçu? Chez-nous vous ne le serez pas. Qualifications: 18 ans et plus et avoir une automobile. 741-7795.

ENTREPRISE recherche jeunes gens débrouillards et enthousiastes pour travail facile dans la région. Rémunération selon compétence. Doit posséder une voiture et être bien vêtu. 684-4140

STOP!

TRAVAILLEZ dans votre propre secteur. Heures flexibles. Salaire avec bonus. Auto nécessaire. 568-7186.

TRAVAIL à temps partiel, à la maison pour gens mariés ou handicapés physique, sur semaine entre 13h et 17h 643-1095

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER, gardienne demandée, $30. 684-7788

AYLMER — Fille ou femme demandée, doit demeurer sur les lieux, garde de 2 enfants, logis, nourrie. 684-6356, 771-8483.

FILLE DEMANDEE, doit rester à la maison, nourrie, couchée, demander Maurice: 776-6753.

GARDIENNE demandée, 2 enfants d'âge scolaire, 568-0285

GARDIENNE DEMANDEE, 2 jours par semaine, lundi toute la journée, la nuit et mardi, 568-8837.

HULL ANGLE Caron et Emond, soirs ou fins de semaine. Entre 5h et 7h 777-8582.

KEMPTVILLE gardienne demandée pour légers travaux à la maison. Début février. Salaire intéressant. 1-258-5800.

PERSONNE sérieuse pour garder 2 enfants chez moi, expérience, secteur St-Laurent, 741-4287

PROFESSEUR REQUIERT les services d'une gardienne de langue française, à domicile, de janvier à juin, petite fille, 2 ans. Heures: 8h 30 à 17h 00, références requises, Orléans, après 16h 00, 824-8028.

PROFESSEUR cherche dame mature, janvier à juin, chez-moi, $74. Côte d'Azur, Touraine. 568-4046.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder 2 enfants, Touraine. 568-4085

33 POSITIONS VACANTES

TRAVAIL FACILE PAR TELEPHONE

CONDITIONS:i

a) propre, intelligent
b) voix agréable
c) être libre entre 9h a.m. et 1h p.m. entre 5h p.m. et 9h p.m.

AVANTAGES:

1) salaire
2) vacances
3) assurance-chômage
4) bénéfices marginaux, etc. . .
5) atmosphère agréable.

COMPOSEZ **770-1598**

32

PERSONNE DE MAINTENANCE MATURE AVEC EXPERIENCE POUR ENTRETIEN LA NUIT SEULEMENT

Semaine de 40 heures.

Se présenter en personne:

Bureau d'administration
LES GALERIES DE HULL
320, Boul. St-Joseph, Hull

DEMANDER: M. ROLLY WATSON

33

Un important grossiste de pièces d'automobiles situé dans la région de l'Outaouais, est à la recherche d'un(e)

COMMIS-COMPTOIR
(pièces d'autos)

EXIGENCES:
Minimum de 2 années d'expérience
Bilingue
Travail d'équipe

AVANTAGES:
Bénéfices marginaux
Très bon système de rémunération
Atmosphère de travail très agréable

Veuillez faire parvenir votre candidature par écrit, en donnant tous les détails concernant votre degré de scolarité et expérience ainsi que votre (vos) numéro de téléphone à:

CASE 104, LE DROIT LTEE.
375, RIDEAU, OTTAWA, ONT. K1N 5Y7

33

LES ANNONCES CLASSEES... C'EST TOUJOURS PAYANT

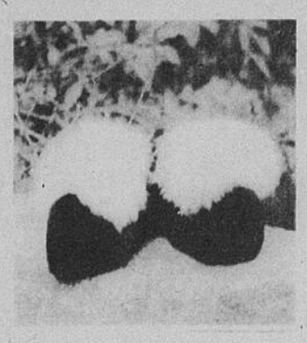
GAGNEZ!

CE MAGNIFIQUE MANTEAU DE RAT MUSQUE

VALEUR DE
$1,495.00
GRACIEUSETE DE

FOURRURES Séguin FURS

"MAITRE FOURREUR ASSOCIE DU QUEBEC"
367, BOUL.
ST-JOSEPH, HULL
777-1991 — 777-4233
"A VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 20 ANS"



OU. . .CETTE MAGNIFIQUE PAIRE DE PANTOUFLES

Les 15 finalistes du concours se mériteront chacun une jolie paire de pantoufles, en mouton rasé teint, décorées de pompons.

VOUS N'AVEZ QU'A COMPOSER LE NUMERO

237-8400

VOTRE ANNONCE VOUS REND ADMISSIBLE AU CONCOURS

LES FINALISTES DE LA 4e SEMAINE SONT:

Mme Nicole LEPINE
84 rue Terrace Eardley,
Aylmer, Qué.

M. Yvon Giroux,
2549 chemin Navan,
Ottawa, Ont.

M. Carol Skelhorn,
30 rue Claire, app. 10,
Pte-Gatineau, Qué.

Mme Yvonne Lavoie,
166 rue Sherbrooke,
Hull, Qué.

COMMENT PARTICIPER. . .

Il vous suffit de composer 237-8400 et l'un de nos experts des annonces classees vous aidera a rediger une annonce economique et efficace. Toute personne qui annonce devient automatiquement participante au concours. (Le concours n'est pas offert aux maisons de commerce ou aux agences de services.)
Votre annonce devient votre bulletin de participation au grand concours. Vous pouvez placer autant d'annonces que vous le desirez, chacune d'elles vous donne une chance de plus.
Chaque semaine, les noms de quatre (4) personnes seront proclamees candidats de la semaine. Elles deviendront ainsi finalistes au grand concours qui durera quatre (4) semaines et qui se terminera le 24 novembre 1978 a midi.
C'est donc de ces 16 candidats de la semaine que sortira le gagnant du grand prix.
Tous les mardis, nous publierons la liste des quatre (4) candidats de la semaine.

REGLEMENTS DU CONCOURS. . .

Les prix comprennent: UN GRAND PRIX, SOIT: Un manteau de fourrure pleine longueur, en rat musque, et les 15 finalistes recevront chacun une paire de pantoufles de fourrure en mouton rase teint avec pompons.
Les employes de Le Droit Limitee ainsi que les employes de Seguin Fourrures ne sont pas admissibles a ce concours. Le concours debute le 30 octobre 1978 pour se terminer le 24 novembre 1978. Les annonces du 24 novembre seront donc les dernieres qui vous qualifieront au concours.
Les prix devront etre acceptes tels qu'annonces et ne peuvent etre echanges contre de l'argent.
Les gagnants hebdomadaires recevront a la fin du concours une lettre officielle les invitant a assister au tirage du grand prix. A cette occasion, ils recevront leur prix, apres avoir subi une epreuve de qualification d'ordre intellectuel.

POUR VOS P'TITES ANNONCES dans

LE DROIT

CHARGEX

VISA

composez 237-8400
lorsque vous annoncez et
donnez le numéro de votre carte chargex

UN SIMPLE COUP DE FIL, ET TOUT EST REGLE.

38 GARDERAIS BEBES

ACCEPTERAIS de garder enfants de 1 à 4 ans, du lundi au vendredi, bons soins, jeux éducatifs, cour clôturée, $30 par semaine, près des Galeries de Hull. 777-0506.

AIMERAIS garder enfants chez moi, à la journée ou à la semaine. 568-3414

ALLEZ travailler et laisser votre enfant sur le chemin du travail en passant sur l'avenue Gatineau, 643-2919 ou 771-5555.

APPROUVEE, garderie Chez Tante Yvonne, 771-6786. $35 ou moins selon les revenus. Dîner très substantiels, piano, arts plastiques, etc.

AYLMER, garderais enfants, tous âges, $40. semaine. Après 5h. 684-9731.

AYLMER, maman bilingue, garderait enfant, 2 ans et plus. Cour clôturée, 684-4697.

CENTRE-VILLE, garderais enfants à journée, semaine, au mois, naissance à 5 ans, 771-6915.

CHARGEX «VISA»

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte «VISA», à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHERCHE Compagnons pour Patrick, garçons, 3 ans et plus, lundi au vendredi, rue Bourque, Wrightville, 771-6750.

DAME bilingue, expérience, garderait jeune bébé, chez moi, Booth et Albert. 233-5907

FEMME 44 ANS, garderait enfant à la maison, Vanier, 745-8536.

GARDERAIS bébés le jour ou à la semaine. 561-2586.

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi. 561-1453.

GARDERAIS enfants, le jour chez moi, 989 Notre-Dame, Templeton. 663-0098

GARDERAIS ENFANTS à la maison, lundi au vendredi, 115 Jeanne d'Arc. 776-6786.

GARDERAIS enfants, près école La Source, Pte-Gatineau. 561-1182.

GARDERAIS enfants chez moi, secteur Pointe-Gatineau, après 5h. 568-2647.

GARDERAIS enfants, jour, 5 jours par semaine, 643-2175.

GARDERAIS enfants chez moi, Carrefour. 568-1024.

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, Hull, bon foyer. 777-8056

GARDERAIS enfants chez-moi, près Jardins Mont-Bleu et école Côte-du-Nord. 776-4352.

GARDERAIS enfant chez moi, n'importe quel âge, même samedi ou dimanche. 777-0096.

GARDERAIS enfants, Projet Le Baron. 568-2752.

GARDERAIS enfants chez moi, 471 Graveline, Gatineau. 643-3930.

GARDERAIS petites filles de deux à trois ans à la maison $35. 561-4449.

GARDIENNE avec expérience, près école St-René, 663-2166.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

38 GARDERAIS BEBES

MAMAN BILINGUE, garderait enfants du lundi au vendredi, près Polyvalente Nicholas Gatineau. 663-5807.

MERE avec 1 enfant qui va à l'école, garderais chez moi, au coin Boyer et Boulevard St-Joseph, Orléans, 824-7477.

MONITRICE en garderie garderais enfants. 776-4157.

MONT-BLEU, garderais enfants chez moi, près d'une école, ferais dîner, enfants d'âge scolaire. Références, 771-0514

ORLEANS, garderais enfants, chez-moi, lundi au vendredi. 824-4270.

TEMPLETON garderais bébé chez moi. 663-8520.

TOURAINE, garderais enfant, pour tenir compagnie, à Nicholas, 3½ ans. 568-2935.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

On invite des demandes des enseignants qualifiés du secondaire pour le poste d'enseignant suivant:

MUSIQUE INSTRUMENTALE:
ECOLE SECONDAIRE BELCOURT

Le(a) candidat(e) choisi(e) commencera ses fonctions le 30 janvier 1979 et les terminera le 2 mars 1979.

Les postulant(e)s doivent détenir un brevet d'enseignement de l'Ontario comprenant les qualités requises pour enseigner un cycle intermédiaire et supérieur (de la 9e à la 13e) ou une lettre de compétence affirmant les mêmes qualités.

Les candidat(e)s sont prié(e)s de faire leur demande par écrit à:

M.J. Gibeault, Directeur
Ecole secondaire Belcourt
675, rue Church
Ottawa, Ontario, K1K 3K1
40

44 ECOLES SPECIALISEES

APPRENEZ anglais ou français (jour-soir). Prix modique. Méthode rapide. Groupe ou individuellement. Inscription immédiate pour janvier. Academie Langues Secondes. 829-0728.

45 COURS PRIVES

ANGLAIS, le soir, jeunes et adultes, Pointe-Gatineau, professeur avec 25 ans d'expérience. 568-3207, 828-8599.

COURS: orgue piano, guitare, chant, accordeur de piano. 749-8577

COURS PRIVES de mathématique, physique et chimie, donnés par personne compétente. Après 19h. 776-3202.

COURS PRIVES, de mathématique, physique et chimie, donnés par personne compétente. Téléphonez après 19h, 776-3202.

COURS PRIVES de mathématiques, taux à discuter. 777-7325.

ETUDE vocale, solfège élémentaire, technique respiratoire, leçon de chant. 232-9120.

PROFESSEUR de musique, donnerais cours d'orgue. A la maison. 777-5643.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

CONSEIL DES ECOLES SEPAREES DE HEARST

REQUIERT

UN PROFESSEUR

Qualification en éducation spéciale serait un atout. Le professeur devra entrer en fonctions le 1er janvier 1979.

Prière de faire parvenir tous vos renseignements et curriculum vitae à:

M. BEN GAGNON, Administrateur
CONSEIL DES ECOLES SEPAREES DE HEARST
C.P. 1660,
Hearst, Ontario P0L 1M0
40

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

NOUS invitons des demandes d'enseignants qualifiés d'école secondaire en qualité de **SUPPLEANTS**, dans les écoles secondaires de langue française et/ou de langue anglaise.

La rémunération pour la suppléance se chiffre au taux quotidien de $72.42.

Les requérants(es) doivent détenir un brevet d'enseignement d'Ontario, comprenant les qualités requises pour enseigner aux cycles intermédiaire et supérieur, (de la 9e à la 13e année) ou une lettre de compétence affirmant les mêmes qualités.

Veuillez vous présenter en personne au:
DEPARTEMENT DU PERSONNEL
Conseil scolaire d'Ottawa
330, rue Gilmour
Ottawa, Ontario
K2P OP9
40

ATTENTION! ATTENTION!

LE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES

LE DROIT

FERME A 11H 45

TOUS LES SAMEDIS

Nos heures d'affaires sont donc:

DU LUNDI AU VENDREDI: 8H A.M. A 9H P.M.
LE SAMEDI: 8H 30 A 11H 45

Nous vous invitons à composer

237-8400

LE NUMERO POPULAIRE DES ANNONCES CLASSEES LE DROIT

MERCI de votre collaboration

46 EMPLOI DEMANDE

CAMION DISPONIBLE pour tous genres d'ouvrage. 561-2586.

COUPLE demande une place de concierge, avec 5 ans d'expérience. 232-9247

ETUDIANT DE 15 ans, recherche emploi à temps partiel. Ferais tous genres de travaux. Comme nettoyer, ménage, lavage de vitres ou autres. Marc Joanette: 746-4747.

FERAIS dactylo à la maison. 777-5936

FERAIS MENAGE à la journée, dans la région Wrightville. 777-9241.

PEINTURE RAGE nettoyage, travail varié, appelez Richard 771-2487

2 DAMES feraient ménage de votre maison pour $20. 771-6776.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

DESIRE PERSONNE voulant partager maison. Jour: 997-2323; soir: 776-3527.

FILLE entre 20-30 ans. Aimant tranquillité. $100. Jour: Ginette, 684-5308, après 17h 00, 776-4062.

JEUNE homme demande compagne pour partager 2 chambres et peut-être loisirs. 776-5442, après 21h30

VANIER, meublée, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, laveuse-sécheuse, fille qui travaille. 741-5142, demandez Nicole

58 MAISONS A LOUER

AYLMER bungalow neuf 3 chambres à coucher, garage, 1er janvier. $425. 741-6010 — 568-8261.

AYLMER, deux étages, 3 chambres, 14 Champlain. 684-1677 après 5h 00 p.m.

AYLMER, maison-jardin, libre immédiatement, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, grand salon, sous-sol fini, non chauffée, ni éclairée, $295, après 17h 00. 684-2126.

AYLMER - SEMI-DETACHE

3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, près autobus et écoles, $285. 741-0539, soir.

AYLMER, 3 chambres à coucher, $285, 684-2947, 777-6210.

AYLMER, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, garage, cour clôturée, 684-7981.

BUNGALOW à louer ou à vendre, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec 2 chambres à coucher, piscine, air climatisé, central, près d'école et Eglise. $375. 920 Principale, Touraine. 827-2983, 456-2294

CHARGEX "VISA"

PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste, et le tour sera joué

GATINEAU, haut de duplex, 6 pièces, 1er janvier. 777-8660

61 APPARTEMENTS A LOUER

58 MAISONS A LOUER

GATINEAU 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer au sous-sol, cuisine, salle à dîner, salon, non chauffé, non éclairé, 1er janvier. $325. 663-4187

HULL, 2 appartement, Duplex, 2 chambres à coucher, à louer immédiatement, $140 et $120 par mois, 771-5224.

J.P. CHENIER CIE LTEE

MAISONNETTE de 3 chambres à coucher, $310. 1er décembre 777-8835

J.P. CHENIER CO. LIMITEE

MAISONNETTE, deux chambres à coucher, libre, $295. 777-8835.

MAISON DE CAMPAGNE

LOW, QUEBEC. Récemment rénovée, 3 chambres à coucher, possibilité, écurie, pâturage, forêt, jardin. Libre fin décembre, janvier 1979. 729-3650.

MAISON EN RANGEE — 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, grande cour clôturée, remise en bois, 10 x 10, $275. 568-7347.

MAISON-JARDIN boul. Riel, Hull. 2 et 3 chambres à coucher, $330. et $350 par mois. Conrad Sigouin Ltée, 26 rue St-Raymond, Hull. Agent Roger Benoit, 771-6266 — 771-2117.

OTTAWA EST, maison jardin, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle à dîner, salon, salle de jeux, tapis mur à mur, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $435. Chauffé, éclairé, 824-6878

PETITE maison, Rockland, possession immédiate, $240., 749-1629

POINTE-GATINEAU — 171 Champlain, 3 chambres à coucher, salle familiale, stationnement, chauffé, éclairé, $400, libre 15 décembre. Avant 10h et après 17h, 568-5260.

PRIVEE

5 MINUTES d'Ottawa-Hull, chauffée, entièrement meublée, de luxe, lave-vaisselle, air climatisé, tapis, etc. 2 chambres à coucher, belle maison (mobile), $325. 561-0818.

QUEENSWOOD Heights, maison à mi-étages, 3 chambres, salon, cuisine, vivoir avec bar, salle de couture, tapis partout, rideaux et tentures, câblovision, $350. Sous-louer pour 1er janvier au 1er août 1979, avec possibilité d'occuper le 15 décembre. 824-7425

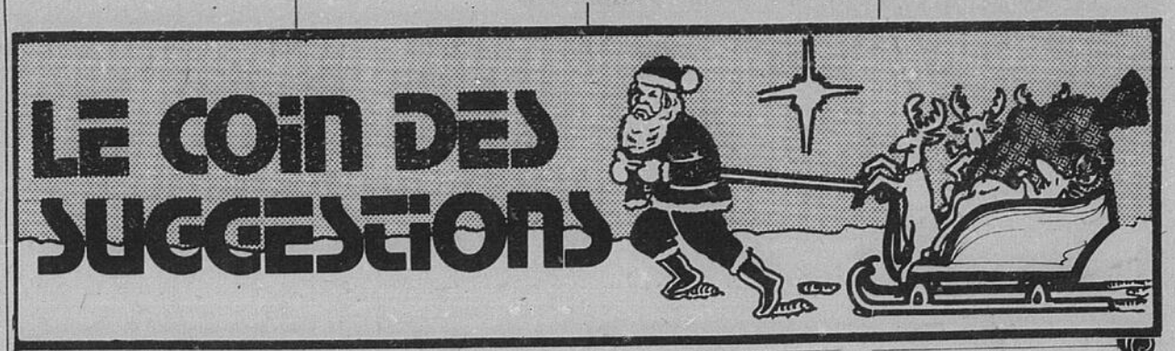
SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, $290. près école. 1er février 663-1381.

SEMI-DETACHE bien aménagé, Mont-Bleu, tapis, poêle, réfrigérateur. Option d'achat, immédiatement. 776-2412 — 828-7214.

TOURAINE, maison, laveuse, sécheuse fournies, 1er décembre. 568-0611.

TOURAINE, maison sous-louer, après 18h: 568-8647

61 APPARTEMENTS A LOUER



BRICOLEUR

HOBBYLAND LIMITED MEMBRE GROUPE «LEISURE WORLD» 234-7274 93 O'CONNOR (ANGLE SLATER)

VISITEZ le supermarché du bricoleur et le magasin reconnu pour des cadeaux de bons goûts. Marques de renom: voitures de courses électriques, Scalextric, Lionel, H.O. Athearn, trains, avions modèles, trousse de voitures, soldats de collectionneurs. Toutes les marques populaires de jouets et jeux de qualité. Nous assurons le service de ce que nous vendons. Vaste choix d'objets d'artisanant comprenant: macramé, nécessaire pour confection de chandelles, fusées modèles, etc. Un seul magasin. Chargex et Master Charge. Ouvert vendredi jusqu'à 9h.

CAMERA

DAVIS CAMERALAND 152 Sparks ANGLE O'CONNOR CENTRE DE PHOTOGRAPHIE

LE MAGASIN où vous obtenez plus pour votre argent! Et reconnu pour donner le meilleur service en ville! Chez Davis Cameraland on y trouve exclusivement la gamme complète de caméras, projecteurs, appareils photographiques et accessoires de marques réputées, telles que: Kodak, Polaroid, Pentex, Nikon, Konica, Minolta, etc. Tout l'outillage pour la chambre noire. 232-0808.

COSTUMES

COSTUMES DE père Noël à vendre ou à louer. Barbes et perruques à louer. Bill's Joke Shop, 213 rue Bank, angle Nepean, 232-3070.

ELLE

EPARGNEZ $80. Batterie de cuisine en acier inoxydable. Spécial pour Noël «Canadiana», batteries de cuisine flambant neuves de 15 pièces en acier inoxydable 18-8 à 3 épaisseurs pour cuisson sans eau. Garanties à vie. Régulièrement $179. Maintenant seulement $99. Livraison gratuite. Chargex ou mise de côté. The Cookware Centre, 180, rue Bank, 235-6020.

ELLE

LADY FINELLE CREATIONS EN CSMETIQUES

PRODUITS de renommée. Toute une gamme de cadeaux à des prix qui vous conviendront. Représentantes demandées. 568-0697.

SALON COIFFURE ARTHUR PLACE DU PORTAGE, HULL

QUOI de mieux pour compléter votre toilette des Fêtes qu'une coiffure proposée spécialement pour vous et exécutée par nos expertes! Vous y trouverez également toute une gamme de bijoux en or 10 carats de marques reconnues. Une visagiste diplômée est toujours sur les lieux. Pour rendez-vous, 777-4434

FLEURS

AU BOUQUET

AUCUN autre cadeau n'a autant de cachet. 561-1161.

FLEURISTE SERGE LEGAULT

POUR Noël, offrez lui ou elle un bouquet d'amour. 777-5687. Ouvert de 9h a.m. à 9h p.m., 7 jours par semaine. 142 Laval, Hull.

FOURRURES

CARDASH Creation Furs, pièces murales, peaux d'agneau, $25 et plus. Grand choix d'articles à prix réduits. 358 Rideau, 236-5745

LUI

S & S HIGMAN, 1255 rue Wellington 728-4601. Rabais de 10% sur tous les outils Black et Decker. Spécial sur détecteurs de fumée, régulier $29.95 en vente pour $19.95

MENUS

BOUCHERIE GUENETTE

POUR VOS repas des Fêtes, party, soirées d'amis, buffets froids, fondues, vous y trouverez des viandes de choix coupées selon vos exigences et par des experts. Un service courtois et rapide. Jean Harper, propriétaire, 771-4174

NATE'S Delicatessen Steak House, spécialisé dans les viandes fumées, plats divers pour vos soirées, viandes froides. Réservez dès maintenant pour vos parties de Noël. 316 Rideau, 236-9696

MENUS

NOEL ARRIVE BIENTOT. Nous avons des viandes fraîches telles que de la dinde, des oies, du canard fumé, des saucisses, du jambon. Egalement nous avons des fromages importés et des plats variés. The Sausage Kitchen. 5 rue Byward, 232-6358.

PATISSERIE ST-HONORE

A L'OCCASION des fêtes, nous vous suggérons un grand choix de patisseries fines pour toutes occasions. (Buches St-Honoré, croque-en-bouche, tourtières maison, plat préparé). 36 boulevard Montclair, 771-1770.

MUSIQUE

DOMENIC'S Academy of Music, 1767 Carling, 722-1021, Plaza Billings Bridge, 733-3311, Bells Corners, 828-4448. Très vaste choix de cahiers de méthodes et musique populaire, musique en feuille, accordéons, guitares, amplificateurs, pianos, batteries et accessoires

SPORTIFS

CADEAUX POUR LE MOTOCYCLISTE

CASQUES, gants, ceintures, vestes, maillots, bottes, imperméables, certificat-cadeaux, mini-bike et motocyclette, South Ottawa Suzuki, Ltd., 856 Avenue Clyde, 728-2633.

TUQUES, écharpes, jerseys, verrerie, chopes à bière, chopes à café, etc. des Rough Riders. 563-4551 le jour.

TOUS

ADOPT-A-PET-SHOP

UN CADEAU qui saura plaire! Nous vous offrons des oiseaux, poissons, chatons. Chiots enregistrés et mélangés $25. et plus. Tout l'équipement nécessaire et toute la gamme des produits HARTZ MOUNTAIN. C'est notre plaisir de vous servir. 663-8470.

CARTES DE NOEL et de souhaits disques, cadeaux du «Art Canadian Craft» 10% de rabais sur nos dictionnaires. Desmarais et Robitaille Ltée, 333, Dalhousie, 233-1175.

TOUS

METTEZ DE LA VIE dans vos «party» de bureau... de quilles... de Noël avec des jeux d'attrape-nigaud. Excellent choix de casse-tête, jeux pour adultes ainsi que d'articles pour bas de Noël. Bill's Joke Shop, 213 Bank angle Nepean, 232-3070.

POUR LE MOTOCYCLISTE

SERIE COMPLETE de motocyclettes depuis la mini jusqu'au gros modèle, pièces, accessoires, vêtements. Superbe choix pour tous les budgets. Aussi, important inventaire d'accessoires et pièces de chasse-neige et de motoneiges. Harry's Cycle, 750 Gladstone. 232-7129.

TABAGIE LASALLE 359 RIDEAU, OTTAWA

Variétés de toutes sortes, casse-tête, jeux, revues, disques, livres, tabac, pipes etc., 238-9224

TOPS CAR WASH

COMME CADEAUX? Des livrets-coupons du Tops Car Wash, 979, chemin Richmond. 728-4232.

Un cadeau fort apprécié

UN ABONNEMENT AU JOURNAL LE DROIT

Vous n'avez qu'à écrire ou téléphoner pour donner le nom et l'adresse de votre destinataire en mentionnant "CADEAU DE NOEL". Le premier exemplaire sera accompagné d'une carte portant votre nom.

LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa, Ont.
K1N 5Y7
Téléphone:
237-0750

PLACE ORLEANS

35, Orléans, app. 103, Pte-Gatineau

AVANTAGES
• Place Orléans est située à proximité des écoles élémentaires et secondaires, autobus, autoroute 550 et commerces. • Piscine et pataugeuse avec gardien.

INCLUS DANS LE LOYER
• Chauffage • Electricité • Eau chaude • Tapis mur à mur • Tringles à rideaux • Stationnement pavé avec prise.

1 CH. A COUCHER A partir de..... $195
2 CH. A COUCHER A partir de:..... $205
Pour plus de renseignements: 568-1121
61

Les appartements Parc de la Montagne

45-55, RUE BEDARD, HULL

1 CH. A COUCHER
A partir de:..... $203
Occupation 1er décembre

2 CH. A COUCHER
A partir de:..... $241
Occupation 1er janvier

GARCONNIERE $177
• Chauffé • Eclairé • Cuisinière
• Réfrigérateur • Piscine extérieure
• Arrêt d'autobus à la porte

Bureau de location situé au 55 Bédard, app. 300 ou au 45 Bédard, app. 205.

Gérée par fi

OUVERT de 9 a.m. à 9 p.m.
770-3308 770-4454

ALTITUDE 1

STUDIOS $194
2 CHAMBRES $278
A PARTIR DE.....

AVANTAGES

Luxueux appartements situés en bordure du Parc de la Gatineau, à quelques minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa. Tous les appartements ont du tapis "shag". Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur de couleur. Piscine extérieure. Arrêt d'autobus à la porte.

Pour plus de renseignements
778-1786 ou 770-2888

Bureau de location situé au
200 BOUL. CITE DES JEUNES
Hull, app. 104.

Gérée par fi

OUVERT DE 9 a.m. à 9 p.m.

61

58 MAISONS A LOUER

TOURAINE, 2 chambres à coucher, chauffé, tapis, garage, $300. 1er janvier. 568-6889.

VALLEE DU RUISSEAU MEACH

8764 — BUNGALOW, 3 chambres à coucher, foyer dans le salon, sous-sol fini incluant 2 chambres à coucher additionnelles. 2½ salles de bains, garage double. Disponible le 1er décembre 1978. Loyer $393 par mois, 770-1500 poste 217

VANIER, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle fourni, très propre. Après 17h 00, 749-4338

3 CHAMBRES à coucher, salon avec foyer, sous-sol, garage, 827-2595.

3 CHAMBRES à coucher, 771-8456, 777-9112

61 APPARTEMENTS A LOUER

A LOUER 2 chambres à coucher, quartier Mont-Bleu, $225. 777-6678 — 997-1464.

ANGERS — 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, pas chauffé, pas éclairé, $210. 986-5466.

ANIMAUX ACCEPTES, joli 2 chambres à coucher, $275. Chauffé, tapis, équipé, sécheuse, disponible maintenant. Vanier, 561-4365.

APPARTEMENT MODERNE et neuf, comprend stationnement avec prise, chauffé, éclairé, intercom, salle de lavage, remise à même l'appartement, câblovision, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, foyer. 771-2232 ou pour visiter adressez-vous à M. Claude Lasalle, 442 Principale, app. 6, Touraine.

APPARTEMENTS Riviera, Touraine, un mois gratuit, seulement pour les 1 chambre à coucher. 1 et 2 chambres à coucher, neufs, en face d'un centre d'achats. Chauffé, éclairé, tapis shag, balcon, stationnement, beaucoup d'autres avantages. A partir de $210. 568-6980, 568-0689, de 9h a.m. à 9h p.m.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, 663-1329

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, 777-1427, 771-8746

APPARTEMENTS TASSE

TOURAINE — 1, 2, 3 chambres à coucher, neufs. Face à la rivière Gatineau. Près centre d'achats. Chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, intercom, stationnement, beau d'autres avantages. A partir de $225 par mois. Occupation immédiate. 568-9190, 568-2105.

APPARTEMENT à louer à Gatineau, 2 chambres, cuisine, salon, chambre de bains. 643-1220, ou 663-6358

APPARTEMENT 2 chambres à coucher. $240. chauffé, éclairé, câblovision, stationnement. 85 Lesage. Information: 770-0097 avant 20 heures.

APPARTEMENT, près Place du Portage, réfrigérateur, poêle, 771-5250.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 746-7328

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, 59 Montcalm, Hull. 1er plancher, entrée privée, s'adresser 42 Montcalm.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $175, 26 Gratton, 770-1716

APPARTEMENT à sous-louer, 2 chambres, $250 par mois, 59 rue Lemieux, 771-2353.

APPARTEMENT 9 Talbot, Mont-Bleu, 103B, 777-5779, 777-1297

APPARTEMENT, 3½ pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement. Après 17h 00. 777-7829

APPARTEMENT Libre immédiatement, 33 Chauveau, Hull, 234-0206.

APPARTEMENT — Pas chauffé, 72 St-Henri, Hull, app. 4.

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur. $250. Près centres d'achats. Après 5h, 568-2739.

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, chauffé, $170. 777-3195.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, $240. 684-8527.

BAS DE DUPLEX, 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. Templeton. 663-0698.

BEAU LOGIS, centre-ville Hull, 7 pièces, chauffé, éclairé, $325. 771-9550.

BRUYERE, secteur de l'hôpital. Equipé, chauffé, éclairé. 1 chambre à coucher moderne, $230. 1er décembre. A partir de $230. 1er janvier, 238-7126.

BUCKINGHAM, appartement de 2 chambres à coucher chauffé, tapis mur à mur, planches murales véranda, libre 1er décembre, 819-986-2546.

CAMION pour déménagement, prix raisonnable, 663-2172.

CENTRE DE HULL garçonnière avec cuisinière et réfrigérateur. 1er décembre, $135. 777-7059.

CENTRE-VILLE, Hull, 2 chambres à coucher, 560-4702 jour: soir: 771-9981.

CENTRE-VILLE HULL 3 chambres à coucher, cuisine, salon double, chauffé. Le soir, 561-2768.

CESSEZ DE CHERCHER

OCCUPATION immédiate ou future, appartements de 1 et 2 chambres à coucher, à emplacement central. Edifice en hauteur $204 et plus, comprenant tapis mur à mur, tentures, cuisinière, réfrigérateur, tous les services payés. Queensview, composez 232-4251, jusqu'à 9h p.m. 201 rue Bell

CHARGEX "VISA"

PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA", à notre téléphoniste et le tour sera joue.

CHEMIN PERKINS, 2 chambres à coucher, salon avec foyer, chauffé, éclairé, libre présentement, $225. 671-3027.

COOPERATIVE REBOUL

GARCONNIERE, pas chauffée, pas meublée, $125. 770-9585, 770-1939

COTE D'AZUR, Touraine, à louer, 3 ou 4 pièces, meublée, $175, chauffé, éclairé, foyer, 568-0715.

61 APPARTEMENTS A LOUER

CYRVILLE PRES TOWERS

2 CHAMBRES à coucher, appartement dans triplex, chauffé, équipé, stationnement, $250. 745-8859

DECEMBRE, Le Carillon, garçonnière, poêle et réfrigérateur, tapis, sauna, piscine, stationnement. $185 tout inclus, 230 Mutchmore, 776-3721.

DEMENAGEMENT, gros camion, prix raisonnable. 663-2172.

DEUX CHAMBRES à coucher, pas chaffé, ni éclairé, $205. Libre immédiatement ou 1er décembre. 777-6805.

GARCONNIERE — Poêle, réfrigérateur, chauffage électrique, $100. 175 Leduc. 1-819-986-6363, 17h à 21h.

GARCONNIERE — Chauffée, poêle, réfrigérateur, $135, 68 Sherbrooke, app. 1A. 771-6173.

GARçonnière, Jardins Mont-Bleu, $160, chauffé, éclairé, disponible immédiatement. 771-6160.

GATINEAU, appartement à louer, chauffé, éclairé, stationnement. 663-3667

GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, non équipé, tapis mur à mur, prise d'auto, chauffé, $245, 1er janvier. Après 17h., 663-3863. Bureau: 237-7550 local 255, Diane.

GATINEAU, logis, une chambre à coucher, chauffé, eau chaude, 4 appartements. 663-4007

GATINEAU, logis 3½ pièces, chauffé, libre $135, adultes. 663-3035

GATINEAUpetit logis à louer, deux chambres, libre 1er décembre. 663-8804.

GATINEAU. Semi-sous-sol, 2 chambres à coucher, $180. Pas chauffé, ni éclairé. Installation laveuse-sécheuse. 663-7027.

GATINEAU, secteur Templeton, semi sous-sol, chauffage électrique, 2 chambres à coucher. Installation pour laveuse et sécheuse. Stationnement avec prise $175. 663-8405.

GATINEAU. Une chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. libre immédiatement. 568-0944.

$100 DE RABAIS SUR PREMIER MOIS DE LOYER.

Cette offre spéciale est pour les nouveaux locataires qui occuperont un appartement pour le 1er novembre ou le 1er décembre 1978. Temps limite — bail d'un an.

COMPAREZ!

• Piscine intérieure chauffee • Bain giratoire et saunas • Arret d'autobus a la porte et quelques minutes du centre-ville d'Ottawa • Inclut stationnement, electricite, chauffage electrique avec thermostats individuels, tapis, poele et refrigerateur.

VISITEZ NOTRE MAGNIFIQUE APPARTEMENT MODELE DE 1 CH. A C.

GARÇONNIERES $185
1 CH. A COUCHER $212
2 ch. à coucher $259
3 ch. à coucher $299

Faire demande au bureau de location, au: 700, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-7410 — 777-4384
Le Cartier est dirige par Lehndorff Property Management.

LE NEUCHATEL BOUL. DU PROGRES PTE-GATINEAU

Construction récente. Près école. Secteur paisible. Tous les services inclus, ainsi que stationnement. Concierge résidant.

GARÇONNIERES	$205	2 CHAMBRES à partir de:	$245
1 CHAMBRE à partir de:	$210.	3 CHAMBRES à partir de:	$285

PLACE PEARSON RIVERVIEW HEIGHTS 78 PEARSON, AYLMER

Construction récente. Près de tous les services. Concierge résidant. Stationnement interieur (extra). Cablovision.

GARÇONNIERES	$156	2 CHAMBRES à partir de:	$190
1 CHAMBRE à partir de:	$170	3 CHAMBRES à partir de:	$266

Pour renseignements, appelez entre 9h et 4h 45 **770-1550**
ou demandez au concierge résidant de vous faire visiter.
61

Société centrale d'hypothèques et de logement — Central Mortgage and Housing Corporation

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU 1 chambre à coucher, tapis partout. Poêle, et réfrigérateur, installation laveuse-sécheuse, balcon, stationnement. $175. Pour 15 décembre ou 1er janvier. Après 5h 30. 643-2142.

GATINEAU 1 chambre, poêle, réfrigérateur, stationnement. $165. 561-1067.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, stationnement, libre 1 janvier, $125, 663-4600.

GATINEAU, 2 chambres, logis moderne, chauffé, 663-4349.

GRAND appartement 2 chambres à coucher, tapis, chauffé, éclairé, stationnement avec prise. Balcon. Pointe-Gatineau, $235. 1er décembre. 568-0320, 728-7606

HOMME OU FEMME seuls ou couple sans enfants, 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. Stationnement, poêle, réfrigérateur, $150. 663-7635.

HULL, appartement 1,2,3, chambres à coucher, situé: vieux Hull, 771-2232.

HULL, immédiatement, 2 chambres à coucher, $180, 776-6604.

HULL, logis 1 chambre à coucher, chauffé, non-éclairé, 771-5852

HULL, logis 1 chambres, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, $180. Adultes seulement. Pas d'animaux. Libre 1er janvier 776-3854, le soir

HULL. Logis 2½ pièces, chauffé, $75. 777-9931.

HULL, 145 Archambault, immédiatement, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $200., 778-2788

HULL, 26 Eddy, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 776-2000.

HULL — Garçonnière moderne, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre 1er janvier, $150. 777-1522.

HULL — Rue Mutchmore, 1er janvier, 3½, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, piscine, sauna, stationnement, $225. 776-6697 après 17h.

HULL — 175 Archambault, app. 2, 1er décembre, 1½ chambre. Pas chauffé, ni éclairé, $175. 777-5481, 771-9924 après 16h 30.

LOGIS d'une chambre à coucher, chauffé, Gatineau. 663-1632, 663-6089

IMMEDIATEMENT. 1095, ave. Cummings, près ch. Ogilie, 1 rue à l'est du centre commercial St-Laurent et du K mart. Garçonnière, chauffée, éclairée, avec réfrigérateur, cuisinière, table, chaises, lit $170. Stationnement. Grande garçonnière pour 2 personnes, chauffée, avec réfrigérateur, cuisinière, 2 lits, table, chaises, $190 stationnement. Appartement 1 chambre à coucher, chauffé, avec réfrigérateur et cuisinière. $225. Stationnement. Adultes, pas d'animaux. Après 11h a.m. Voir Steven au Foybe's Food Take Out, ou téléphoner à 232-6398 ou 728-3503

KING EDWARD, près de Clarence, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, propre, 1er plancher. Libre immédiatement. 745-8837.

LE BARONET

135 BOULEVARD Gamelin, garçonnière, et appartement d'une chambre à coucher. Libres immédiatement. Edifice tranquille pour adultes. Renseignements, 776-2531.

LE CARILLON, décembre, janvier, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, sauna, buanderie, stationnement. $220. tout inclus. 230 Mutchmore, 776-3721

LE MONT ROUGE

707 St-Joseph, Hull, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, sauna, piscine extérieure, etc. 770-0384.

LE NORMANDIE, boulevard Taché, 1 chambre à coucher, belle vue sur rivière Outaouais, 777-9261

LE STEPHANIE, libre 15 décembre, une chambre, poêle, réfrigérateur, câblovision, chauffé, $236. 771-1715, 776-4879

LIBRE IMMEDIATEMENT

PTE-GATINEAU, chauffé, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher, salon, salle à manger, cuisine, 561-2314. 643-3407.

LIBRE, 1er janvier, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, tapis partout, $200 par mois, pas chauffé, ni éclairé, Pte-Gatineau, 568-3405.

LOGIS, 1er décembre, chauffé, adulte, références. 233-6628.

LOGIS 2 chambres, chauffé, eau chaude, $160., boulevard St-rené ouest, 568-6469

LOGIS 1er janvier, demi sous-sol, pour couple, chauffé, eau chaude fournie, prise pour laveuse-sécheuse, $180, 663-6313.

LOGIS 2 pièces, logis 4 pièces, libres immédiatement, 777-8204 résidence, 777-5321 bureau, demandez Aurèle.

LOGIS, 3 appartement, salle de bains complète, chauffé, éclairé, meublée si désiré, 143 Montpetit, 776-5891.

LOGIS 3 chambres, chauffé, $225, 1er janvier ou avant. 8 Laroche, Wrightville, 771-0494, 770-4708, après 8h

LOGIS 3 pièces chauffé, 14 Charlevois, Hull. Personne seule, maison tranquille. Centre-ville. 1er janvier. $145. 827-1194.

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, $140. Pas de stationnement 771-4838.

LOGIS 4 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $150., 21 Cousineau, Pte-Gatineau. 568-0770.

MAGNIFIQUES et spacieux appartement 3 chambres à coucher, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, balcon, Pte-Gatineau ,$250. 1er février. 568-2986, 568-0419, 728-7606

MONT-BLEU appartement moderne, 2 chambres à coucher, prise pour laveuse et sécheuse. Stationnement, peinturé à neuf, $190. 771-6124.

MONT-BLEU, logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er décembre. $205: 778-1684, 770-8835

MONT-BLEU, 1er décembre, grand et luxueux 2 chambres à coucher, $265, incluant chauffage, éclairage, télécable, garage 777-4058 soir.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, prise pour laveuse et sécheuse libre le 18 décembre. 770-8813, après 5h.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er décembre, $235. 771-9202.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, $205, non chauffé, non éclairé. 1er déc. 26 Georges Bilodeau, app: 6.

NOUVEAU GATINEAU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis. Stationnement avec prise, références demandées. Peinturé. $245. 568-6921.

MONT-BLEU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, tapis, 1er décembre, $240. 770-2012, 770-8835.

NOVEMBRE gratuit, meublé, ou non 2 chambres, chauffé, éclairé, $210 et plus. 568-6920.

OGILVIE TOWERS

NOUS AVONS des 1 et 2 chambres à coucher, à louer immédiatement. Nous offrons un style moderne et des facilités extraordinaires telles que: tapis, bain sauna et salle de loisirs. De plus, nous offrons les avantages suivants: poêle, réfrigérateur, chauffé et système d'intercom. Pour de plus amples renseignements communiquez au 745-1140; la semaine de midi à 9h p.m. et fins de semaine de midi à 6h p.m.

OTTAWA EST

OCCUPATION immédiate ou future, 1 chambre, $248, 2 chambres, $278. Secteur idéal, vue panoramique, excellent service d'autobus. Près centre d'achats et écoles. Inclus: piscine extérieure, chauffage, électricité. S'adresser au bureau de location ou aux concierges, au 230-240, Britanny Drive, Ottawa, 749-5643.

PARC DE LA MONTAGNE, décembre, janvier, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie et stationnement, $180. 59-65 Lanctôt, 771-0086.

POINTE-GATINEAU — 5½ pièces, chauffé, eau chaude, stationnement, poêle, réfrigérateur, $225. 561-1922.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, 5 pièces, chauffé, eau chaude, cuisinière fournie, $185, 643-3627

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, sationnement, poêle, réfrigérateur, à partir de $212. 561-0293.

POINTE-GATINEAU, haut 3 pièces, chauffé, $150. Adultes seulement, 31 Cousineau, 561-2588.

POINTE-GATINEAU 3 chambres à coucher, chauffé, équipé, $250. 1er décembre. 745-0959.

POINTE-GATINEAU, duplex haut, couple d'âge mur, sans enfants. 561-1704

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, poêle, réfrigérateur, $150. 568-1028.

POINTE-GATINEAU, boul. Du Progrès, 2 chambres à coucher, chauffé, $180. Libre immédiatement, 643-3688 après 18h.

PRES Place Cartier, libre décembre, 3½ pièces, chauffé, tapis, poêle, réfrigérateur, $200. 15 Roy, appartement 1, 776-5631, 770-1979

PTE-GATINEAU, 1 et 3 chambres à coucher, près centre d'achats, autobus, écoles, tapis mur à mur, redécoré à neuf, stationnement gratuit, 561-2506.

PTE-GATINEAU, logis 2 chambres 568-2191, 568-7362

PTE-GATINEAU. Appartements chauffés, 1 ou 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. $135 à $200. 561-2151.

PTE-GATINEAU — Appartement 2 chambres, salon, cuisine, tapis, stationnement, $165. Après 18h, 776-2143.

PTE-GATINEAU — Logis moderne, 5 pièces, chauffé, éclairé. 561-0461, 561-2327, 777-6112.

PTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre 1er janvier $245. 568-7812

PTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre. $221. 568-6727.

PTE-GATINEAU, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. Pour le 1er décembre, $225. Stationnement. 561-3895.

ROCKLAND 1 chambre à coucher, $185 par mois. 741-4243

RUE ST-LOUIS, HULL — Appartements d'une et 2 chambres à coucher, chauffé. 521-9839.

SEMI-DETACHE, à louer, 4½ pièces, pas chauffé, ni éclairé, $185. 390 Hétu, Gatineau. 561-1585

SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, libre 2 décembre, $175, 663-5608.

ST-RAYMOND, HULL

LOGIS — 2 chambres, pour couple seulement, libre, chauffé, stationnement, $205, décembre gratuit. 777-7541.

TEMPLETON, logis 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $165. 663-3359

TEMPLETON, sous-sol 2½ pièces, poêle, réfrigérateur, tapis fourni, $150. S'adresser 1271 Des Hirondelles de 7h à 9h p.m. Libre immédiatement.

TEMPLETON 1271 des Hirondelles, sous-sol, 2½ pièces, poêle, réfrigératsur, et tapis fournis. $150 par mois, libre immédiatement. S'adresser de 9h à 5.30h pour visiter à 663-2427, du lundi au vendredi

TEMPLETON 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol, 568-9019

TOURAINE, appartements de 1 et 2-chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, couleur, tapis shag, mur à mur, balcon, stationnement. A partir de $210. 568-6980, entre 9h a.m. et 9h p.m.

TOURAINE — 2 chambres à coucher, sous-sol, $175, non chauffé, 1er janvier. 568-8174.

TOWN-HOUSE, $324 chauffé, garage, stationnement, 2 chambres à coucher, 1er janvier 1979, Après 18h 741-5455.

UNE CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, $190. 777-6377.

UNE CHAMBRE à coucher, chauffé, salle à manger, salon, cuisine, 1er étage. 1er décembre. 258 Bruyère, Ottawa. Après 17h 684-3984.

VANIER, appartement 2 chambres à coucher, libre immédiatement. 746-7796, après 17h

VANIER, une chambre à coucher, rues Lafontaine et Carmen, près du chemin McArthur, équipement électrique, installation de buanderie, libre immédiatement. $196. Stationnement compris. 741-8684, 741-7588, Levinson Viner Ltée, Realtor. 746-3240.

VANIER, une chambre à coucher, chauffé, équipé et avec tapis, 1er décembre, $185. 749-8246.

VANIER, une chambre à coucher, rues Lafontaine et Carmen, près du chemin McArthur. Appareils ménagers, installation de buanderie, libre immédiatement. $196. Stationnement compris. 741-8684, Levinson Viner Ltée, Realtor, 746-3240.

VANIER 1er décembre, appartement 1 chambre. Réfrigérateur, poêle, chauffé, éclairé, stationnement. Peut être meublé. 741-2520 — 568-9480.

VANIER, 1 et 2 chambres à coucher, 746-2421, 745-9530.

VANIER 3 chambres à coucher, $275. Chauffé, stationnement, 237-0919.

WRIGHTVILLE appartement moderne, 1 chambre à coucher, 568-5691.

WRIGHTVILLE 4 chambres à coucher, sous-sol, chauffé, éclairé, $290. 777-1960

WRIGHTVILLE, rue Jeanne D'Arc, 1 coin Galeries Hull, 3 chambres, chauffé, tapis, garage, 1er étage, $325. 771-4118.

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, 776-1247.

WRIGHTVILLE, 6, rue Glaude, immédiatement, grand appartement, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, laveuse-sécheuse privées, chauffé, eau chaude, stationnement électrique, tapis partout, poêle, réfrigérateur optionnel, $325, adultes seulement, 770-4171.

WRIGHTVILLE — 1 chambre à coucher, chauffé. 777-7008.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, 776-3721.

1 CHAMBRE à coucher, cuisine, salon, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, non meublé, $200, meublé, prix à discuter. 771-7456, de 9h à 6h (rue Richelieu), Hull

1 CHAMBRE à coucher, tapis partout, poêle et réfrigérateur, installation laveuse-sécheuse, balcon, stationnement, $175. Pour 15 décembre ou 1er janvier. Après 5h. 30, 643-2142.

1 CHAMBRE à coucher, $160. 777-4407. Soir: 771-4050.

1 CHAMBRE à coucher, sous-sol, 19 rue Talon, Hull. 561-0727.

1er DECEMBRE, 2 chambres à coucher, très chic, 776-6604.

1er DECEMBRE, 398 Cité des Jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, grand, $255. 684-3688

1er DECEMBRE, 2 chambres à coucher, espace laveuse sécheuse, stationnement avec prise, service de concierge, 29 Daniel-Johnson, $184. 776-1473, 684-1767

2 CHAMBRES à coucher, chauffage électrique, libre immédiatement. 827-2601

2 CHAMBRES à coucher, $225, chauffage et électricité, 749-3362.

2 CHAMBRES à coucher, très propre, libre immédiatement, chauffé, éclairé, $215. secteur Pointe-Gatineau. 776-4638

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, $150 par mois, non chauffé, s'adresser à 234 Oak, Gatineau. 663-0229

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, stationnement. 777-2669.

2 CHAMBRES à coucher, garçonnière, s'adresser à 70 St-Henri, app. 4. Hull.

2 CHAMBRES à coucher, place laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, $235. Après 18h, 771-1888.

2 ET 3 CHAMBRES à coucher, nouvel édifice, Pte-Gatineau. 568-3146 après 17h.

2 LOGIS à louer, 10 rue Roy, Hull. 776-2718

3 CHAMBRES à coucher, rue St-André, $250, 235-4155.

3 CHAMBRES à coucher, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, stationnement, $342. 777-4514

3 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, tapis dans les chambres, $125. pas chauffé, ni éclairé. 199 St-Rédempteur, Hull. 770-0987 — 778-2772 le soir. 777-4414 le jour.

4 pièces, 1er décembre, $135. 771-9542.

6 GRANDES PIECES, meublé ou non, chauffé, éclairé, 224 Bruyère, Ottawa, sonnez app. 3.

661 GARDENVALE rd, 3 chambres à coucher, $375. 1er décembre. 741-4613

63 APPARTEMENTS MEUBLES

A LOUER. Garçonnière, chauffée, éclairée, près de Place Cartier. $145. 771-2402.

A LOUER, 1 chambre à coucher, moderne, 568-3613, 663-0438

APPARTEMENT NEUF, cuisine, chambre, salon, tapis, T.V. couleur, tranquille, $240. 363 St-Denis, Vanier.

APPARTEMENT — Meublé, chauffé, éclairé, près de tout, stationnement et entrée privés, $200. 561-4697. Libre 1er décembre.

APPARTEMENT, 1 chambre, meublé, câblovision, stationnement, très propre, $160 sans bail, terrasse. Le soir: 777-0772, lundi au vendredi, 9h à 3h: 745-5466.

DECEMBRE 1 chambre à coucher, entièrement meublé, avec toutes facilités. $245 tout inclus. 230 Mutchmore, 776-3721 — 771-8023.

EMPLACEMENT CENTRAL garçonnière, chauffée, éclairée, très propre. Entrée privée, $189. 521-3088.

GARCONNIERE — Meublée, ni chauffée, ni éclairée, $165, Mont-Bleu. Après 18h, 776-5988.

GARCONNIERE meublée, chauffée, libre 1er décembre. Pte-Gatineau, 568-9044, après 7h

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, meublée. 777-7673

GARCONNIERE, tapis, stationnement, 5 minutes terraces Chaudières et Portage. 771-5953, 235-3551, 233-7237

GARCONNIERE, éclairée, centre-ville, $130. 684-8379

GARCONNIERE, St-Raymond, $135, non chauffé, ni éclairé, 777-5121.

GARCONNIERE, libre, chauffée, éclairée, après 17h 00, 777-3079

GARçonnière meublée avec foyer, $200, chauffée,éclairée. Chambre meublée avec cuisinette, $20 semaine. Jour: 776-4304, soir: 777-1718

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $185., libre 1er décembre ou 1er janvier, 777-6805.

GARÇONNIERE moderne, chauffée, éclairée, stationnement, 213 St-René ouest, Gatineau, $175, libre 1er décembre, 663-9920.

GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $170. 663-2718.

GATINEAU une chambre à coucher, chauffé, éclairé, 255 North app. 1 $185. S'adressez à l'appartement 5, 643-2759.

GATINEAU 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 663-3667, après 16h

GATINEAU 1 chambres, meublée, moderne, chauffée, éclairée, buanderie, après 17h. 663-4690.

HULL, rue Desjardins, 1er janvier, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $240. 771-8655, après 19h

HULL 1 chambre à coucher, 4 pièces. Stationnement, 1er décembre, 777-9112.

HULL, 10½ Chénier, stationnement, chauffage électrique, 1 chambre à coucher, tapis partout, 1er décembre, $150, 457-2540

IMMEDIATEMENT, sous-sol, entrée privée, chauffé, éclairé, Vanier. 745-1819

KING EDWARD, près de Clarence, petite garçonnière chauffée, éclairée, pour homme qui travaille. 745-8837.

LOGIS — Chauffé, éclairé, pour homme, 1 chambre. 777-4841.

MEUBLE, une chambre à coucher, près Hôpital Général d'Ottawa. $220, 733-4697.

OVERBROOK, 1er décembre, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, câblovision adultes. $200. 749-0369.

PAROISSE ST-RAYMOND dame seule, références, $145. Après 7h 771-1335.

POINTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, moderne, complètement meublé, libre 1er janvier et février. 561-3048, 568-9366

POINTE-GATINEAU — 3½ pièces, meublé, chauffé. 561-1842.

POINTE-GATINEAU — 2½, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement. 561-1922, 297 Jacques-Cartier.

POINTE-GATINEAU, 35 Jean XXIII, appartement 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $200, libre 568-0263.

POINTE-GATINEAU, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $35 par semaine, 643-3627.

PRES DES GALERIES, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, tapis, stationnement, libre 1er décembre, $165. 777-4853.

PTE-GATINEAU, 50 Robinson. Appartement meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. 521-2886, 561-0574

1 CHAMBRE à coucher, situé Centre Gatineau. 1-986-7715.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, laveuse-sécheuse, tapis, partout. Grand balcon, stationnement, références, 561-0603.

PTE-GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, tapis, entrée privée, stationnement, libre. Femme seule, 568-9286.

TOURAINE, libre 1er décembre, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, autobus à la porte, $175, références requises, après 17h 00, 568-5668.

1 CHAMBRE à coucher, meublé, chauffé, éclairé, stationnement fourni, $215, 169 boul. Gamelin après 18h 00, 776-3944

2 PIECES, salle de bains, entrée privée. 777-8303.

304 TACHE, $225, chauffé, éclairé, foyer. 771-9379.

65 APPARTEMENTS-SOUS-LOUER

APPARTEMENT moderne. Possession immédiate ou 1er décembre. Chauffé, éclairé. Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle. $245. Voir concierge, 133 La Savanne, Pte-Gatineau.

APPARTEMENT 3 pièces, à sous-louer, meublé, de janvier à septembre 1979. Le Versailles, 27 Henderson, Ottawa. Lundi à mercredi, 236-9208 (soirée), jeudi à dimanche 232-4067

APPARTEMENT à sous-louer. Après 18h; 568-8420.

AYLMER, semi-détaché, libre 1er janvier, $275. 684-8761.

CAUSE départ à l'étranger, appartement à sous-louer, 2 chambres à coucher, tout confort, $255 charges compris. 568-2154.

DEUX chambres à coucher, Place Radisson, $280. incluant stationnement. Disponible 1er janvier. 771-8757

DOIT DEMENAGER, 1 chambre à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement intérieur, chauffé, éclairé, près du CEGEP, 770-9510, 561-4014.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, foyer, 2 décembre. Côte de Sable, 235-6915

HULL, garçonnière, meublée, moderne, piscine, stationnement intérieur, buanderie et dépanneur, $185, après 18h 00, Danielle: 684-8916.

HULL, 200 Cité des Jeunes, 1 chambre à coucher. Tapis, poêle, réfrigérateur, sauna, stationnement. Libre immédiatement, décembre gratuit. $210. 777-8722.

JARDINS Mont-Bleu, appartement 3½, 1er décembre, M. Lévesque: 777-9351.

LIBRE 1er décembre, 1 chambre à coucher, équipé, $208. Vanier. 749-0546

POELE, réfrigérateur, lave-vaisselle, $190. Rue Du Barry, 663-7852.

PTE-GATINEAU — 4½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $235. 561-0364.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $215, câblovision et stationnement compris, libre 1er janvier, 561-3175.

SEMI sous-sol à sous-louer, 21 Roy, Hull, App. 2. 770-4402, 771-8287

TRES GRAND 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, air climatisé, 1er plancher. Ensembles de salon et de cuisine, modernes, à vendre si désiré. 771-4384

TROIS pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, Hull, $200. 776-1404 après 4h 00.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, câblovision, bain sauna, piscine, 770-3803

2 CHAMBRES à coucher, à sous-louer. 392 Cité des Jeunes, app. 1, près du Cégep. Après 6h, 776-3002.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, etc... Janvier ou avant, 771-1421, 18h à 21h

2 chambres à coucher, stationnement, peinturé, $200, chauffé. 1er décembre, 778-2804.

2 CHAMBRES à coucher, $228. Libre 1er janvier. Jour 776-3211. Soir, 770-3493.

3 CHAMBRES à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, appartement neuf, 360 Principale, app. 36, 561-2073, 568-7021.

3½ PIECES, semi-meublées, 200 Cité des Jeunes, 1er janvier 1979, 776-5892, 770-0268

67 CHAMBRES A LOUER

AYLMER, permis de cuisine, près autobus, pour dame. $100 684-8450

AYLMER, privilège de cuisson, femme de préférence, près autobus. $25 par semaine, après 17h. 684-0170.

BELLE chambre propre à louer, près Place du Portage, aussi garçonnière. 771-8485

BOULEVARD GAMELIN, belle chambre, très propre, jeune fille ou étudiante, $65. 777-1930.

CHAMBRE A LOUER, avec permis de cuisson, de préférence jeune fille ou dame, près de l'école secondaire De-La-Salle, 234-4491.

CHAMBRE MEUBLEE, réfrigérateur, entrée privée, stationnement. 777-3192.

CHAMBRE MEUBLEE, tapis partout, partagera maison, ses avantages et services, située dans un quartier résidentiel. Près hôpital Sacré-Coeur, atmosphère tranquille. Renseignez-vous auprès de Claude à 778-3255.

CHAMBRE meublée, fille seulement. Cuisine. 776-3800.

CHAMBRE MEUBLEE, réfrigérateur, poêle, stationnement, hommes seulement. 235-1572.

CHAMBRE, pour homme sobre, honnête, propre, au Château Vanier, 746-7485.

CHAMBRES D'IBERVILLE

SIMPLES, doubles, cuisson, entrée privée, aussi garçonnière. 776-4947.

CHAMBRE SIMPLE rue Champlain, toutes commodités. Fille ou dame, 771-2644.

CHAMBRES à louer. 234-6213.

ENTREE PRIVEE, réfrigérateur, cuisson, stationnement, Pointe-Gatineau. 561-1922.

FACE Hôpital Sacré-Coeur, meublée, cuisine, téléphone, entrée privée pour fille seulement. $25. 776-4530

FILLE

CHAMBRE meublée, privilège de cuisson, tapis mur à mur, entrée privée. 374 Richelieu, Vanier. 745-6929

MEUBLEE, réfrigérateur, entrée privée. 777-8303.

Guide de Services

237-8400

Des experts à votre service!

AFFILAGE

AFFILAGE de tous genres Egoine, $2, scie ronde $1.50, tondeuse à gazon, reel $8 à $10, vitres, miroirs, xoustiquaires, 48 Principale, Aylmer. 684-1283

AFFILAGE de scies, couteaux, etc. Georges Montpetit, 59 Eddy, Hull.

ALUMINIUM

ALUMINIUM revêtement, corniches, portes, fenêtres, auvents, rénovations générales, 777-7988

LARIVIERE ALUMINIUM Ltée, continuons grande vente en novembre. Portes 2" isolées, 10 à 25% de rabais. Plusieurs autres grands spéciaux en magasin. Venez rencontrer l'homme d'expérience, Edmond Larivière, 663-6038.

REVETEMENT d'aluminium et d'acier, corniches, châssis d'aluminium et vinyle. Rénovations générales, portes 2 pouces isolées, G. Perrier, bureau 771-4212, rés. 568-1410.

APPAREILS-MENAGERS

A BON PRIX. A. Gravelle, réparations appareils électriques, poêles, laveuses, sécheuses, 2 électriciens licenciés en Ontario et Québec. 663-1886, 663-2258

ABORDABLES sont les frais de service chez nous. Réparons laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, congélateurs. Service rapide. Leduc et Larcoque Service Ltd. 568-8888.

A-1 SERVI-SECOURS OUTAOUAIS

REPARATION et installation de réfrigérateurs, congélateurs, poêles, sécheuses, laveuses, lave-vaisselle, climatisation centrale et de fenêtres. Service de 24 heures. 7 jours. 663-1414.

POELES, laveuses, sécheuses, réparations à domicile, travail garanti. Sigisbert Breton Enregistré, 568-5460.

RICHARD REFRIGERATION

REPARATION de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, air climatisé, bidon à lait. 824-8274, 824-1649.

ARBRE

ARBRES inutiles à couper, à 663-0943.

AU VOYAGE, bons prix: épinettes, sapins. Jour: 745-8286. Soir: 684-9206

AVIS aux vendeurs d'arbres de Noël, grosse quantité de sapins et d'épinettes à écouler. 663-7501.

POURQUOI vous en faire pour arbres de Noël ou bois de foyer. Téléphonez à Roméo à 776-3042.

AUTOMOBILES

BEAUPRE AUTOMOTIVE Service. Ouvert jour et nuit, pièces, service. 232-9684.

CONSTRUCTION

AMARIC CONSTRUCTION INC. Construction générale et rénovation. 684-2870.

CONSTRUCTION spécialiste en charpente, fais réparations de tous genres en menuiserie. Estimation sur demande. 663-7274, après 17h

CONSTRUCTION et renovations, travaux de menuiserie tous genres, finitions intérieures et extérieures, toits de maisons, estimations gratuites. 568-2106

CONSTRUCTION

RENOVATION, finition de dry wall, application de joints, etc. Estimation gratuite, Roger à 685-1019.

COURS

COURS de langues, français, anglais, espagnol, $1.50 l'heure, 741-4570.

COURS PRIVES de mathématique, physique et chimie, donnés par personne compétente, après 19h 00, 776-3202.

COUTURE

CONFECTION de vêtements et altérations de tous genres avec expérience. Allons à domicile, 561-1519

COUTURE, réparations. 771-2659.

COUTURIERE ferait réparations tous genres, tentures et vêtements à la mode. 777-0020.

FAIS REPARATIONS et confections de tous genres. 663-3580.

FERAIS réparations et confections (patrons). 568-3422, 777-4241.

COUVREUR

REPARATION de toits, goudron, gravier, bardeaux, tuiles, 684-3327, 684-0897

DEBLAYAGE

DEBLAIEMENT de neige. Très bon prix. Pépinière des Erables Enrg. 827-0737.

DEBLAIEMENT de neige, deux camions, meilleurs prix en ville. R. Schryer Gaz Enregistré. 663-9789.

DEBLAIEMENT de neige, exemple: entrées privées «driveway», $50 pour saison, payé à la fin de saison. 663-0283, 663-4732.

DEBLAIEMENT de neige de cour. 24 heures service. Prix raisonnable, 776-3447 Jean-Guy.

DEBLAIEMENT cours et toits, 776-2725

DEBLAYAGE de neige, 568-0526

DEBLAYAGE de la neige, nettoyage de cour, Booster, 24 heures. 643-2347.

DEPOTOIR

THIBAULT DEMOLITION, 160 St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

DEMENAGEMENT

CAMION POUR DEMENAGEMENT. Livraison, nettoyage, etc. . . 663-2172.

DEMENAGEMENT local, bon prix, 778-1878

DEMENAGEURS J.L.T. et emballage professionnels, assuré, estimations gratuites, 568-3040

ELECTRICITE

CLAUDE PARADIS, entrepreneur électrique. Estimations gratuites 771-1525

FOYER

BOIS de foyer à vendre, $35. la corde livrée, 4x8x18, 446-5767

ISOLATION

HULL OTTAWA isolation Ltée, mousse uréthane giclée versée en place, roulotte, van, chambre froide, bâtisse en métal, maison neuve, etc. Laine cellulose soufflée, estimation gratuite. Résidentiel, industriel, commercial. 777-5500.

SAUMURE ISOLATION LIMITEE. Entrepreneur licencié, spécialisé en isolant soufflé. Estimation gratuite, 568-1920

ISOLATION

MORIN ISOLATION LTEE

MOUSSE EURETHANE, giclée pour van, roulotte, chambre froide, bâtiment en métal. Mousse formaldehayde, pour vos murs, laine minérale ou fibre de verre pour vos plafonds. 777-1817 — 733-9520.

TOUTES les mousses isolantes ne sont pas identiques. Borden Insulspray, faites par Borden Isohawks Inc. Isolation mousse-cellulose. Pour estimation gratuite 568-6074.

MACHINES A COUDRE

NECCHI, Bernina, toutes marques, réparation, ouvrage garantie, estimations gratuites, 771-6770.

VENTE et réparations Singer de Hull, 44 boul. Montclair, 77-7700.

MENUISERIE

EBENISTE ferais tous genres d'ouvrages, estimation gratuite, demandez Richard: 827-2498, Paul: 771-2669

FINITION générale, armoires de cuisine, rénovation de tous genres. 827-2338

MENUISERIE, finition et réparations intérieures, heure ou contrat. Jour ou soir, 824-0290.

MENUISERIE, réparations, rénovations, charpente, sous-sol, 777-7988.

MENUISERIE, finitions et réparations intérieures pour résidentiel. 663-7521.

PRIX SPECIAL!

ESTIMATION GRATUITE, menuiserie générale. Rénovation intérieure et extérieure, aluminium. Pose de «gyprock». Finition de joints. Couvertures de tous genres. 561-0603, 561-1317.

RENOVATIONS. Modifications charpentes, sous-sols, finitions intérieures, extérieures, aussi rénovations pour chalets. Après 17h 00, 561-3526

REPARATIONS et finitions intérieures, entre 9h et midi. 684-2992.

NETTOYAGE

FERAIS nettoyage pour maisons. 561-1383, demander Georges.

NETTOYAGE de maisons privées, seulement dans Hull. 777-0031.

PAVAGE

PAVAGE spécial d'automne, 30 cents du pied carré. Estimation gratuite. 446-5767

PEINTURE

CHELSEA — Peintre d'expérience, peinture et tapisserie, estimations gratuites. 827-1779.

FERAIS peinture et tapisserie, bon prix avant les Fêtes. 777-4241, 568-3422

FERAIS peinture intérieur prix raisonnable, 729-1663.

FERAIS peinture de tous genres, intérieur ou extérieur, tapisserie, estimation gratuite. 771-5065

DECORATION ROGER Enr. PEINTURE

EXTERIEURE ET INTERIEURE
VENTE ET POSE DE TAPISSERIE
SUGGESTIONS EN DECORATION

568-7025

PEINTURE

JEAN-CLAUDE MARTEL ENRG.

DECOR, peinture, intérieure extérieure, estimation gratuite. 777-8690 — 771-5439.

PEINTURE "Joints gyprock", prix raisonnable. 770-9859

PLATRIER

ESTIMATION gratuite, pose de gyprock, tirage de joints, plafonds décoratifs, réparations de tous genres. M. Roy, 663-1701

GARANTIE sur tout genre d'ouvrage, menuiserie, pose de "gyprock", finition de joints, plafonds et murs décoratifs. Peinture. 561-0603

PLOMBIER

MAC'S Roto Rooter, plomberie, réparations, prix réduits. 568-6144, 561-3536.

REPARATIONS de plomberie. 568-1026

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE de meubles, refinitions de meubles de bois, demander Pierre, 663-7308.

REMBOURRAGE de meubles, garantie, bon prix. Raymond Thériault, 561-1394.

REPARATIONS

DECAPAGE de meubles. Estimation gratuite. Prix raisonnable. Ramassons meubles. 456-2739 Paul ou Mario.

DOCTEUR EN MEUBLES

REPARATIONS et retouches de tous genres de meubles et appareils ménagers, brûlures de cigarettes, égratignures. 749-6481

FINITIONS de meubles au complet, spécialiste dans l'antiquité, estimation gratuite. 777-3001.

MASSE ELECTRIC, 137 rue Champlain, Hull. Réparations de moteurs électriques et de pompes. 777-2688.

PLATRE, peinture, menuiserie, plomberie et tous autres travaux. 777-2277

SOUDURE

SOUDAGE P. Dorion, pour tous vos besoins, équipement portatif, spécialité fonte et aluminium. Métaux difficiles à souder, 684-1389, 684-2676

TAPIS

H.L. STEAM Clean, nettoyage à la vapeur, tapis et meubles, estimation gratuite. 663-0296

NETTOYAGE à la vapeur, tapis et mobiliers prix spécial. Estimations gratuites. 561-0868

TAXIS

DIAMOND TAXI OTTAWA LTEE, 235-1821, service 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION de T.V. de Hull, vente, service, location, 230 Kent, angle Sacré-Coeur, Hull. 771-3233, André Lesage

LOCATION T.V. DU QUEBEC

LOUEZ un appareil de T.V. noir et bl

67 CHAMBRES A LOUER

GATINEAU — Chambre et cuisinette toutes fournies, téléviseur, stationnement. 663-9796, 771-4112.

GRANDE CHAMBRE près Université, avec poêle, réfrigérateur. 236-5175 après 17h.

HOMME, chambre meublée, entrée privée, laveuse, sécheuse, privilèges, 777-1960

HULL, belles grandes chambres partagent salon, foyer naturel, cuisine, bar, buanderie, entrée privée, 777-2219, 749-4647

MONT-BLEU, grande chambre, tapis, meublée, moderne, privilèges, 4 autobus à la porte. Stationnement. 777-7566.

POINTE-GATINEAU, entrée privée, poêle, réfrigérateur, $35 par semaine, 561-2828

POUR FILLE, grande chambre meublée, permis de cuisson, entrée privée, libre. Entre 4h et 7h 777-4287.

PTE-GATINEAU, très propre, entrée privée, permis de cuisson, stationnement, 568-0079.

PTE-GATINEAU — Près de sûreté municipale, genre garçonnière, cuisinette, literie et vaisselle fournis, pour fille sérieuse. 568-0491.

RUE NELSON, fille ou femme, permis de cuisson, stationnement, 235-1930

VANIER, chambre meublée, cuisine équipée, jeune fille seulement, 745-5578.

VANIER, chambre meublée, cuisine équipée, fille, entrée privée, 745-5850

156 OSGOODE, garçonnière, permis de cuisson, équipée, chauffée, éclairée, $80 et plus. 236-1896.

69 CHAMBRE ET PENSION

CENTRE D'ACCUEIL de St-Isidore, maison de repos pour personnes agées. A prix modique, 613-524-5583

CHAMBRE et pension, très propre, prix à discuter. 663-5717

CHAMBRE ET PENSION pour personnes âgées, 568-3751.

CHAMBRE et pension pour fille, lavage compris, bonne nourriture. 771-7192

79 CONDOMINIUMS

A LOUER — Option d'achat, moderne, 3 chambres, Château Vanier, 749-4453, 820-0955

AUBAINE, $32,500

VENTE privée, Las Brisas, grand appartement, excellente condition, 2 chambres à coucher, 14ième étage, paisible, avec vue panoramique de la ville, tapis qualité mur à mur, appareils ménagers, Bathgate Drive, (près Chemin Montréal et du C.N.R.), Jacques: 996-0078, après 18h 00, 745-2956

CONDOMINIUM — 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, 1½ salle de bains, tapis mur à mur, doit être vu, $39,900. 741-3314.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ANGERS, semi-détaché, $22,500. 1-986-6817.

APPARTEMENTS à vendre, 6 garçonnières, 80, boul. Mont-Bleu, très bon rendement, $83,500. 776-5000.

A QUI LA CHANCE? Touraine, bungalow en brique, 4 chambres à coucher, salle familiale, beau terrain, près écoles et centres commerciaux. Demandez Bernard Rioux: pour J. Dan Brunet et Fils Ltée, 776-5214, 770-9550.

ATTENTION AUBAINE

APPARTEMENTS de 4 logis, 29 et 31 rue Notre-Dame à Aylmer, prix demandé: $32,000. S'adresser à: Caisse Populaire Bréboeuf, 345 Blvd Taché, Hull, P.Q., J9A 1M3. 770-7727 a/s de M. Armand Bédard, gérant.

AU PRIX 1974

GATINEAU. Bungalow 1969, rue Hillcrest; verdure, tranquillité, faibles taxes; près de polyvalente et primaire; 3 chambres à coucher et sous-sol; veranda, abri d'auto; vente rapide sans agent. 663-9710, 995-7415.

A VENDRE, joli bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, avec foyer, garage, clôturé, paysager, 643-3685, 663-2906

AYLMER — Wychwood Drive, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, poêle, réfrigérateur, $36,500. 684-6481.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER — Secteur Glenwood. Bungalow 30 x 45, plafond cathédrale, 4 chambres à coucher, salle de lavage avec toilette au rez-de-chaussée, cuisine avec dînette, salle à manger, salon avec foyer en pierre, tapis inclus ainsi que passage. Terrain 90 x 94 avec haies de cèdres, patio, potager, rocaille, abri d'auto. 684-4981.

BUCKINGHAM, maison 1976, 3 chambres à coucher, porte-patio. $33,500. 986-1522.

BUCKINGHAM 3 chambres à coucher, chauffage électrique, terrain 72 x 205, 345 Martin. Pour rendez-vous, 986-6876.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol, avec salle de jeux, piscine, remise, terrain 60 x 100, 78 Isabelle, Hull. 770-0480

BUNGALOW, 697 Papineau, Gatineau, 5 chambres à coucher, foyer au salon, salle familiale avec bar, terrain: 60x117, L.P. Lacombe, Courtier, 778-1642.

CHARGEX "VISA"

PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA", à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CENTRE D'IMMEUBLE
LISE SOROKA ENRG
PTE-GATINEAU 561-1067 — AYLMER 684-4835

DUPLEX — Hull, 56, Sherbrooke. $30,500.

TRIPLEX — 6, Montpetit. Revenus d'approx. $700.

DUPLEX — Parc de la Montagne, angle Joffre et des Oliviers. (221)
Noëlla Blackburn, 684-4835

MAISON DE VILLE — 292, Primeau, Gatineau. $30,500. 3 ch. à c., salon, foyer, porte-patio, 1½ salle de bains. (211)

LIMBOUR — 41, Le Roy, «split-level» avec beaucoup d'extra. Construit en 1978. (193)
Gisèle Morin, 561-1067
80

CHELSEA, maison à vendre, grandeur 24x56 avec abri d'auto, sur un terrain de 150x175, après 18h 00. 827-0986

COTE D'AZUR, belle construction, 3 grandes chambres à coucher, foyer, laveuse à vaisselle encastrée, $49,800. 568-5746. R. Vimont, Trust Général, Courtiers.

COTE D'AZUR, offres, s'il vous plait, cas de transfert. Superbe bungalow, garage simple, piscine creusée, salle à manger, bien paysager. Intercom, radio am-fm, réduit à $55,500. Trust Royal, Claude Bonhomme, 770-9861, 770-9221

COTE D'AZUR, prix réduit pour cause de transfert, maison 1½ étage, 3 chambres, 2½ salles de bains, salle de séjour avec foyer, très propre. 568-5417

EARDLEY (135) - A 4 milles d'Aylmer. Agréable maison de 3 chambres à coucher, salle familiale avec murs lambrissés. Située sur un terrain bien boisé d'une acre. Les Immeubles Harriet. Bowie inc., 684-4000, 684-5798.

FERME LIMBOUR, 61 Le Roy, bungalow brique, 32 x 42, transfert, Jacqueline Forgues, 777-2687, Trust Royal

IMMEUBLES
DUSSAULT inc.
Service M.L.S. 35 Rue Laval, Hull.
771-3211

RUE LEMIEUX — Secteur Mont-Bleu, semi-détaché en brique de 4 ch. à c., salon, salle à manger, cuisine, sous-sol partiellement fini. A deux pas des écoles et du Cegep.

4 LOGIS DE 1 CH. A C. — Rue Kent. Revenu brut annuel: $5,900. A quelques minutes du centre-ville.
André Richer, 776-6140.
80

GATINEAU, bungalow et semi-détaché, 3 chambres à coucher, prix à discuter. Peu de comptant. 663-3966

GATINEAU, Cantley, construction originale, 2 étages, 1974, 2000 pieds carrés, mezzanine, 2 salles de bains, 2 foyers, lave-vaisselle, portes patio, grand Deck, tapis et décoration de qualité, cite panoramique, $75,000, 776-2748

GATINEAU. Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, tapis à la grandeur, portes-patio, foyer. Paysager. Près écoles et centre d'achats. Pour renseignements, 643-3685, 663-2906

GATINEAU maison grand terrain 100 x 200, 5 chambres à coucher, salle de jeux, meilleure offre. 663-9239.

GATINEAU semi-détaché, brique, secteur résidentiel, 3 chambres à coucher, sous-sol semi fini, remise, piscine, accessoires électriques. Réduit $34,500. Vente privée. 568-3843

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, $29,500. 663-2856

GATINEAU, vente privée, bungalow, garage, etc., boulevard Gréber, au prix d'achat de 1976. 771-6009, après 18h

L'IMMEUBLE
ROLAND SAUMIER Enrg
COURTIER • REALTOR
770-7760
91 AMHERST, HULL

HULL - IMPECCABLE — Rue St-Henri, maison de 2 étages, en excellent état. Fini en aluminium. Pavé, tourbé. Taxes très basses.
Roland Saumier, 684-2909
80

GATINEAU, secteur prestigieux, grande maison à mi-paliers de 3 chambres à coucher, décoration et tapis neufs à la grandeur. Sous-sol aménagé comprenant grande salle familiale avec mur et pierre et bar. Cuisine complète avec appareils. Salle de bains 4 accessoires. Piscine, terrasse de cèdre et cabine de déshabillage dans la cour clôturée. Nombreux suppléments. 663-2885, après 18h pour fixer rendez-vous.

GATINEAU. Vente privée. Rue Maple. 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol fini, taxe peu élevée. 663-5961.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, subdivision moderne, grande cuisine, 1,200 pi. ca., grand terrain. 446-5681 (613)

GRANDE MAISON, terrain 100 x 120, très grand garage, cour clôturée, chemin Lamarche, Touraine. 561-2045

HULL, semi-détaché, "split-level", 4 chambres à coucher, garage intérieur, sous-sol fini, clôturé, jardin, entrée pavée, $41,900. 776-2190, 777-3724

HULL 109 Doucet, $36,000, libre, près Cégep. Jacqueline Forgues, 777-2687, Trust Royal

IMMEUBLES 60 SARASOTA Inc.
161, rue Principale, Hull
776-5564

AYLMER — Pour votre première demeure! 3 ch. à c., 2 salles de bains, salle à manger, dinette, sous-sol fini. Grandes pièces. Comptant requis: $3,000.
Robert Lapalice, 684-3065

$29,500 — Gatineau, maison de 2 étages, 3 ch. à c., 1½ salle de bains. Garage. S'achète avec $1,500 comptant. $271.35 par mois c.i.t. Possession immédiate.
Robert Snoddy, 777-2526
80

JOLI BUNGALOW, Templeton Est, secteur boisé. Tranquille, terrain 100 X 100. Construction 1974. 3 chambres à coucher, remise, patio, lave-vaisselle, $42,000. 663-8191.

L'AGENT d'immeuble met son expérience du marché immobilier à votre service. C'est votre argent et vous vous devez de vous protéger. Immeubles G.R. Lauzon, Jean-Marc Lauzon, agent. 663-1133

LIBRE IMMEDIATEMENT, duplex entièrement refait à neuf, logis principal, 3 chambres à coucher, plus garçonnière. Appelez-nous pour visiter. Roger Lauzon, Paul Brunet Immeubles Ltée. 771-7421 ou 771-8036.

LIMBOUR, bungalow 49 x 28, tapis, foyer, 3 chambres à coucher, terrain 100 x 100, 6 rue Des Sources, $49,500. 827-2106

LUXUEUSE maison en rangée, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis de qualité, sous-sol fini, beau terrain clôturé, patio, remise, $26,500, 568-3101

MAISON DE CAMPAGNE

PRES VILLAGE — 7 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine, grand salon, jardin. Grande cour clôturée, $30,000. Cause départ. Informations: 983-2819.

MAISON en rangée, vente privée, très bon prix. Gatineau. 663-7422. 770-0960.

MAISON NEUVE, garantie 5 ans, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, garage chauffé, plusieurs extra, terrain de 78 x 100, Gatineau secteur Templeton, 663-2274 ou 778-2037.

MAISON neuve, secteur Parc Lafontaine, foyer, tapis, 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé pour garçonnière. 771-0805, 777-5303

MAISON 2 logis, garage, grand terrain, Hull ouest, route 105. 827-2601

MAISON à vendre, 48 Lachapelle, projet Du Barry. 568-1836

MASHAM bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, doit vendre. Prix fixe $25,000. 456-2877.

MASSON 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol complètement fini, après 16h 986-2047

MONT-BLEU, bungalow 3 ou 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, tapis, garage. 777-7025

MONT-BLEU, près Jolicoeur, bungalow, 26x43, sur terrain 62x100, 3 chambres à coucher, salle familiale avec bar, tapis partout, 770-9328

MONT-BLEU 341 Lévis, spacieux 2 étages, près CEGEP. Jacqueline Forgues, 777-2687, Trust Royal

PRES LAC STE-MARIE, 2 acres de terrain, $12,000. 467-2981.

PRIVEE, bungalow, 8 ans, Pte-Gatineau, 40 x 24, 3 chambres, plus extra, prix à discuter. Sur visite, après 17h 30. 561-3773.

PTE-GATINEAU. Vente privée, bungalow en brique, 4 chambres à coucher, salle de jeux, 24 x 12 au sous-sol. Situé près des écoles primaires. église, polyvalente Le Carrefour, promenades de l'Outaouais. Très bonne condition. Prix demandé $39,000. Paiement initial $3,000. Financement facile. Résidentiel. 568-9801.

QUADREX, 6 pièces, 2 salles de bains, tapis, très propre, secteur Pte-Gatineau. Cause transfert. 568-2572.

REPRISE DE FINANCE

TEMPLETON, 1271 des Hirondelles, 520 des Pinsons,. 2 bungalows avec revenu, de $520 et $425 par mois, à vendre pour balance d'hypothèque, approximatif: $72,000. Pour informations, appeler lundi au vendredi, de 9h à 5.30 h. p.m. à 663-2427

ROUTE 148, Angers, bungalow 15 ans, 3 chambres à coucher, salle à manger, salon, cave semi-finie, garage 32 x 40, 2 portes, terrain 125 x 125, site commercial, financement possible. $39,500. 771-7986, 771-5839

SPACIEUX split-level, évalué à $92,000, à liquider au prix coûtant ou à échanger sur plus petite maison. 827-1421

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER — REALTOR
331 boul St Joseph

René Lévesque

HULL 770-9550

PARC DE LA MONTAGNE — Rue Boulay (près Riel). Splendide propriété de 2 étages, 5 ch. à c., grand salon et immense cuisine-dinette, très belle salle familiale avec bar. Beau terrain avec piscine creusée. Prix des plus raisonnables. 123-8641

VOS LOCATAIRES VOUS AIDERONT — Rue Jeanne D'Arc, Hull. Bon 4 logis. Un logis de 3 ch. à c., un de 2 ch. à c. et un de 1 ch. à c. Très bien situé près des Galeries de Hull. Prix et comptant à discuter. 114-8331
Gérard Danis, 771-2358

IDEAL POUR FONCTIONNAIRE — Rue Jumonville, (Mont-Bleu). Joli triplex en brique avec 2 logis de 3 ch. à c. et un de 2 ch. à c. Porte-patio avec balcon (2 logis). Site de location facile. Entretien facile. «Pourquoi pas vous?». 124-8674
Bernard Rioux, 776-5214

UN ENDROIT OU IL FAIT BON VIVRE — Rue Sigouin, Gatineau. Gros bungalow de 3 ch. à c., salle à manger, salon avec foyer et salle familiale. Abri d'auto. Prix raisonnable. 323-8770
Gaston St-Laurent, 777-2302

INVESTISSEMENT SUR TEMPS D'INFLATION — Rue Carillon, Hull. Bon duplex avec logis de 2 ch. à c. chacun. Garage électrique. Prix des plus compétitifs. 104-8761
René Lévesque, 561-2053

POUR UNE BONNE AFFAIRE — 87, boul. St-Joseph, bonne bâtisse commerciale avec un logis de 5 pièces. Stationnement. Bas prix pour vente rapide. 114-8743

POSSIBILITES D'ACHAT FACILES — Rue Champlain, Gatineau. Bonne maison de 1½ étage, 5 ch. à c. Demande $31,900. Vaut la visite. 323-8700.
Gérard Amyot, 771-1327

CONDOMINIUM — Rue Des Capucines, Hull. Gros condominium de 3 ch. à c., salle à manger, salle familiale et salon avec foyer. Très propre. Inclus poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle. Entretien par les Jardins du Château. Soumettez votre offre. 133-8703

PRES D'UN CENTRE RECREATIF — Rue Achbar, Gatineau. Joli semi-détaché de 2 étages, 3 ch. à c., beau salon, cuisine agréable et salle à manger. Possibilités d'achat faciles avec bas comptant initial. 323-8648
Vincent Bertrand, 663-9737

POUR VENTE RAPIDE — Rue Granet, Pte-Gatineau. Impeccable quadrex de 3 ch. à c. Terrain très bien aménagé. Prix raisonnable. Possibilités d'achat faciles. 313-8683
Marcel Chartrand, 771-9668

MONT-BLEU — Rue Lévis, splendide bungalow en pierre et brique de 3 ch. à c., grand salon, cuisine-dinette et salle familiale avec foyer. Piscine. Gros garage attenant. Vue panoramique. Idéal pour professionnel. 123-8747

HULL-OUEST, DIGNE DU PROFESSIONNEL — R.R. 1, près Chemin Scott. Splendide propriété de 4 ch. à c., avec foyer au salon et dans la salle familiale, salle de jeux. Garage double. Grand terrain paysager. Madame en sera ravie. 143-8640
Roger Renaud, 771-2278

VRAIMENT BIEN POUR LE PRIX — Rue Lionel-Groulx, Pte-Gatineau. Joli bungalow de style colonial, 3 ch. à c., foyer au salon. Garage attenant. Visitez et soumettez votre offre. 313-8771
Micheline-Lajoie Gauthier, 777-6891

PROJET LE CARREFOUR — Rue Bocage, Pte-Gatineau. Joli bungalow de 5 ch. à c., cuisine et salle familiale, tapis. Décorations de qualité. Seulement $40,500. 313-8766

COTE D'AZUR — Rue Castillou, Touraine. Jolie propriété de modèle Normand, 3 ch. à c., salle à manger et foyer au salon. Inclus plusieurs extra. Faut visiter. 303-8741
Jean-Guy Rail, 770-0058

IDEAL POUR ESPRIT FAMILIAL — Rue Rouen, Touraine. Splendide bungalow de 5 ch. à c., grande cuisine-dinette. Inclus four, poêle et lave-vaisselle encastrés. Salle familiale avec bar et cuisinette. Garage attenant. Visitez sans engagement. 303-8658
Rachel Guertin, 776-2960

DEVENEZ PROPRIETAIRE — Rue Lachapelle, Pte-Gatineau. Joli bungalow de 3 ch. à c., dans un état impeccable. Beau terrain clôturé de 60' x 90'. Beaucoup d'armoires. Demande $33,900. Possibilité de bas comptant. 313-8633
Henri Roy, 777-4793

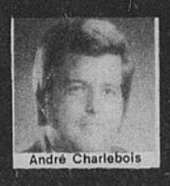
NOUVELLE INSCRIPTION — La solution: Rue Joanisse, Pte-Gatineau. Semi-détaché impeccable, 3 ch. à c., cuisine, salle à manger. 2e cheminée pour poêle à bois, incluse. Faut faire vite! 323-8785

VRAIMENT BIEN POUR LE PRIX — Rue Notre-Dame, Gatineau. Jolie propriété de 2 étages, rénovée. 4 ch. à c., salle à manger. Garage. Beau terrain paysager. Demande $36,500. Possibilités d'achat faciles. 323-8695
Jean-Roch Bernard, 777-8217

IDEAL POUR CADRE OU EXECUTIF — Rue Des Saisons, Aylmer. Splendide propriété de 2 étages à aires ouvertes. 4 ch. à c., salle à manger, salle familiale avec foyer. Inclus plusieurs extra. Beau terrain de 1½ acre. Faut vendre. Proprio quitte la région. 223-8688
Roger Bavay, 684-5151

MONT-BLEU — Joli semi-détaché de 3 ch. à c., cuisine-dinette. Impeccable. Faites vite! 123-8776
Claude Paradis, 777-5373
80

"LE RENDEZ-VOUS DE L'IMMEUBLE"



André Charlebois

J. D'Amour
COURTIER EN IMMEUBLES
5 PICARDIE TOURAINE 568-6695

(8-285) POUR AUSSI PEU QUE $1,700.00 COMPTANT — Et $372.00 par mois, taxes incluses, possédez ce joli semi-détaché, à Gatineau. Sous-sol fini. Terrain aménagé. Possibilité de livraison pour Noël. Faites vite, informez-vous!

(8-282) WILSON'S CORNER — Maison de 1½ étage en aluminium, 3 c. à c., sous-sol de 6½ pieds. Chauffage central. Garage, clôturé. Aubaine!
André Charlebois, 827-0502

(8-287) PRIX REDUIT — Aubaine à $36,000.00. Bungalow avec revenu au sous-sol. Beau terrain paysager. Logez-vous pour aussi peu que $265.00 par mois C.I.T.

(8-280) MODELE PRESIDENT DE 26' x 42' — Piscine creusée de 16' x 32'. Terrain de 60' x 100', 1 c. à c. au sous-sol. Remise. Très beau secteur. Une visite s'impose.
Mme A. Marquis, 568-8596

COTE D'AZUR — Maison de 2 étages de 4 c. à c., 2½ salles de bains, foyer. Garage. Mme F. Cardinal, 568-3225
80

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE HULL
IMMEUBLES
G.R. LAUZON
561-2445 — 771-6661

BUREAU D'AYLMER
195 rue Principale — 684-4420

AYLMER — Grand bungalow de 3 ch. à c., foyer, sous-sol pleine grandeur. Terrain d'une acre. Doit être vu.
Louise Ward, 684-5043

A-386 AYLMER — $22,500. Maison de 2 étages, refaite à neuf à l'intérieur et à l'extérieur. Possession immédiate.
Nicole Keeley, 684-4837

A-379 AYLMER — Maison de 1½ étage de 3 ch. à c. Pas de sous-sol. Garage. $21,500.
Rita Brochu, 684-3918

A-357 GATINEAU — Maison en brique de 6 ch. à c., en très bon état. Bien située. Garage. Le sous-sol peut être loué.
Rolande Choquette, 684-4393

VOTRE REVE! UNE FERME! — 17 acres, bonne maison de 2 étages partiellement rénovée, bons bâtiments. Ruisseau avec source. Lady Smith.
Raymond Poirier, 684-8713

AYLMER — Centre-ville, terrain prêt à y construire. Service sur le lot. Demandons: $9,000.
Carmen Poirier, 684-8713

BUREAU DE GATINEAU
PROMENADE DE L'OUTAOUAIS
561-2445

DESIREZ-VOUS HABITER LA CAMPAGNE? — Spacieuse maison de 2 étages, Foyer. Terrain d'une acre, boisé. A 15 minutes de la ville.
Claudette Marcoux, 568-4900

UNE CHANCE RARE POUR UNE MAISON DE CE GENRE — Bungalow de 3 ch. à c., sous-sol semi fini. Extérieur en pierre et stuc. Terrain de 60' x 100'. Propre. $1,800 comptant. Prix abordable. (G-659)
Jean-Marc Lauzon, 663-1133

TEMPLETON — «Split-level» magnifique. Beaucoup d'espace. Extra. Taxes annuelles: $886.56.
J. Gagné, 771-3315

GATINEAU — Piscine creusée. Terrain magnifique. Tout brique. 25' x 41'. Sous-sol professionnellement fini, 2 salles de bains. Impeccable. Taxes basses. $44,900. (620)
Louise Malouin, 663-5477

«SPLIT-LEVEL»⅓i Fraîchement décoré. Brique et pierre. Quelques extra. Grand terrain. Foyer au salon et planchers en bois franc. Pour une visite appelez
Roger Savage, 663-5292

BUNGALOW-DUPLEX — HULL — Logez-vous à peu de frais et faites un revenu. Sous-sol, tapis à la grandeur, rez-de-chaussée avec plancher en bois franc, 3 ch. à c., propre. (636)
Renée F. Lapointe, 771-6491

PRIX REDUIT — 2 étages, 4 ch. à c., 1½ salle de bains. Taxes basses. (602)
Raymond Plouffe, 643-5517

GATINEAU — $1,395 comptant. 2 étages, brique et aluminium. 3 ch. à c., salon, cuisine, sous-sol à la grandeur. Possession à discuter. Toute offre considérée.
Pierre Rollin, 643-1432

HULL, RUE ARCHAMBAULT — Duplex rénové. Logez-vous pour moins de $300 par mois. (636)
Ernest Perrier, 663-3539

BUREAU DE HULL — 771-6661
240 boul. St-Joseph
COMMERCIAL - INDUSTRIEL

GATINEAU, RUE FRANÇOIS — Bungalow de 3 ch. à c., sous-sol fini. Très propre. Taxes basses. Tout en brique. Faites une offre. (654)
René Cossette, 643-4191

GATINEAU, EDIFICE COMMERCIAL — Baux gouvernementaux, solide bâtisse, revenu au-dessus de la moyenne. Informez-vous.

6 LOGIS, SECTEUR MONT-BLEU — 27, rue Tassé, entièrement loué, chauffage électrique, bâtisse en excellent état.
R. Bastien, 771-6661, 777-3832
80

TRUST GÉNÉRAL
120 Principale, Hull — 771-3227
Galeries d'Aylmer — 684-6363

BUREAU DE HULL

PTE-GATINEAU, RUE DRAPEAU — Joli semi-détaché, 3 c.c., 1½ salle de bains. S'achète avec peu de comptant. Offre à ne pas manquer. Possession 30 jours. (347-G)
Paul Giroux, 663-5588

HULL — Beau 7 logis en brique. Bon revenu brut: $16,000.00. Rue Richer. Parfait état. (481-H)

PARC CHAMPLAIN — Maison de deux étages, 4 c.c. Toutes commodités. Très belle maison. (506-A)
Pierre Gabin, 770-4428

8 LOGIS — Rue Notre-Dame, Hull. Tous loués. Offrant de grandes possibilités. Toute offre raisonnable acceptée. (520-H)
Irène Roy, 684-6668

GATINEAU — Propriété de 2 étages. Propriété impeccable et garçonnière comprenant une entrée privée. Très grandes pièces avec tapis. Terrain paysager. Prix demandé: $37,900.00. (467-G)
René Vimont, 568-5746

TOURAINE — Beau grand bungalow. Secteur commercial. Logis au sous-sol. Piscine creusée, 20' x 40'. Très propre. (513-T)

RADAPAW RIDGE — Près de Larrimac. Belle grande maison construite en montagne. 1 acre de terrain et plus. (243-X)
Huguette Beaudry, 663-8396

N'ATTENDEZ PAS! — Bungalow construit en 1972, en très bon état. 4 c.c., salle familiale. Nombreux extra. (430-G)
Suzanne T. Côté, 770-3083

GATINEAU, RUE DR.-J.-COUSINEAU — Bungalow en brique, antique, avec garage. Rez-de-chaussée: salon avec foyer, cuisine-dînette moderne, 3 c.c. Vraiment bien! (509-G)
Fernande Lewis, 568-5437

NOUVELLE INSCRIPTION — Bungalow de 4 c.c., salon, salle familiale avec foyer en brique, grande cuisine-dînette, 2 salles de bains, tapis mur à mur. Appartement de 2 c.c., salon, salle à manger avec porte-patio, cuisine avec espace pour laveuse et sécheuse, loué à $192.00 par mois. Faut voir! (515-A)
Linda Pilgrim, 684-8161

AYLMER, CHEMIN KLOCK — Près de la montagne. Spacieux bungalow de 4 c.c., foyer en pierre. Garage double. Seulement $50,900.00. (363-A)
Huguette Lamirande, 685-0902

AYLMER — Joli bungalow de 3 c.c., foyer, tapis. Très propre. A quelques milles d'Aylmer. Venez visiter. (468-A)
Irène Roy, 684-6668
80

Conrad Sigouin
771-6266 — relocan

Rod Bellemare

26, ST-RAYMOND, HULL, QUE.

HULL-OUEST — Grand bungalow de 3 ch. à c., s. à manger, foyer Franklin au salon. Garage détaché pour 3 autos. Prix réduit.

TEMPLETON — 3 lots bien situés, services inclus. Idéal pour construction immédiate. Demande $1.25 le p.c.
Claude Gougeon, 771-0477, 771-6266

2 ACRES — Route 105, près de Hull. 530' en bordure de la route. Boisé, arbres matures. Vue de la rivière Gatineau. Beau lot pour vous construire à un prix abordable.
Rod Bellemare, 827-2510, 771-6266

A QUI LA CHANCE? — Bungalow de 4 ch. à c., cuisine-dînette, s. de séjour, foyer en brique, tapis de qualité. Très beau lot. Plusieurs extra. Parfait état. Visitez le 309 Séguin.

BUNGALOW SURELEVE — 4 ch. à c., s. à manger, s. de séjour, 2 salles de bains complètes, tapis à la grandeur. Secteur tranquille. Il faut vendre. Faites une offre.

NOUVEAU SUR LE MARCHE — 11, rue O'Hagon, bungalow en brique et alum., 4 ch. à c., grande cuisine, s. de séjour, 1½ salle de bains. Abri d'auto, remise, entrée pavée. Très propre.

SECTEUR CANTLEY — Ch. Hogan, bungalow de 2 ch. à c., s. de séjour, grand salon, s. à manger. Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle inclus. Garage. Taxes très basses. 15 min. de Hull.
Robert Poirier, 684-8477, 771-6266

RUE PARKER — Pte-Gatineau. Prêt à construire. Zonage commercial. Lot de 200' x 200' de profond. Prix réduit à $7,000., pour vente rapide.

VIEUX CHEMIN — Limbour, superbe bungalow en brique de 3 ch. à c., immense salon, s. à manger, gros foyer, sous-sol fini. Garage chauffé. Une offre est à faire.
Roger Benoit, 771-2117, 771-6266

HULL — Boul. Taché, belle résidence de 3 ch. à c. Près de tout. Garage. Vue panoramique. Secteur Val Tétreau. Renseignez-vous.
Roch Dompierre, 771-6906, 771-6266

COMMERCIAL-INDUSTRIEL

CENTRE D'ACHATS — 151 boul. Gréber. Choix d'espaces pour boutiques et bureaux. Prix très intéressants.
771-6266

HULL — Bureaux à louer. Edifice de prestige. Climatisation centrale. Situé dans un centre de l'agglomération commercial de Wrightville. Ascenseur rapide, amplement de stationnement intérieur et extérieur. Prix compétitifs. Services inclus. Occupation immédiate. Pour visiter:
Roch Dompierre, 771-6906, 771-6266
80

ROPAL
CONSTRUCTION LTEE
161, boul St-René,
Gatineau, Qué.

Bungalows de 2 et 3 ch. à c., salle à manger, chauffage électrique. Grand terrain. Un léger comptant requis. Maison modèle secteur Pte-Gatineau, 3 Avenue La Drave, projet Le Carrefour. Bureau ouvert de 7h p.m. à 9h p.m. du lundi au jeudi et le dimanche de 1h 30 p.m. à 4h 30 p.m.

POUR RENSEIGNEMENTS:
663-8622
663-6953
561-1213
80

Sarra-Bournet
LIMITEE
COURTIER REALTOR
771-7356 — 164 BERRI HULL

VOICI VOTRE CHANCE! — 30 terrains boisés d'une acre, zonage maison mobile ou autres. Situés à 20 milles d'Aylmer. Aubaine à $1,000. chacun. Acompte à discuter.

AYLMER — Ch. Fraser, bungalow de style "ranch" comprenant cuisine, salle à manger, 3 ch. à c., 2 salles familiales, foyer, tapis mur à mur. A vendre ou à louer. Possession immédiate.

AUBAINE! — 3 logis dans le vieux Hull, avec cour arrière pour stationnement. Très bon revenu. Prix demandé: $26,500.

MAISON DE CAMPAGNE — St-André Avellin, terrain de 16 arpents avec vue sur la rivière. Très bien situé.
M. Sarra-Bournet, 568-5094
J.-D. Clément, 1-427-5769
Fabienne Lafontaine, 568-5455
Gilles Sarra-Bournet
80

RICHARD MONETTE IMMEUBLES
COURTIER — REALTOR
70 MONTCLAIR, HULL
771-7771

NOUVELLE INSCRIPTION — Rue Chauveau, bungalow rénové à neuf. Abri d'auto. A ce prix vous ne pouvez pas manquer.

STYLE PERSONNALISE — Chemin Pink, Cantley. Canadienne de 14 pièces, 6 ch. à c. 5 acres. Un vrai domaine.

SEMI-DETACHE — Montée Paiement. 3 ch. à c., tapis à la grandeur, sous-sol fini. Prix des plus raisonnables.
Lionel J. Monfils, 776-1220.
Richard Monette, 771-7858
80

DUPUIS Enrg
IMMEUBLES REALTOR
123 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461

NOUS SOMMES PETITS MAIS NOUS ESSAYONS PLUS FORT!

MAISON A L'ANCIENNE — Rénovée à la moderne! Seulement $32,000. 2 étages, 3 ch. à c., bien décorée. Léger comptant. (N-597)

VOTRE PROPRE COMMERCE ET MAISON — Voici votre chance! Epicerie avec bungalow. Le tout comprenant 8 ch. à c. Prix à discuter. (M-598)

PAPINEAUVILLE — Route 148. Il faut visiter cette propriété pour apprécier son prix. 4 ch. à c. Complètement finie. Terrain de 120' x 280'. On demande $43,000 ou meilleure offre. (M-594)
Marc Dupuis, 663-9760
Lorraine Saumure, 663-2141
Pierrette Lafleur, 663-5196
Pauline Dupuis, 663-4335
80

REJEAN
BERTRAND
27 boul. Gréber, Pte-Gatineau — 561-0600

FAITES UNE OFFRE — Grande résidence luxueuse. Modèle exclusif, 3 ch. à c., tapis partout. Logis du propriétaire, 2 ch. à c., foyer au salon. Faites une visite et constatez par vous-même.
Yvon Charlebois, 663-0430

POSSESSION IMMEDIATE — Semi-détaché, 3 ch. à c., tapis, cuisine moderne. Propre et dans un état excellent. Prix abordable.
Réjean Bertrand, 561-0600

SOLUTION AU BAS COMPTANT — Magnifique demeure, 3 ch. à c., cuisine fonctionnelle. Libre immédiatement. Faut voir pour apprécier.
Jean-Paul Lanthier, 663-3364

DOIT VENDRE! MAISON — Maison-jardin, 3 ch. à c., cuisine-dînette. Financement facile avec peu de comptant. Informations:
Robert Woodstock, 663-2090

Les immeubles GENDREAU PARENT BELANGER inc.
COURTIER

- VENTE
- LOCATION
- ADMISTRATION

568-0772

COMMERCIAL

A LOUER

GATINEAU — Boul. Gréber, espace commercial de 1,120 pi. car. et plus. Endroit idéal pour boutique qui s'adresse aux jeunes.

Alain Parent 568-0772 — **Marius Gendreau** 778-2675 — **Michel Parent** 568-0772

RESIDENTIEL

POINTE-GATINEAU — Unifamiliale sur terrain commercial de 11,000 pi. ca.

PRIX REDUIT — Rue Murray, Gatineau. Beau sous-sol.

CHOIX DE PLUSIEURS QUADREX — Dans Ferme Le Baron.
Guy Belanger, 776-1255 — **Yves Bourgon, 568-4806**
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

SPECIAL
BATIMENT de 24 x 32 et 24 x 44, pour maison, chalet ou garage, livré sur les lieux. 771-8458.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD, maison, 1,700 pi. ca., situé sur 1½ acre, partiellement finie, 3 chambres à coucher, 2 foyers, un Bar-B-Q dans cuisine. Prix à discuter. 995-0106, L. Lafleur, après 6h00, 770-0243.

STYLE QUEBECOIS — Gatineau. Construction neuve, 3 chambres à coucher, terrain 100 x 200, grande cuisine, salle de lavage, taxes au plus $500, 20 minutes d'Ottawa, prix à discuter. 663-0731.

SUPERBE 2 ETAGES vous offrand une salle familiale au rez-de-chaussée et un terrain aménagé professionnellement. (78-718). Robert Richard, Trust Royal, 777-2574 ou 770-9221.

TEMPLETON joli bungalow, 3 chambres à coucher, 38x26.6 avec foyer, prix demandé $41,000. Visitez et faites une offre. 663-5201.

TEMPLETON — 281 Des Pensées. Semi-détaché, façade en «Angelstone». 1,240 pi. de plancher, tapis mur à mur partout sauf cuisine, salle familiale au sous-sol. Grand terrain. Disponible immédiatement. Immeubles Du Progrès Inc., 568-9156.

TEMPLETON — Maison neuve, tapis mur à mur, belles armoires. 745-2295.

TOURAINE
PRIX REDUIT, bungalow, Monte-Carlo, 3 chambres à coucher, boudoir-chambre au sous-sol, piscine creusée, remise, lave-vaisselle, hypothèque 8¾%, vente privée. Cause transfert. 4 Genève, 568-6288

TOURAINE — Cause: départ. Grande maison, 4 chambres, construction 1976. Soir: 827-1471.

TRIPLEX, rue Beaudoin, en très bonne condition. Prix réduit. Informez-vous: Roger Lauzon, Paul Brunet Immeubles Ltée, 771-7421 ou 771-8036.

Trust Royal
490 BOUL. ST-JOSEPH
HULL 770-9221
"Le plus important courtier au Canada".
80

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTEE
5, rue Dumas
771-7421
ST-PIERRE DE WAKEFIELD — Maison habitable à l'année. Intérieur en pin noueux. Foyer en métal au salon. Garage. Belle vue sur le lac.
RUE CARON, HULL — Maison en brique, 7 pièces. Salle familiale au sous-sol. Garage. Prix à été réduit.
TRIPLEX, RUE PAPINEAU — Logis principal de 3 c.c., en plus de 2 garçonnières de 3 pièces. Prix demandé: $28,000.
Roger Lauzon, 771-8036
80

778-2444
QUERRY-SAUVÉ IMMEUBLES
75 ST-RAYMOND, HULL
NOUVELLE INSCRIPTION
Gatineau, résidence de luxe, 30' x 70', de beaucoup inférieur au prix normal pour vente rapide. Piscine de 20' x 40', avec grand patio couvert avec bar et foyer. Système de stéréo et d'intercom. Garage double chauffé. Revenu au sous-sol. Il faut voir. (501).
Ginette Robert, 663-0523
HULL
Rue Demontigny, duplex tout brique. Revenus intéressants. Prix réduit à $32,000. Pour visiter: (496).
Michel Robillard, 776-4182
AYLMER
Condominium. Sous-sol complètement fini, tapis mur à mur, 2 salles de bains. $31,000. (470).
Gérald Sauvé, 771-4180.
CONFIEZ-NOUS LA CLEF DE VOTRE MAISON
80

Claude TESSIER et associés — realtor
275, boul. St-Joseph, Hull
pièce 204
770-5365
IMPECCABLE ET ECONOMIQUE — Semi-détaché bien décoré de 7 pièces dont 3 c.c. Cour clôturée, remise. Tapis mur à mur. Possession immédiate. Rue Pierre-Lafontaine, Pte-Gatineau. Seulement $26,800. Pour rendez-vous:
Ghislaine Landry, 776-2748
A LA CAMPAGNE PRES D'UN LAC — Belle résidence de 2 étages, sur route Ste-Cécile de Masham. 3 ch. à coucher. Grandes pièces. Solarium. Toutes les commodités. Grand terrain. Pour plus de détails:
Louise Charlebois, 827-3187
POSSESSION IMMEDIATE — Templeton, rue Couture. Bungalow avec sous-sol fini. Terrain 80' x 120', avec atelier 21' x 15', piscine. Autres extra. Demande $45,000. Offre raisonnable considérée.
Louise Charlebois, 827-3187
80

Les immeubles du PROGRES Inc.
568-9156
Bureaux ouverts 7 jours par semaine de 9h à 22h
GILLES DULAC
AYLMER — 1, rue Anjou, maison-jardin, unité du bout. 3 ch. à c. $1,700 comptant. Mensualités: $300 c.i.t.
BOIS DE LIMBOUR — 34, rue du Bouclier, maison de style Early Américaine; superficie de $1,700'c. Garage double. Prix demandé :$66,500. Secteur de choix. Taxes: $663. Maison impeccable.
PTE-GATINEAU — 26, rue Sénélon, semi-détaché. Comptant requis: $1,325. Mensualités: $260 c.i.t.
TEMPLETON — 64, Rémi Berthiaume, semi-détaché de 3 ch. à c., sous-sol pleine grandeur. Terrain de $5,400'c. Façade en brique.
POINTE-GATINEAU — 70, rue Bocage. Bungalow, brique. 5 ch. à c., tapis mur à mur, très grandes pièces. Libre immédiatement. Cachet spécial.
80
Vous vendez votre propriété? Nos taux sont souvent de 50% inférieur à la compétition. 3% pour inscription exclusive, léger supplément M.L.S.

SYLVIO HUNEAULT
Courtier — Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Que. 663-7707
23, DES REDEMPTORISTES — Bungalow de 1½ étage en excellent état. Salle à manger. Sous-sol fini. Garage en brique, chauffé. Un vrai bijou. (78-157)
Guy Prud'homme, 643-3632
BUCKINGHAM — Place Grégoire, bungalow construit en 1977. Garage. Fenêtre panoramique. Chauffage électrique. Cuisine et salle à manger, poêle et four encastrés. Sous-sol semi-fini avec salle de jeux, salle de travail et salle de lavage. Beau terrain tourbé et paysager. Très beau site. (78-197)
J.-Roméo Groulx, 777-8467
GATINEAU — Rue Plouffe, grand bungalow de 3 ch. à c., foyer. Total des taxes: $1,035 par année. Piscine. Sous-sol fini. (78-166)
Guy Huneault, 663-7185
80

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

LA PORTE EST TOUJOURS OUVERTE CHEZ
LISE D. Simard St-Martin COURTIER EN IMMEUBLES

Gilles St-Martin
représentant

Rhéal Simard
gérant des ventes

CONDOMINIUM:
SUTTON PLACE — Une alternative réaliste à la location d'un appartement. $1,500. comptant et vous pouvez être propriétaire de cet appartement de 2 ch. à coucher. Immaculé. Lise St-Martin, 741-7794.
LAS BRISAS — Grand condominium de 2 ch. à coucher, tapis de qualité supérieur, air climatisé. Proprio transféré. Rhéal Simard, 741-9166.

RESIDENTIEL:
BASSE-VILLE — Assemblement de terrains et propriétés de choix. Toutes rénovées à neuf, tapis mur à mur. Site exceptionnel. Rhéal Simard, 749-1966.
OVERBROOK — Grande maison en brique de 3 ch. à coucher. Terrain de 81' x 90'. Immaculée. Gilles St-Martin, 741-7794.
CHEMIN PAGE — Magnifique "split-level" en brique, 4 ch. à coucher, sous-sol fini avec bar. Terrain de 26,250 p.c., avec atelier de 32' x 36'. Un revenu, logis loué à $225. par mois. Pour visiter appelez Pierrette Simard, 741-6226.

COMMERCIAL:
52 UNITES — Brique et plâtre. Tous loués avec bail. Revenu au-delà de $121,000. Raison de vente, dissolution de "partnership". Hypothèques transférables. Lise St-Martin, 741-7794.
OTTAWA-EST Une épicerie moderne de 11,000 p.c. avec un chiffre d'affaires au-dela de $300,000. Incluant un logement moderne pour propriétaire. Pour de plus amples détails appelez Rhéal Simard 749-1966.

Pour de plus amples informations s'adresser au 951 boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario. 746-8430.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

V'là ta chance, Pointe-Gatineau, maison unifamiliale, 4 chambres, grande cuisine avec armoires en chêne, lave-vaisselle, tapis mur-à-mur, sous-sol bien fini avec bar, demie chambre de bains. Et garage. Demander Vincent Bertrand pour Dan Brunet, courtier: 770-9550, 663-9737

WYCHWOOD, Aylmer, 3 chambres à coucher, semi détaché, 1½ salle de bains, garage, boisé près rivière, léger comptant. $45,000. Louer $425. Kroeger Homes Limited, 771-5510

4 LOGIS, bon revenu, coin St-Rédempteur, Charlevoix Hull. Site commercial. 777-5023

$500 COMPTANT, PRIVE
GATINEAU. Boul. Maloney, commercial au rez-de-chaussée, et logis de 2 chambres à coucher à l'étage. Construit en 1972. Revenu mensuel de $971. Financement par le propriétaire. Bon achat. 731-7154, en soirée

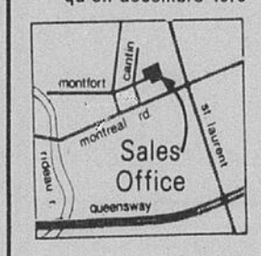
IMMEUBLES MARCEL JOLY inc.
COURTIER - REALTOR
378, boul. GREBER, GATINEAU
561-3344

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BELLE GRANDE MAISON à deux logis, située près rivière Outaouais à Lefaivre. 613-679-2659, après 18h.

ACHETEZ MAINTENANT!
MAINTENANT OUVERT!
LES JARDINS DE MONTFORT

Maison-jardin de 3 chambres à coucher dans Vanier
PLEIN PRIX $38,000
ACOMPTE 1,900
Bas taux d'intérêt (10¾%) jusqu'en décembre 1978
Heures d'affaires: en semaine, 12 à 9h; sam., 10h à 5h; dim., 12h à 5h.



Composez 744-1790
HUDAC NEW HOME WARRANTY PROGRAM
ACHETEZ MAINTENANT ET EMMENAGEZ POUR L'HIVER OU AU PRINTEMPS.
MACDONALD HOMES LTD.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BRIQUE-DOUBLE
RENOVE, 3 chambres à coucher, salle de bains complète neuve, 4 morceaux, cuisine neuve, plancher de bois franc, tapis de Broadloom de qualité. Libre immédiatement, $58,500 chaque côté. Doit voir. 745-0561, 749-6616.

CASSELMAN, maison pour plus d'informations, 764-2084.

CERCLE MICHEL, location immédiate, bungalow de qualité. Vue formidable de la ville, un petit appartement prometant. Tout ceci est offert pour un prix raisonnable. E-372). Robert Cayan, 745-9843.

DOMAINE LARRIMAC, Québec, maison spacieuse, plus une acre de terrian, seulement quelques minutes du Centre-Ville d'Ottawa. Près de Parc Gatineau, 3 c.c. deux salles de bains, foyer, terrasse, salle familiale et bibliothèque, garage double. $79,000. 827-1949.

EMBRUN — Maison neuve, 3 chambres à coucher, 1,200 pieds carrés, abri d'auto, 2 modèles, rue Albert. 443-2032.

FOREST PARK EMBRUN, 25 milles d'Ottaw,a route 417. Bungalow de 3 ans. Brique aluminium avec garage. 3 chambres à coucher, foyer $46,500. 673-5309.

HAMMOND, bungalow d'un an, 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, tapis mur à mur, abri d'auto, $42,900. Sans comptant. 824-1397, 833-2685, après 17h

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

MAISON-JARDIN neuve dans le canton de Gloucester. Occupation immédiate. Tapis, 3 chambres à coucher, $38,000. Léger comptant. En semaine: 9h à 5h: 731-6860; en soirée ou fin de semaine: 523-2427.

ORLEANS, bungalow, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 824-6763

POURQUOI payer du loyer quand vous pouvez demeurer pour rien. Appartement de 4 unités dans la Côte de Sable. Revenus: $875 par mois. Demande $55,000. après 16h 00, 824-4520

PRIVEE, 3 grandes chambres à coucher, tout rénové, réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, grand garage, pavé, situé sur la rue Olmstead, Vanier. $54,900, ou échangerais pour autre propriété. 746-7993

VENTE PRIVEE — Cumberland Estate, split-level neuf, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer et cheminée pour poêle à bois, garage double, 5 ans de garantie Udac, extra-luxueux, située sur un lot boisé de 3 acres, bonne quantité de bois de chauffage, demande $115,000. 824-1713.

Century 21®
PENTAGON REALTY LTD.
courtier en immeuble
612, ch. Montréal
745-0321

LES MEILLEURS — Appartements condominium. Laurier est. 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, salon encaissé avec alcôve, salle à manger séparée, cuisine équipée. $77,800. Consultez John Bélisle au 443-3772. No 309/CDA.

VANIER — On ne demande que $42,500 pour ce beau duplex. 2 chambres à coucher. Amplement de stationnement. Bel emplacement. Très bon état. Consultez Tino Marques au 746-9544. No 313/DX.

QUEENSWOOD HEIGHTS — Attrayant bungalow de trois chambres à coucher avec abri d'auto, salle de jeux, cuisine «Californie». A quelques pas de 3 écoles et d'un parc. On demande $49,900. Consultez Gerry Raymond au 824-1804. No 256/B.

RUE ST-JEAN — Orléans. Duplex en brique et stuc. 3 chambres à coucher dans chaque logis. Terrain 75' x 198'. Garage. Pour visiter, consultez André St-Jean au 749-6320. No 299/DX.

ROCKLAND — Bungalow neuf en brique et aluminium. Cuisine et salle à manger, 3 chambres à coucher. Près de toutes les commodités. On demande $49,900. Consultez John Dupont au 741-8457. No 294/B.

ROCKLAND — Ferme de plaisance de 98 acres. Maison de 2 étages avec 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, cuisinière, réfrigérateur et lave-vaisselle. Garage à 2 places. Grange 62' x 42', grange en acier 40' x 80', remise pour équipement. 85 acres cultivées, 13 acres boisées. Consultez John Dupont au 741-8547. No 248/F.
81

PIGEON-ROY
REALTOR 746-4383
1052 BOUL ST-LAURENT

VANIER — Bungalow en stuc avec fenêtres en aluminium. Cuisine moderne, 2 ch. à coucher, salle de jeux au sous-sol, tapis dans toutes les pièces. Prix demandé: $32,900. J.J. Lafleur, 733-2760.

RUE FAIRMONT — Duplex en brique avec balcon privé. Garage double détaché. Chaque logis comprend 3 ch. à coucher, salon avec foyer électrique, salle à manger, plein sous-sol. J.J. Lafleur, 733-2760

BOURGET — Rue Laval, maison de 3 ch. à coucher, salle à manger. La maison nécessite des réparations. On demande seulement $14,500. R. Plante, 733-4128

BATISSE DE 2,400 pieds carrés — En bloc de ciment. Comprend garage pour réparations générales, débosselage et peinture, station d'essence. M. Lacroix, 824-5213

RIDEAU HIGH — Maison de 2 étages en brique de 4 ch. à coucher, salle à manger, une salle de bains de 4 morceaux et 2 salles de bains de 2 morceaux, salle de jeux. Garage attenant. M. Lacroix, 824-5213

SARSFIELD — Ferme de 100 acres, maison de 4 ch. à coucher, remise et grande grange avec étable. B. Lalonde, 731-9304

ROCKLAND — Terrain prêt à y construire, 61' x 132', angle Laurier et Lawrence. B. Lalonde, 731-9304

WENDOVER — «Hobby farm» d'approx. 50 acres, 3 chalets en «log», grange, remise. Une partie boisée. B. Lalonde, 731-9304.

CUMBERLAND — Semi-détaché de 3 ch. à coucher, foyer, salle à manger, plein sous-sol. Terrain de 140' x 175'. Vue exceptionnelle. C. Gadouas, 745-0891.

CASSELMAN — Maison préfabriquée de 4 ch. à coucher, plein sous-sol. Grand terrain. Façade sur la rivière Nation. Prix demandé: $44,500. C. Gadouas, 745-0891.

HILLSVIEW TOWER — Condominium appartement à vendre comprenant 3 ch. à coucher, 1½ salle de bains, tapis mur à mur. Situé sur dernier étage. C. Gadouas, 745-0891.

Prenez avantage de notre «Service d'inscriptions multiples»
81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

VENTE PRIVEE. Libre. Poêle, réfrigérateur, mobilier cuisine, rideaux, inclus. $59,000. $4,000 comptant. 749-2525.

VENTE privée, boul. St-Laurent. Bungalow 2 chambres. Logis au sous-sol. Garage chauffé. Jour: 771-3244. Soir: 746-5777.

R. LEPAGE
COURTIER EN IMMEUBLES
REAL ESTATE INC.
745-6876

BEACONHILL — Nouvelle inscription, un semi-détaché (split-level) de 4 ch. à coucher avec grand salon. Comprenant salle à manger, cuisine et 2 s. de bains complètes. Structuration de 1,400 p.c. en brique et aluminium. Agé de 6 ans. Une aubaine à $51,500.
Rolland Lepage, 745-6876
81

RENÉ D. LAPOINTE COURTIER
355 ch. DE MONTREAL
VANIER, 745-0006

DUPLEX — Chemin Marier, 3 chambres à coucher plus un logis de 2 ch. à coucher, 2 salles de bains. Comprenant un garage double. Prix demandé $45,000.
Rene Lapointe 568-3049

HAMMOND — Terrain de 125' x 225', boisé et prêt à y construire. Prix demandé seulement $8,800. Pour de plus amples informations communiquez avec:
René D. Lapointe, 568-3049
«Service d'hypothèques disponible»
81

Century 21 TM
Jean-Louis Proulx
REAL ESTATE LTD.
1741, boul. St-Laurent, 523-8020

NOUVELLE INSCRIPTION — Ottawa est, 199 Rosemere. Prix demandé $32,900. Maison 2 étages en brique récemment rénovée. Excellent achat avec peu de comptant. Jean-Louis Proulx, 523-8020.

CURRAN: SUPER ACHAT A $32,900 — Maison en brique 2 étages, salon 33 x 15. Trois ch. à coucher. Terrain 150 x 285. Suzanne Gauthier, 523-8020.

VANIER — Près boul. Allen, semi-bungalow, 3 ch. à coucher, salle à manger séparée, cuisine moderne avec laveuse à vaisselle, salle de jeux, 1½ salle de bains. Tapis mur à mur. Garage. Denise Kennedy, 523-8020.

EMBRUN — Maison luxueuse de style «Canadiana» avec devanture en pierre. 176' de bordure sur rivière, 232' de profondeur; paysager avec goût. Garage attenant. Près de 1,600 pieds carrés d'espace fabuleuse. Cuisine ensoleillée de 27' de long avec porte-patio, 4 ch. à coucher. Un vrai bijou. Prix demandé $63,000. Visitez avec Claire Rancourt, 523-8020.

VENTE EXCEPTIONNELLE — $29,900 est le prix demandé pour cette jolie maison de 3 ch. à coucher avec grande cuisine très moderne. Grand lot de coin au centre du village, 30 minutes à l'est d'Ottawa. Visitez avec Denise Paquette, 523-8020.
81

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

BURNETT, QUEBEC
A 30 MILLES de Hull-Ottawa. Bonne maison, beau terrain, superbe panorama. 2 chambres à coucher, foyer, grand salon. On demande $49,500. Financement facile. Téléphonez chez Macintyre Realties au 827-0621.

KIRK'S FERRY, P.Q.
MAISON EN CEDRE à plan spécial dotée de toutes les commodités et sise sur un emplacement offrant une des meilleures vues de la région. Cette maison est aménagée pour recevoir des invités — spacieuse mais offrant le confort de la campagne, avec un foyer à 2 côtés en brique, une cuisine magnifiquement despasée et plusieurs autres particularités avantageuses. Vous pourrez pratiquer le ski de fond depuis le seuil de votre porte, faire de la voile au yacht-club de la rivière Gatineau, jouer au golf et au tennis à quelques milles seulement. Inscrite à $98,000. Pour plus de renseignements, téléphonez à MacIntyre Realties, 827-0621.

83 TERRAINS A VENDRE

AYLMER, Chemin Daly, près du chemin de la Montagne et Club de Golf Kingsway, terrain de 5 acres, au pied des montagnes de la Gatineau. Site enchanteur. Prix demandé, $15,000. Comptant à discuter, s'adresser à Gilles Dulac, Les Immeubles du Progrès Inc. 568-9156

BEAU TERRAIN, prêt à construite 1¼ acre, avec ruisseau, 18 milles de la ville. A St-Pierre de Wakefield, $3,000 777-9910

CHARGEX «VISA»
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte «VISA», à notre téléphoniste et le tour sera joué.

AYLMER
Chemin Fraser, terrain de 67.5' x 121', avec services. Prêts à construire. Prix demandé: seulement $10,500.
Robert Snoddy
IMMEUBLES 60 SARASOTA INC.
151, rue Principale, Hull
776-5564 — 777-2526
83

83 TERRAINS A VENDRE

COTE D'AZUR
MAGNIFIQUE terrain plat, 23,265 pieds carrés, boisé, $20,000. 568-1827

CUMBERLAND, Ontario. Terrain 125 x 182, demande $18,000. 833-2967, 833-2341.

LAC McGREGOR — 1 acre boisé, site enchanteur, $9,500 pour vente rapide. 663-6697.

LAC ST-PIERRE de Wakefield et Parc Montée Paiement. Très beau choix de lots prêts à construire, approuvés par C.R.O. Prix à partir de $3,000. Financement disponible. Robert Poirier, agent, Conrad Sigouin Ltée Realtor, 771-6266, 684-8477. OAQ-63, OAQ-114, Val du Lac, Parc Tecumseh.

LOT COMMERCIAL 175 x 225, parc Industriel. Embrun, 443-2155.

LOT 3B, 238, 58 Beauvallon, Côte d'Azur, Touraine. Approximativement 9,250 pieds carrés, $11,000. Termes à discuter. 568-5545.

LUCERNE, rue Des Perdrix, meilleure offre. 1 acre. 827-3448

LUCERNE
RUE Des Saisons, 1¼ acre, boisé, aucun service. $7,800. 663-9560

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE — 6 acres semi-boisés, $4,900. 2 acres boisés, sur ruisseau, $2,900. 45 acres, $8,000. 95 acres, $12,000. Pêche, chasse, ski, baignade, financement OAQ-53 David Faubert. Soir: 592-2708.

PERMIS POUR CONSTRUIRE ASSURE
$500. COMPTANT
BALANCE $60. PAR MOIS
15 TERRAINS résidentiels situés à un mille du boul St-René, dans la 4e Concession à Gatineau. Près de la nouvelle autoroute, 100' x 200', 100' x 300', 100' x 400'. 568-7997, OAQ-86. Placements Rivière Gatineau. Inc.

PRIVE — terrain 55x90, terrassement, entrée en asphalte, égouts installés pour maison mobile, 126 boul. Du Ruisseau, Angers, $5,500. 771-0761

SPECIAL D'AUTOMNE lot d'un acre cadastré, résidentiel, boisé, accès pêche, canotage et plage. 17 milles de Hull, $4,900. Autres lots sur lac St-Antoine, disponible, financement facile. OAQ-53. David Faubert, soir 592-2708.

TERRAIN à vendre 100 x 200, avec services, à la côte d'Azur. 777-2230 après 5h 00.

1 ACRE, chemin Eardley, 4 milles d'Aylmer, considerais échange sur autres choses de valeur, 684-7691

100 ACRES à vendre, Shawville, Québec. Eau de source pure, $9,000. 722-5551

$1,875.
TERRAIN BOISE, d'une acre, près de Cantley, services en sus. 770-1854.

2e PHASE, nouveau lotissement. Lots boisés de 6,000 pieds carrés et plus. Fils enfouis. Coût des services inclus dans le prix de vente. Environnement contrôlé. Piste de ski de fond, tennis. Ecole et aréna à ½ mille. OAQ-52, Ferme Limbour. 827-0391.

2E PHASE, nouveau lotissement. Lots boisés de 6,000 pieds carrés et plus. Fils enfouis. Coût des services inclus dans le prix de vente. Environnement contrôlé. Piste de ski de fond, tennis. Ecole et aréna à ½ mille. OAQ-52, Ferme Limbour. 827-0391.

4 acres propres, boisés, pour construction de maisons. 25 milles de Hull. $8,000. 456-2248.

$500 COMPTANT, $25 mois, sans intérêts, tous les services, prêt à construire, gatineau, secteur Templeton. 778-2037.

85 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 14 x 64, non meublée, $14,000. Remise de 11 x 12, intéressés seulement. 568-3975.

MAISON MOBILE 1976, 14 X 70, lot ¾ acre, air climatisé, central, 820-1812 — 835-2937 demandez Don.

RECONNU pour son standard d'excellence. Maisons mobiles Rivièra (OAQ-45), vous offre des maisons thermos de qualité supérieure à des prix surprenants. Heures de visites du lundi au vendredi de 9h à 21h et le dimanche de 13h à 21h. 568-4111.

12 x 52, meublée, $8,000. ou meilleure offre. 568-8824, 234-4522.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCE de meubles usagés à vendre. 1760 Boulevard Maloney Est, Gatineau, 663-7075.

DEVENEZ MARCHAND
DE MEUBLES pour aussi peu que $2875. Avez-vous maintes fois pensé à gérer votre prore entreprise? Il se peut que la raison principale soit une demande d'investissement trop élevée, et que le risque ne valait pas la peine ou que tout simplement vous n'étiez pas prêt à risquer votre sécurité d'emploi. Nous avons découvert une façon unique pour vous d'atteindre vos objectifs, et ceci à titre de marchand distributeur de meubles dans une industrie bien établie, et constamment en voie d'évolution. Pour plus de amples renseignements communiquez en toute confiance avec Mlle France D'Aoust, à 741-9670 entre 3h et 10h p.m.

FRANCHISE à vendre, investissement minimum. Doit vendre cause maladie. 643-1812.

OCCASIONS D'AFFAIRES pour personne ambitieuse dans la vente d'alarmes Ultrasoniques. Envoyez demande à Case postale 1122, Succursale "B", Hull, Québec.

VERITABLE aubaine! Livres français de toutes osrtes, posters. Librairie Commoner's, 432 Rideau, Ottawa.

VISITEZ Librairie Consommer's. Grand choix de livres français, québécois. 432 Rideau.

97 BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER au mois, aucun bail requis. Services: réceptionniste, xérographie, grand salon, entretien. 741-4547.

CENTRE D'ACHATS Rivièra, 22 des Flandres, Touraine, 10,600 pieds carrés, en entier ou en partie. Idéal pour bureaux ou salle. 568-5545

HULL 780 boul. St-Joseph, (2e étage), libre, bureaux modernes, privés, chauffé, air climatisé, 1,300 pieds. 568-5545

PARC INDUSTRIEL Richelieu, à louer sur base mensuelle ou annuelle. Loyer négociable. Denis Lanou, 770-5449.

97 BUREAUX A LOUER

LOCAL moderne, 1,500 pieds carrés, situé au 749 Boulevard St-Joseph, très grand stationnement à la disposition du locataire, disponible le 1er décembre 1978, 770-9833.

15 BOUL. GAMELIN, Hull, édifice des plus modernes, air climatisé, ascenseur 1,000 à 25,000 pieds carrés. Très beau choix. Agent exclusif, Conrad Sigouin, Ltée, Hull, 771-6266.

151 BOUL. GREBER, bureaux très moderne, 800 à 2,500 pieds carrés. Occupation immédiate. Agent exclusif, Conrad Sigouin Ltée. Hull, 771-6266.

689 BOULEVARD St-Joseph, édifice moderne, air climatisé, 710' carré, subdivisé. Toutes dépenses inclues. Libre en décembre. Jour 992-3067, soir 824-6156

ESPACE DE BUREAU
750 pieds carrés
LOCATION IMMEDIATE
S'adresser à
M. Raymond Davignon
240 rue Rideau, pièce 230
Ottawa, Ontario, K1N 5Y3
237-9933
97

98 LOCAUX COMMERCIAUX

AYLMER 56 Tibérius, approximativement, 2,000 pieds carrés, endroit idéal à louer pour automobiles, sports, etc. 778-2600, 684-5651

BOULEVARD ST-JOSEPH, 177 B commercial 14 X 45, pour magasin ou bureau. 770-6135.

BOULEVARD ST-JOSEPH — Rez-de-chaussée, coin, stationnement, idéal pour bureau. Loyer à discuter. Jim: 561-2445. G.R. Lauzon Immeubles.

BOULEVARD ST-JOSEPH — A louer ou à vendre. Maison 2 étages, haut, louer, 1er étage libre pour commerce. Garage commercial. Stationnement. Bons termes. Jim: 561-2445. G.R. Lauzon Immeubles.

GATINEAU, boul. Gréber, près Promenade de l'Outaouais, local de 600 pieds carrés, sous-sol, libre immédiatement. Grand stationnement. Les Immeubles du Progrès Inc. 568-9156.

GATINEAU, local commercial, libre 1er janvier. Boulevard Maloney, 16 x 60, 663-7030

GATINEAU — Local commercial, idéal pour boucherie, fruits et légumes, etc. Libre 1er décembre. Jour: 663-2123, 663-7611 soir.

LOCAL, 1 Nicolet, coin Boul. St-Joseph, 500 pi. ca. $275. Idéal pour bureau. 777-7865, 771-4871.

LOCAL à louer, grand stationnement, avenue Gatineau, libre pour 1er février. Pour plus amples renseignements, 568-3458

LOCAUX commerciaux à louer. $250, très moderne, 14 x 40, 183 Achbar, Gatineau. 663-9917

PTE-GATINEAU, espace commercial, 420 pi. ca., 561-1079.

117 BOUL Gréber, $225, tous inclus. 778-0539

2 LOCAUX pour bureaux ou petit commerce, 2 rues des Galeries de Hull, stationnement, disponible, 771-9234.

25 x 70, $200 par mois, appartement inclus. 663-7075, 733-5457.

99 COMMERCES A LOUER

BUREAUX ou locaux commerciaux, 1,600 pieds carrés, en entier ou en partie. Idéal pour bijouterie, fleuriste, électronique (équipement et fourniture), articles de sport, etc. 3 Picardie, Touraine, 568-5545, entre 9 a.m. et 6 p.m.

ENTREPOT avec bureau, libre le 1er janvier. Route 148, à Masson. 819-986-2546

100 GARAGES A LOUER

GARAGE double avec compresseur, et "pit", 561-3367, 561-3765

101 ENTREPOTS A LOUER

EDIFICE MODERNE, 2,000 à 50,000 pieds carrés. Installation industrielle et entrepôt, libre immédiatement. Parc Richelieu, Hull. Communiquez avec Mme Smith au 225-5640.

ENTREPOSAGE, autos, bateaux, campeuses, etc. A l'intérieur ou à l'extérieur. Plancher en béton aux deux endroits. Après 7h p.m. 824-2107.

ENTREPOT ou garage à louer, 16 X 28, hauteur 12 pieds. 561-0603.

ENTREPOT ou local commercial à louer, 46 x 55, peut être divisé rue St-Etienne. 777-1432.

LOCAL à louer ou «body shop», 4,000 pi. ca., 521-3267.

VANIER
ENTREPOT à louer, 3,500 pieds carrés et plus, chauffé: aussi bureau au 2ième plancher, 259 Ste-Anne, Information: 745-6929.

103 COMMERCES A VENDRE

ATTENTION COMMERÇANT — Grandes tables pour fruits et légumes, 4' x 10', de marque Hussman, prix à discuter. Après 17h: 771-2493, Paul.

BOUCHERIE A VENDRE, bon secteur, bon chiffre d'affaires, 643-2881 après 6h.

BOUTIQUE pour dames, dans centre d'achat, valeur intéressante, jour 568-1644 soir 568-1328.

COMMERCE, épicerie licenciée, à vendre, avec 2 logis, situé à Ste-Famille D'Aumond, bons chiffre d'affaires, S'adresser: 819-449-3198.

DEPANNEUR LICENCIE, Centre de Hull, excellent chiffre d'affaires, idéal pour couple ambitieux. 827-2097.

EPICERIE dépanneur, bon chiffre d'affaires, vente immédiate pour occupation ailleurs. 663-4323.

EPICERIE à vendre, rue Dalhousie, 233-3558

HOTEL A VENDRE — Bonne opportunité pour couple. Bon chiffre d'affaires, 20 milles de Hull. Ecrire Case 249 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

MAGAZIN, approximativement 1,200 pieds carrés, 568-3330

103 COMMERCES A VENDRE

HOTEL
EN BANLIEU de Hull, terrain de 200' x 700'. Plusieurs autres possibilités de revenus. Prix raisonnable. C.P. 1692, Hull, Québec.

HULL. Restaurant avec très bonne clientèle. 771-9105, 568-7044.

RESTAURANT casse-croûte, tout équipé, présentement en opération. 663-9239. Entre 9h et 5h.

106 STATIONNEMENT DEMANDE

STATIONNEMENT près des Terrasses de la Chaudière, Rachelle, 995-0217.

111 CHALETS DEMANDES

CHERCHONS chalet 2 ou 3 chambres à coucher pour les fêtes. 776-1876

114 CHALETS A LOUER

CHALET Lac Blue Sea, 463-5250.

NOEL: OFFREZ EN CADEAU
LAC DES PLAGES, chalets. Splendeur des Laurentides, ouvert à l'année longue, chauffés, électriques, bois, 2,3,4, chambres, $125-$185. semaine ou $55 couple, fin semaine, Ski de fond. patinoire, promenade traineau 1 mille. Réservez maintennat. Domaine Murray, 819-426-2982, 561-4653.

117 CHALETS A VENDRE

CHALET $7,000 ou meilleure offre. 776-2798

CHARGEX «VISA»
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte «VISA», à notre téléphoniste et le tour sera joué.

3 CHAMBRES à coucher, cuisine, salon, chambre de bains, foyer. 777-9000.

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

NORWAY BAY Québec, 45 milles de Hull. Lot 100 X 200, plage de sable, $8,000. 819-643-1144.

121 ROULOTTES A LOUER

MAISON MOTORISEE à louer, 741-4574.

122 ROULOTTES A VENDRE

MAISON MOTORISEE, 28 pieds, air climatisée, 663-7030.

ROULOTTE MOTORISEE 1976 Centurion, tout équipée, $19,500. 663-0827.

SUPER SPECIAL
SUR
ANTIGEL "NON TOXIQUE"
POUR HIVERISER VOTRE ROULOTTE
SEULEMENT $5.95
GATINEAU CAMPING
740, boul. Maloney, Gatineau
663-2735
De 10h a 19h durant la semaine
Samedi de 10h a 16h
Ferme le dimanche

148 AUTOMOBILES A VENDRE

122 ROULOTTES A VENDRE

ROULOTTE PERRY De Luxe, 1978, avec beaucoup d'extras, valeur $8,200 pour $7,200. Appelez entre 10h et midi ou entre 16h et 17h 568-7630.

TENTE-ROULOTTE Bonair 850, 6 places, 1977, a servi 3 semaines, ipeccable. $2,200. 986-8118, après 17h

VOS TRAILERS LTD. PRESENTE FIEREMENT LES «5 ROUES» DE 1979
VENEZ à Stittsville voir la série la plus complète dans la région d'Ottawa de véhicules à cinq roues. Golden Falcon, Terry et Taurus. Roulottes neuves et d'occasion en stock, de 23, 30, 32 et 34 pieds. C'est le temps de l'année où devez profiter de ces affaires d'or appuyées de 12 ans d'expérience du service personnalisé qui font de nous le meilleur marchand de la région. Vos Trailers Ltd., 175, rue Principale, au centre de Stittsville. Ouvert en semaine de 9h a.m. à 7h p.m., le samedi de 9h a.m. à 4h p.m. 836-4841.

130 SKI

BOTTES de ski pour damme (Downhill), grandeur 8B, comme neuves; support à bottes; ski de slalom Arnsteiner: 6'8'', pôles, gants; support de skis pour automobile, (6 paires), aluminium, 663-7075, 733-5457.

BOTTES de ski, Koflash, grandeur 8 (homme), 777-2150

ENSEMBLE de skis fond pour adulte, 1 an d'usage; support pour auto pour 6 paires de skis. 568-7706 après 18h.

EQUIPEMENT de ski de fond, bottines et ski Alpin. Pointure 6, 771-7234

SKIS ALPIN et bottines pour hommes. 770-3338

TROIS PUIRES de skis alpins, botinnes et pôles. 741-6128.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS automobiles et camions usagés de toutes marques, payons comptant. Renseignements: M. Leclerc, 745-5670.

DE $5 A $100
POUR VOTRE vieille auto. Nous ramassons partout. 561-2112.

NOUS ACHETONS voitures usagées de modèles récents à des prix vraiment compétitifs. Lavergne Motor Sales Ltée, 681 ch. Montréal, Ottawa. 745-9481

NOUS ramassons votre vieille auto gratuitement. 663-1539

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ASPEN 1977, V8, manuelle, 4 vitesses avec supplément, bas millage, comme neuve, 216 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-0779.

ASTRE 1973 automatique, $700. ou meilleure offre. 770-3569

AUBAINE
MUSTANG II Ghia 1975, V6, tout équipée, très bon état, bon prix. Vente privée. Fernando, 749-5941, ext. 133

AUBAINES — Vendons autos usagées en parfaite condition, financement facile. Demandez Joe. 771-2498.

A VENDRE Gremlin 1974, 42,000 milles. Parfait état, $1,200. 568-3049.

BUICK ELECTRA, 1967, VI, vitres, fermetures de portes et antenne électriques, parfaite condition. 673-5363

BONAVENTURE FORD
FORD VENTES LTEE
"L'INCONTESTABLE NUMERO UN DANS L'OUTAOUAIS"
22, BOUL. MONT-BLEU, HULL - 776-1571

1978 ASPEN
2 portes. Voici la voiture sportive de Chrysler. Cette voiture avec ses lignes attrayantes fera l'orgueil de tout sportif. Etat impeccable. Munie d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, radio, siéges baquet. De couleur grise avec intérieur complémentaire. Stock: 6242A.
PRIX DE VENTE $5496

1975 TORINO ELITE
Voici la voiture tant recherchée des amateurs de voitures sports. Cette voiture a fait ses preuves du côté endurance et performance. Equipée d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, radio. De couleur blanche avec intérieur complémentaire. Stock: 6376A.
PRIX DE VENTE $3397

1978 FORD F-100 PICKUP
Vous recherchez un camion robuste et économique et dans un état impeccable. Ce camion peut servir aussi bien pour les travaux, comme loisir. Muni d'un moteur V-8, trans. automatique, servodirection. De couleur bleu avec intérieur complémentaire. Stock: 6306A.
PRIX DE VENTE $4999

1975 CORDOBA
2 portes. La voiture idéale pour toute personne qui recherche une voiture d'allure sportive et dans un état impeccable. Très bas millage. Equipée d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, radio. De couleur bleue, toit de vinyle blanc et intérieur complémentaire. Stock: 3911A.
PRIX DE VENTE $3459

1975 RAMCHARGER
4 roues motrices. Voici un véhicule idéal pour tout sportif qui désire un 4 roues motrices. Un Ramcharger qui vaut réellement la peine d'être vu et essayé sur route. Muni d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, radio, roues sports et beaucoup plus. De couleur orange et noir avec intérieur complémentaire. Stock: 4189A.
PRIX DE VENTE $4996

1975 MERCURY MARQUIS
4 portes. Voici la voiture luxueuse de la ligne de Mercury. Cette voiture est d'un état impeccable. Munie d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, radio. De couleur bleue avec intérieur complémentaire. Stock: 6060A.
PRIX DE VENTE $2552

1977 THUNDERBIRD
Air climatisé. Voilà la voiture que toute personne désire et que vous pouvez vous procurer à un prix réellement modique. Cette voiture est un vrai bijou. Très bas millage. Munie d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, radio am/fm 8 pistes, stéréo et beaucoup plus. De couleur rouge avec intérieur luxueux gris. Stock: 6343A.
PRIX SPECIAL $5999

1976 FORD LTD
2 portes. Voici la voiture de gros format qui vous procurera confort et espace à un prix peu élevé. Cette voiture est dans un excellent état. Munie d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servo-direction, radio. De couleur or avec intérieur complémentaire. Stock: 6151A.
PRIX DE VENTE $3469

1975 DUSTER
2 portes. La voiture sportive de Chrysler, renommée pour sa performance et son économie à conduire. Cette voiture est dans un état impeccable. Munie d'un moteur 6 cylindres, trans. automatique. De couleur brune avec intérieur complementaire. Stock: 4223A.
PRIX DE VENTE $2999

1976 FORD F-100 SUPER CAB
Voici le camion idéal pour la famille ou pour les travaux. Ce camion est dans un état impeccable, muni d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, radio. De couleur blanc avec intérieur complémentaire. No. de stock: 4641A.
PRIX DE VENTE $4699

1976 TORINO FAMILIALE
Vous êtes à la recherche d'une familiale intermédiaire, dans un état impeccable et à un prix à la portée de tout budget? Munie d'un moteur V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, radion am/fm, porte-baggage, pneus radiaux et beaucoup plus. De couleur brune avec intérieur complementaire. Stock: 837.
PRIX SPECIAL $3599

1977 FORD PICK-UP F-100
Vous recherchez un camion robuste et économique et dans un état impeccable? Equipé d'un puissant moteur 6 cylindres, trans. automatique, servodirection. De couleur bleu avec interieur bleu. No de stock: P834.
PRIX DE VENTE $4199

OUVERT LE SAMEDI!
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9h A.M. à 9h 30 P.M.
OUVERT LE SAMEDI DE 9h A.M. à 5h P.M.
"CES PRIX SONT EN VIGUEUR POUR 3 JOURS SEULEMENT"

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK Le Sabre 1969, $300., 663-3709

BUICK 1974, $1,800 entre 10h et 19h 568-7449.

CADILAC 1974, très propre, prix: sacrifice, 778-3858.

CHERCHEZ VOTRE NOM
UNE COURTOISIE DES ANNONCES CLASSEES LE DROIT
BILLETS GRATUITS
6 PAIRES DE BILLETS
A CHAQUE JOUTE LOCALE DES OLYMPIQUES DE HULL (L.H.J.M.Q.)
CHERCHEZ VOTRE NOM
EN LISANT LES RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSEES
BILLETS . . . GRATUITS . . . GRATUITS
Quelques jours avant chaque partie locale des Olympiques de Hull, à l'aréna Robert Guertin, 6 noms seront publies dans les différentes rubriques des annonces classees. Ces 6 personnes pourront se mériter une paire de billets à un match des Olympiques de Hull pour la partie locale indiquée dans l'annonce. Ils devront reclamer leurs billets avant midi la veille de la partie au service des annonces classees Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, ONTARIO.
POUR PLUS DE DETAILS, COMPOSEZ LE NUMERO DES ANNONCES CLASSEES
237-8400
"ENCOURAGEONS NOS OLYMPIQUES"
Les annonces classees . . . C'est toujours payant!

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CADILLAC 1972, bon état, $1,800 ou meilleure offre. 663-9962, après 18h.

CAMARO 1978, à vendre. 561-0302

CAPRI, Ford, 1979, vente privée, 3,000 kilomètres, doit vendre. 561-0740.

CAUSE départ à l'étranger. Vega 1974, $500, très bon état. 568-2154.

CHARGEX «VISA»
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte «VISA», à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHEVELLE MALIBU 1972 350 V8, automatique, servodirection, servofreins, 58,000 milles, bonne mécanique, certifiée, $1,500. 722-3115.

CHEVELLE 1968, 2 portes, bonne condition, $400 ou meilleure offre. 561-3394.

CHEVROLET IMPALA 1975, 4 portes, V8, servofreins, et direction, très bonne condition. $2,350. ou meilleure offre. 663-5764.

CHEVROLET 1965, moteur bonne condition, $300 ou meilleure offre. Après 18h 232-2381.

CHEVROLET 1972, V8, 2 portes, toit rigide, peinture neuve, prix à discuter, 770-9352.

CHEVROLET 1958, bon état, $1,500 771-1246

CORVETTE 1968, $4,300 ferme. 777-7497.

COUGAR 1971, excellent moteur, rouillé, prix à discuter. 561-2458.

DATSUN 510 1972, 44,000 milles, bonne condition, prêt pour l'hiver, 4 pneus à neige, après 18h 778-2486. Fin de semaine, 456-2439.

DATSUN 710, 1975, très bonne condition, 35,000 milles, tout équipée, avec 4 pneus radiaux neufs, bien entretenue, $2,300, 684-1625 après 17h 00.

DODGE BROUGHAN MONACO 1978, raison, automobile fournie par compagnie, 777-5113.

DODGE CORONET 1975, $2,000. 663-9664.

DODGE Dart, Ford, 1973, 6 cylindres, 2 portes, moteur 225, $1,750, 663-7729.

DODGE Dart 1968, bon pour hiver. Demande $170. 745-3349

DODGE DART 1974, options 6 cylindres, brun métallique, 568-9759.

DODGE MONACO 1977, excellente condition, 776-5008

DODGE (Polara) 1969, 4 Sedan, V8-318, radio, (pneus neufs), propre, licence 1978, Ontario, tel quel, $300, 777-8284.

DUSTER vert 1972, telle quelle, 568-1707

DUSTER 1972, 318. 643-3805.

DUSTER 1973, automatique, servodirection, radio, $800 ou meilleure offre. 824-4867.

ENVOY 1968, 2 portes, 643-1570.

FAUT VENDRE. 1974 Pinto Runabout. 37,000 milles, manuelle $800 ou meilleure offre. 568-2169

FIREBIRD, Pontiac 1969, $600. Après 18h 568-1855.

FORD LTD 1972, 2 portes, $800. 232-0836.

FORD LTD 1972, 2 portes, $800. 771-9600.

FORD LTD, 1975, très bonne condition. Meilleure offre. 568-3805

148 AUTOMOBILES A VENDRE

FORD WAGON, 1972, VI automatique, servofreins, servodirection, radio, (comme neuve), bas millage, pas de rouille, (1 propriétaire), $900., 777-8284.

FORD 1973, 2 portes, toit rigide, 51,000 milles. $595 ou meilleure offre. Très propre. 776-2902.

GRAN TORINO ELITE 1974, tout équipée, très bonne condition, prix à discuter. Angèle, après 17h, 443-2989, jour: 997-5657.

HONDA CIVIC Hatchback, 1976 11,000 milles, $3,000. 771-9660, après 18h

LE MANS. Doit vendre. 1977, excellente condition, brun pâle toit vinyle, 350, 4 barils, prix à discuter, ou meilleure offre. 777-3917.

LINCOLN Continental 1971, bon état. Faut voir. Prix à discuter. 643-4373

MAZDA 1972, $200. 561-1894.

MERCURY Marquis 1975, familiale, 42,000 milles, tout équipée, air climatisé, très bonne condition, 777-3941, après 19h 00: 684-3153.

MERCURY Montcalm 1973, $500. 568-2808.

MONTE CARLO 1974, bonne condition, 770-2374.

MONZA 1976, automatique, bonne condition, prix à discuter. Après 18h Lorraine, 771-9144.

MUSTANG II, 1975, 2 portes coupées, V8, 302, automatique, radio. Servofreins, servodirection (modèle Deluxe), 30,000 milles (un propriétaire). Vente privée, $3,000. 777-8284.

MUSTANG 1971, prix à discuter. Après 6h 770-2448.

NO DE STOCK, 80857-A, 1975, Monaco Royal, B. voiture comme neuve, 2 portes, servofreins, servodirection, radio. Il faut prendre le volant pour le savoir, termes faciles. Demandez Paul Laramée 745-7051

NO DE STOCK 80512-A, 1977, Fury Sport, Suberban, familiale, 9 passagers, comme neuve, tout équipée, inclus air-climatisé, voiture idéale pour la famille. Prêt banquaire, termes faciles. Demandez Paul Laramée, 745-7051

NO DE STOCK, 8974-A, 1976, Fury, 2 portes, moteur V8, (318), servofreins, servodirection, radio, 30,000 milles, comme neuve. $195. comptant. $140 mensuel. Demandez Paul Laramée, 745-7051

OLDSMOBILE Cutlass 1978 4 portes, V8, automatique, radio, servodirection, approximativement 22,950 milles, comme neuve. Doit vendre immédiatement. Aubaine $5,295. 777-9801

PLYMOUTH Fury 1972, 108,000 milles, 684-8761.

PLYMOUTH Fury 1972, excellente condition. 1 propriétaire. $995. 643-2886.

PLYMOUTH SATELLITE 1968, à vendre pour pièces. Transmission neuve, demande $200. 770-1811.

PLYMOUTH SATELLITE, décapotable, 1966, pour pièces. 663-8743 après 18h.

PLYMOUTH Valiant, 1973, demande $600. 561-0655.

PLYMOUTH 1971, $200. 643-1983.

PONTIAC Bonneville, 1972, très bonne condition, 568-8665

PONTIAC Grand Ville 1975, moteur 455 p.c., 4 barils, tout équipée, sauf toit soleil. Appelez John 771-6439, jour seulement.

NOUS AVONS AUSSI UN EXCELLENT CHOIX DE CAMIONS
Cardinal PAUL PONTIAC BUICK LTEE
PLUS DE 70 VOITURES USAGEES
VEND MOINS CHER!
TOUTES OFFRES RAISONNABLES SERONT ACCEPTEES
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 2 DECEMBRE SEULEMENT

LIVRAISON IMMEDIATE

TRIUMPH 1976
Voiture decapotable pour le vrai sportif. Cette voiture est equipee d'un moteur 6 cylindres et d'une transmission 4 vitesses, immaculee. Verte avec interieur assorti. Sotck: 1030A.
SPECIAL $4995

1975 DODGE COLT FAMILIALE
Voici une aubaine a ne pas manquer. Cette voiture sera vendue pour
SEULEMENT: $999

1975 DUSTER
2 portes, automatique, servo-direction, radio. Interieur en materiel bleu et exterieur bleu. Bas millage et beaucoup plus. Faut la voir. Stock 2398B.
PRIX DE SOLDE $2995

1978 CORDOBA
Voici une voiture en condition presque neuve, équipée avec V8, automatique, air conditionné, servo-freins, servo-direction. Fini à l'extérieur vert métallique avec intérieur complémentaire. Stock 2254A
SPECIAL $6540

1977 HONDA HATCHBACK
Voici une petite voiture avec traction avant en état de salle de montre. Extérieur bleu avec intérieur de luxe. Stock: 4202B.
SPECIAL $3425

1975 NOVA
Equipée avec V8, automatique, servofreins, servodirection, radio, roues mag et beaucoup plus. Cette voiture est immaculée. Brune à l'extérieur avec intérieur de luxe. Stock: 3410A.
SPECIAL $2995

1975 MERCURY MARQUIS
2 portes. Si vous cherchez une voiture très bien équipée, la voici! Extérieur vert avec intérieur assorti. Etat impeccable. Stock: 1604-A.
SPECIAL $3495

1977 COUGAR XR7
2 portes, V8, trans. automatique, servodirection, servofreins, toit de vinyle brun. Bas millage. Immaculé. Brun métallique avec intérieur de luxe. Stock: 490A-4.
$5995

1975 BUICK CENTURY
Voiture 2 portières, très propre, équipée de servo-freins, servodirection, moteur V8, trans. automatique, radio AM-FM stereo. Le confort de la Buick à bas prix. Stock 7283A.
SPECIAL $2995

1977 SUNBIRD
2 portes, une voiture à l'allure sport avec siège baquet et console. Transmission automatique, servo-freins, radio et beaucoup plus. Ne manquez pas votre chance. A ce bas prix, elle ne sera pas ici longtemps. Stock 4101A.
SEULEMENT $4450

1973 BUICK LESABRE
2 portes, V-8, trans. automatique, servofreins, servodirection, radio, très propre. Bleue avec intérieur assorti. Stock: 2218B.
PRIX SPECIAL: $1995

1977 PONTIAC SJ GRAND PRIX
Air climatisé, vitres électriques, stéréo am/fm, V8, trans. automatique, servofreins, serfocirection, et beaucoup plus. Très bas millage. Finie deux tons, bleue ciel et bleue foncée avec intérieur luxueux. Stock: 6204A
$6355

1974 CUTLASS FAMILIALE
V8, trans. automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, stéréo et beaucoup plus. Brune avec imitation de bois, intérieur luxueux. Stock: 1662B.
$3695

1975 CADILLAC ELDORADO

Convertible. Cette voiture classique a seulement 13,000 milles. Etat immaculé. Blanche à l'intérieur et à l'extérieur. Un vrai bijou.

1975 CHRYSLER NEWPORT
4 portes, équipée avec V8, automatique, servofreins, servodirection, radio et beaucoup plus. Extérieur marron avec intérieur de luxe. Stock: 2633-A. Spécial de la semaine:
SEULEMENT $2695

1975 FIAT 128
4 portes, 4 cylindres, trans. 4 vitesses. En très bon état. Stock: 2407A.
$1495

1976 GMC VAN
Complètement fini à l'intérieur avec tapis, réfrigérateur, chaises capitonnées. Extérieur rouge et blanc. Roues mag, V8, trans. automatique, servodirection, servofreins. Stock: 3127A.
$5995

1978 FORD MUSTANG SPECIAL DE LA SEMAINE
Si vous cherchez une petite voiture économique et bien la voilà! Transmission 4 vitesses, moteur 4 cylindres. De couleur grise avec intérieur rouge. Faut venir l'essayer. Stock: 3123B.
PRIX DE VENTE $5799

1976 PONTIAC GRAND PRIX
Deux portières, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, dégivreur électrique, air climatisé, radio am-fm, roues Rally, toit de vinyle, siéges en matériel avec appuie-bras, vitres électriques. Bas millage. Une très belle voiture. Faut voir cette voiture. Stock 7648B.
PRIX DE SOLDE $6495

OUVERT
LUNDI AU VENDREDI JUSQU'A 9H 30
LE SAMEDI DE 9H A 5H P.M.
"NOUS VENDONS MOINS CHER"
900 BOUL. ST. JOSEPH, HULL
778-3111

148 AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC LE MANS 1974, 350, 4 portes, 1 propriétaire. Pas rouille, 53,000 milles, bonne condition, $1,600. Certificat sécurité. 236-6132, 561-2958.

PONTIAC Lemans, 1977, Robert Boivin, 685-0715, avant 15h. 180 Front, appartement 6.

PONTIAC Lemans Sport 1974, V8, backets, console, radio, cassette, pneus d'hiver, excellente condition, doit vendre immédiatement. Aubaine $1,995. Offre. 777-5075

RABBIT «78» diesel, équipements standards. Essuie-glace arrière. Appelez John 771-6439, jour seulement.

RENAULT 12 1975, familiale, 47,000 milles, pneus Michelin d'hiver, bonne condition, $800. Après 5h 30, 455-2703.

SEDAN de ville 1975 (tard) Cadilac. Tout équipée, condition "A-1", une seulement. demande $5,500. Appelez 746-2222 pour rendez-vous.

TORONADO 1975, excellente condition, tout équipée, air climatisé, 31,000 milles, $4,500. 777-0677

TRANS AM 1978, 7,000 km. Prix à discuter. 778-2370.

TRIUMPH TR 6 1974, bas millage, 568-8737 après 17h 00.

TRIUMPH TR7, 1975, 28,000 milles, condition immaculée, balance de paiements, 684-7691

VALIANT 1973 6 automatique, mécanique et carrosserie excellentes. Doit vendre rapidement. $1,200, ou meilleure offre. 457-2242

VEGA 1972, 47,000 milles, radio, manuelle, hiverisée, $400, 777-8284

VEGA 1975, très bonne condition, 827-3699

VOLKSWAGEN, 1972, bon état, $700. 568-4037.

VOLKSWAGEN 1971, pour pièces et carrosserie, prix à discuter. 771-3684.

VOLKSWAGEN Scirrocco, 1976, trans. manuelle, stéréo FM — 8 pistes, moulures latérales, dégivreur de la glace arrière, 15,000 milles. Excellent état, $4,900 ou meilleure offre. Bureau 236-0871 le soir 521-9198.

VOLKSWAGEN 1974, Super Beetle, 48,000 milles, parfaite condition. $1,700. 771-0126

1967 CHEVROLET Biscayne, $175. 684-4452 soir.

1968 BUICK GF, 350, très bon état, 568-4695.

1968 FORD GALAXIE 500, roule bien, un peu de rouille, comme telle, Faut Vendre. Offre raisonable acceptée, 745-2355, 820-7791 soir seulement.

1969 PONTIAC, 4 pneus neufs, $400, tel quel, 741-1036.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1969 PONTIAC Parisienne, 350 automatique, 4 portes, servodirection, servofreins. 771-8239

1970 CHRYSLER, très bonne condition, demande $300 ou meilleure offre. Appelez après 16h 684-9161

1970 FORD Maverick, moteur et transmission bonne condition. 684-1577.

1971 CHEVROLET familiale, servodirection, servofreins, vitres électriques, pneus d'hiver, remorque électrique, très propre, $1,095, ou meilleure offre. 543 boul. Lavigne, Aylmer. 684-5675

1971 DODGE DARD, 8 cylindres, 4 portes, automatique, radio, pneus d'hiver, tel quel, meilleure offre. 733-0106, 829-4050.

1971 FORD Custom, 4 portes, très bon état, entre 16h 00 et 18h 00, 643-3929.

1971 PINTO, automatique, 46,000 milles, bonne condition, $500. 568-4510.

1971 TOYOTA Corolla, fonctionne bien, $150. 829-7453.

1972 BUICK Le Sabre, $650 771-9719

1972 CADILLAC, très bonne condition, moteur et transmission neufs, garantie: 1 an, $1,800, 776-6753

1972 PLYMOUTH Fury I, quatre portes, bon état, prix à discuter. 568-9863 après 4h00.

1972 VEGA, très bonne condition, peinture neuve, pneus neufs, $500 ou meilleure offre. 771-1684.

1973 Duster, manuelle, très bon état, 777-3498.

1973 FORD Grand Torino familiale, les fins de semaines seulement, 725-1626.

1973 FORD LTD, carrosserie et mécanique remontées en neuf, peinture neuve. Michel à 771-6857.

1973 MAVERICK 26,000 milles, original, comme neuve, donnerais vérification de sécurité si nécessaire. 6 manuel, $950. 663-9982

1973 NEWPORT Chrysler, servodirection, servofreins, 4 portes, sedan, pneus d'hiver, hivérisé, $650. Bonne condition. 746-4510

1973 PLYMOUTH Fury I, en bonne condition, 568-0787.

1973 TORONADO, air climatisé, 4 pneus radiaux neufs, freins neufs, très bonne condition, $2,395 après 17h 00 568-4493

1974 GRAND PRIX tout équipée, très propre, $2,650. 568-3448.

1974 HORNET X, hatchback, manuelle, 6 cylindres, pneus Michelins bonne condition, $900. 561-1700

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1974 Ford Torino, $800. 731-1797.

1974 OLDSMOBILE 88, Delta Royal, 38,000 milles, 443-3307.

1974 PINTO, 25,000 milles, 234-7629.

1974 260Z, 2 plus 2, tout équipé avec air conditionné. 663-9231.

1975 AUSTIN Marina, bas millage, manuelle, $1,500, Michel, 456-2804, entre 8h 00 et 20h 00.

1975 BUICK CENTURY 44,000 milles, état immaculé. $100 comptant $146 par mois. Appelez Roger Scott, 745-7051 ext. 24.

1975 CHEVROLET Caprice, tout équipée, air climatisé, $2,500. 770-1309.

1975 CHEVROLET Monte Carlo Landau, tout équipé, jour 771-9777, soir 561-0326

1975 GRAN-AM, 455, 4 barils, bleu métallique, bien équipée. 824-3257 après 18h fin de semaine.

1975 LEMANS, 2 portes, toit rigide, parfait état, $2,900, après 17h 00, 777-3445

1975 MAZDA 808, familiale, bonne condition. Après 17h 684-2691.

1975 MERCURY Marquis, Station-Wagon, tout équipée, 29,000 milles, 777-3780.

1975 OLDSMOBILE Regency, 2 portes, tout équipé, $4,200. 456-2003.

1975 TOYOTA CELICA 44,000 milles, 5 vitesses, radio am/fm. Comme neuve. Appelez Roger Scott, 745-7051 ext. 24.

1975, Volkswagen Super Beetle, bonne condition, 663-9068 après 16h.

1976 CHEVELLE Malibu Spéciale, excellente condition, 350 pouces cubes, V8, pneus neige, radiaux, après 18h 00, fin de semaines, 684-2838.

1976 CHEVETTE Scooter, 30,000 milles, manuelle, faut vendre. $1,800 ou meilleure offre. Excellente condition. 663-7474 (bureau). 663-4552.

1976 CHEVROLET Belair, 8 cylindres, $1,700, 684-1910.

1976 COLT 4 cylindres de luxe, excellente condition, $3,000. Après 6h demandez Janie, 568-2650.

1976 DODGE Aspen, 6 cylindres, transmission manuelle avec «overdrive», excellente condition, $2,950. 561-1988, 770-9408.

1976 GRAND PRIX, parfait état. $4,775. 33 Montclair, Hull 776-5000

1977 CHARGER, tout équipé, avec toit B-Bar et vynile, V8, automatique, 16,500 milles, $5,800, 777-2263

1977 CORDOBA 17,000 milles, parfait état. 8 cylindres, servodirection, servofreins. Un propriétaire. $200 comptant. $168 par mois. Appelez Roger Scott, 745-7051 ext. 24.

1977 DODGE Charger, SE, plusieurs options, excellente condition, 15,000 milles, raisonnable. 824-7563.

149 CAMIONS A VENDRE

AUBAINE, 1975 Blazer, 2 roues motrices, 568-7872

CAMION DE POMPIER, 1942, Dodge Tank, $1,500, 824-2181 jour, soir: 824-3819.

CAMION FORD 1971, pick-up, ½ tonne, suspension H.D., très bonne condition. il faut voir. $950. Jour: 776-6116 soir: 776-4536.

CAMION Pick-Up, GMC 1971, condition mécanique excellente, 685-1345

CAMION remorque, 3 tonnes, GMC, bon état, 663-1539

CAMION 1970 GMC, panel, 6 cylindres, fini intérieur pour camping. 770-8214.

CAMION 1971 Dodge, ½ tonne, 6 automatique, $550. 770-0683.

CHEVROLET El Camino 1973, $1,650. 776-4843, 827-1023

CHEVROLET, 1979, ½ tonne, Cheyenne, 350, V8, 1,500 kilomètres, tout équipé, toute offre à considérer. Rés: 776-2951, bur: 749-5941. Demandez Jacques Castagne.

DENIMACHINE, Van, Ford, Econoline 150, 1977, 8,000 milles, meilleure offre, demandez Norm: 1-819-986-5196.

DODGE RAM Charger 1975, parfaite condition. 568-4787.

FORD COURRIER 1974, peinture neuve, moteur neuf, boîte: fibre de verre, très bon état, $2,595. 827-1669.

FORD Super Van, 300, ¾ de tonne, 1969, $500, 776-3306.

FORD 1971 Custom, V8, $975. 663-8730.

FORD 1977, plusieurs extras. 568-4866.

FORD, ½ tonne, 1971, moteur standard 302, mécanique en parfaite condition, $975. 663-8730.

GMC 1970, bonne condition, $600. 568-4226.

GMC 1972 ¾ tonne, 4 x 4, avec équipement à neige western. Bonne condition. $3,500. Après 7h, 986-2018.

GMC 1976, 39,000 milles, V8 automatique, $3,100. 745-0843.

JEEP Renegade 1974, transmission standard, 5 pneus Landtrack, 1015LT, très bonne condition, toit neuf de cette année. Après 18h 777-1325

JEEP Renegade 1974, 20,000 milles, équipé pour neige, 771-8263. Après 18h 00.

TOYOTA, 1975, Land Cruiser, 4 x 4 plusieurs options. 824-0846.

VAN 1972 Dodge (slant), 6 cylindres, standard, radio, roues nickelées, longue boîte, bonne et propre. $1,200 777-8284

WOW! Pick up 1964 Ford, ½ tonne, V-8, 302, automatique, hivérisé, en braquette, pas de rouille, privée, $700. 777-8284.

z1973 g.M.C., ¾ tonne, $1,400. ou meilleure offre. 777-0144.

1969 INTERNATIONAL SCOUT 4x4, transmission et freins neufs, bon moteur, etc. privée, $1,000, 777-8284

1971 1½ tonne, dompeuse "heavy duty", 44,000 milles, parfaite mécanique. $1,550. 643-3989

1972 CHEVROLET «snowplowing», 4 roues motrices, $3,000. 749-4411.

1973 ECONOLINE VAN, 29,000 milles. Radio AM-FM. 771-2309.

1973, ECONOLINE VAN, 29,000 milles, AM/FM radio, 771-2309

1974 CHEVROLET, fourgonnette Beauville à vitres, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio, volant inclinable, pneus d'hiver, 40,000 milles, peinture neuve, mise au point récente. Le jour: 778-1888, le soir: 777-3984.

149 CAMIONS A VENDRE

1973 FORD fourgonnette à fenêtres, état A-1, 827-1310.

1974 DODGE Run Charger, 4 x 4, bas millage, 44,000 milles. Très bonne condition, $4,000. 684-1978.

1974 FORD VAN, hivérisée, certificat de sécurité, bonne condition, $2,200, 824-1394

1974, GMC, Step Van Truck, moteur 350, automatique, appelez après 16h 00, 684-4719.

1977 GMC, 1 tonne, roues doubles, 454, transmission automatique, après 17h 00, 663-1974.

1977 TOYOTA Sport-Truck, 5 vitesses, 459-3230 jour, 459-3063 soir.

1978 BLAZER Cheyenne, 4 x 4, tout équipé. Après 17h, 568-9431.

1978 FORD 4 x 4, équipé, soir 777-9739, jour 777-4150

½ TONNE pick up, Ford 1977, 17,000 milles, $5,350. Après 16h 759-3933.

151 MACHINERIE A VENDRE

MACHINE A LVER les planchers, 19''. Appelez entre 9h et 3h. 741-6927.

SCIE mécanique Lombard, 500, 7 forces, informations: 746-9302

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

TOUTES LES MOTOS

PIECES usagées, achète et vend. Réparations, 728-2151, 950 Gladstone.

1954 HARLEY-DAVIDSON 1200, état original, moteur rebâti, $1,900, 568-7906

1977 MINI-BIKE Honda 50, 40 milles, neuf, $325. 568-3967.

154 MOTONEIGES A VENDRE

BOA-SKI 1976, Mark I, 292, très bonne condition, $550, Benoit: 663-4522.

BOMBARDIER Olympic, 24 forces, 1972 et remorque double, 1973, en bonne condition, $650. Après 6h, 776-3758.

BOMBARDIER NORDIQUE, 24 forces, bonne condition, $300. 643-1506.

ELAN 1975, 22 forces, avec toile, excellente condition, en vente raison de maladie, $500 ou meilleure offre, 561-4056 après 16h 00.

KAWASAKI tous les modèles 1979 sont en vente chez Raymatte Kawasaki, route 148, Angers, vendons pièces Snow-Jet à partir de 1967 à 1977. Ouvert lundi au vendredi, 9h à 21h. Samedi et dimanche, 9h à 17h. 663-3718, 663-9805

MOTONEIGE avec sleigh, $500. 663-9664.

MOTONEIGE Bombardier 1977, moteur 440, prix à discuter. Parfait état. Entre 9h et 15h, et après 18h. 663-0114.

MOTONEIGE KAWASAKI 1977, 78, 79 sont maintenant offertes à prix d'aubaines spéciales chez Vanier Motor Sport, 8, Beechwood, Vanier, 741-9598. Ouvert du lundi au vendredi 9h à 9h. samedi 9h à 5h.

MOTONEIGE Olympique 340, 1976, 3 mois d'usage, $850. Après 18h, 561-1487.

MOTONEIGE RUPP 1974, 30 forces, sport, 2 cylindres, prix à discuter. 643-1250.

PANTHERE 1971, très bonne condition. 568-5687.

PANTHER 1975, 340, bonne condition. Prix à discuter. 561-3969 entre 5h et 9h 30.

SKI-DOO 1972, pour les pièces. 643-2699

SNO-JET Kawasaki, 1977, sur garantie, prix à discuter. Après 5h 00, 771-1187.

T.N.T. EVEREST 440 1975, excellente condition, bas millage, $900 ou meilleure offre. 561-3446

YAMAHA 340GS, 1978, très bonne condition, $1,000. 523-2469 après 16h 30.

1970 NORDIC; 1972 Elan, électrique; 1971 T.N.T.; Carriolle, le tout pour $900. 771-1860.

1974 POLARIS 250 SS, 1,500 milles; 1975 Polaris 340 SS, 2,500 milles. Tous deux en excellente condition. 819-671-2917

1977 EL-TIGRE, 4000, bas millage, parfaite condition, comme neuf. 663-3730

1977 MOTOSKI 250cc. utilisée seulement 1 mois, $850., Moped excellente condition, $165. Après 17h 00 749-2385

1977 SKIDOO TNT 440, excellente condition. Après 16h, 643-2369.

1978 POLARIS, $1,200 ou meilleure offre. Après 4h, 749-2772.

2 SKIDOO Olympique, remorque double, plusieurs extra. 770-4734.

2 SKIDOOS 1972. Elan, 12 forces, Johnson 20 forces, remorque double. bonne condition, 663-1448.

340 RV 1978, prix à discuter. 568-2906, après 16h

NOUS AVONS RECUS UNE CARGAISON DE MOTO-SKI 1978
Economisez jusqu'à $450 en comparaison avec les modèles 1979.
VOUS NE POUVEZ MANQUER CETTE AUBAINE!!!
FINANCEMENT SUR LES LIEUX
MIGNEAULT ET FRERES ENRG.
218 Jacques-Cartier ouest, Gatineau
663-2043
154

BOMBARDIER ski-doo motoneiges
78-79 EN DEMONSTRATIONS
Usagées en quantité
PRIX INCROYABLEMENT BAS!
Financement sur les lieux
Ouvert de 9h à 21h mar. au ven.
Sam. ouvert toute la journée
LES ENTREPRISES J.P. MALLETTE INC.
111 Galipeau, Thurso, P.Q.
985-3333
154

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CORVETTE

TOIT TRANSPARENT, en verre fumé, pour 68-77, $185. 733-2969. Le soir.

PNEUS Michelins, d'hiver, 155R13, 561-0174, après 17h

TRANSMISSION automatique, produit GM, Ford, Chrysler. Après 18h, 776-2737.

VOLANTS - Mousse, bois et «Metalflake» - tous les adapteurs de roues en stock. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

2 PNEUS Radiaux, d'hiver, G78-15, 2 mois d'usage. Après 18h 663-6848

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

4 MAGS, Universels, en magnésium, avec Mickey Thompson 12'', profil 50. Prix à discuter. 663-2268

4 MAG WHEEL, Pontiac 14 pouces, prix à discuter. 561-3394.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

PELLE A NEIGE hydraulique, 6½', avec attachements et contrôles, $650, 643-1978

160 ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

NOUS AVONS TOUTES les pièces pour motoneiges Snow Jet, Kawasaki. 663-3718.

161 REMORQUES

REMORQUE double, pour motoneige, $200. 663-0435.

«TRAILER», 4 roues, 20 pieds, pour transporter auto ou pour la ferme. 561-2557.

165 DIVERS DEMANDES

ACHETE meubles et appareils électriques en bon ou mauvais état, 777-8778. Soir: 663-1104.

CAMIONNEUR. Nous vous payons comptant pour du remplissage propre, délivré à 265 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau

DEMANDE vieilles armes à feu et de chasse à donner. 643-4789.

DESIRERAIS acheter un métier à tisser, de 45 ou 60 pouces. 561-1700

FAMILLE infortunée, recherche lits et sofa, etc. 741-4236, après 18h

NOUS VENDONS meubles usagés, 643-1523, 568-7380

RALPH'S Furniture paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer, 234-6737

REFRIGERATEUR, ameublement de maisons demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788

SLAB de bois franc sec demandé 777-3481.

VOUDRAIS acheter tube pour magnétophones à bobines, numéro 5MK96, 6AR5, 6ME5, 932-3669.

167 DIVERS A VENDRE

ABATTOIR de la Gatineau, boeuf et lard en quartiers ou en coupe. 663-1453

ACCESSOIRES pour foyer. 643-3537.

A L'ENTREPOT

EPARGNEZ BEAUCOUP sur bout de tapis, fin de ligne et tout le nécessaire pour la pose. 771-5897 — 771-6954.

ASPIRATEUR Electrolux, en bonne condition. 663-9443

(AUBAINE), cadeaux surprise, idéal pour Noël, mobilette 1978, comme neuve, 663-0699, 663-7555.

AUBAINE. Vente privée, plusieurs dactylos modernes, $89 à $109. 663-3516

AU COIN des aubaines, neuf et usagé, 86 Montcalm. 777-8778.

BASSINETTE, autres articles, linge de bébé, 770-0014

BOIS de foyer, prix raisonnable, 827-1785, 827-2193

BOIS de foyer à vendre, sec. 663-0943.

BOIS DE FOYER, érable et bouleau, coupé l'an dernier. 16 pouces de long. $30 corde, $55 pour 2 cordes. Livraison, 663-8416.

BOIS franc, pour foyer, $25 la corde. 663-5475

BOIS FRANC sec, 1 corde 4' x 8' x 16' $30. 1 corde 4' x 4' x 8' $50. Poteaux de cèdre 8' $2.00. Livré, 456-2526.

CABINE, $200 ou meilleure offre, petit camion, excellente condition. 663-4552, 663-7474 (bureau).

CASSETTE à automobile, $50, 2 paires de patin Bauer, enfant, $15, dactylo Olivetti, $75. 684-2562. Après 16h 00.

C.B. comme neuf, à discuter. 2 radios FM cassette 8 pistes, à discuter. Appelez entre 10h et mini ou entre 16h et 17h 00. 568-7630.

CERAMIQUE

CERAMIQUE MURALE 6'' x 6'', choix de couleur, à partir de .98 le pied carré. 771-5897 — 771-6945.

CHAISE berceuse antique, 70 ans, $75. Très bonne condition. Acheteurs sérieux. 777-6580

CHAISES roulantes, pliantes, commodes, chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis, 233-4110.

CHAPEAU vison, brun clair, neuf, petite entrée de tête, 234-3860

CHARGEX «VISA»

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte «VISA», à notre téléphoniste et le tour sera joué.

COMPTANT pour téléviseurs, peu importe la condition. 235-0901, 523-5220

COMPTOIR à viande 6', parfaite condition, $519. 663-7075 — 733-5457.

COURTE pointe faite à la main, $175. 663-2829.

167 DIVERS A VENDRE

«CUSHION FLOOR»

CUSHION FLOOR (vinyle coussiné). 12 pieds de largeur, à partir de $2.98 la verge carrée. 771-6945.

DEPOTOIR au 17 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 561-3535.

DEUX AQUARIUMS, un de 30 gallons, l'autre de 10 gallons. 568-4787

ENSEMBLE DE CHAMBRE, divan de salon, grosse chaise, laveuse-sécheuse blanche, petite laveuse-essoreuse verte. 770-8327 après 5h.

ENSEMBLE DE DRAPERIES pour salon, chambre à coucher, salle familiale, etc... Couleurs: bleu, vert, et or. Excellente condition. 777-4644.

EPARGNEZ $80. Batteries de cuisine en acier inoxydable. En spécial pour Noël, «Canadiana» . . . une batterie de cuisine de 15 pièces, en acier inoxydable 18-8 à 3 épaisseurs, pour cuisson sans eau. Garantie perpétuelle. Régulièrement $179. Maintenant seulement $99. Combiné ménager Cuisinart, $149.99. Livraison gratuite. Chargez ou mise de côté. The Cookware Centre, 180, rue Bank. 235-6020.

EQUIPEMENT de restaurant, un an d'usage, réfrigérateur à boissons gazeuses, un poêle à gaz, un congélateur, deux friteuses, une plaque chauffante, «steamer à hot-dog», un éplucheur un coupe-patates, chaises, tables. Après 4h, 986-2047.

EQUIPEMENT complet de restaurant. Pas un an d'usage, 561-4516.

ETAGERE et caisse enregistreuse de pharmacie, tiroirs de laboratoire. 745-1519.

FOURNAISE et ventilation à gaz, fenêtres Mineault. 561-0444.

FOURNAISE à l'huile, Fairbanks Morse, 114,000 BTU, après 17h 00 827-1269

G. LEBLANC, meubles neufs et usagés et éléments de poêle. 770-5574.

HARMONIUM SMITH, américain, 1865, bonne condition. Orgue électrique Baldwing, 1973. Voilier 23 pieds, Olympique 1975, raison transfert. 684-2220.

JEUX d'échecs en céramique, avec échiquier. $40. 663-1976

LAVEUSE AUTOMATIQUE meuble de téléviseur, style espagnol, 561-1309.

LECTEUR 8 pistes, radio AM-FM, 2 hauts-parleurs, très bonne condition. 771-6801.

MACHINE à coudre Signer, portative, très bonne condition, $75. Patins pour garçons, pointure 3, $10. 778-1886.

MATELAS DE LIT d'enfant, 36 x 60, chaise haute, clôture, fer forgé blanc 60'' de long, tente-roulotte Camper, très propre, très bon prix si vendue cet automne. Souffleuse à neige 4 forces, bonne condition. 663-7409.

MATELAS, 54 pouces, $75; chaise-lit, $50; bicyclette, $15. 777-5023, 771-7084.

MOBILIER de cuisine, articles de bébés, salle de bains complète, couleur bleue, armoires de cuisine, appelez avant 18h. 561-1392

ORGUE à 2 claviers, avec accords et rythme, table de billard, valeur $450 pour $250. Complet de garçon, grandeur 28. 771-0126

PAIRE DE BOTTES de ski Alpin Lange, grandeur 10 homme. 3 jour d'usage, patin grandeur 8½, homme C.C.M. Super Tack. 2 mois d'usage. 643-2438.

PAIRE de draperies, velours, couleur olive, faite sur mesure. 48 x 95, paire velours olive, 24 x 95, neuves, valeur $606 pour $400. Coupons de toutes sortes, idéal pour roulotte. Coussins et lampes Tiffany. 663-4765

PATINS ROULETTES précision, fille, 7. Patins glace, garçon, Tack 6½, Bauer 7. Un an d'usage. 771-9127.

PIANO Heintzman excellente condition, $900, après 18h, 827-3516.

PLYWOOD neuf, 4' x 8', 5/16, $6.75; 3/8, $7.50; 1/2, $10.99; 5/8 embouffeté, $13.95; 3/4, $14.99; ten-test $3.50; bardeaux asphalté, $5.50. 613-764-2876.

POELE et fournaise à bois, bonne condition. 443-5618.

POMPE A PUISARD, à gaz, 4'' de tuyaux, moteur neuf, 5 forces, ainsi que 2 «buckstove». Parc des maisons mobile Beauchamp, 663-2064.

POUR VOTRE POELE

VENDONS éléments de surface, fourneaux et contrôles. Nous faisons réparations. 157, boul. St-René ouest, Gatineau. 663-6074.

POUSSETTE Gendron, bonne condition. 234-3980.

REMORQUE double pour motoneige avec côté et boîte pivotante et basculante, $250. 2 pneus à neige DR-7014, blancs comme neufs, $50. 2 «side trush muffler» comme neuf, $100. Robe longue, 14 ans, $20. 2 habits, bleu, brune, grandeur 44, $75. 663-8723.

TORO
SPECIAL sur SOUFFLEUSE TORO
Modèle 38080, 8-24,
INCLUANT DEMARREUR ELECTRIQUE ET ENSEMBLE DE CHAINES, INSTALLATION INCLUSE. PRIX DE VENTE..... $839.95
Cette offre spéciale est en vigueur jusqu'au 30 novembre 1978 ou selon l'avis du fournisseur.
UN LEGER DEPOT VOUS ASSURERA LA LIVRAISON AU PRIX SPECIAL!
Ventes — Pièces — Service
P.E. POULIN MOTOSPORT LTEE.
80, rue St-Raymond, HULL, Qué.
777-4369 777-4360
Votre dépositaire autorisé Toro pour Hull
167

167 DIVERS A VENDRE

RAMPE D'ESCALIER, fer forgé, 8', $50, 771-8797.

REMISE à vendre, achetée au mois d'août 78, $150. Quelques extras inclus. Après 5h. 827-3055.

RESERVOIR à l'huile, 200 gallons. Prix à discuter. Siège d'auto pour bébé, prix à discuter. 663-3641

SKI ALPIN, et bottines pour enfant 6 à 9 ans. 771-2640

SOCIETES EN FAILLITE RECLAMATIONS D'ASSURANCES PAYEES USINES FERMANT LEURS PORTES

MOBILIERS de chambre à coucher en véritable noyer pour aussi peu que $295. Bibliothèques, $19. Unités murales parfaites pour maison et bureau, en bois de rose, chêne, noyer, pin et au fini blanc, certaines avec verre fumé, bars, tiroirs, tablettes et éclairage indirect, à partir de $145. Panneaux de chevet, commodes, tables de chevet en noyer, chêne et bois de rose. Certains articles pour aussi peu que $40. Tables à café et de bout au fini pin, discothèques, tables de téléphone et dessertes, $49 chacune. Lampes en verre, laiton, porcelaine et céramique, à partir de $9. Berceuses à dossier haut importées d'Europe, $49. Panneaux de chevet en laiton, foyers à bois, accessoires de foyer, accessoires de salle de jeux à prix ridiculement bas. Tableaux à l'huile signés Laberge pour aussi peu que $12. Aussi, matelas, sommiers-boîtes, et lits superposés. The Salvage Store Ltd, deux magasins: ouverts tous les jours de la semaine, jusqu'à 9h p.m., le samedi jusqu'à 6h p.m. Dans l'est, 1435 chemin de Cyrville, 745-7108. Dans l'ouest, 3775 chemin de Richmond, 829-9860. Venez fureter dans nos grands entrepôts et salles d'exposition. Il y a des centaines d'autres articles.

SOFA, tourne-disque, ski d'enfant avec bottines, aspirateur, piano mécanique avec rouleaux, prix à discuter. 771-3404.

SOUFFLEUSE à neige Canadiana, chaîne et démarreur électriques, 8 forces, lame 32 pouces. Tondeuse Sunbeam, Vacuum Pack, 10 ampères, 1 an usage. Prix à discuter. Table de billard Brunswick, 4 x 8, Slate. 568-9386.

SPECIAL

BATIMENT de 24 x 32 et 24 x 44, pour maison, chalet ou garage, livré sur les lieux. 771-8458.

SPECIAL, boeuf et lard coupé et emballé pour congélateur. 456-2655

SYSTEME de son Sony, $150. Air climatisé, $150. 2 habits de ski-doo, $50, 561-1865

TABLE de billard, très bonne condition. 568-6903.

TABLE de billard 73 x 39, téléviseur noir et blanc, bonne condition. 685-0381

TABLE de billard, bonne condition, prix à discuter. 568-5362.

TAPIS 9 x 15, divan, $225. 771-0335.

TENTURES de salon et salle à manger, chauffe-eau au gaz, lave-vaisselle, laveuse à linge portative, de comptoir. 741-4574.

TROIS ASPIRATEURS de marque renommée, excellente condition, avec balai électrique et accessoires. $100 chacun. 643-3840.

TUILES

TUILES VINYLE 12'' x 12'', pré-collées, quantité limité. A partir de .29 la tuile. 771-5897.

VENDONS, échangerons livres usagés. Le Boutineux, 82 St-Raymond, Hull. 777-7827

VENTE de fermeture, très grande sélection de jouets et de marchandise variées, sont à vendre à des prix exceptionnellement bas. Ne manquez pas cette occasion. S'adresser à 6 St-Louis. Pte-Gatineau, 568-9912

2 PNEUS d'hiver sur roues, F-78-14, 777-2678

2 PNEUS D'HIVER, 600-12, $15 chacun, 663-5598.

3 BUREAUX bois, exécutif 36'' x 72'', $85, bureau 31'' x 57'', $75, $55 3ième 30'' x 54''. $55. 663-7075 — 733-5457.

3 TABLES de salon, érable (Vilas), manteau en loup nature. (Montana) 14-16 ans. Machine à coudre, portative Singer. Couple de serins, 2 cages équipées, 684-1883.

168 VETEMENTS A VENDRE

JAQUETTE en écureuil naturel et mante en vison gris, 12 ans, $200 chacun, 741-5518.

MANTEAU CASTOR naturel, collet, poignets renard norvégien. Chapeau assorti, comme neuf, $700. 663-3149.

MANTEAU DE CUIR brun, 4 saisons, grandeur 14 ans. Entre 16 et 18h, 776-6267.

MANTEAU de cuir véritable, long, première qualité, doublure amovible, 10 ans. 663-0281

MANTEAU DE CASTOR rasé à col de vison pour dame. Taille 16. Neuf. 233-1374

MANTEAU de fourrure de Vison, 18 ans. $200. 568-4474.

MANTEAU de fourrure, 12 ans, col vison, $539. 232-1795 extension 49. 731-1938 après 19h.

MANTEAU de fourrure en pattes de mouton, garni de vison chinois, noir, grandeur 16 ans. 233-5124.

MANTEAU de mouton de Perse noir avec chapeau. Grandeur 16-18. 237-0558.

MANTEAU DE RAT MUSQUE naturel, collet chat sauvage, 1 an d'usage, 16 ans, $485. 232-4158.

MANTEAU DRAP BRUN, comme neuf, 14 ans, $250, aubaine à $100. Après 17h 00, 777-9566.

MANTEAU en Bassarisk avec collet de loup, grandeur 10, 770-0462, entre 17h et 19h

MANTEAU EN MOUTON de Perse, grandeur 12, en très bon état. Après 17h, 663-5769.

MANTEAU EN MOUTON gris, collet vison saphir 42, 771-2554.

MANTEAU en rat musqué et renard bleu. Doublure satin or, 8-9 ans, $300. 776-6184, après 16h 00.

MANTEAU long, 18 ans, cuir noir, ensemble jupe-pantalon, et haut, noir 18 ans, prix à discuter. 663-6238

MANTEAU MOUTON perse noir, collet vison blanc. Tout neuf, manteau d'hiver, homme grandeur 42. 777-7871.

MANTEAU mouton de perse, gris foncé, collet vison noir, très bonne condition, grandeur 12, après 18h 00, 777-1757.

168 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU NEUF, brun, laine, grandeur 40, homme. Valeur $275. pour $100. 684-4452 soir.

MANTEAU RAT musqué, beige neuf. $650. 684-0361.

ROBE de mariée, automne/hiver, grandeur 14-16, 776-3625, 16h 00 à 20h 00.

ROBE DE MARIEE, taille 5 ans, capuchon et manchon en marabout. Après 5h 00. 776-3762.

ROBE de mariée, 7, et manteau de fourrure blanc. Après 17h 00, 776-5424

170 DIVERS A LOUER

A. ALARY, robes de mariées, filles d'honneur, mères, fourrures, à louer ou à vendre. Le soir, après 18h, 289 Laramée, 777-7980, 771-0347

ROBES DE MARIEE, filles d'honneur, bouquetières, fourrures, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667.

ROBES de mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull, 777-3904.

172 SOUFFLEUSES

SOUFFLEUSE A NEIGE, 6 forces, modèle Craftsman, très bonne condition, $350. 5, 8e Avenue, Touraine. 561-2300.

TORO TORO TORO

NOTRE VENTE pré-saison vos procure l'occasion d'acheter une Toro pour aussi peu que $289.95, à un temps ou $599.95 à deux temps, modèle de service intense. Nous acceptons Chargex, Master Charge, ou utilisez notre plan Scotia. Offre pour un temps limité, Honda of Ottawa, 232-7374, 860 rue Bank, 275 St-Joseph, Hull. 770-6682

VENTE et réparation de toutes marques de souffleuses à neige, J.G. Marine, 663-9861, spécial du mois, 10 forces avec démarreur électrique et chaînes. $939

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE de femme, $25. 776-1637.

2 BICYCLETTES 10 vitesses, homme, 1 mois d'usage. Valeur $300 pour $175. 561-0342.

175 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEUR Filter Queen avec balais électrique, tous accessoires, presque neuf. $350. 777-3620

ASPIRATEURS usagés Electrolux et Watermatic, très bonne condition. 663-2597.

CUISINIERE ''Norge'', 4 ronds, 3 tiroirs, 1 fourneau, accepterais prix raisonnable. 561-3558, parfaite condition

ELECTROLUX 1974, parfaite condition, $150. Hoover $35. Demandez Lise à 685-0327.

ELECTRO Maid, 30'' x 34'', lavabo, 2 éléments électriques, réfrigérateur, neuf, idéal pour sous-sol ou appartement. Prix à discuter. 777-7000

GROS POELE ELECTRIQUE 30 pouces, blanc. Très propre, tout fonctionne. 568-1432.

LAVEUSE-ESSOREUSE Kenmore, sècheuse haute performance (petite), 2 ans d'usage. 824-3699.

LAVEUSE-SECHEUSE, GE, parfaite condition. 771-8992 entre 9h et 5h.

LAVEUSE, sécheuse, à vendre, très bon prix, urgent cause de déménagement. 744-1798.

LAVEUSE, sécheuse à vendre, très bon prix, urgent cause de déménagement. 824-1065.

LAVEUSE à tordeur, 2 ans d'usage, comme neuve, $125. 824-7497.

LAVE-VAISSELLE, Westinghouse, mobile, couleur: blé doré, 1½ ans d'usage, bonne condition, $250, 568-9066

LOCATION: Laveuse-essoreuse Hoover format d'appartement 771-8992 entre 9h 00 et 17h 00. 69A St-Joseph, Hull.

MACHINE à laver à tordeurs, sécheuse, 86 Delorimier, 770-8455

MINI-LAVEUSE, mini)sécheuse, $200. Après 17h 00 568-8173.

POELE, bon etat, $75. 776-1439, 663-3484

POELE, couleur or, GE, Deluxe, $450 ou meilleure offre. Presque neuf. 829-6851.

POELE, sécheuse, $125 le tout. 770-0590.

REFRIGERATEUR commercial pour camion de 1 tonne, 663-9910.

REFRIGERATEUR, poêle, lessiveuse, sécheuse, livraison, 114 Marier, 741-1948, après 18h, 824-1912

REFRIGERATEUR marque Kenmore, 17 pouces cubes, vert, dégivreur automatique. Après 12h, 663-0830.

REFRIGERATEUR prix à discuter, après 6h 561-1473.

REFRIGERATEUR 15 pi. cu., prix à discuter. M. Limoges, 73 Albert, app 2, Aylmer

SECHEUSE et laveuse essoreuse, bonne condition, demande $80 le tout. 663-5120

TRANCHE-VIANDE Marwell, 1 an d'usage, $350. 561-1985.

176 RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEURS couleurs et noir et blanc à vendre, $25 et plus, 30 jours de garantie, 235-0901

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT Céline et Pierre, meubles tous styles, rabais en tout temps, magasin à Ottawa. Information et appointements: 568-4775

AMEUBLEMENT de cuisine, couvre-lit pour lit double, fait par évantails, nappe de dentelle faite à la main, prix à discuter, 776-1745

BUREAU AVEC MIROIR après 18h 745-5853.

CHAISE avec pouf, valeur $279, pour $85, déménagement, 663-5901, après 18h 00.

CHAMBRES A COUCHER, SALON, DINETTES. 3 PIECES DE MEUBLES DE QUALITE AU PRIX RIDICULE DE $1,450.
CE MOBILIER de chambre à coucher en véritable noyer est compsoé d'un panneau de chevet avec sommier-boîte et matelas, de 2 tables de chevet et d'une armoire. Le mobilier de salon 3 pièces de style Ancien Canada offre des montures en pin massif avec des coussins amovibles réversibles, une table à café et des tables de bout assorties en pin ainsi qu'une lampe. Pour la dinette, une magnifique table ultra moderne à plateau de verre fumé sur base chromée incirvée et 4 chaises à recouvrement assorti. Salvage Stores Ltd., 3775, chemin de Richmond, Bells Corners, 829-9860, 1435, chemin de Cyrville, 745-7108. Vous s neige, radiaux, après 18h et fin de semaine: 684-2838.

ENSEMBLE DE CUISINE usagé $30. Après 5h 771-9962.

ENSEMBLE DE SALON, 2 morceaux, cuir noir, $250. 771-1373 demandez Diane.

ENSEMBLE DE CUISINE très propre, ensemble de salon, prix à discuter. 777-7846 — 777-0850.

ENSEMBLE de salle à manger, comme neuf. Table, 2 rallonges, 4chaises, vaisselier. Aussi inclus lustre en crystal, $850. 684-8777.

FAUTEUIL NIAGARA cyclo-massage, après 17h 771-8842.

LAVE-VAISSELLE Inglis, 5 cycles, $275; ensemble de salle à dîner, table et 6 chaises, chêne, $550; stéréo avec foyer et bar, $450; tapis, $250. 745-7916.

LITS superposés, neufs, meilleure offre. 776-2689

MA FILLE ayant grandi, j'ai un lit de bébé en bois naturel à vendre. $50. 777-7232.

MEUBLES EN TECK cause déménagement, stéréo 2 tables de salon; 2 bancs, 1 pour entrée et un pour chambre à coucher; laveuse-essoreuse Inglis, prix à discuter. 770-3494.

MEUBLES neufs, prix réduits, 663-7229

MOBILIER de salon, 2 morceaux, causeuse, un an d'usage, prix à discuter. 568-8793

MOBILIER de salon, 3 morceaux, légèrement endommagé, plus lampes, prix de débarras. 777-9591, après 16h

MOBILIER de chambre à coucher, 39 pouces, bureau triple avec miroir, table de chevet, style Régional Français, rideaux et couvre-lit. 776-2507.

MOBILIER de salon, cuisine, chambre à coucher, antique, téléviseur en couleur. 741-8675 avant 2h ou après 10h p.m.

MOBILIER de cuisine, prix à discuter. 568-9552.

MOBILIER DE CUISINE, presque neuf, table 40 x 82, 5 chaises, $100 ou meilleure offre. 663-7075.

MOBILIER SALON, style Provincial français, parfaite condition, $200; 3 tables de salon. 38 Etienne Brûlé, Pte-Gatineau.

MOBILIER salon, 3 morceaux, chambre à coucher, 7 morceaux, salle à manger, 7 morceaux, salle familiale 4 morceaux, laveuse-sécheuse, 777-5982

L'ENSEMBLE de salon neuf que vous recherchez, nous l'avons. Les prix que vous ne croyez pas trouver, nous les avons. Il s'agit de téléphoner 663-5344.

SOFA-LIT, très propre, 684-7527.

STEREO et lave-vaisselle. Prix à discuter. 776-6439.

STEREO RCA Victor, très propre, 6 haut-parleurs, $150, 684-6754.

STEREO, 6 pieds de haut, comprend bar à boisson et foyer, $400. 776-2891.

UN CADEAU DE NOEL
AVEC CHAQUE achat de mobilier de salon, vous recevez gratuitement une chaise berceuse Miracle d'une valeur de $179. Termes très faciles. La Maison du Sofa, Gatineau Plaza. 663-5343.

6 MOBILIERS de salon, usagés, entre $40 et $75. 663-7075.

6 MOBILIERS de salon, usagés, entre $40 et $75. Mobilier de cuisine, propre, $35. Table de salle à dîner, $40. 663-7075. 733-5457

179 ANTIQUITES

«CUTTER» (Cutter), pour un cheval, (1902), 663-7075, 733-5457.

181 MATERIAUX

"COOLER" pour liqueurs, fer angle, toilette, lavabo, châssis, quantité de portes, "beams" de fer, tuyaux, 663-2143.

186 ANIMAUX A VENDRE

ADOPT-A-PET Shop offre dascho und à poils longs (violet et brun), dobermans enregistrés $150, Chatte himalayenne $100, mouffette, $50, perroquet, $40, perruches $10. 663-8470.

BASENJI, enregistré, femelle, très bonne avec les enfants. 770-0335.

BEAGLES enregistrés, 7 semaines, $80, mâles. 445-5627 en soirée.

BERGERS ALLEMANDS collies, dobermans, Dr. Granier, 777-1333.

BOUTIQUE pour soins des animaux, accessoires. Près de l'hôpital pour animaux, 749-0748

BOUVIER des Flandres, enregistré, chiots. 745-0776.

CANICHES, chiots et adultes, couleur argent, gris et brun. 827-2905.

CANICHES miniatures, pure race. 820-0585.

CHANGERAIS jeune chien-loup irlandais femelle de lignée excellente pour mâle adulte. 826-2622

CHARGEX «VISA»
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte «VISA», à notre téléphoniste et le tour sera joué.

186 ANIMAUX A VENDRE

CHATS siamois, $30 chacun, 663-8507.

CHENILS A. PILON RIGAUD
PLUSIEURS races variées, enregistrées. Garantie bonne condition physique. 1-514-451-4264

chiot de 6 semaines, Collie pure race, femelle, $100. 824-7477.

CHIOT DOBERMAN, 3 ½ moirs, pure race, oreilles coupées, vaccination complète, excellente, dressé pour propreté. 777-6637.

CHIOTS Braque Allemand. 663-0457.

COLLIE miniature femelle, 3 ans, doit vendre. $150. 777-4949.

DALMATIEN 4 mois, après 17h 663-0259.

"ENGLISH SHEEP DOG", $125. 568-2196.

EPAGNEUL cocker américain, noir et tan. 663-1403.

FERMONS notre chenil de plaisance pour cause de maladie. Diverses races enregistrées, adultes et chiots. Préférence accordée aux offres de ceux qui aiment les animaux familiers. 826-2622.

HUSKY NOIR, 8 mois, $60. 16 Fortin, Pte-Gatineau.

JEUNES Bergers-Allemands mélangés Collies; jeunes Labradors mélangés Collies, $15., 232-9716

JEUNES doberman. 568-8530.

JEUNES Labradors, enregistrés, 663-4618, 334 Hétu, Gatineau

MINI DOBERMAN, femelle, 1½ an, pure race, oreilles coupées, très bonne pour enfants, $100, 663-7534.

OLD ENGLISH Sheep dog, femelle, un an, enregistrée, provenant du Chenel Pilon, a reçu tous ces vaccins. $100. 568-4663 après 17h 00.

Palomino doré, 5 ans, docile, agréable. Dressage export. 568-8171.

PERRUCHES, bas prix. 824-2296.

PETIT chien, mélange de Coley et Doberman, $15. 776-3889

POMERANIEN chiots de champion Elmack Buddy 3ième, 4 au choix. Après 6hres 428-3470.

POMMERANIEN, femelle, enregistrée, 2 mois. 234-3980.

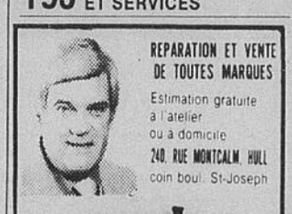
POUSSINS D'UN JOUR pour la ponte et pour la chair. Canetons, livraison partout. Demandez liste de prix, Couvoir de Laval, 437 Montée Ste-Henriette (St-Lin), Ville des Laurentides, Québec. J0R 1C0. 1-514-439-2601.

TERRIER, femelle, pure race, tan, presqu'un an. 235-8950

190 SOINS POUR ANIMAUX

SUPERBE MALE Siamois pour accouplement. 771-8044.

195 REPARATIONS ET SERVICES



199 SALONS DE BEAUTE

PERMANENTES, coupes de cheveux, à la maison. Pour malades et veilles personnes seulement. 771-5716.

POSE des ongles permanents, perçage d'oreilles, manucure et sourcils, demandez Marie-Anne. Pour rendez-vous, 568-8796, 568-7259

205 RESTAURANTS

NOUVEAU RESTAURANT! Maintenant ouvert, centre-ville. Réservez aujourd'hui pour votre banquet de Noël ou une rencontre d'affaires. Cuisine italienne ou française exquise. FERNANDO: 234-3111, après 17h, 237-1171.

206 AMUSEMENTS

SLIGHRIDE, pour groupes organisés ou enfants, ainsi que promenades individuelles, pour information 827-2758

TABLE DE ping-pong neuve, $75. pour $50. 824-3746.

208 MUSIQUE

ACCORDEON, bonne condition. 663-0224

ACCORDEUR de piano, 16 ans d'expérience. 746-5880

AMPLIFICATEUR Kenwood, table «Dual», haut-parleurs Goodman. Usage quatre mois. Travail 993-0168. Soir: 746-8768.

AMPLIFICATEUR acoustique 140. Basse Ricken Baker. Cabient Taynor. PA Traynor. Prix à discuter. 643-3768.

BASE Ventura. Système de micro Trainor. Prix à discuter. 986-5978.

CHARGEX «VISA»
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte «VISA», à notre téléphoniste et le tour sera joué.

DANSE-BIENVENUE AU CLUB DU RENDEZ-VOUS POUR GENS SEULS ET COUPLES
TOUS les vendredis soirs. Venez, qui sait, peut-être rencontrer le choix de votre coeur. Berthe se fera un plaisir de vous accueillir: 776-6717. Rib Room (Hotel Riverside), 399 River Road, Vanier.

DANSE-BIENVENUE AU CLUB DU RENDEZ-VOUS POUR GENS SEULS ET COUPLES
TOUS les vendredis soirs. Venez, qui sait, peut-être rencontrer le choix de votre coeur. Berthe se fera un plaisir de vous accueillir. 776-6717, Rib Room (Hotel Riverside), 399 River Road, Vanier

FEMME libre dans la quarantaine désire rencontrer homme libre, de bonne apparence et sérieux de 38 à 48 ans. Pas d'aventurier. But, qui sait?. Ecrire Case 141, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

CENTRE DE MUSIQUE DE L'OUTAOUAIS
Pianos et orgues YAMAHA et instrument de musique.
• LOCATION • REPARATION • SERVICE
VENTE COURS D'ORGUE
1100 boul Maloney, Gatineau
561-0555
208

208 MUSIQUE

DISCO MOBILE Génération 2000, sons et lumières, 7 ans d'expérience. 770-3733, 568-1636.

DISCO PAZAZZ
MEILLEURE disco mobile de la région. Sept ans d'expérience. Bilingue. Richard. 749-3718

DISCORAMA 5 années d'expérience, son et lumières pour toutes occasions. Demandez Pierre 561-3074

GUITARE électrique $70. Demandez Jean. 568-1350

GUITARE ELECTRIQUE avec amplificateur, excellent état, valeur de plus de $1,000. Prix à discuter. 10 Adélard, Pointe-Gatineau, 561-0618.

GUITARE électrique, Ibanez, presque neuve, 770-8214

GUITARE YAMAHA 12 cordes, comme neuve, 561-3947.

JOUEUR de guitare, recherche groupe. 568-5637.

ORCHESTRE de tout genre pour mariages, soirées de toutes sortes, etc. 568-5333, demandez Ronald

ORCHESTRE pour toutes occasion avec expérience, 663-2795, 663-5533

ORGUE et ensemble de «drums», bonne condition. 568-8808.

ORGUE Galanti, X-300, 2 claviers, avec accords et rythmes. 663-8582

ORGUE Lowrey Génie, tout équipé, bonne condition, 776-3580

ORGUE YAMAHA D30, sur garantie, pour 10 mois, beaucoup d'options, piano, vibrophone, guitare (bass), $3,800. 771-0982, 593-6330.

PIANO RMI, Leslie Yamaha. Guitare basse Univox. 777-7494.

SYSTEME de lumières pour disco-mobile, ou sous-sol fini, $450 ou meilleure offre. 777-0635, 777-3984

2 HAUTS-PARLEURS, J.B.L., 4311, 1 amplificateur Pioneer, S.A.-9900, 110 watts, 1 enregistreuses à bobine ouverte, Sony, $1,740, 776-1762.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERA

CAMERA Reflex Yashica Max 124, avec flash électronique et étui en cuir. 568-4303

2 NIKON F, moteur, 400 mm, Rollei-Cord. 777-7494.

221 ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC, argent disponible en 1ère et 2ième hypothèques, $1,000 et plus, service rapide. Termes 5-10 ans et plus. M. Desjarlais, courtiers en prêts. 149½ Principale, Bureau 777-8054, après 6h 771-1431

222 HYPOTHEQUES

AU TRUST GENERAL on prête sur hypothèque jusqu'à 95% de la valeur de la propriété. Pour rendez-vous, téléphonez à: René Leblanc, Paul Casavant, 771-3227.

PREMIERE et deuxième hypothèque, prêteurs particuliers et compagnie. Service rapide. 771-7356. Sarra-Bournet Ltée, courtiers-realtors.

PREMIERE et deuxième hypothèques, sur résidence ou commerce, service rapide. 770-7744 Corporation Drovelle Ltée.

1ère Hypothèque à 10¾%
2ième Hypothèque à 12½%
Disponible chez: Les immeubles
LISE D. SIMARD-ST-MARTIN
Demandez: Rhéal Simard
749-1966
222

230 MESSAGES PERSONNELS

ACCORDEONISTE-Chanteur d'expérience chaleureuse et vivace, maintenant disponible pour agrémenter votre soirée canadienne, repas de Noël, réception. Maurice, 568-3843, jour 235-3355, poste 252

AGENCE DE RENCONTRES Gatineau Inc. Rencontres positives, bien planifiées. Vous vous ennuyez? Téléphonez avec confiance. Nous pourrons vous aider. 771-3179.

AUBERGE, sauna (pour homme seulement), chambre privée, avec téléphone, casiers, douche, "commune", télécouleur, 1070 MacKay, centre-ville, Montréal. 514-878-9393

CARTES aide, compréhension, demandez Gisèle 663-4773

CLAIRVOYANTE, lit les cartes et l'écriture. 234-1316.

DAMES-DEMOISELLES, seulement. Culture physique, esthétique, professeur hautement spécialisé, sauna, relaxation. Cours: mardi, jeudi, 13h 00 à 22h 00 p.m., samedi, dimanche, 13h 00 2 17h 00. Spécial Noël, 2 pour 1. 561-1822.

DAME 44 ans, nature douce, sportive, vie familiale. Désire rencontrer un homme qui m'aimerait telle que je suis, bonne éducation et instruction. Ecrire à case 164, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

ROMEO ET JULIETTE
NE RESTEZ PAS SEUL(E)S
Pour les fêtes. Joignez-vous à nos membres. Nous avons un(e) bon(ne) compagnon(gne) pour vous.
749-5472 — 741-0182
DANSE POUR GENS SEULS
Vendredi et samedi, 333, chemin Montréal, Motel Concorde
VOTRE HOTESSE: MME JULIETTE BONENFANT
749-0214—745-5206

230 MESSAGES PERSONNEL

ELLE ET LUI
UN CLUB D'AMITIE pour gens seuls. Joignez-vous tout de suite à notre club de ski de fon. Maintenant ouvert le mercredi. Jeux organisés dans la soirée. Vendredi et samedi à compter de 8h 00, danse au son de disco. Elle et Lui, 99 boul. Gréber, Pte-Gatineau, 561-1554.

FINI LA SOLITUDE et l'ennuie. L'Agence de Rencontres Gatineau Inc. peut vous faire rencontrer des gens très bien. 771-3179.

HOMMES-SEULEMENT, sauna, relaxation, culture physique. Appareils modernes spécialisés. Cours: Lundi, mercredi, vendredi, 13h 00 à 22h 00 p.m. Dimanche 10h 00 à 13h 00. 561-1822.

JEUNE HOMME 22 ans, simple, divorcé, aime la vie. Photo si possible but sérieux. Ecrire case 126, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

JULIEN MORIN ou toute personne sachant où il se trouve: prière de téléphoner à frais virés au 705-264-4257, Timmins, Ontario.

LA PENSEE par le Tarot et cartes. Conseils sur problèmes. 663-1606

LE PEU de temps disponible vous empêche de rencontrer la personne de vos rêves. Confiez cette délicate tâche à D.D. Friendship pour essayer de combler votre vide. Soyez sans gêne. 232-0720

L'HOMME n'est pas fait pour vivre seul. Rencontrez la compagne de votre vie grâce à l'Agence de Rencontres Gatineau, Inc. Prenez rendez-vous et ne soyez plus seul. 771-3179.

NOEL ARRIVE à grands pas. Cette année vous ne serez pas seul(e) car l'Agence de Rencontres Gatineau Inc. peut vous présenter des personnes très bien. 771-3179.

ON PRIE M. Ronald Drouin, anciennement de Gatineau P.Q. ou quinconque connaissant où il se trouve, de bien vouloir communiquer avec nous en écrivant à C.P. 248, Plantagenet, Ontario ou en téléphonant à (613) 673-5148 entre 9h et 4h 30 p.m. du lundi au vendred.

PENSEES par les cartes, dames seulement, demandez Denise. 770-2932

PROFESSEUR féminin de français langue seconde, 39 ans, célibataire, aimerait rencontrer homme sérieux, honnête, apparence soignée et aimant dialoguer, âge et insctruction équivalents. But amitié et qui sait? Ecrire case 132, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

PROFESSIONNEL, début quarantaine, recherche l'amitié d'une femme de belle apparence, et de bonne éducation entre 30 et 40 ans. But sérieux. Ecrire case 206, 375 Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

PROFESSIONNELLE partagerait son appartement et sorties avec fille d'âge moyen, sobre, honnête et sincère. Ecrire au journal LE DROIT, case: 129, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7

REGION BUCKINGHAM PROFESSIONNELLE ET M5RE D'UN ENFANT. Désire rencontrer, homme libre, environ 40 ans, aimant culture, et sports en plein air. But sérieux. Ecrie à case 124, Le Droit, 375 Rideau, Ontario.

RENCONTREZ LE compagnon de votre vie dès maintenant. N'attendez plus, 771-3179.

ROMEO ET JULIETTE
NE RESTEZ pas seul(e) pour les Fêtes. Joignez-vous à nos membres. Nous avons un(e) bon(e) compagnon (compagne) pour vous. 749-5472, 741-0182.

SALLE DE BAL ET DISCO
COURS DE DANSE commençant tout de suite. Durée de 10 heures pour $25. Téléphonez entre midi et 10 p.m. 238-8834. Dance Horizon Studios.

VETEMENTS et meubles mis au rancart. Instamment requis par l'Ottawa Neighourhood Services. Pour fournir travail et entraînement aux handicapés. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

VEUVE, quarantaine, désire rencontrer homme même âge, but: amitié, écrire case 157, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7

VEUVE, 58 ans, 5'4", 155 livres, honnête, affectueuse, désire rencontrer homme, 58-65 ans, grand, Ecrire case: 127, 375 Rideau. Ottawa. KIN 5Y7.

VOTRE avenir par les cartes. 771-5558

VOUS ETES cordialement invités d'assister au party du «Dance Horizon Studio», ouvert aux visiteurs, mercredi le 29 novembre de 9h 30 à 11h p.m. Des leçons de disco vous seront offertes gratuitement ainsi que rafraichissement et «floor show». Il y aura beaucoup de plaisir pour tous. Pour vos réservations appelez dès maintenant à 238-8831.

VOUS ETES SEUL(E)? Bienvenue à l'Agence de Rencontres Gatineau, Inc. 771-3179.

232 TRANSPORT DEMANDE

TRANSPORT de Masson au parc Industriel Richelieu, de 8h à 16h30. 986-2657, le soir

Maîtrisez le mètre
Le système métrique — c'est SI simple
Le système métrique — ça s'apprend
Le système métrique — ça s'apprend
Un kilogramme — c'est en masse!
Un gramme — c'est petit ou léger
Un litre — ça se verse... ou se renverse!
Un millilitre — c'est une goutte!
Un mètre — c'est un pas de géant
Autres temps — autres mesures

• Opération Gestion faune dans l'Outaouais

«Des abus ici et là, mais pas de dégâts majeurs»

par Michel Merleau

BOUCHETTE — «Les ZEC, ça a bien fonctionné, malgré tout», peut-on entendre dans les milieux constitués de gens qui se sont intéressés de près à l'implantation des zones d'exploitation et de conservation et à leur fonctionnement, depuis le printemps dernier.

Rappelons que les ZEC (huit dans l'Outaouais) ont été implantées au début de la présente année en guise de formule de rechange aux clubs privé de chasse et de pêche, dans une opération appelée Gestion faune. Même le responsable de cette opération dans l'Outaouais, pour le compte du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, le biologiste Denis Chapleau, est d'accord qu'à l'occasion les responsables des ZEC ont dû réaliser des tours de force, presque des miracles, pour que les territoires anciennement sous bail deviennent accessibles de la façon la plus convenable, malgré l'incertitude et l'indécision qui ont caractérisé l'opération à ses débuts. Il suffirait de noter que c'est à la fin août et au début de septembre que la plupart des ZEC ont obtenu du MTCP les argents requis normalement à l'ouverture de la pêche.

Dans les circonstances, M. Chapleau prétend qu'on pouvait difficilement faire plus, en ce qui a trait aux services et à l'accueil offerts aux visiteurs.

L'objectif

Denis Chapleau, qui est maintenant responsable de la Zone d'aménagement et de conservation (ZAC) Gatineau, qui comprend les ZEC Bras-Coupé-Désert et Pontiac, prétend que le premier objectif à atteindre cette année était l'implication des gens du milieu, des utilisateurs. Le MTCP voulait d'abord et avant tout que se développe chez ces gens un sens d'appartenance, ce qui s'est effectivement produit dans la plupart des régions entre autres à Maniwaki et à Gracefield.

Personne ne nie qu'il y ait pu y avoir des abus commis ici et là, mais dans l'ensemble, selon le biologiste, «il n'y a pas eu de dégâts majeurs, même si des mesures ont dû être prises». Il se réfère à certains lacs qui ont dû être fermés à cause d'une surexploitation de certaines espèces, dont la truite grise.

Il demeure que la nouvelle formule d'accessibilité aux ressources fauniques mises de l'avant par le MTCP cette année favorise une plus grande auto-discipline de la part des utilisateurs et des gestionnaires. «Les gens se sentent impliqués, responsables», de dire M. Chapleau.

Au chapitre de la chasse à l'orignal, surtout dans la ZEC Bras-Coupé-Désert, il semble y avoir eu une exploitation «un peu forte, mais pas complètement abusive», si l'on tient compte du fait que ces territoires étaient auparavant sous-exploités. Tout de même, pour la prochaine saison de chasse à l'orignal, des mesures restrictives sont à prévoir pour ne pas briser le capital.

Quant à la chasse au chevreuil, elle est tellement marginale dans le ZEC Bras-Coupé-Désert, par exemple, qu'elle sera probablement interdite dès l'an prochain. Des recommandations en ce sens ont déjà été cheminées à Québec.

Le financement

Le financement des opérations de ces nouvelles créations que sont les ZEC n'a été vraiment assuré qu'à partir du mois d'août, c'est-à-dire à partir du moment où le MTCP a décidé d'ouvrir ses coffres et de distribuer les subventions maintes fois promises. D'avril à août, les ZEC ont dû compter uniquement sur la vente de cartes de membres pour financer leurs opérations, si ce n'est d'un octroi de départ uniforme de $5,000 obtenu du ministère. Aux yeux de plusieurs, l'attente des subventions a été longue et pénible, mais elle a permis aux gestionnaires de ZEC de définir leurs vrais besoins, avant que des subventions ne viennent fausser la réalité.

Pour 1979, il n'y a encore rien de défini à Québec, en ce qui a trait aux ZEC, mais cela n'empêche pas les fonctionnaires du ministère en région de planifier pour l'an prochain à la lumière de cette année. «On fait comme si tout devait se répéter l'an prochain», de dire M. Chapleau.

Un exemple concret

La ZEC Bras-Coupé-Désert, qui comprend un territoire de 1,064 km carrés au nord-ouest de Maniwaki, a recueilli cette année un peu plus de 3,200 membres et les revenus, issus de la vente de cartes de membres, totalisent $49,000. Son budget d'opération pour la première année se chiffrera à environ $114,000. La différence sera comblée par divers octrois obtenus surtout du MTCP.

A la lumière des expériences vécues cette année et dans le but d'offrir plus de services aux utilisateurs et une surveillance accrue du territoire, la direction de la ZEC a préparé un budget pour l'an prochain, qui se chiffre à $191,000. Voici quelques exemples des dépenses de cette année, également prévues pour 1979: postes d'accueil, $6,180 en 1978, $30,000 en 1979; protection de la faune, $43,942 en 1978, $70,000, en 1979; services aux utilisateurs, $3,730 en 78, $10,000 en 1979; services aux utilisateurs, $3,730 en 78, $10,000 en 79; réseau routier, $5,953 en 78, $17,000 en 1979; aménagement, dépollution et amélioration de la faune, $12,000 en 1978, $25,000 en 1979.

Au chapitre des revenus, pour 79, la contribuation des différents paliers de gouvernements demeure un point d'interrogation, mais des changements sont déjà prévus au chapitre des frais imputables aux utilisateurs.

Une diminution du nombre de membres est prévue et les revenus de la vente de cartes passeraient de $49,000 à $40,000. Toutefois la direction de la ACE espère récupérer $9,000 en frais de camping et d'hébergement et $10,000 en droits de passage. Pour que ses prévisions budgétaires se réalisent en 79, la direction de la ZEC nécessitera une aide directe de l'Etat de $132,000. Jusqu'à maintenant, cette année, le provincial et le fédéral ont contribué respectevement $58,000 et $8,000 au financement de la ZEC Bras-Coupé-Désert. Selon son directeur général, M. Robert Morin, un projet, dans le cadre du programme Canada au travail, de l'ordre de $53,000, a déjà été présenté au gouvernement fédéral, dans le but d'aménager des services sur le territoire, mais aucune réponse officiellement quant à son acceptation ou à son refus ne lui est encore parvenue.

L'accessibilité au territoire de la ZEC Bras-Coupé-Désert sera nettement accrue au cours des prochaines années, sans qu'il en coûte aux membres, quand la route Maniwaki-Témiscamingue sera construite. Cette route, dont la construction éventuelle fait les manchettes des journaux de la région depuis au moins trois ans, traversera complètement la ZEC d'est en ouest. Pour qu'elle ait l'impact désiré en Haute-Gatineau, il serait nettement souhaitable, selon M. Morin, qu'elle soit aménagée le plus près possible de Maniwaki.

• *Centre hospitalier de Buckingham*

Tout va bien, mais personne ne semble intéressé à le savoir

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — Le dicton veut que la population se dérange seulement quand ça va mal. Or, au Centre hospitalier de Buckingham tout semble aller bien puisque personne n'a daigné se présenter, hier soir, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de cette institution.

Le directeur général de l'hôpital de Buckingham, M. Jean-Louis Mathieu, a déploré ce manque d'intérêt de la population, et il se demande quelle formule employer pour susciter une meilleure participation à cette réunion annuelle qui se veut une soirée d'information. Enfin, M. Mathieu a déclaré qu'il souhaiterait voir et entendre à ces réunions des usagers qui se posent des questions sur le fonctionnement de l'hôpital à quelque palier que ce soit.

Les finances

Les états financiers pour la période du premier avril 1977 au 31 mars 1978 indiquant que le budget alloué s'élevait à $4,595,748, contre des dépenses de $4,579,847, pour un léger surplus administratif de $15,901, au 31 mars 1978.

Avec un personnel de 260 employés, dont une cinquantaine à temps partiel, les salaires et les bénéfices marginaux accaparent la plus grande part du budget avec un montant de $3,279,323, alors que les dépenses opérationnelles se chiffrent à $1,300,524. Enfin pour l'année en cours le budget global s'élève à 5,200,000 et l'augmentation sera affectée au développement de l'hôpital et aux salaires accrus des employés.

Au niveau du personnel médical, le Centre hospitalier de Buckingham compte trois chirurgiens, deux anesthésistes, un radiologiste, un psychiatre, un dentiste et onze omnipraticiens. De plus, l'hôpital de Buckingham peut compter sur 39 médecins-consultants, alors que trois autres médecins sont sur la liste des membres honoraires. Enfin, au niveau des cadres, outre M. Mathieu, on retrouve le Dr René Lafrenière, directeur des services professionnels; garde Lucien Brazeau, directrice des services infirmières; M. Raymond Brière, directeur des finances et M. Fernand Lafleur, directeur du personnel.

Quant au conseil d'administration du Centre hospitalier de Buckingham, il est composé comme suit: M. Paul Desrosiers, président, M. Rodolphe Pelletier, vice-président; M. Jean-Louis Mathieu, secrétaire, ainsi que les docteurs René Lafrenière, Richard Lemieux et Martin Lacasse, Mme Claudette St-Amour, Mme Sylvaine Strévez, Mme Brigitte Viola et M. Serge Renaud.

Quelques statistiques

Au chapitre des statistiques, l'hôpital a accueilli 2,952 patients pour un total de 22,398 jours d'hospitalisation de courte durée et 2,581 jours de longue durée. Pour sa part, l'urgence a reçu 25,110 patients. Au chapitre des naissances, l'hôpital a effectué 345 accouchements pour 349 naissances et aucun décès. Le service de radiologie a reçu 2,536 malades hospitalisés, 9,147 patients externes et 5,507 visiteurs de l'urgence, pour un total de 56,360 radiographies. Enfin, l'hôpital a effectué 2,025 opérations majeures et mineures, la psychiatrie a accueilli 2,800 visiteurs, alors que le service d'électro-cardiologie a effectué 5,455 examens.

Val-des-Monts: pas de hausse de taxes en 79

VAL-DES-MONTS —Les contribuables de Val-des-Monts ne subiront pas d'augmentation de taxes en 1979.

Le maire Jean-Claude Charette a déclaré, hier soir, que les membres du Conseil mettraient, samedi, la dernière main au prochain budget et qu'il pouvait déjà affirmer que le taux de la taxe ne serait pas majoré.

On prévoit, cependant, une légère augmentation du budget de l'année 1979 par rapport à celui de cette année. M. Charette a avancé le chiffre de $1,157,000, comparativement à la somme de $998,000 budgétée en 1978.

Comment une augmentation du budget ne nécessite-t-elle pas une hausse de taxes? Le maire l'explique par la venue de nouveaux résidants qui apporteront des revenus supplémentaires à la municipalité.

Conséquemment, le taux des taxes incluant celle de la Communauté régionale de l'Outaouais et la spéciale, devrait être moins élevé ou égalae à $23.50 du $1,000 d'évaluation, tandis que le taux de la taxe municipale ne devrait pas dépasser $17.82 du $1,000 d'évaluation.

D'autre part, le Conseil a récemment reformé ses comités pour administrer le gouvernement municipal. C'est ainsi que M. Gérard Cadieux présidera le comité d'urbanisme, dont la tâche est de compléter le plan directeur en harmonie avec le Schéma d'aménagement régional.

Programme nouveau à la Commission scolaire de la Vallée de la Lièvre

La musique: un moyen merveilleux pour le développement sensoriel et psycho-moteur

par André Archambault

Dans la découverte du rythme musical, l'enfant expérimente d'abord son propre rythme vital: respiration et battements cardiaques. Mme Ghyslaine Mongeon, titulaire d'une classe de première année à l'école du Sacré-Coeur, d'Angers, invite ses élèves au jeu du «ballon», un exercice de respiration.

(Photo LE DROIT par François Roy)

On ne demande pas à l'enfant de jouer correctement, mais tout simplement d'expérimenter avec des sons et des rythmes et développer par le fait même ses capacités d'expression. Aux côtés du titulaire, Mme Ghyslaine Mongeon, on reconnaît M. Charles Dupuis, conseiller pédagogique en expression musicale à la CSVL. Celui-ci a mis sur pied un programme structuré qui n'a pas à être dispensé par des spécialistes.

(Photo LE DROIT par François Roy)

BUCKINGHAM — «Ça faisait un an qu'elle n'avait pas dit un mot en classe, puis j'ai proposé un jeu dont l'objet était d'imiter des cris d'animaux. Ce fut une révélation. La petite s'est mise à participer aux activités de la classe comme jamais auparavant».

Ghyslaine Mongeon, titulaire d'une classe de première année à l'école du Sacré-Coeur, d'Angers, parle avec enthousiasme et conviction du nouveau programme d'expression musicale implanté cette année par la Commission scolaire de la Vallée de la Lièvre (CSVL).

«Ça s'imposait», de dire Mme Mongeon. «Avant de pouvoir assimiler les concepts abstraits de la lecture ou des mathématiques, par exemple, il est nécessaire que l'enfant connaisse son corps. L'expression musicale est un moyen merveilleux pour le développement sensoriel et psycho-moteur des enfants».

Ce qu'il y a d'inédit dans le programme implanté dans 16 jardinières et 30 classes de 1ère et 2e années de la CSVL, c'est qu'il est orienté sur le titulaire et non sur des spécialistes.

«Le titulaire connaît le mieux ses propres enfants, leur rythme et les moments psychologiques où ils sont le plus réceptifs», de préciser le responsable du programme, M. Michel Dupuis.

Jusqu'à l'an dernier, M. Dupuis était directeur des Petits Chanteurs du Mont-Royal, un travail très spécialisé auprès d'enfants aux talents exceptionnels. C'est pour relever un nouveau défi qu'il a accepté le poste de conseiller pédagogique en expression musicale, créé au printemps dernier par la CSVL.

«L'accent est mis sur l'expérience pratique par l'expression libre», de dire M. Dupuis. «La musique fait partie de l'être et l'enfant a un potentiel créatif qui est généralement peu ou pas développé au moment où il commence sa vie scolaire».

L'expression musicale active, selon lui, contribue à l'épanouissement de la personnalité de l'enfant: «Des expériences contrôlées ont démontré que les enfants qui participent régulièrement à des activités musicales bien faites réussissent mieux dans les autres disciplines».

Programme structuré

La première tâche de M. Dupuis fut de calmer les appréhensions des professeurs inquiets devant la perspective de devoir enseigner une matière devant laquelle ils se sentaient dépourvus.

«Il n'est pas question de donner des leçons théoriques de solfège ou d'enseigner des instruments», a-t-il poursuivi. «Tout est fait sous forme de jeux où l'enfant est appelé à découvrir lui-même les phénomènes sonores».

Ces jeux sont introduits par le truchement de la matière enseignée et le titulaire peut être appelé à en faire un peu tous les jours pendant les classes de français, de catéchèse, de mathématiques ou autres.

La première étape consiste à leur faire découvrir le son et le rythme. Par exemple, le professeur suscitera la détente, puis le silence, t demandera aux élèves d'écouter les bruits et les sons environnants et d'indiquer par un geste si les sons sont entendus près ou loin d'eux.

Par le silence actif, on amène également l'enfant à découvrir son rythme vital intérieur: rythme de la respiration, rythme de ses battements cardiaques.

«De là, de préciser M. Dupuis, vient une première sensibilisation à la pulsation, élément fondamental dans tout mouvement rythmique. Après avoir mémorisé son propre rythme cardiaque, on invitera l'enfant à l'exprimer de différentes façons, soit en frappant dans les mains, sur les genoux ou, tout simplement, en marchant».

Evaluation personnelle

De nombreux autres exercices sont mis à la disposition du titulaire pour lui permettre de faire faire à l'enfant l'apprentissage du monde sonore.

«Théoriquement, on n'explique rien. Le titulaire ne fait que placer les enfants en situation et ils font eux-mêmes l'expérience des notions musicales. Les concepts et la formalisation viendront plus tard, au deuxième cycle du primaire» de dire M. Dupuis.

Au niveau de l'évaluation, les professeurs ne donnent pas de notes. Le progrès de chaque élève est apprécié en le comparant avec lui-même.

Le programme d'expression musicale à la CSVL en est encore à ses premiers pas, mais les résultats sont si satisfaisants jusqu'à maintenant qu'on songe déjà à l'introduire au deuxième cycle de l'élémentaire, avec certains changements puisque les plus vieux sont plus sensibles aux instruments.

Un autre avantage du programme, c'est qu'il permet de dépister très tôt les enfants qui ont des problèmes psychomoteurs.

«Il a été prouvé qu'avec un programme d'expression musicale bien structuré, on pouvait débloquer certains enfants en problème d'apprentissage», de souligner M. Dupuis.

Maîtrisez le mètre

LISEZ...

LANGAGE TRADITIONNEL DES ASSURANCES

"La présente police couvre le bâtiment décrit dans les déclarations y compris les annexes contiguës, occupé principalement pour fins d'habitation."

ET COMPRENEZ!

NOUVEAU LANGAGE SIMPLIFIÉ

"Votre maison décrite au sommaire de la protection est couverte, ainsi que tout autre bâtiment se trouvant sur les lieux et tout chemin et entrée privés pouvant y mener."

l'Assurance Royale Canada

L'ASSURANCE ROYALE SIMPLIFIE LE LANGAGE DES ASSURANCES DES HABITATIONS

Le défi était de taille et commandait même une certaine hardiesse puisqu'il impliquait l'abandon du langage juridique et technique utilisé depuis toujours dans la rédaction des polices d'assurances.

L'Assurance Royale est donc fière, et à juste titre, d'offrir en primeur au public la première police d'assurance rédigée en langage simplifié et facile à comprendre. Grâce à cette innovation majeure, la Royale bat la marche une fois de plus dans le domaine des assurances des habitations où la réputation de ses services en a fait un leader reconnu.

C'EST FACILE DE PARLER ASSURANCE AVEC LE COURTIER DE L'ASSURANCE ROYALE

Le second texte que vous avez lu illustre bien le nouveau type de langage utilisé dans la rédaction des polices Bouclier du propriétaire et du locataire.

Ce nouveau langage simplifié vous permettra donc de discuter en toute connaissance de cause des détails de votre police avec votre courtier de la Royale. On a même prévu des exemples appropriés pour mieux expliquer la portée des différentes clauses de votre protection. Et en cas de réclamation, votre police constitue un guide de référence pratique et facile à comprendre.

Le français simplifié des polices Bouclier de la Royale. La preuve écrite que vous êtes protégé bel et bien comme vous le voulez.

Vous êtes assuré de tout comprendre.

l'Assurance Royale Canada

vie familiale et sociale

Japon: le système fait de l'avortement une industrie lucrative

par Marie-France Rouze

TOKYO (AFP) — Des milliers de femmes tous les ans vont au temple shojuin, dans un quartier populaire de Tokyo, prier à la mémoire des enfants qu'elles n'ont pas portés à terme.

Dans le jardin du temple, des statues de Jizo, patron des femmes enceintes et des enfants, sont recouvertes de bonnets, bavoirs, entourées de biberons et autres articles pour bébés, dont le spectacle est particulièrement navrant les jours de pluie. Dans un cahier mis à la disposition des visiteurs, une femme parmi beaucoup d'autres a laissé ce message l'été dernier: «tu aurais pu venir si j'avais eu de l'argent, mais à cause de difficultés d'argent, ce n'était pas possible. Je n'oublierai pas comme a été dur ce temps de l'avortement».

Selon le ministère de la Santé, plus de 24 millions d'avortements ont été recensés au Japon depuis le vote en 1948 de la «loi de protection eugénique» qui autorise l'interruption artificielle de la grossesse, si celle-ci peut affecter la santé de la mère «pour des raisons physiques ou économiques. Après un maximum de 1,170,000 en 1955, le chiffre annuel est tombé à 640,000 en 1977, mais tous les médecins s'accordent pour estimer qu'il est en réalité au moins deux ou trois fois plus élevé.

Pourquoi tant d'avortements dans un pays où le niveau d'éducation est parmi les plus élevés au monde, et où plus de 80 pour cent des couples, un record, pratiquent la contraception?

Les femmes accusent parents et médecins, ces derniers critiquent le comportement des femmes, ainsi que le système établi qui fait de l'avortement une industrie lucrative.

«Quand je me suis mariée, je ne savais rien, personne n'avait droit à une éducation sexuelle», se plaint Mme Tomiko Ochiai, 35 ans, mère de deux enfants. «Les filles, ajoutent-elles, sont invitées à lire un livre général sur la santé lorsqu'elles se marient, ce sont les maris qui font l'éducation de leur femme». Comme de très nombreux couples japonais, elle observe la méthode Ogino. 70 pour cent des familles utilisent en outre des préservatifs, qui sont même vendus dans des distributeurs automatiques.

La jeune femme, qui vient d'animer un groupe de discussion sur ce problème avec d'autres femmes de son quartier, ajoute qu'en raison de l'attitude froide et hautaine des médecins japonais, il n'est pas possible de parler librement pour s'informer auprès d'eux.

Mme Tokomo Ochiai ajoute que son mari s'est opposé à ce qu'elle porte un stérilet «parce que ce procédé n'est pas naturel».

Le Dr Takashi Wagatsuna, chef du service d'obstétrique à l'hôpital national de Shinjuku à Tokyo, estime, quant à lui, que les femmes sont bien informées, mais ne savent pas prendre d'initiatives et préfèrent s'en remettre à leur mari. Il leur reproche également d'avoir peur de prendre la pilule, tout en reconnaissant que celle-ci a mauvaise presse au Japon.

La pilule au Japon n'est pas reconnue par le ministère de la Santé comme méthode anticonceptionnelle. Elle n'est en principe administrée que dans le cadre d'un traitement médical, mais il est possible d'en obtenir sur demande. «Quand je leur en explique les avantages, elles m'interrogent sur ce qui est le plus dangereux, de la pilule ou de l'avortement», déclare le Dr Wagatsuma, auteur d'un ouvrage sur ce sujet.

Il accuse aussi le système médical et paramédical au Japon. En 1948, 80 pour cent des accouchements avait lieu à la maison avec l'aide de sage-femmes. Vite privées d'emploi par la suite, celles-ci ont été recrutées par le planning familial pour aller vendre des préservatifs à domicile.

Cette méthode ayant donné lieu à un nombre très élevé d'échecs, les gynécologues ont pu pratiquer beaucoup d'avortements, et gagner beaucoup d'argent, dit-il, et ce système est resté ancré dans les moeurs. Les obstétriciens privés sont au Japon les plus grands adversaires de la pilule, souligne-t-il. Beaucoup d'interruptions de grossesse ne sont pas enregistrées, en raison de la gène ressentie par les femmes, dont profitent certains médecins pour ne pas déclarer tous leurs revenus.

Derrière ces trop nombreux avortements, soulignent le Dr Wagatsuma et d'autres experts, il y a la très forte volonté des familles japonaises de n'avoir qu'un enfant ou deux, pas davantage. Selon la dernière enquête du Conseil de recherche sur les problèmes de population, 11.1 pour cent des femmes mariées de 20 à 24 ans ne veulent qu'un seul enfant. Les trois quarts des femmes ayant déjà deux enfants n'en veulent pas d'autre.

Quoique les Japonaises ne choisissent pas l'avortement le coeur léger, mais plutôt avec une certaine honte, il n'est pas entouré d'interdits moraux ou religieux, ce qui permet aux préoccupations économiques de l'emporter.

Le tarif officiel pour une interruption de grossesse s'échelonne de 5,900 à 8,600 yens (30 à 44 dollars) selon le temps depuis lequel la patiente est enceinte, mais les interventions non déclarées coûtent de 50,000 à 80,000 yens (256 à 410 dollars).

Le nombre des naissances au Japon, pour une population de 115 millions d'habitants, a été de 1,746,000 en 1977, en baisse pour la quatrième année consécutive.

C'est la loi

L'enfant conçu pendant le mariage est réputé être le fils du mari

MONTREAL (PC) — Le juge Yvan Macerola, de la Cour supérieure, dans un jugement qu'il vient de rendre, reconnaît que, d'un point de vue strictement humain, il est pénible de faire assumer la paternité d'un enfant à un homme, alors que rien ne prouve qu'il en soit le père réel. Mais la loi est ainsi faite et on n'y peut rien.

Le magistrat avait à juger le cas de Mme X, qui avait été l'épouse de M. Y. Mais le couple était divorcé quand un fils naquit.

Mme X s'était donc adressée au tribunal en faisant valoir que le père réel de l'enfant était M. Z et elle réclamait une pension alimentaire de celui-ci, en plus de celle qu'elle recevait déjà de son ex-mari.

Mais l'enfant avait été conçu avant que le mariage ne soit dissous. De plus, entre la séparation et le divorce, M. Y avait rendu visite à son fils véritable, demeuré avec sa mère, et il avait eu l'occasion de se rendre compte que celle-ci était enceinte.

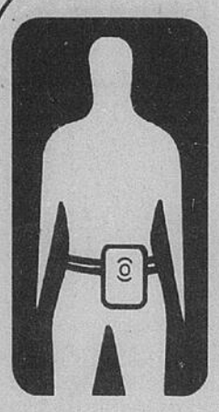
Le juge Macerola estime que c'est à ce moment que M. Y aurait dû entamer des procédures de désaveu de paternité.

La naissance étant survenue, Mme X voulut faire déclarer M. Z père de son enfant, afin d'obtenir une pension alimentaire.

Mais celui-ci, tout comme M. Y, désavoua la paternité. Et comme la preuve ne fut pas probante ni en faveur de l'un ou de l'autre, en dépit de la prétention de la mère, le tribunal dut s'en remettre à la loi, qui stipule qu'un enfant conçu pendant le mariage est réputé être le fils du mari, et il n'eut d'autre choix que de désigner M. Y à ce titre.

Ainsi, bien malgré lui, M. Y est donc le père légal, même s'il n'a rien fait pour être le père réel.

Il en résulte que la demande portée contre M. Z est rejetée et que Mme X a maintenant la voie ouverte pour réclamer une autre pension de son ex-époux.



Articles d'ostomie

Nous avons une gamme complète d'articles d'ostomie, y compris des marques de renom telles que:

- HOLLISTER
- UNITED SURGICAL
- COLOPLAST
- PERMA-TYPE
- DOWN BROTHERS
- CHIRONSEAL
- DAVOL

Tout ce dont vous avez besoin pour vos exigences spéciales. Choisissez parmi les articles provenant de la maison d'approvisionnement d'articles médicaux la plus importante d'Ottawa et de l'Est de l'Ontario. Nous livrons promptement.

OMS

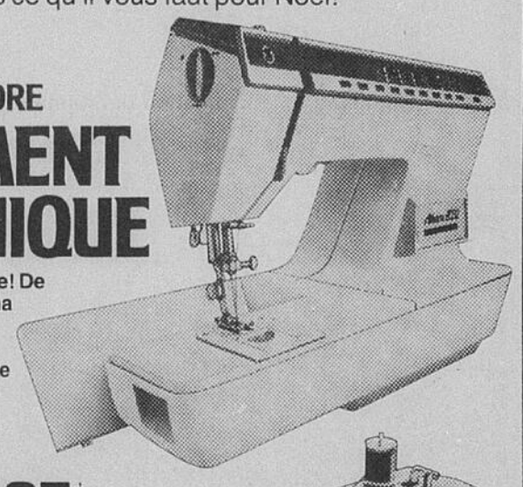
ONTARIO MEDICAL SUPPLY LTD.
118, RUE CLARENCE (A DALHOUSIE) (613) 237-2970

40 ANNEES DE SERVICE AUPRES DE LA PROFESSION MEDICALE ET DU PUBLIC EN ONTARIO ET AU QUEBEC.

Ça, c'est mon cadeau de Noël!

Pour Noël, cadeaux superbes à votre magasin Singer
Profitez de nos offres spéciales et passez à nos magasins.
Nous avons ce qu'il vous faut pour Noël!

L'ATHENA 2000, LA MACHINE À COUDRE ENTIÈREMENT ÉLECTRONIQUE



Vous devez la voir pour le croire! De fonctionnement simple, l'Athena 2000 est notre modèle électronique le plus perfectionné. C'est la machine à coudre idéale pour la femme qui fait de la couture.

$134.95†

LA MACHINE FASHION MATE* À POINT ZIG-ZAG MALLETTE COMPRISE

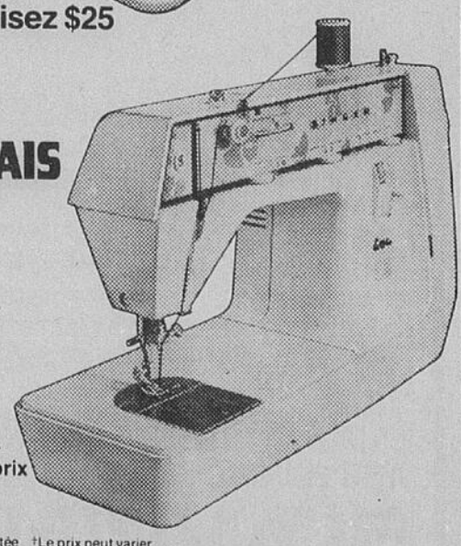
257/838

Cette machine à coudre portative vous offre les avantages suivants:
• Coud les élastiques et tissus extensibles • Fait les boutonnières • Pose les boutons • Surjette et raccommode ... le tout sans accessoires

Et, de plus, vous économisez $25

$50 DE RABAIS

SUR LA MACHINE À COUDRE GENIE*



Cette machine à coudre portative se range facilement et offre raccommodage, point droit et point invisible incorporés. Mallette à même. La Genie est maintenant offerte à un prix avantageux pour Noël, de $249.95†

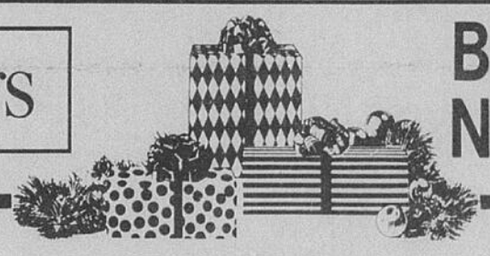
*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Ltée †Le prix peut varier
Remise sur échange et facilités de paiement

SINGER
CENTRES DE COUTURE ET CONCESSIONNAIRES AUTORISÉS PARTICIPANTS

104 RIDEAU	BILLINGS BRIDGE	CENTRE D'ACHATS BAYSHORE	366, MALONEY GATINEAU	44, MONTCLAIR HULL	SMITHS FALLS	ROCKLAND
236-9565	737-3300	829-8643	663-1515	777-7700	283-3010	446-4844

Sears

Bientôt Noël! N'attendez pas!



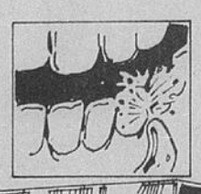
Des produits d'hygiène buccale pour des dents et gencives saines

Aqua-jet contemporain
Un appareil pratique pour aider au brossage et au polissage des dents, pour réduire la formation de plaque et de calcaire, réduire les bactéries dans la bouche et nettoyer efficacement autour des dentiers et des broches. Utilisez la pointe à jet pour bien nettoyer les endroits plus difficiles d'accès. Les quatre pointes se rangent sur l'appareil; cadran pour régler la pression. Fini de ton ivoire.

34.98

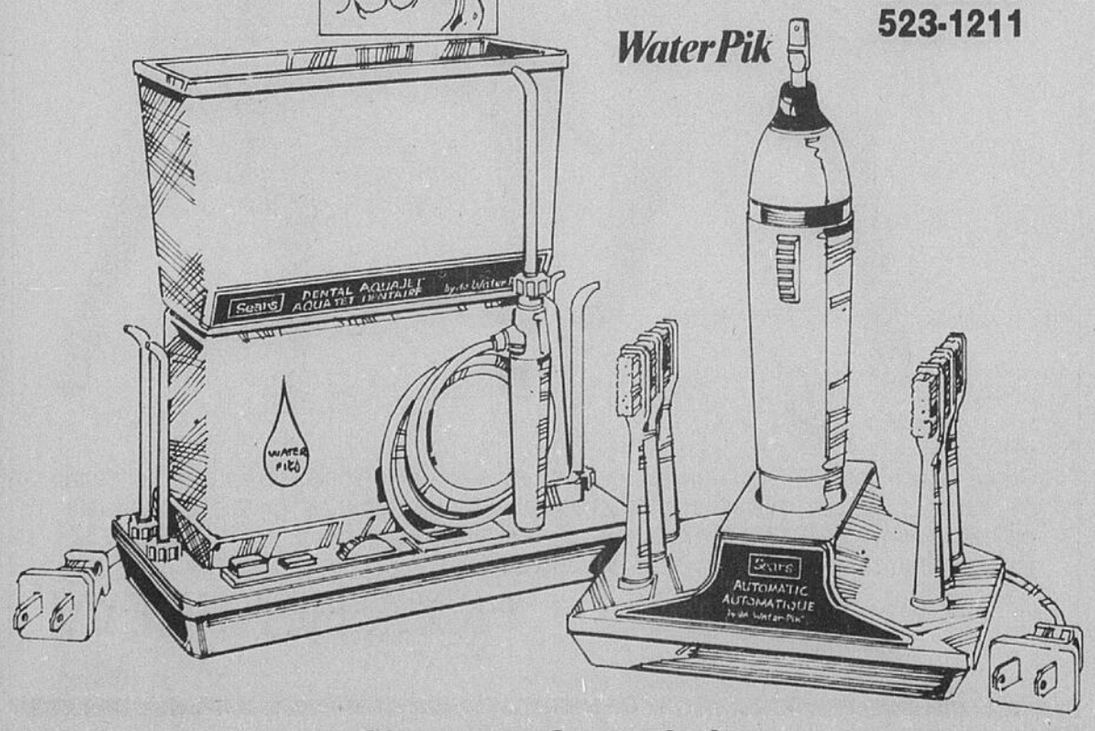
Brosse à dents rechargeable
Notre brosse professionnelle brosse les dents en un mouvement circulaire qui permet de nettoyer les dents comme le ferait un dentiste, même jusqu'aux gencives. La pile garde sa charge 5 jours. Modèle léger et pratique, complètement scellé contre les chocs électriques et vendu avec support mural. Six brosses codées couleurs incluses.

29.98



Rayon 8 — Produits d'hygiène et de beauté
Téléboutique 24 heures
523-1211

WaterPik



Simpsons-Sears Ltd.
Magasinez à Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull.

CORRECTION

Référence à la circulaire insérée dans ce journal hier.

L'ENSEMBLE TONKA
99-3242
N'EST PAS DISPONIBLE

CANADIAN TIRE

«Vers une image nouvelle de la femme au foyer»

Le CCSF cherche à faire comprendre le rôle de la ménagère et son importance

par Reine Degarie

OTTAWA — Les travaux domestiques et les personnes qui s'en occupent en demeurant à la maison connaissent une transformation rapide et soulèvent une quantité de changements de comportement et de questions qui demeurent encore le parent pauvre de l'éveil féministe des dernières années.

Pourtant ces femmes, qui se définissent comme étant simplement des ménagères, comptent pour quelque quatre millions et demi au Canada.

Afin d'éclaircir un peu la situation, ou du moins, apporter des éléments pour une réflexion sur le sujet, le Conseil de la situation de la femme en Ontario a publié une brochure d'une quarantaine de pages intitulée «Vers une image nouvelle de la femme au foyer».

La publication de cette brochure en langue anglaise a paru en septembre 1977. Environ un an plus tard, et après de nombreuses pressions exercées par des organismes féminins francophones, particulièrement la Fédération des femmes canadiennes-françaises, une traduction française est maintenant offerte gratuitement aux personnes intéressées. Quelque 15,000 copies ont été imprimées.

Il est possible d'obtenir un exemplaire en écrivant au Conseil de la situation de la femme en Ontario, 700, rue Bay, 3e étage, Toronto, M5G 1Z6; ou à la Fédération des femmes canadiennes-françaises, 1, rue Nicholas, pièce 1404, Ottawa, K1N 7B6; ou en téléphonant à ce dernier endroit au numéro 563-0311 et de demander Ginette Sabourin.

Le CCSF ne veut pas tout chambarder sur son passage, son document ne gagnera probablement pas la faveur des radicaux même s'il remet en question bon nombre de valeurs traditionnelles. Il cherche surtout à faire comprendre l'évolution constante que connaît le rôle de ménagère depuis le début du siècle et insiste particulièrement sur l'importance réelle que vaut ce rôle encore beaucoup trop mésestimé par la société en général et par les ménagères elles-mêmes.

En résumé, le CCSF en Ontario indique que «selon le point de vue, les soins du ménage ou, si vous voulez, le travail domestique peut être la meilleure entente qui soit ou bien le pire. Notre admiration va à la ménagère dont le travail contribue à sa famille, à la société et au PNB (produit national brut) du Canada. Nous demeurons toutefois perplexes en présence de sa médiocre capacité de négocier. Les ouvriers, dans la grande majorité des cas, se voient assurer une protection par les lois et ententes syndicales quant aux heures, salaires, pensions et conditions de travail. Les ménagères ont été laissées dans la désuétude, immobilisées à l'époque féodale où le troc avait cours. La ménagère a été restreinte au palier familial plutôt qu'au palier législatif du travail. . .

«La loi sur la Réforme du droit familial de l'Ontario, ayant pour objet de reconnaître le droit aux personnes mariées de rédiger un contrat de mariage privé, permettrait aux épouses, préposées, à la tenue de maison, de négocier des avantages professionnels dont elles sont dépourvues actuellement».

Le document du CCSF en Ontario est de lecture très facile et peut être utile à toutes maîtresses de maison, à temps plein ou partiel, ainsi qu'à celles qui désirent le devenir, qu'elles soient Ontariennes ou Québécoises.

Montée des prix des lettres d'amour et d'affection des grands personnages du passé

NEW YORK (PA) — La bibliothèque Pierpont Morgan, à New York, vient d'exposer une cinquantaine de lettres d'amour et d'affection, sélectionnées parmi une collection de 100,000 lettres manuscrites.

On y voit, notamment, deux lettres de Juliette Drouet (1806-1883) à Victor Hugo.

Selon le conservateur, M. Herbert Cahoon, "pendant les 50 années qu'a duré leur liaison, elle lui a écrit plus de 17,000 lettres".

Une autre lettre exposée est écrite sur une écorce de bouleau. Elle est signée Thomas Jefferson (1743-1826) et fut rédigée sur le lac Champlain, en 1791. Le futur président des Etats-Unis y disait à sa fille, Martha: "Il faut que je te dise une nouvelle fois combien je t'aime".

Ces lettres ne constituent qu'une infime partie du fonds de la bibliothèque, selon M. Cahoon, qui contribue depuis 25 ans à rassembler la collection.

"Nous possédons, par exemple, plus de 200 lettres de Voltaire (1694-1778) à Mme Denis, sa nièce. Il lui parlait d'amour en italien, ce qui était un peu normal à l'époque. Les lettres passaient, en effet, souvent par les mains de domestiques. Si ceux-ci savaient lire, ce n'était, très probablement, que le français. C'est pourquoi Voltaire voulait s'assurer que seule la destinataire put en prendre connaissance".

Ce sont des révélations comme celles-ci qui donnent de l'importance à ce courrier, estime M. Cahoon. "Contenu mis à part, certaines de ces lettres ont également une importance du point de vue littéraire ou historique. Elles apportent toujours quelque chose de nouveau et de différent.

La différence

"Une lettre permet d'approcher une personne d'aussi près que possible. C'est, en somme, un peu la différence qui existe entre la première édition d'un livre et le manuscrit original sur lequel l'auteur a travaillé. Ce dernier vous rapproche beaucoup plus de la raison".

Selon M. Cahoon, les auteurs du passé "s'exprimaient plus complètement que maintenant. Les gens sentaient qu'ils pouvaient s'épancher dans leurs lettres, qu'ils pouvaient y discuter de leurs problèmes personnels.

"Maintenant, ce genre de chose se fait par téléphone. Le rythme de vie est plus rapide et les gens ne semblent plus avoir le temps d'écrire des lettres. Comme celle-ci, par exemple, qui date de 1599, et dans laquelle l'auteur inconnu déclare: "Vous avez mon coeur et l'aurez toujours. Changez, si vous le désirez, mais moi je ne changerai jamais".

"Je n'ai pas lu beaucoup de lettres d'amour contemporaines et, à l'avenir, les gens comme moi n'auront pas grand chose à collectionner. Mais, sait-on jamais? Bien que les lettres d'amour semblent faire partie du passé, il se peut qu'il y ait quelques exceptions".

O. Maheu

EPARGNEZ DES $$$ EN ECHANGEANT VOS VIEUX MEUBLES OU APPAREILS MENAGERS

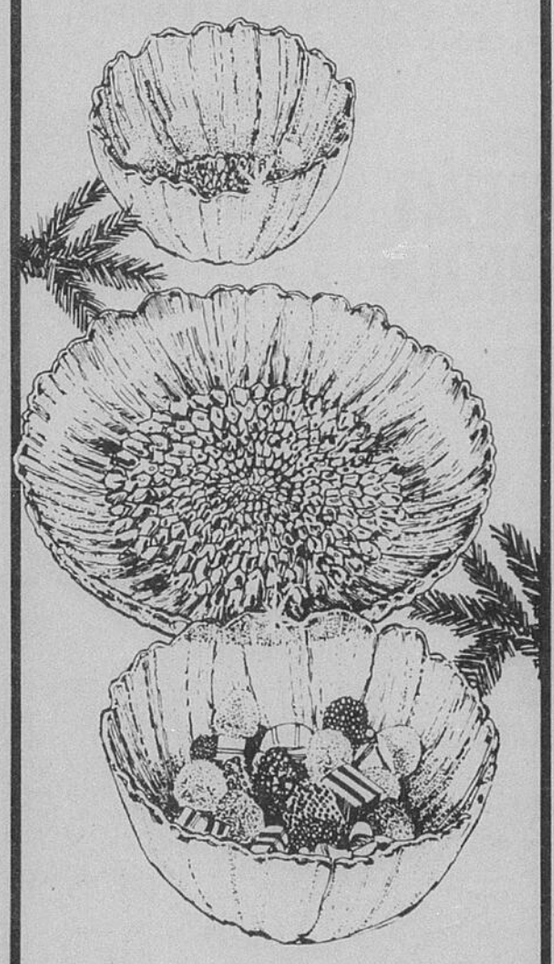
1220, CH. INNES OTTAWA 746-7352 — EMBRUN, ONTARIO 443-2191

De deux anciens maîtres

Kosta-Boda

BOWRING

voici une nouvelle et merveilleuse oeuvre d'art



Kosta Linda, de Kosta Boda, souffleurs de cristal depuis plus de 200 ans. Présenté par Bowring, pourvoyeur de qualité depuis près de 200 ans.

Kosta Linda...cristal fait à la main d'un goût exquis, bordure en forme de pétale givrée, fond transparent genre cristal de roche. Bols et assiettes en six dimensions variées, plus un plateau de 12 pouces, pour servir "les petits plats dans les grands". Prix: **$19.00** et plus.

Venez donc admirer tous les charmes de Kosta Linda et de nombreux autres charmants articles, au magasin Bowring le plus proche de chez vous.

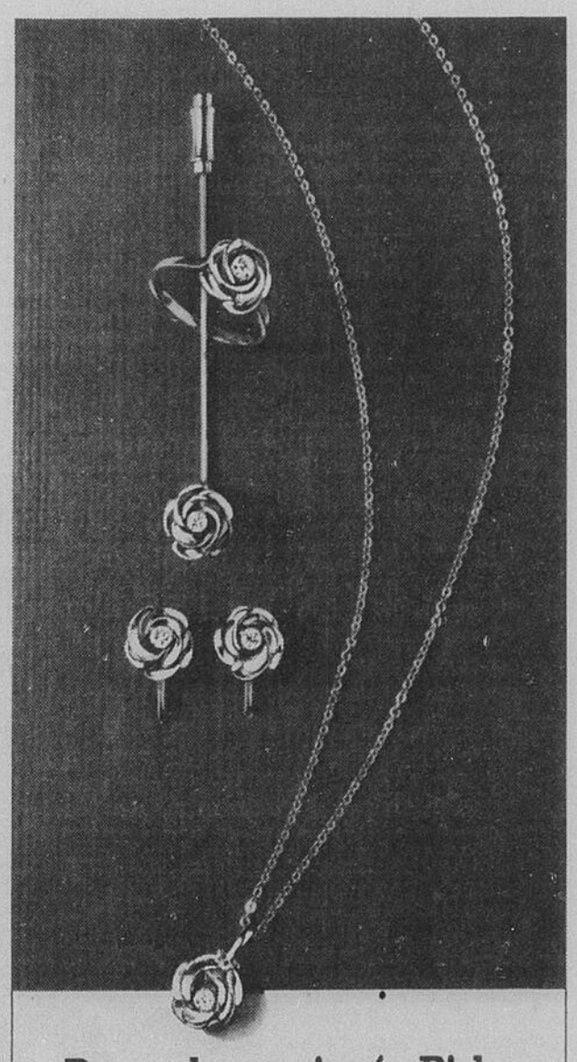
les plus jolies choses pour Noël viennent de chez

BOWRING

Place de Ville

Bayshore Shopping Centre

Fondée en 1811



Des cadeaux signés Birks, roses en or à coeur de diamant

Quatre bijoux pour déclarer votre amour en beauté. Un pendentif sur chaine de 18 pouces, une bague, une épingle droite et des boucles d'oreilles.

Dans chaque bijou, un diamant Birks se niche au coeur d'une rose d'or jaune 14 ct.

Pendentif et chaîne, **$180.**
Bague, **$300.** Epingle droite, **$165.**
Boucles d'oreilles, la paire, **$280.**

BIRKS
JEWELLERS

101 SPARKS 236-3641 • BAYSHORE • BILLINGS BRIDGE • ST-LAURENT • GALERIES DE HULL • PLACE DU CENTRE

LES ANGES D'AUJOURD'HUI OFFRENT DES CADEAUX H.R.

Réalisez son jeune rêve! Achetez lui une tenue dernière mode. De notre collection de tricots en jersey polyester; d'éponge veloutée en coton-polyester. A contraster, ou harmoniser. En bleu, ou vert laurier. 8-14. Quelques modèles en 4-6X. $15 à $24. Rayon enfants. 2e étage. Ecrire, tél. à 238-2200. Bel emballage-fêtes H.R., sans frais.

HOLT RENFREW

H.R. OUVERT JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 21 H. — 240 SPARKS

Holt Renfrew vous invite à profiter du STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT le jeudi et le vendredi soir, et le samedi, au 240 Sparks (entrée rue Queen).

Médecine pénitentiaire

Les résultats du Canada présentés au congrès de Dijon

DIJON (AFP) — Les résultats obtenus au Canada par le traitement psychothérapique de déviants sexuels et de criminels violents ont été présentés vendredi à Dijon au premier congrès mondial de médecine pénitentiaire.

Ces soins, essentiellement axés sur la psychothérapie, sont dispensés à des délinquants sélectionnés au centre psychiatrique régional d'Abbotsford, Colombie-Britannique. Son directeur, le Dr Chuni Roy, membre de l'Académie internationale de médecine légale et de médecine sociale, a expliqué qu'au cours des six dernières années 18 pour cent seulement des patients qui avaient reçu ce traitement sont retournés en prison.

Ces résultats sont significatifs car ils concernent une catégorie de délinquants chez qui la punition est inefficace. Ils sont obtenus grâce à un traitement doux, excluant la psychochirurgie, les électrochocs et les drogues.

Les "malades" sont accueillis au centre en fonction de leur état mental et non de leur délit ou de leur crime. Cette distinction est importante aux yeux du Dr Roy, car les patients ne viennent pas purger une peine de durée déterminée: ils se soignent et sont libres de quitter l'établissement dès qu'ils s'estiment guéris.

Résultats probants

La psychothérapie agit très favorablement sur les déviants sexuels. Il s'agit au départ d'un long dialogue entre le psychiatre et le patient. Un dialogue qui demeure secret, précise le Dr Roy. Puis le médecin invite le "détenu" a confronter son expérience personnelle à celle d'autres délinquants de la même catégorie pour, à un moment, rompre la chaîne de son histoire et mettre fin à sa déviation.

Les résultats de cette méthode sont encourageants: le Dr Roy a annoncé que d'anciens "violents" ou des auteurs de hold up sont désormais tout à fait réinsérés dans la communauté. Pourtant, note-t-il, il ne faut pas interpréter ce traitement comme une réponse générale au problème de la criminalité.

La notion de crime, estime le médecin canadien, est un concept hétérogène. Beaucoup de délinquants ne sont jamais arrêtés. L'expérience concerne des individus qui semblent tous souffrir d'une anomalie de l'hémisphère gauche du cerveau: un grand nombre d'entre eux, par exemple, ne savent pas lire.

Enfin le Dr Roy estime qu'il est possible aujourd'hui de développer ce système pour, en quelque sorte, lutter préventivement contre la violence. On pourrait, dit-il, en détectant les individus victimes des anomalies constatées, évaluer dans une communauté les sujets à risque de violence et les traiter.

Le congrès, ouvert jeudi, a terminé ses travaux samedi après-midi.

Un greffé du coeur a perdu 18 centimètres

MARSEILLE (AP) — M. Emmanuel Vitria, qui est aujourd'hui âgé de 58 ans, a fêté hier le dixième anniversaire de sa transplantation cardiaque.

Si depuis son opération il a connu quelques alertes, dues notamment aux nombreux, médicaments qu'il doit absorber quotidiennement, le doyen des opérés du coeur mène une vie à peu près normale et s'adonne à ses plaisirs favoris: la natation, qu'il pratique deux fois par semaine dans une piscine de Marseille et une heure de bicyclette tous les dimanches dans un parc

M. Vitria, également président de l'association des donneurs de sang bénévoles, harrangue souvent les passants dans l'une des artères de la cité phocéenne où est installée une caravane destinée à la collecte du sang.

Conséquence la plus spectaculaire et la plus visible de sa transplantation cardiaque: son rapetissement. Emmanuel Vitria, Bicou pour ses amis, qui mesurait 1,73 mètre avant son opération, ne mesure plus aujourd'hui que 1,55 mètre. Cette perte de 18 centimètres est due notamment à un tassement de vertèbres et à une décalcification, indiquent les médecins.

LA FEMME MODERNE NE SE SERT NI DE PINCES

Ni de cire. Ni de produits chimiques caustiques. Elle se fait enlever les poils superflus de façon permanente. Se libérant ainsi de tout embarras ainsi que de la lutte journalière contre ces mêmes poils.

Le Système Grégoire a, pour des milliers de femmes, éliminé à jamais les poils superflus. Notre méthode de thermolyse est si prudente et si douce que beaucoup de nos clientes "faciales" décident d'aller plus loin en se faisant débarrasser les bras et les jambes de poils offensifs.

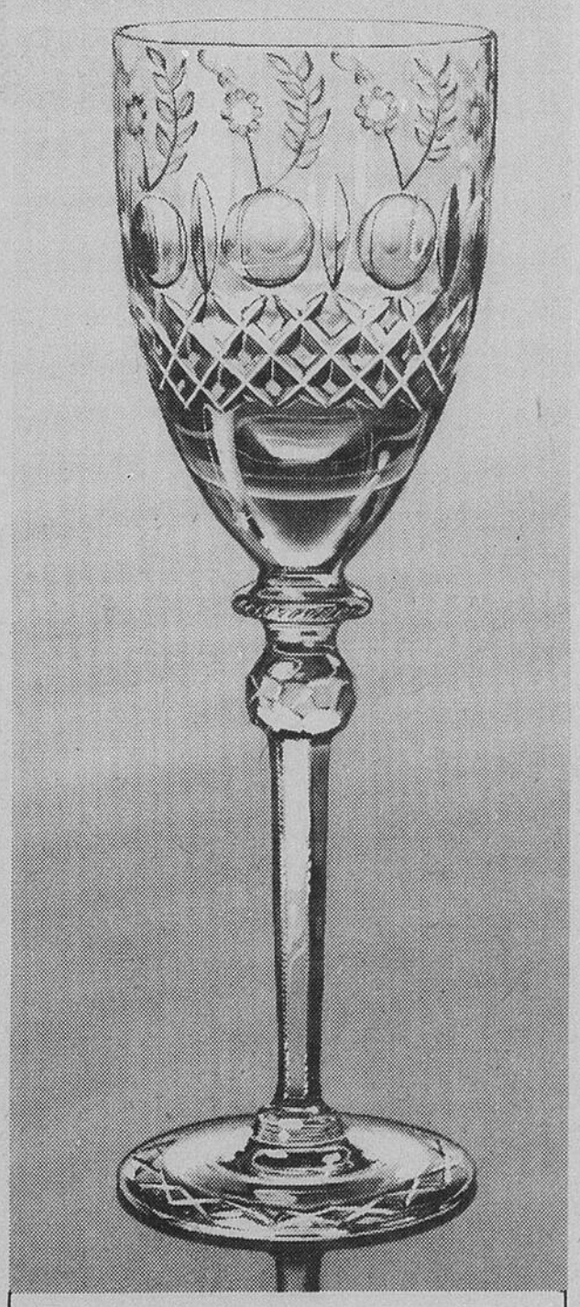
Téléphonez, dès maintenant, chez Grégoire pour une consultation complimentaire sans obligation. Nous vous donnerons aussi une estimation du coût et du temps requis ainsi qu'un traitement "échantillon". **système grégoire**

EDIFICE VARETTE: 130 rue Albert, Suite 1200, Tel. 236-9977
de Lundi à Vendredi 10-7

TOUTE UNE AUBAINE CHEZ BIRKS!

OFFRE SPÉCIALE

25% DE RABAIS



Cristal au plomb à motif Gallia, haut et élégant

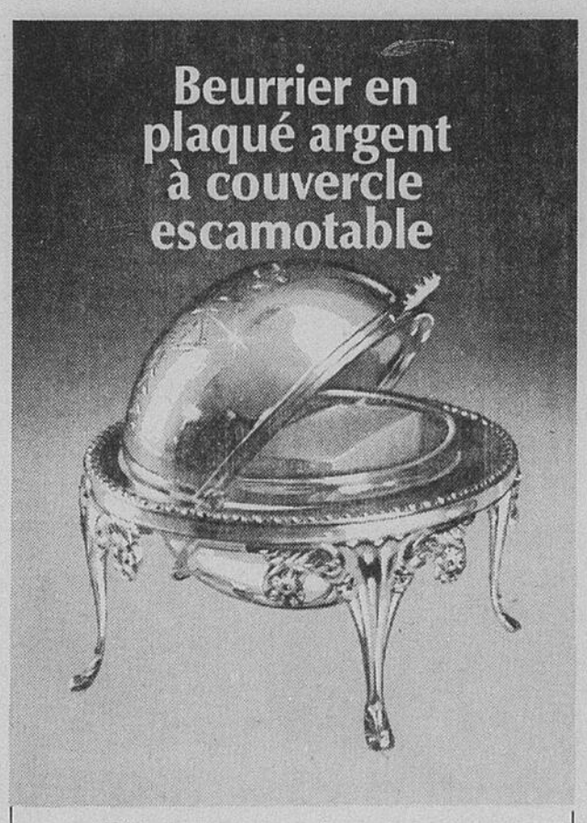
Les pièces suivantes, taillées et gravées à la main, du modèle Gallia, exclusif à Birks, sont offertes à 25% de rabais.
Verre à eau • verre à liqueur • verre à vin • grande chope • verre à champagne • verre à apéritif • verre à cocktail • grand verre à apéritif

Prix courant $16.95 chacun

À RABAIS: $12.70

Également à rabais: carafe à vin, Prix cour. $47.95. **A RABAIS, $35.95**
Carafe à liqueur, prix cour. **$44.95**
A RABAIS, $33.70

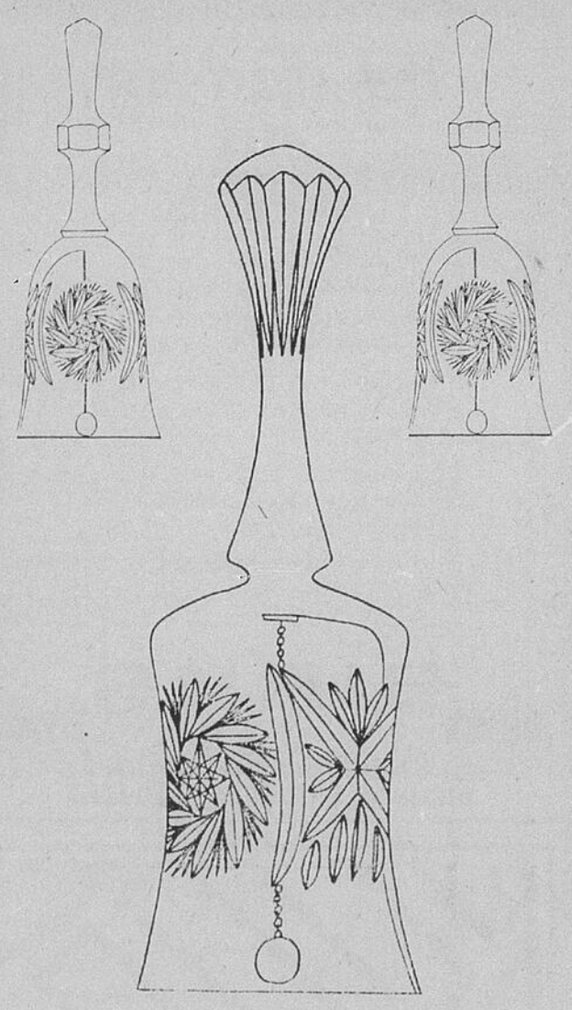
Beurrier en plaqué argent à couvercle escamotable



D'Angleterre...un beau beurrier original et pratique.
Le couvercle en forme d'hémisphère s'ouvre facilement et disparaît sous le beurrier.
$55.

Qui n'aimerait pas ce petit vase à fleurs?

Surtout que ce joli petit vase est en plaqué argent. Importé d'Angleterre, il mesure environ 5'' de diamètre et 2½'' de haut.
Le double récipient en verre épais est muni d'un pique-fleurs.
Un cadeau parfait pour l'hôtesse, ou en toute autre occasion!
$17.50



Cloches de dîner

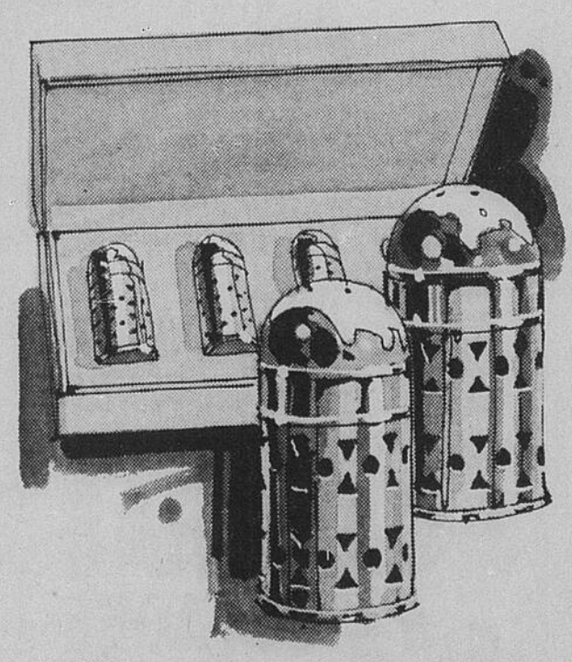
Choix de 3 modèles en cristal à 24% de plomb, soufflé et taillé à la main en Tchécoslovaquie.
7¼'' de haut.
$16.95 chacune

Supports en plaqué argent pour vos bouteilles d'alcool

Pour vos carafes rondes, votre vin de marque et votre meilleur whisky écossais, voici 3 supports aussi décoratifs que pratiques, provenant d'Angleterre et réalisés en plaqué argent.
De haut en bas. 5½'', uni avec base en bois, **$22.50.** 4½'', avec motif ajouré et base en bois, **$18.50**
4¾'', avec motif ajouré et base en plaqué argent, **$18.50**

Ustensiles en plaqué argent pour le service

Voici trois idées brillantes pour un cadeau original. Une pelle à servir les tomates, une cuiller à fruits et une fourchette à viandes froides, en plaqué argent avec manches en Pearlex.
$12.50. chacun



Un cadeau toute saison!

Salières et poivrières dans une boîte de présentation Birks, bleue bien sûr. Les deux paires de salières et poivrières en plaqué argent nous proviennent d'Angleterre.
Un cadeau pratique à prix abordable. L'ensemble complet, **$22.50**

101, mail de la rue Sparks, 236-3641, Bayshore, Billings Bridge, St-Laurent

BIRKS JOAILLIERS

Les Galeries de Hull, Place du Centre

Une porcelaine qui résiste au lave- vaisselle

PARIS (AFP) — Savez-vous que nous passons plus d'un mois par an à table? A raison de deux heures par jour, (ce qui peut être considéré comme une moyenne, entre le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner), on arrive à ce chiffre assez impressionnant, il faut l'avouer.

Un nouvel art de la table. Il est donc fort compréhensible que nous voulions manger dans de jolies assiettes, sur des nappes assorties, et cela tous les jours, sans qu'il soit question d'un repas de cérémonie.

Jadis, la maîtresse de maison possédait un service en porcelaine fine dont elle avait souvent hérité de sa mère. Elle ne s'en servait que rarement et toujours en craignant d'en briser une pièce. Pour tous les jours, elle utilisait des assiettes quelconques, sans trop se soucier de leur aspect.

Maintenant c'est bien différent. Les jeunes mariées choisissent un service qu'elles reçoivent généralement en cadeau de mariage (il figure presque toujours sur la liste, établie en l'occurrence) et dont elles se servent quotidiennement. Si par malheur elles cassent une assiette, elles sont sûres de pouvoir en racheter une semblable, car les services sont vendus à la pièce.

Quant aux nappes (non tissées ou en fibres synthétiques), elles s'entretiennent si facilement qu'elles peuvent être utilisées tous les jours.

Ayant rompu ainsi avec les traditions, nos congénères ont incité les fabricants spécialisés dans le décor de la table, à se conformer à cette nouvelle tendance.

On assiste donc à une évolution constante dans ce domaine.

Les exigences du lave-vaisselle. Si cet appareil n'est pas encore aussi répandu que la machine à laver le linge, il commence néanmoins à s'implanter.

Or, la vaisselle décorée risque d'être détériorée si elle n'est pas spécialement traitée pour résister. Il a fallu effectuer des recherches très poussées pour trouver un procédé de fabrication mettant la porcelaine fine à l'abri de ce risque.

On vient de trouver la solution et les techniciens sont maintenant en mesure de garantir la longévité des motifs et filets en or qui décorent les plants, même après d'innombrables lavages à la machine.

La procelaine «du Martroy», première à être inaltérable. Cette porcelaine fine, qu'elle soit rehaussée d'un simple fil d'or ou décorée des dessins les plus riches, résiste aux acides et au lave-vaisselle grâce à un procédé entièrement nouveau.

Jusqu'ici la cuisson n'était pas effectuée à une température assez élevée et le motif décoratif restait superficiel. Maintenant, ce motif subit une cuisson à 1200 degrés (le fond blanc ayant été cuit auparavant à 1400 degrés) et s'incruste dans l'émail sur lequel il est appliqué. Il devient ainsi inaltérable et ne s'efface plus.

Ainsi, même quand on se sert quotidiennement de son joli service en porcelaine, on n'a plus rien à craindre. Il restera aussi beau qu'au jour de l'achat. Il ne sera donc plus nécessaire de le garder uniquement pour les grandes occasions.

Pour tous les goûts. On constate actuellement un certain recul du «design» en faveur des dessins classiques ou s'inspirant des décors de style.

Les fabricants ont tenu compte de la demande et proposent du Louis XV et du Louis XVI, mais également des motifs Empire ou imitant ceux des célèbres manufactures des Sèvres et de Vincennes, de la Compagnie des Indes et de l'Extrême-Orient.

Mais, comme les jeunes aiment aussi le grès, les porcelainiers ont recréé l'aspect de cette matière en utilisant une technique inédite.

La faïence imagée. Les faïenciers, eux aussi, ont compris qu'il leur fallait renouveler leurs fabrications pour attirer une nouvelle clientèle.

En France, à Gien, on a créé la faïence imagée.

De quoi s'agit-il? Tout simplement de services qui, suivant leur utilisation, sont décorés des textes les plus divers et qui correspondent à leur usage.

Pour les fromages, les salades, les gâteaux ou encore les fruits de mer, on a trouvé des illustrations (appliquées généralement par des procédés d'imprimerie). Recettes ou conseils diététiques, dessins appropriés et accompagnés de légendes, donnent à chacun de ces ensembles une parfaite unité et un style entièrement nouveau.

L'emballage original, sous lequel ces services sont présentés, ajoute encore à leur succès.

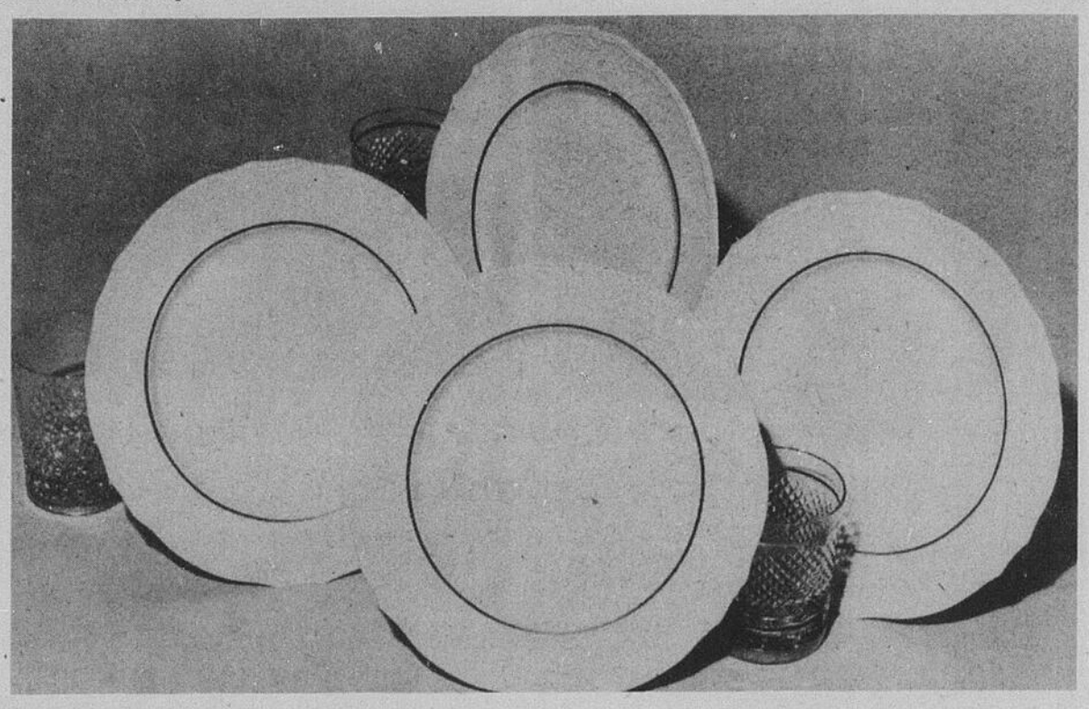
Psychologie du repas. Psychologues et sociologues se sont penchés sur l'évolution des moeurs et ont fait des constatations surprenantes dans le domaine de l'art et de la table.

Faire un repas fut longtemps considéré comme le meilleur moyen de partager à la fois les aliments et l'amitié. On restait longtemps à table et les plats, apportés par les domestiques, se succédaient.

Après la disparition presque totale des servantes, la simplification des menus, les maîtresses de maison ont souvent renoncé aux longs services. Le plat unique qu'on place au milieu de la table et qui permet aux convives de se servir eux-mêmes, est typique de l'art de la table contemporain.

La grande vogue de la fondue et de la paella en apporte la preuve.

Mais, on est revenu aux repas servis sur de très jolies tables dont le décor remplace en quelque sorte les mets compliqués d'autrefois.



La table contemporaine
Ce service de porcelaine de Martroy est rehaussé d'un fil d'or. Il résiste aux acides et au lave-vaisselle grâce à un procédé nouveau.
(Photo AFP)

En guerre contre la drogue et l'alcool

BERLIN (AFP) — L'Armée du Salut s'engagera davantage à l'avenir dans la lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie, a annoncé hier le général Arnold Brown, directeur international de l'organisation, à l'issue d'une conférence européenne de l'Armée qui vient de se terminer à Berlin-Ouest.

Le général Brown a ajouté que rien ne permettait, pour l'instant, d'escompter que l'Armée du Salut puisse reprendre ses activités dans les pays de l'Europe de l'Est.

Il a également indiqué que son organisation engagera prochainement des pourparlers avec le Conseil mondial des Eglises (Genève). Celui-ci a gelé ses relations avec l'Armée du Salut en août dernier à la suite d'un différend sur l'utilisation d'un fonds spécial créé par le Conseil pour la lutte contre le racisme en Rhodésie.

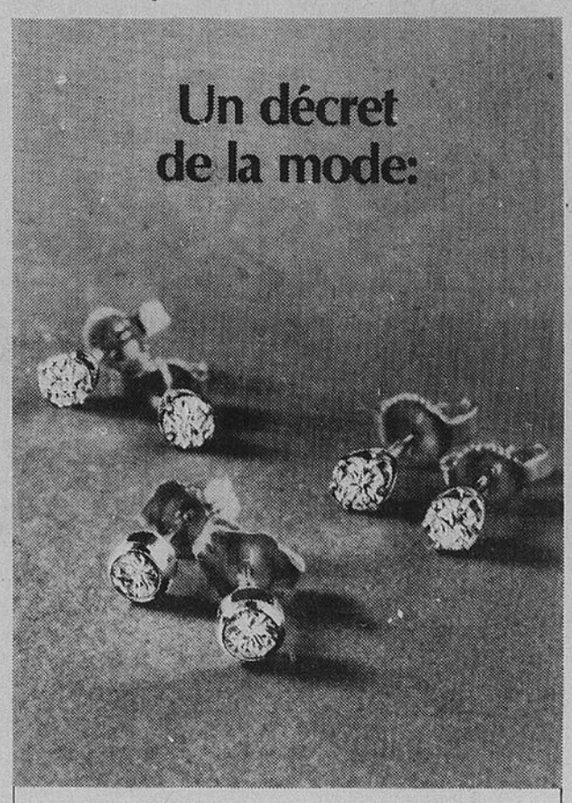
Français à l'étranger

PARIS (AFP) —1.264.387 Français résidaient à l'étranger au 1er janvier 1978, indique un rapport de la Commission sénatoriale des finances.

La plus petite colonie française est celle de Tirana, Albanie, avec 14 personnes; la plus importante, celle d'Allemagne fédérale, avec 187.465 personnes — civils et militaires. Le décompte des résidents français dans les autres pays de la Communauté économique européenne est le suivant: Belgique: 116.453 personnes, Pays-Bas: 8.656, Luxembourg: 11.277, Italie: 34.993, Grande-Bretagne: 78,330, Danemark: 2.123, Irlande: 1.108.

D'autre part, 46.246 Français résident en Espagne, 4.430 au Portugal, 5.905 en Grèce et 1.444 en Turquie.

Un décret de la mode:



des diamants aux oreilles

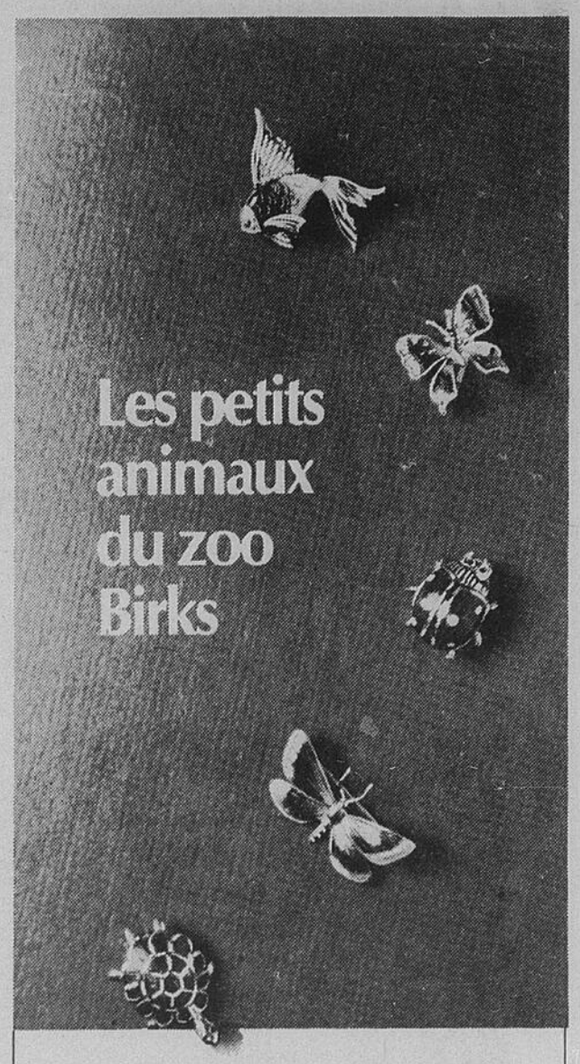
Offrez-lui des diamants qu'elle portera aux oreilles pour suivre les dernières fantaisies de la mode!

Les trois styles de dormeuses illustrées ci-dessus sont pour oreilles percées et sont offertes en or 14ct, jaune et blanc.

Vous ne pouvez pas vous tromper. Cette année, achetez-lui des boucles d'oreilles à diamants chez Birks.

De *$300.* à *$1000.*

BIRKS
JOAILLIERS
101 SPARKS 236-3641. BAYSHORE
BILLINGS BRIDGE. ST-LAURENT



Les petits animaux du zoo Birks

Ces broches en or représentent les plus jolies petites bêtes que vous ayez jamais vues!

Elles ont de la classe parce qu'elles sont en or jaune 18ct, avec émaux richement colorés.

Venez vous laisser séduire par l'une de ces charmantes créatures?

De haut en bas:

Poisson, **$95.** petit papillon, **$67.50.**
Coccinelle, **$90.** Grand papillon, **$100.**
Tortue, **$90.**

BIRKS
JOAILLIERS
101 SPARKS 236-3641 • BAYSHORE • BILLINGS BRIDGE
ST-LAURENT • GALERIES DE HULL • PLACE DU CENTRE

Prenez le temps... et participez au concours

L'HEURE LE DROIT

à CKCH 97

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE BELLE CAMERA OFFERTE PAR DIRECT FILM

3 CAMERAS PAR JOUR (du lundi au vendredi, entre le 9 octobre et le 1er décembre 1978)

+2 VOYAGES POUR DEUX PERSONNES

à Los Angeles, Paris ou Miami OFFERT PAR AIR CANADA

J'ai entendu L'HEURE *LE DROIT* à CKCH/97, aux dates et aux heures suivantes:

DATE*	HEURE**
1.	à
2.	à
3.	à
4.	à
5.	à
6.	à
7.	à
8.	à
9.	à
10.	à

* Les dates inscrites sur le coupon doivent correspondre à une même semaine, soit du lundi au dimanche inclusivement. Vous pouvez inscrire plusieurs heures diffusées la même journée.
** Indiquez l'heure précise, en inscrivant si c'est le matin ou le soir.

CONCOURS "L'HEURE *LE DROIT*" CKCH/97
375, rue Rideau,
Ottawa, Ont. K1N 5Y7

Nom.....Age.....
Adresse.....
Ville.....Code.....

BONNE CHANCE!

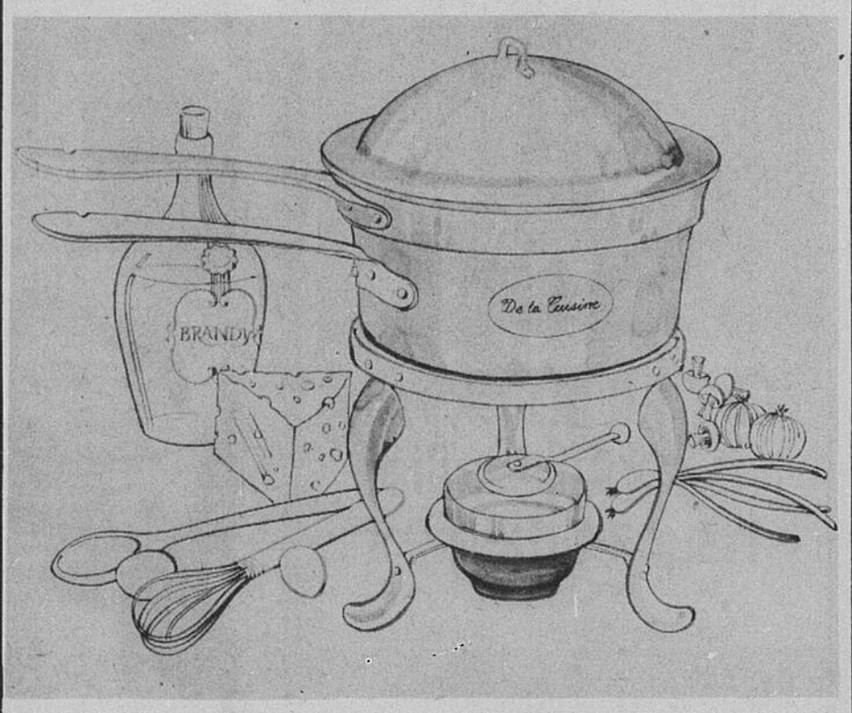
12 FOIS PAR JOUR
7 JOURS PAR SEMAINE
C'EST L'HEURE *LE DROIT* A CKCH/97

Tous les jours de la semaine, **CKCH** diffuse **L'HEURE *LE DROIT*** Notez correctement 10 de ces heures diffusées au cours d'une même semaine.

Inscrivez-les sur les coupons qui paraîtront dans le journal ***LE DROIT*** et faites parvenir vos bulletins de participation à l'une ou l'autre des dix magasins **DIRECT FILM** de la région, à **CKCH**, 72, rue Laval, Hull, ou au journal ***LE DROIT***, 375, rue Rideau, à Ottawa.

Chaque jour, du lundi au vendredi, trois caméras **DIRECT FILM** seront tirées au sort. A la fin du concours, tous les participants auront la chance de gagner l'un des deux voyages doubles, offert par ***AIR CANADA!***

Vous êtes invités à venir assister à une démonstration spéciale de cuisson sur table



La création de mets élégants pour plats de résistance, déjeuner-lunch, desserts et hors-d'oeuvre, sera démontrée par notre réputé "François" qui fera ressortir les points saillants des usages fonctionnels du...

chauffe-plats

Aussi en montre, une collection unique de la batterie de cuisine en cuivre et en laiton DE LA CUISINE, en plus des articles pour servir et des accessoires.

Heures des démonstrations
29 novembre — 2 décembre seulement

RUE SPARKS
29 nov., 11h a.m. à 3h p.m.
30 nov., 11h a.m. à 3h p.m.

ST-LAURENT
30 nov. 7h p.m. à 9h. p.m.
1er déc. 11h a.m. à 3h. p.m. et 7h. p.m.
2 déc. 10h a.m. à 1h p.m. et 2h p.m. à 4h p.m.

BIRKS
JOAILLIERS
RUE SPARKS, ST-LAURENT SEULEMENT

Pour bien choisir un jouet, il faut bien connaître l'enfant

par Marie-Pierre Leray

PARIS (AFP) — Noël... Des millions de garçons et de filles attendent avec impatience la nuit «magique» où, sur les sapins, au pied des cheminées, dans les chaussures et sous les oreillers ils trouveront les jouets qu'ils ont commandés. C'est le temps de la joie, de la tendresse et du bonheur complice en famille, à la maison.

L'univers de l'enfant est un univers de jeu. Sa première conquête. Le jeu c'est la découverte du monde des objets qu'il va s'efforcer de comprendre et de maîtriser. Tout nouvel objet sera pour lui source d'expériences. Le jeu participe tout à la fois à la structuration du moi (à sa prise de conscience) et à l'apprentissage de l'existence. D'innombrables études sur la psychologie de l'enfant ont été effectuées. Toutes ont insisté sur l'importance du jeu dans la maturation de l'enfant.

L'enfant doit développer harmonieusement: son corps (moteur et sensoriel), son intelligence (réflexion, acquisition) son affectivité (transfert et imitation) sa créativité (imagination, initiation artistique), sa sociabilité (échanges, acceptation de règles).

Ce développement est étalé dans le temps et n'a pas les mêmes modalités selon les âges: à deux mois, le développement moteur c'est attraper quelque chose, à deux ans c'est marcher, à dix ans c'est jongler.

Ce n'est pas un hasard si les jouets contribuent à l'épanouissement de ces composantes de la personnalité, chaque jouet à sa manière, chaque jouet dans un ou plusieurs domaines, chaque jouet à un âge donné. Mais bien peu de parents, bien peu de consommateurs (généreux donateurs) en sont conscients au moment de choisir un jouet.

Il est indispensable, au bon épanouissement de l'enfant, que le jouet soit bien choisi. Donné trop tôt (trop compliqué) il peut décourager, donné trop tard, il déçoit. Pour bien choisir un jouet il faut connaître deux choses: la nature de l'enfant auquel il s'adresse et le jouet lui-même.

L'enfant — il faut connaître son âge, son comportement, son environnement, ses besoins, ses désirs.

Le jouet — il faut connaître sa valeur pédagogique, sa contribution au développement de l'enfant. On pourra ainsi donner à l'enfant une gamme équilibrée de jouets car donner uniquement des jouets capables de développer seulement l'intelligence serait aussi maladroit que de donner des jeux capables de répondre aux seuls besoins affectifs.

Le Centre National d'information du jouet (11, rue du Marché Saint-Honoré — 75002 Paris) a édité une étude sur la contribution des jouets au développement de l'enfant. Elle distingue cinq grandes phases d'âge: le premier âge (0 à 15 mois), l'âge de la prématernelle (15 mois à 3 ans), l'âge de la maternelle (3 à 6 ans), l'âge scolaire (6 à 12 ans), l'adolescence (12 à 16 ans). Pour chacun de ces âges sont indiqués les principaux jouets ou famille de jouets susceptibles d'être offerts en fonction de leur contribution principale au développement de l'enfant. Tous les jouets y sont répertoriés depuis les «sensori-moteurs» du premier âge jusqu'aux jouets d'éveil de la personne, les jouets de création, les jouets sportifs avec, dans chaque catégorie les jouets propres à satisfaire toutes les tranches d'âge.

Une brochure à consulter avant d'acheter n'importe quel jouet pour n'importe quel enfant, en fonction de la mode ou de la publicité télévisée.

Noir et blanc

Ce paletot en agneau blanc sur bustier et jupe en agneau noir s'inscrit dans la collection du printemps prochain de Bernard Perris. (Photo AFP)

BIRKS

HEURES D'AFFAIRES POUR NOËL:

MAGASIN DE LA RUE SPARKS: A COMPTER DU 23 novembre, ouvert les jeudis et vendredis de 9h 30 a.m. à 9 p.m.

A COMPTER DU 11 DECEMBRE ET JUSQU'AU 23 DECEMBRE, tous les jours de 9h 30 à 9h p.m. les samedis de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.

LES HEURES D'AFFAIRES NORMALES SONT EN VIGUEUR A TOUS LES AUTRES MAGASINS

BIRKS JOAILLIERS

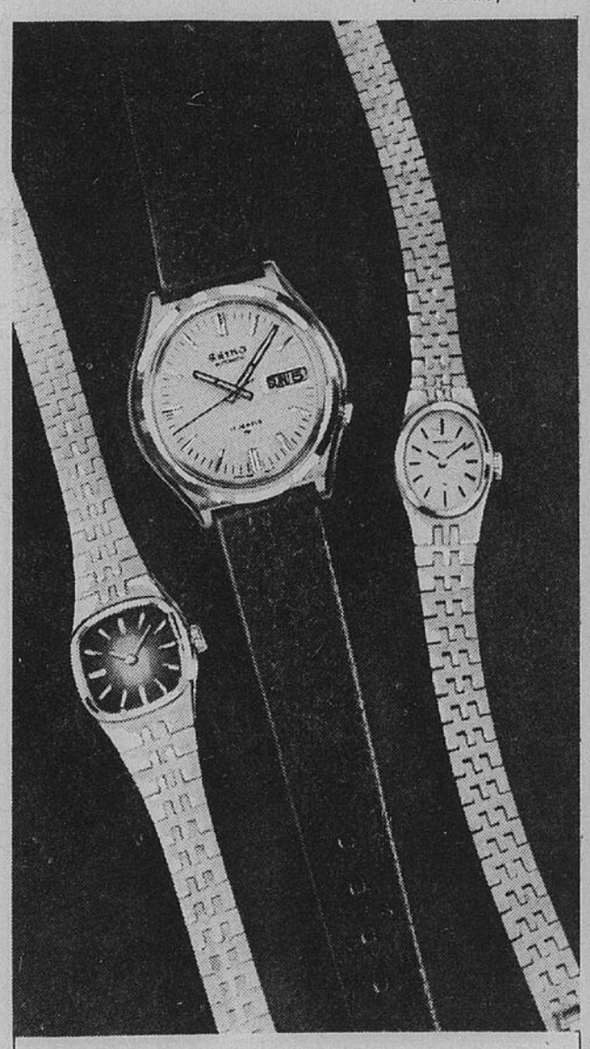
Offre spéciale

Mariage & Fiançailles

Saviez-vous que pour la modique somme de $20.00 le journal LE DROIT vous offre de publier dans la page "Vie familiale et sociale" de son édition du samedi, les photos de vos fiançailles ou la photo de votre mariage avec légendes appropriées? Pour de plus amples explications concernant cette offre, vous n'avez qu'à composer

237-3050

et demander le poste 242 ou 245



Voici trois raisons de choisir Seiko

Qu'il s'agisse de l'excellence de la fabrication, de la beauté du désign ou de la précision, de plus en plus de gens, soucieux de la qualité, choisissent une montre Seiko. Ci-dessus, trois exemples qui démontrent la supériorité de Seiko, chez Birks.

A gauche, une jolie montre pour dame. De ton or avec bracelet intégré, chaînette de sûreté, cadran de ton fumée estompé et cristal résistant aux égratignures, **$150.**

Au centre: pour homme, une montre automatique avec calendrier, courroie, cadran texturé de ton champagne, **$110.**

A droite, délicate et féminine, bracelet intégré, chaînette de sûreté, cristal résistant aux égratignures, cadran texturé de ton champagne, **$130.**

BIRKS JOAILLIERS

101 SPARKS, 236-3641 • LES GALERIES DE HULL • BAYSHORE BILLINGS BRIDGE • ST-LAURENT • PLACE DU CENTRE

La maison du tissu BouClair

LA VENTE COMMENCE LE MERC., 29 NOV. ET SE TERMINE LE SAM., 2 DEC.

CENTRE DES TISSUS DE QUALITE — PLUS GRANDE SELECTION A BAS PRIX DE RABAIS

2 EMPLACEMENTS POUR VOUS MIEUX SERVIR

Dans l'est: 995, CH. RIVER

Dans l'ouest: 2946, CH. BASELINE

CHALLIS IMPRIME 45"

Tissage léger 100% acrylique ou 100% polyester lavable à la machine, dans un bouquet d'imprimés et de couleurs. Idéal pour robes.

Régulièrement $4.98 la verge

MAINTENANT SEULEMENT ..... 2.98 la verge

LAINES ET LAINAGES 54-60"

Le plus vaste choix au Canada. Tweeds, tons unis, quadrillés, pieds-de-poule, etc. Assortiment fantastique de tissus tissés idéals pour la couture d'automne.

Prix à rabais BouClair $5.98 la verge

MAINTENANT SEULEMENT ..... 4.98 la verge

CREPE PALACE UNI 45"

Un tissu de polyester léger présenté dans un bel assortiment de teintes saisonnières. L'idéal pour la mode blousante d'aujourd'hui.

Régulièrement $6.98 la verge

MAINTENANT ..... 5.98 la verge

KNIT DE KNIT 58"-60"

Nouvelle marchandise d'automne-hiver 1978-79. Polyester à maille jetée dans un choix de 27 teintes saisonnières, pour robes, bouses, etc. Lavable.

Régulièrement $6.98 la verge

MAINTENANT ..... 5.98 la verge

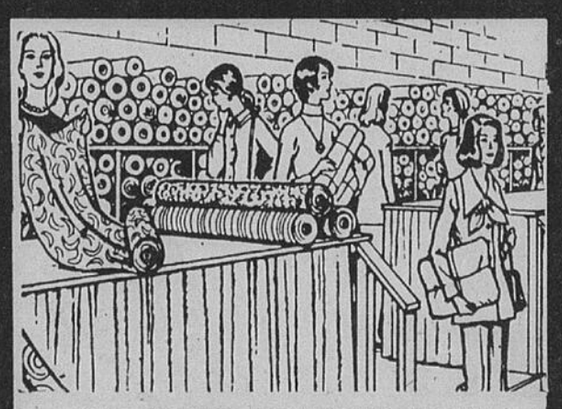
DENIM BLEU 45"

Tissu 10½ oz ordinaire ou brossé en 100% coton lavable à la machine.

Régulièrement $3.98 la verge

MAINTENANT SEULEMENT

2.98 la verge



$1.29 ACHETE UNE VERGE!

Velours côtelé, toile, jersey, tissus contrecollés, cotons, tissus à tentures, chiffon, dentelle . . . des milliers de verges de tissu . . . chaque verge au Prix BouClair de seulement $1.29. Ceci comprend des fins de rouleaux, des fins de séries et des acquisitions spéciales.

HATEZ-VOUS POUR AVOIR UN MEILLEUR CHOIX !!!

JERSEY INTERLOCK IMPRIME 60"

Choix de motifs en 100% polyester maillé soyeux, lavable à la machine. Idéal pour blouses, jupes, etc.

Régulièrement $3.98 la verge

MAINTENANT

2.98 la verge

CREPE GEORGETTE IMPRIME 45"

100% polyester tissé léger, lavable à la machine. Vaste assortiment d'imprimés populaires. Le tissu parfait pour blouses, jupes, corsages, etc.

Une valeur de $4.98

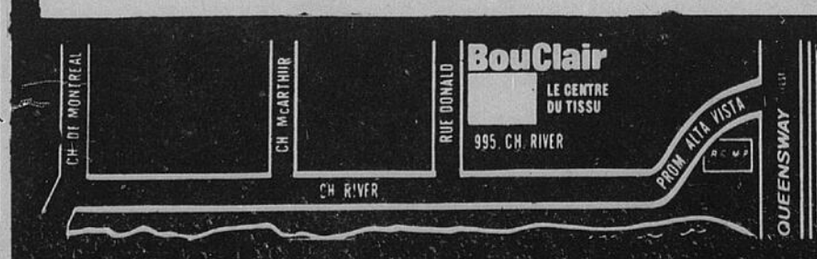
POUR SEULEMENT ..... 1.98 la verge

CREPE PALACE JACQUARD 45"

Un tissu de polyester léger de bonne qualité présenté dans une variété de couleurs avec motifs en relief. L'idéal pour blouses, robes, etc.

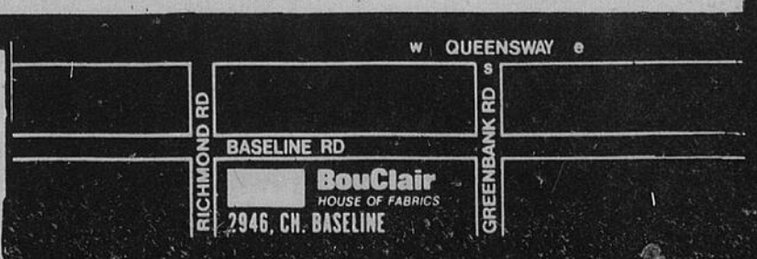
Régulièrement $6.98 la verge

MAINTENANT ..... 5.98 la verge



HEURES: JEUDI, VEN. 9h à 9h. SAM. 9h à 5h. JEUDI VEN. 9h 30 à 9h. SAM. 9h à 5h.

MAINTENANT ! 2 EMPLACEMENTS POUR VOUS MIEUX SERVIR



HEURES: LUN., MAR., MERC., 9H 30 A 6H. JEUDI, VEN., 9H 30 2 9H SAM., 9H A 5H.

Mainvest Communications refuse l'offre de la La Verendrye Management

MONTREAL (PC) — Mainvest Communications Ltd a refusé de céder à La Verendrye Management Corp. les 54 pour cent d'intérêts qu'elle détient dans Multiple Access Ltd.

Dans un communiqué publié hier, La Verendrye, qui avait offert de payer $8.50 pour chaque action Mainvest le 20 novembre, déclare cependant que les négociations se poursuivent dans l'espoir de parvenir à une entente qui soit acceptable aux deux parties.

Selon M. Raymond Crevier, conseiller juridique de La Verendrye, les Bourses de Toronto et de Montréal envisagent de reprendre les transactions sur les actions de La Verendrye et de Multiple Access, aujourd'hui à l'ouverture du marché.

Mainvest, dominée par la famille Bronfman, a annoncé qu'elle repoussait l'offre mais sans citer La Verendrye nommément.

La Commission canadienne de la radiotélévision et des télécommunications avait repoussé précédemment une proposition des Bronfman et de Mainvest de vendre leurs intérêts à la société torontoise Baton Broadcasting Inc., en invoquant le motif de concentration d'entreprises.

La Commission avait jugé que le président et chairman de Baton, M. John Bassett, détiendrait trop d'intérêts dans la radiodiffusion vu qu'il est déjà l'actionnaire majoritaire du réseau CTV.

Multiple Access détient les postes CFCF-TV, CFCF-AM et CFQR-FM, tous de Montréal.

La Verendrye, de La Sarre en Abitibi, exploite des services de camionnage et de transport aérien de marchandises ainsi qu'une usine de montage de remorques.

le rythme des affaires

Nordair: $12.61 par action

MONTREAL (PC) — Le vice-président de Nordair, M. Jack Hughes, a déclaré, hier, que conformément à l'entente intervenue Air Canada offrira $12.61 par action aux actionnaires de Nordair.

Air Canada fera son offre aux actionnaires de Nordair le 30 novembre. D'après l'entente de mainmise, l'offre expirera dans 35 jours, soit le 4 janvier.

Pour les dix mois clos le 31 octobre, les profits s'établissent à $3.6 millions ou $1.66 par action, contre $2.4 millions ou $1.14 par action un an auparavant.

Selon M. Hughes, les profits de l'année sont estimés entre $4 millions et $4.5 millions, soit entre $1.80 et $2 par action.

Les courtiers pénalisés

TORONTO (PC) — Selon un dirigeant d'une société d'hypothèques les agents d'immeubles, les courtiers en hypothèques et les prêteurs privés risquent d'être touchés par la décision fédérale de bloquer les échappatoires fiscales des sociétés dont certains professionnels se servent pour bénéficer d'un crédit d'impôt.

M. Len Rosenberg, président de Greymac Mortgage Corp., a déclaré, hier, que les modifications des privilèges fiscaux des petites entreprises annoncées dans le budget fédéral du 16 novembre, ne nuiront pas seulement aux professionnels, tels que les sportifs, les avocats, les comptables agréés, les médecins et les dentistes.

Une société qui demande à bénéficier du traitement réservé aux petites entreprises est imposée à 15 pour cent sur la première tranche de $150,000 de revenus annuels, contre 36 pour cent pour la plupart des entreprises.

Au dire de M. Rosenberg, si les agents d'immeubles et les courtiers ne sont plus autorisés à se réclamer de la petite entreprise, il est probable qu'ils répercuteront le coût supplémentaire sur le public.

Charbon: projet annulé

SYDNEY, N.-E. (PC) — Le projet d'exploiter une mine de charbon à ciel ouvert à Stellarton en Nouvelle-Ecosse a été annulé, a annoncé, hier, M. Irving Schwartz, président de la société d'Etat Novaco chargée de la mise en valeur des mines.

Cette décision met fin à l'espoir né en décembre 1976, alors que le gouvernement néo-écossais avait confié le projet en question à George Wimpey of Canada Ltd. Le charbon aurait alimenté la centrale thermo-électrique de Power Corp. de Trenton.

Une étude de rentabilité effectuée par Wimpey indique que la houille pourrait être exploitée à un prix intéressant, mais sa teneur en cendres est élevée et l'on ne pourrait améliorer sa qualité sans subir de lourdes pertes financières.

M. Schwartz a dit que Novaco regrettait de devoir annuler le projet. Mais il a fait remarquer que des renseignements intéressants avaient tout de même pu être recueillis et que le gisement pourrait se révéler économique plus tard, quand on aura mis au point de nouvelles techniques de chauffage.

Les ventes d'autos baisseront

WASHINGTON (AFP) — Les ventes de véhicules automobiles devraient diminuer en 1979 aux Etats-Unis, après avoir atteint un montant record en 1978, estime une étude du département américain du Commerce.

Selon les projections de ce département, les ventes devraient se chiffrer à 14.9 millions d'unités, comparé à 15.4 millions en 1978.

Coopérative Côtéville

Projet d'acquisition d'une maison de cinq logements

par Germain Dion

GATINEAU — Un groupe de 13 sociétaires s'apprête à se porter acquéreur d'une maison de cinq logements, rue Notre-Dame, à Gatineau, pour la rénover et la relouer à ses membres, selon la formule coopérative.

La Coopérative d'habitation Côtéville, si ses espoirs se concrétisent, sera la première à voir officiellement le jour dans le grand Gatineau. Côtéville désigne un endroit, hors des limites de la CIP, où une famille du nom de Côté s'établit à la fin du XIXe siècle après n'avoir pu s'acheter un terrain sur le domaine de la compagnie.

On veut y voir plus qu'un rapprochement géographique avec le nom, mais aussi une explication sociologique. La famille en question, imitée ensuite par d'autres petites gens, n'avait pas alors assez d'argent pour s'établir ailleurs.

Le président de la Coopérative d'habitation de Côtéville est M. Raymond Michon, le secrétaire, M. Raymond Duguay et un autre membre est M. Serge Forget, du CLSC Le Moulin de Gatineau.

Les intéressés, sans fausse honte, déclarent attendre une subvention du gouvernement fédéral — par la Société centrale d'hypothèques et de logement — pour mener à bien leur projet. Ils ont aussi demandé leur charte de coopérative à Québec et l'incorporation, selon ce qu'on a su, serait maintenant conditionnelle au financement par Ottawa.

Evidemment, l'un des intéressés, M. Forget, fait le lien avec la coopérative Reboul, de Hull, bien connue, projet que la SCHL a accepté de financer à 100 pour cent sur une base de 30 ans au taux relativement bas de 8 pour cent et en accordant une remise de 10 pour cent sur le capital. La Coop de Gatineau espérerait bien, pour l'instant, jouir de taux analogues.

Selon M. Forget, on en saura davantage sur l'avenir de la coopérative et sur la composition de ses membres dans un délai de dix à quinze jours.

La maison, dont on projette l'acquisition rue Notre-Dame, dans le secteur Gatineau, coûterait autour de $65,000, sans tenir compte des réparations. La Coopérative Côtéville se refuse cependant à en dévoiler l'adresse exacte, tant que les dernières négociations avec le propriétaire n'ont pas été complétées et tant que la SCHL n'a pas encore non plus donné son approbation à la subvention.

Ce n'est pas si compliqué, appelez le GCI... vous verrez.

En deux temps trois mouvements, le Groupe des communications informatiques peut solutionner la plupart de vos problèmes.

N'hésitez plus et faites appel à la solide équipe du GCI composée de 2 000 spécialistes qui se consacrent à la conception, la mise en marché, l'aménagement, l'exploitation et l'entretien de systèmes de communication informatique à travers le pays.

Quel que soit l'endroit d'où vous transmettez de l'information ou la destination de celle-ci, des experts du GCI sont à proximité. A partir de centres de contrôle des réseaux de communication informatique, ils sont toujours prêts à vous assurer une excellente transmission. Il leur arrive d'ailleurs de déceler des dérangements et d'y remédier avant même que les usagers ne s'en rendent compte.

Que demander de plus?

Efficacité, fiabilité et modernité, voilà ce que vous offre le GCI d'un bout à l'autre du pays. Joignez-vous au Groupe qui vous appuie en toutes circonstances. Demandez le Zenith 33000, sans frais d'interurbain.

L'avenir commence là.

Le Groupe des communications informatiques

Bell Canada

En collaboration avec le Réseau téléphonique transcanadien

LES TAUX D'INTÉRÊT SUR COMPTES D'ÉPARGNE À LA CS CO-OP AUGMENTENT

À 9% PAR ANNÉE SUR LES DÉPÔTS JUSQU'À $5,000.

9½% PAR ANNÉE SUR LA PORTION D'UN DÉPÔT ENTRE $5,000. ET $10,000. ET

10% PAR ANNÉE SUR LA PORTION D'UN DÉPÔT EXCÉDANT $10,000.

Régime enregistré épargne — retraite
Régime enregistré épargne — logement
9½% par année sur le solde total.
L'intérêt est calculé sur le solde minimum mensuel et crédité aux comptes à la fin de chaque trimestre.

Premières hypothèques
10¾% par année, composé semestriellement.

Prêts sur part résiduaire dans une maison (2e hypothèque)
11½% par année, composé semestriellement.

Aucun changement au taux d'intérêt sur prêts personnels — renseignez-vous à votre CS CO-OP.

Les taux d'intérêt peuvent être changés sans avis.

CS co-op
La Caisse d'économie des employés du gouvernement fédéral
LA COOPÉRATIVE DE CRÉDIT DU SERVICE CIVIL LIMITÉE

Cinq adresses à Ottawa:
400, rue Albert 237-2480
Plaza Billings Bridge 523-6130
C.N.R., Immeuble C.I.S.T.I. Couloir (M-55) 237-2480
LacDow. 236-0795
Parc Tunney 238-4220

bourse de Toronto

11h 30 aujourd'hui

Titres	Ventes	Haut	Bas		Ch'ge
A à C					
A.G.F.M	2700	300	300	300	—10
Abacus	100	450	450	450	
Abitibi	5500	$17¾	17⅜	17½	— ½
Abitbi 10	z35	$55	55	55	
Adanac M	rz1000	1	½	½	
Afton Min	200	$12	12	12	+ ½
Agnico E	3100	$5	5	5	— ⅛
Agra Ind A	400	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Alf Energy	2480	$16¼	16⅛	16⅛	+ ⅛
Alta Gas A	1520	$14⅜	14½	14⅜	+ ¼
Alta G 9.76	300	$27½	27½	27½	
Alta Nat	500	$45	45	45	
Alcan	1860	$39¼	38⅞	39¼	+ ⅜
Alcan pr	z49	$29	29	29	
Algo Cent	800	$18½	18½	18½	— ¼
Algoma St	460	$25¼	25¼	25¼	
All-Can B	540	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Allarco Dv	500	$34	34	34	+ ¼
Almin 4½ p	z20	$38⅜	38⅜	38⅜	
Am Bonza	4850	$34¾	34⅜	34¾	+ ½
Am Larder	5500	27	27	27	— 2
Am Eagle	1300	221	220	220	— 5
Am Leduc	9500	26	26	26	
Andres W A	400	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Ang U Dev	2400	345	340	340	+ 5
Aquitaine	288	$21¼	21¼	21¼	
Argus C pr	400	$14½	14½	14½	
Asamera	8000	$17	16⅝	16¾	— ⅛
Asoc Porc	1000	120	120	120	— 5
Atco A	2000	$17	17	17	
BP Can	1700	$19½	19½	19½	— ½
Banister C	5000	$9⅜	9⅛	9⅛	— ¼
Bank Mtl	24330	$25	24½	25	+ ⅜
Bank N S	7484	$22½	22⅛	22½	+ ⅜
Bankeno	500	207	207	207	
B Cdn Nat	650	$16⅜	16½	16½	
Bathrst p	z50	$13¾	13¾	13¾	
Belding A	100	400	400	400	
Bell Canad	5785	$64⅛	64	64⅛	+ ⅛
Bell A pr	z2	$63	63	63	
Bell 1.80	500	$23⅜	23⅜	23⅜	+ ⅛
Bell 1.96	8200	$27	27	27	
Black P A	500	$14	14	14	— ⅜
Bovis Cor	1011	61	61	61	
Bow Valy	13150	$22¾	22½	22½	+ ⅛
Brameda	1000	142	142	142	+ 1
Brascan A	14056	$16⅜	15⅞	16¼	+ ⅜
Bright A	200	$14¾	14¾	14¾	+ ⅛
Brinco	z50	$6¼	6¼	6¼	
BCFP	8650	$17½	17½	17½	
BC Pack B	250	$70	70	70	+ 3
BC Phone	3846	$16¾	16¾	16¾	
BCPh 4¾ p	z15	$58	58	58	
BCPh 4.84	100	$15½	15½	15½	
BCPh 6 pr	z55	$74	74	74	
Brunswk	700	$5⅛	5	5	— ⅛
Burns Fds	9402	$18⅞	18¾	18⅞	+ ¼
CAE A	231	$17½	17½	17½	+ ⅛
Cad Frv	1000	$9¼	9¼	9¼	
Cad Frv A	1000	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Cal Pow A	1573	$38⅞	38½	38⅞	+ ¼
Cal P 4½ p	z3	$60⅞	60⅞	60⅞	
Cal P 9.80	76	$106½	106½	106½	—2½
Cal P 2.36	300	$29¼	29¼	29¼	— ¼
Calmor IB	z100				
Cam Mine	2000	26½	26½	26½	— ½
Camflo	2700	$13⅜	13	13	— ¼
C Chib A	3800	490	475	475	—15
Camp RL	220	$32½	32¼	32¼	— ¾
Can Cem A	225	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛
CCe C p	z70	$15½	15½	15½	
CDC pr B	z2	$103¼	103¼	103¼	
C Nor West	6700	$10¼	10⅛	10⅛	
Can Perm	110	$17¾	17¾	17¾	
CPerm 6¾	200	$25¼	25¼	25¼	
CS Pete	3600	$5¾	5½	5½	— ⅛
Can Trust A	15500	$24	23½	24	+ ½
C Formost	1000	$6	6	6	+ ⅛
CGE	100	$28½	28½	28½	+1¼
C Hidrogas	1200	410	410	410	— 5
C Homestd	2100	$10½	10¼	10¼	— ⅛
C Hydro pr	z50	$13½	13½	13½	
CI Bk Com	88814	$30	29¾	30	+ ⅜
CI Powr A	20000	180	180	180	
CLI Pete	z200	69	69	69	
C Manoir A	600	$5⅜	5⅜	5⅜	
C Merrill	400	$19½	19½	19½	
CNat R	4300	340	330	340	
CP Inve	2650	$23	23	23	— ¾
CP Ltd	9313	$24⅜	24½	24⅜	+ ⅛
CPL A p	z65	$10½	10½	10½	
Cdn Sup O	375	$69¾	69¼	69¼	— ¼
Cdn Tire	730	$23½	23	23	— ½
Cdn Tire A	769	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
C Utilties	895	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
C Util 7.30	7000	$25½	25½	25½	+ ⅛
Canray	100	164	164	164	
Canron A	z25	$27⅛	27⅛	27⅛	
Cara	1000	$7⅞	7¾	7⅞	+ ⅛
Carl OK	1245	445	440	445	
Carrier JD	300	260	260	260	+ 4
Cassiar	700	$9¾	9¾	9¾	+ ⅜
Celanese	500	360	360	360	
Celan 175 p	z50	$18¾	18¾	18¾	
Ctl Est A	600	$11¾	11¾	11¾	
Cent Pat	2750	158	149	158	+ 8
Chib M	z300	35	35	35	
Chrysler	1100	$11⅜	11½	11⅜	
Coch Will	1500	56	55	56	
Cominco	1930	$31¾	31¾	31¾	+ ¼
C Holiday I	700	$7⅝	7⅝	7⅝	+ ½
Conuco Ltd	100	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
Con Bath A	6500	$12½	12½	12½	
Con Bath p	z40	$19	19	19	
Con Bldg	200	400	400	400	
Con Fardy	1150	275	275	275	— 3
C Durham	27300	124	111	120	+ 9
C Marben	3000	46	46	46	— 2
Con Distrb	3725	$14½	14⅜	14½	+ ¼
Cons Gas	4400	$19	18⅞	19	
Con Glass	200	$25	25	25	+ ⅛
Conwest	3140	$6	5½	5⅝	+ ⅜
Coseka R	5500	$5⅜	5¼	5⅜	+ ⅛
Craigmt	3700	$5	5	5	
Crush Intl	300	$11⅞	11¾	11⅞	
Cuvier M	500	37	37	37	— 3
Cyprus	4500	$10½	10¼	10½	+ ¼
Czar Res	2000	$7¼	7¼	7¼	
D à I					
DRG Ltd A	z50	$6⅜	6⅜	6⅜	
Dale-R pr	200	$7¼	7¼	7¼	
Daon Dev	1000	$12¾	12¾	12¾	+ ⅜
Daon 8⅜ p	1200	$8¾	8¾	8¾	
Debhld B p	100	$69	69	69	
D Eldona	2700	102	101	102	— 3
Denison	110	$72	72	72	— ¾
Dicknsn	600	$5⅜	5⅜	5⅜	
Discovry	500	88	88	88	+ 3
Doman I	5600	$7⅛	7	7⅛	
Dome Mine	125	$80	80	80	— 1
Dome Pete	4125	$82	81¾	81¾	
D Bridge	200	$28	27⅞	28	+ ¼
DExplor	8500	17½	17½	17½	—2½
Dofasco A	600	$31⅜	31⅛	31⅛	— ⅜
Dofasco p	z25	$62½	62½	62½	
Dom Store	z2	$16⅜	16⅜	16⅜	
D Textie A	200	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Domtar	755	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅛
Domtar pr	200	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Du Pont	125	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Dustbane	400	$9	9	9	
Dylex L A	300	$13	13	13	— ¼
E-L Fin	700	$12¼	12¼	12¼	
2 1	5	2	1	5	— 5
Esin Prov	1000	$6½	6½	6½	+ ¼
Ego Res	13200	$5¼	5	5⅛	+ ⅛
Elhm A	450	405	400	405	+ 5
Emco	200	$8¼	8	8¼	+ ¼
Emco w	300	220	220	220	+11
Falcon C	1000	$6¼	6¼	6¼	
Flbrg Nik A	258	$30½	30½	30½	
Fed Ind A	1150	$5⅝	5½	5⅝	+ ⅛
Fed Pion	100	$31½	31½	31½	— ½
F City F wt	z50	340	340	340	
Foodex p	700	$8¼	8⅛	8¼	
Ford Cnda	z10	$71	71	71	
F Sea A pr	200	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Fruehauf	300	$9½	9½	9½	+ ⅜
Gaz Metr	150	$5¾	5¾	5¾	
GMC	565	$66¼	66¼	66¼	+ 1
Genstar L	1700	$35⅝	35½	35⅝	+ ⅛
Giant Yk	3600	$9⅞	9½	9½	— ½
Goldund M	11000	76	75	75	— 1
Granduc	z100	64	64	64	
Gt Oil Sds	100	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
GL Paper	z25	$35½	35½	35½	
GL Pap w	z75	$6⅜	6⅜	6⅜	
GNGas A p	z20	$19¼	19¼	19¼	
Gt West S	1380	275	275	275	+ 5
Greyhnd C	902	300	300	300	
Greyhnd	807	$20⅞	20⅝	20⅝	+ ⅛
Gulf Can	2405	$34¾	34¾	34¾	
Gulfstrem	34140	62	59	59	— 2
Gufstr r	147592	2½	2	2½	
HCI Hldg	1200	$8¾	8¾	8¾	
HCI Hld w	100	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
H Group A	1900	425	425	425	+ 5
Hard Crp C	886	275	265	275	+10
Harlequin	250	$14½	14½	14½	— ¼
Hatleigh A	900	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛
Hatleigh B	500	$6¼	6¼	6¼	
Hawker A	1950	$8	7¾	8	+ ⅛
Hayes D A	1300	$9⅜	9⅜	9⅜	
Hedway A	3000	435	430	435	+ 5
Highmont	4500	120	115	115	— 4
Holinger A	z26	$39½	39½	39½	
Home A	2100	$44⅜	44¼	44⅜	+ ⅛
Hud Bay A	z130	$19⅜	19⅝	19⅝	
H Bay Co	2163	$22⅛	22	22⅛	+ ⅛
HB Oil Gas	6870	$48½	48	48½	+ ¾
Husky Oil	1850	$42¾	42¾	42¾	
Hydra Ex	500	37	37	37	+ ½
Hy's Ltd	900	325	310	325	+25
IAC	1300	$17⅜	17⅜	17⅜	
IU Intl	3375	$12	12	12	
Imasco A	1515	$37¾	37⅜	37¾	
Imasco B	175	$37⅜	37⅜	37⅜	
Imasco A p	z1	395	395	395	
Imasco 5 p	z1	$37¼	37¼	37¼	
Imp Oil A	3129	$23⅞	23⅝	23⅞	+ ⅛
Imp Oil B	359	$23⅝	23⅝	23⅝	
INCO A	20512	$18⅛	18	18	
Inco 7.85	1050	$24¾	24¾	24¾	+ ¼
Indal	5000	$13	13	13	+ ⅛
Indusmin	100	$14½	14½	14½	+ ⅜
Inland Gas	100	$11	11	11	— ⅜
Inter-City	1000	$8	8	8	+ ⅛
IBM	z25	$316	315	316	
Int Mogul	5355	$5¼	5	5¼	+35
I Mogul A	1000	$12¾	12¾	12¾	
Int Pipe A	35300	$16⅜	16¼	16¼	— ¼
Ipsco	z25	$18⅜	18⅜	18⅜	
Int Pipe r	7405	44	42	44	+ 2
Island Tel	z62	$16	15¾	15¾	
Ivaco A	100	$12	12	12	
J à N					
Jannock A	1995	$21	20¾	21	+ ½
Jannock B	1125	$21	21	21	+ ½
Jannock 8	800	$14⅞	14¾	14¾	+ ⅛
Jannock w	612	$12¼	12¼	12¼	+ ⅛
Kaiser Re	310	$15⅜	15½	15½	
Kam Kotia	900	445	440	440	
Kaps Tran	3500	124	123	123	— 2
Kelsey H	1000	$22	22	22	
Kerr A A	500	$11	11	11	+ ⅛
Labatt A	2594	$20⅞	20¾	20¾	+ ⅛
Labatt A p	150	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ⅜
Lacana	700	$5¼	5⅛	5⅛	— ⅛
Laidlaw A	1000	$17¼	17¼	17¼	
L Shore	237	280	280	280	
Lau Fin	1200	$9¼	9¼	9¼	
Leigh Inst	100	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Leons Frn	400	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Liberian	z25	$6⅞	6⅞	6⅞	
LL Lac	1500	265	265	265	+15
Livingsto	200	$36⅜	36⅜	36⅜	
Lob Co A	100	470	470	470	
Lob Co B	200	430	430	430	+ 5
Lochiel	1300	275	270	270	—10
Lytton M	z87	23	23	23	
MB Ltd	4763	$22¼	22⅛	22⅛	— ¼
Madeline	z400	59	59	59	
Magnetcs	1000	162	160	160	+ 3
Majstc Wil	6200	280	280	280	+ 5
M Lf Gard	z10	$28¼	28¼	28¼	
Maritime	334	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
Mar T 860	197	$10½	10½	10½	+ ½
Mar T 940	300	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Mass Fer	1025	$11	10⅞	11	+ ⅛
Mas F B	500	$18¼	18¼	18¼	+ ⅛
Matgmi A	600	$13⅞	13¾	13¾	
Mc Intyre	z25	$24⅜	24⅜	24⅜	
Melcor	2100	$12½	12⅜	12⅜	— ⅛
Mentor	1500	240	236	240	
Mercantil	1000	$13⅛	13⅛	13⅛	
Merland E	3500	$9	8⅞	8⅞	— ⅛
Met Stors p	100	$15⅞	15⅞	15⅞	— ⅛
Molson A	217	$23⅜	23⅜	23⅜	— ⅛
Mon Inv	5983	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Moore	5457	$35⅜	33½	33⅝	
Multi Acc	46800	$7	5⅞	6⅝	+ ⅜
Murphy	1900	$12¾	12½	12½	
Nat Sea r	2798	15	15	15	
Nat Trust	135	$18¾	18¾	18¾	— ¼
Neomar	2000	157	150	157	+ 7
NB Tel A p	321	$18¾	18¾	18¾	— ¼
N Goldvue	1000	11½	11½	11½	— ½
N York Oil	z6	213	213	213	
Noma A	200	$9¼	9¼	9¼	
Noranda A	5170	$35¾	35¼	35¾	+ ⅛
Norbaska	4000	42	42	42	
Norcen	54891	$19¼	18⅜	18¾	— ¼
Norcn 150	1500	$29½	29½	29½	+ ⅞
Nordair A	500	$12¼	12¼	12¼	
Norlex	1000	7	7	7	— 1
Normick P	700	$6⅛	6	6	— ¼
NC Oils	500	$10¼	10¼	10¼	
Nor Tel	5700	$35½	35	35½	+ ½
NTecm B w	100	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Northgat	26050	$7¾	7½	7½	— ¼
Northld	8000	14	14	14	
Nu-Wst p	900	$19¼	19	19¼	+ ¼
Nu-Wst B	300	$18⅜	18⅜	18⅜	
Nudlama	z50	27	27	27	
Numac	400	$26	25¾	26	+ ⅝
O à Z					
OPI A	900	$16	16	16	+ ⅜
Oakwood P	4100	450	445	450	
Obrien	1000	150	150	150	— 1
Ocelot B	800	$14⅜	14¼	14¼	
Okanagan	200	$9⅝	9⅜	9⅜	
Orchan A	8750	$5¾	5⅝	5⅝	— ⅛
Oshawa w	2000	1	1	1	
Pac Coper	500	185	185	185	+ 5
Pac Nth G	300	415	415	415	
Pac Pete	27068	$60¼	59¼	60⅛	
Page Pet	2000	$6¾	6¾	6¾	
Pamour A	1400	$6	6	6	— ⅛
Pancana I	500	120	120	120	— 1
PanCan P	150	$38¼	38¼	38¼	
Patino N V	z1	$20⅛	20⅛	20⅛	
Pe Ben O	100	220	220	220	+15
Pembina	700	$7⅛	7	7	— ⅛
Pennant	9166	112	109	111	+ 4
Penningtn	300	$13¾	13¾	13¾	+ ½
P Dept S	1500	$6	6	6	
P Jewl A	700	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ¼
P Jewl r	z300	½	½	½	
Petrofina	100	$20	20	20	
Petrol	100	385	385	385	—10
Peyto Oils	1250	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Place G	3150	202	197	197	— 5
Placer	815	$26½	26⅛	26⅛	— ⅜
Pominex	4250	72	71	72	+ 1
Pop Snops	900	405	400	405	+ 5
Pow Corp A	9700	$21¾	21⅜	21⅜	+1⅞
Precamb	1700	280	275	280	+ 5
Pre Cable	z50	$9½	9½	9½	
Preston	600	$18½	18½	18½	
Prov B Can	140	$15¼	15¼	15¼	
QMG Hldg	10750	55	55	55	+ 2
Qasar Pet	200	$10⅜	10⅜	10⅜	
Que Sturg	2250	119	115	119	+ 1
Ram	300	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Ranger	6150	$16¾	16½	16½	— ½
Rank Org	600	$5⅝	5⅜	5⅜	+ ¼
Rayrock	400	194	194	194	+ 4
Redpath A	1300	$16¼	16¼	16¼	
Redstone	2000	48	48	48	
Reichhold	165	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Reitman A	3000	$17	17	17	
Revnu Prp	2475	125	123	123	— 3
Rio Algom	240	$32¾	32¾	32¾	— ¼
Rio 580 pr	250	$81	81	81	— 1
Ronyx Cor	500	240	240	240	
Royal Bnk	8466	$37¼	36⅝	37¼	+ ⅜
Royal Tr A	z300				
Russel H	z47	$12½	12⅜	12⅜	
St Fabien	8000	12	12	12	+ ½
Sandwell A	100	$10	10	10	— ¼
Sceptre	2000	$7½	7¼	7⅜	+ ⅜
Schneid p B	z50	$11¼	11¼	11¼	
Scintrex	1800	335	325	335	+10
Scot York	3900	$6⅝	6½	6½	— ⅛
Seagram	3873	$32⅛	32	32	— ⅛
Selkirk A	100	$16½	16½	16½	— ¼
Shell Can	3804	$16½	16½	16½	— ⅛
Sherritt A	646	$7⅞	7¾	7¾	
Siebens	1420	$37⅜	37⅜	37⅜	— ⅛
Simco Eri	200	$9½	9½	9½	+ ¼
Simpsons	3800	$7½	7⅜	7½	
Simpson S	4300	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Sklar M	500	290	290	290	— 1
Skye Res	800	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Skyline H	800	235	235	235	
Slater Stl	625	$12	12	12	
Southm A	400	$25	25	25	
Spar Aero	200	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Spooner	1700	51	50	51	+ 1
St Brodcst	180	$11¼	11¼	11¼	
Stelco A	3677	$27⅜	27½	27½	
Steep R	450	365	365	365	
Steintron	1100	$6¼	6¼	6¼	
Superior E	z300	32	32	32	
Surpass C	100	$8	8	8	
Teck Cor A	300	$9	9	9	— ⅛
Teck Cor B	100	$8⅞	8⅞	8⅞	
Tex Can	801	$48½	48	48¼	+ ¼
Txsglf	300	$23¼	23¼	23¼	+ ⅛
Thom N A	15427	$15½	15⅜	15½	+ ½
Tor Dm Bk	2093	$22¾	22½	22¾	+ ⅜
Tor Sun	100	$13⅛	13⅛	13⅛	
Torstar B	600	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ¼
Total Pet	9300	$17⅛	17	17	
Toll Pet w	3700	$8⅜	8⅜	8⅜	
Traders A	6050	$17	16⅞	16⅞	
Trader B p	z50	$25½	25½	25½	
Trade 7½ p	160	$45	45	45	+ ¼
Trader 69 w	300	475	475	475	
Tr C Glass	100	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Tr Can Res	7700	182	180	180	— 2
Trns Mt A	5920	$9	9	9	— ⅛
TrCan PL	3875	$18⅜	18⅛	18¼	
Trimac A	1000	$24½	24½	24½	
Trc 9.12	100	$26¼	26¼	26¼	
Trinity Res	750	370	370	370	— 5
Trizec Crp	z22	$16⅛	16⅛	16⅛	
Trizec w	1000	1½	1½	1½	— ½
Turbo Cl A	650	$7¼	7¼	7¼	
Ulster Pet	4700	159	158	159	+ 2
Ultramar	z91	$5	5	5	
UGas A	5946	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
UGas 8¾	2000	$25	25	25	— ⅛
Union Oil	800	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛
U Canso	4750	$9¾	9½	9¾	
Un Corp	100	$12½	12½	12½	— ¼
Un Corp 63	z20	$16¾	16¾	16¾	
U Siscoe	2100	$10¼	10½	10¾	— ¼
UW OG	4000	185	185	185	—10
Verstl Cor	1050	$8¼	8¼	8¼	
Verstl Cor p	9200	$14⅝	14½	14½	— ¼
Verstl C w	850	200	200	200	
Vic G A	200	$17⅛	17	17	— ⅜
Voyager P	34900	$23⅛	23⅛	23½	
Vulcan Ind	100	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅜
WCI Can	100	$14½	14½	14½	
Wajax A	200	$11½	11½	11½	— ⅛
Walk GW A	2565	$38⅜	38¼	38⅜	+ ¼
Wardair	500	415	415	415	—10
Wrlntn	1400	135	132	132	— 3
Wcoast Pt	4000	$12⅜	12	12¼	— ⅛
Wcoast T	300	$11⅜	11⅜	11⅜	
Wcoast w	3075	275	275	275	
Westfield	39550	$6⅛	5¾	5¾	— ½
Weston	1500	$22¼	22	22	— ⅛
Wstn 6pr	z10	$68	68	68	
Whonok A	100	$8¼	8¼	8¼	
Wilco	2000	17	17	17	
Wix Corp	100	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Woodreef	2000	38	38	38	
Yukon C	900	240	240	240	
Zellers A	z15	$9¼	9¼	9¼	
			Trust Units		
BBC R un	160	$16¼	16¼	16¼	
BM-Rt un	550	$13¼	13¼	13¼	
C Perm un	1000	$8	8	8	
C Realty u	688	$8¼	8¼	8¼	

bourse de Montréal

11h 30 aujourd'hui

Titres	Ventes	Haut	Bas		Ch'ge
Abitibi	1525	$17½	17⅜	17⅜	— ⅜
Alcan	1045	$39¼	39	39¼	+ ⅜
Bank Mtl	15896	$25⅛	24½	25⅛	+ ⅜
Bank NS	440	$22¼	22⅛	22¼	+ ⅛
Banq CN	945	$16⅜	16⅜	16⅜	— ⅛
Banque Pro	175	$15¼	15¼	15¼	
Bell Canad	1082	$64⅛	63⅞	64⅛	+ ⅛
Brcan a	4200	$16¼	15⅞	16¼	+ ⅜
Cal P a	267	$38½	38½	38½	— ⅛
CCemL a	1400	$12⅛	12⅛	12⅛	
Can Devlp	100	$104½	104½	104½	
C Imp Bank	3804	$30	29⅞	29⅞	+ ⅛
C Rlty u	5100	$8¼	8¼	8¼	
CPLtd	2000	$24⅜	24½	24⅜	+ ⅛
Carl Ok	1275	445	445	445	
Chrysler	200	$11½	11½	11½	
C Bath a	13000	$12⅝	12⅜	12½	+ ⅛
Con Gas	3200	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅛
Con Glass	300	$25	25	25	+1
Davd D	100	145	145	145	+1
Dome Pete	700	$82	81¾	82	
D Tex a	200	$11⅜	11⅜	11⅜	
Domtar	300	$21⅜	21⅝	21⅝	+ ⅛
Dumont	4000	9	9	9	
East Mal	2000	216	216	216	—4
FCA Inter	500	310	310	310	
Gulf Can	500	$34½	34½	34½	— ¼
Home A	4000	$44¼	44¼	44¼	+1
H Bay Co	100	$22	22	22	
IAC	200	$17⅝	17⅝	17⅝	— ¼
Imp O a	7000	$23⅞	23¾	23⅞	+ ⅛
Inland Gas	640	$11⅛	11	11	— ½
Inco a	1200	$18	18	18	+ ⅛
IU Int	1025	$12⅛	12	12	
Kaiser Re	200	$15½	15½	15½	— ⅛
Lau Fin	913	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Mass Fer	300	$11	11	11	+ ⅛
E	10100	$23¾	23⅝	23¾	+ ⅛
Moore	200	$33½	33½	33½	
Multi Ac	25100	$7	6½	6⅞	+ ⅞
Nfld pr f	2700	$11	11	11	— ⅜
Noran a	100	$35⅜	35⅜	35⅜	— ¼
Norcen	9910	$19¼	18¾	18¾	— ¼
Nor Tel	200	$35½	35½	35½	+ ½
Pac Pete	7100	$60¼	59¼	60⅛	
Phoenix	100	375	375	375	
Provigo	150	$20	20	20	
Que Uran	2000	8	8	8	
Reitman A	200	$17	17	17

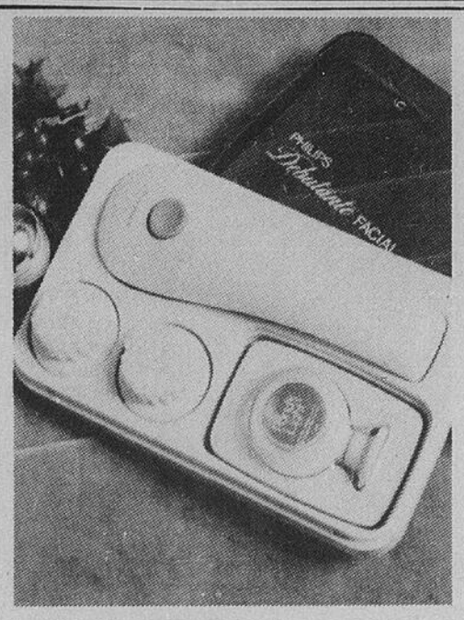
Le temps est aux super-aubaines!

Quand Noël est dans l'air et qu'on songe à toutes ses courses des Fêtes, c'est en plein le temps de prendre le chemin de la Baie. Vous y trouverez un cadeau pratique, amusant ou original pour tous, de bébé jusqu'à grand-père. Parole de la Baie!

Super-aubaines de Noël

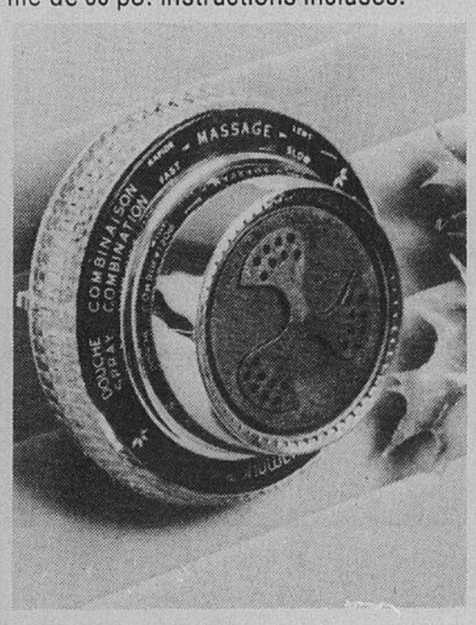
29.99
Douche pour massage Water Pik
Modèle manuel avec un cadran réglable qui vous offre jet doux, massage ou une combinaison des deux. Boyau chromé de 60 po. Instructions incluses.

24.99 Ord. 32.98
Séchoir Philips à 7.99 de rabais
Modèle d'une puissance de 1200 watts offrant un choix de 3 réglages. Se plie pour un rangement facile et la poignée sert aussi d'appui au séchoir.

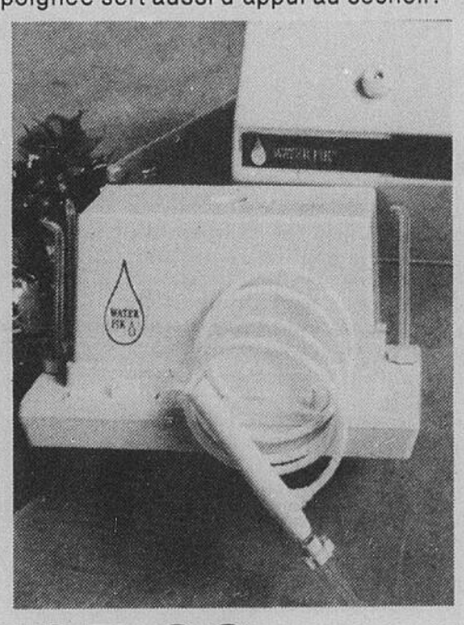


11.99
Appareil Débutante conçu par Philips
Modèle sans cordon qui sert à nettoyer le visage en profondeur. Mouvement rotatif. Vendu avec 2 brosses et un pot de crème en format échantillon.

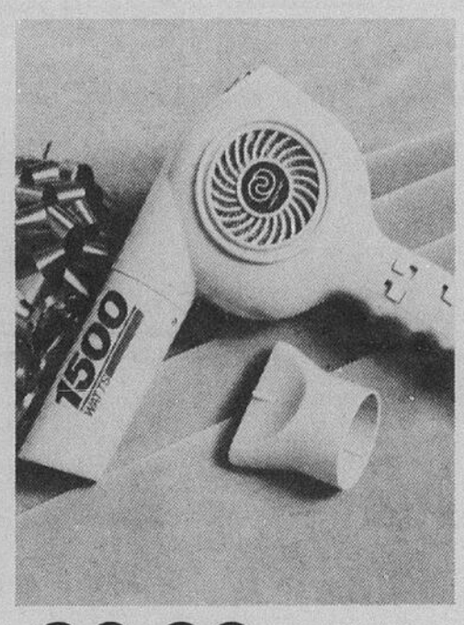
15.99 Ord. 19.98
Fer "Traveller" de Charlescraft
Fer à friser de voyage conçu avec une lampe-témoin, un thermostat de sécurité, un emboût de sûreté et un très long cordon. Alimentation: 110/220V.



20.99 Ord. 29.98
Douche murale de Water Pik
Economisez 8.99 à l'achat de cet appareil exclusif à Water Pik. Choix de jets qui procurent une agréable sensation de fraîcheur. Avec instructions.



27.99 Ord. 32.98
Appareil d'hygiène dentaire Water Pik
Water Pik a mis au point un système pour rincer la bouche et nettoyer là où la brosse à dents ne peut se rendre. Pointes de couleurs diverses.



23.99
Séchoir unisexe de Charlescraft
Un séchoir très puissant (1500 watts) pour hommes et dames. Choix de 4 réglages et de 2 vitesses. Concentrateur d'air et long cordon inclus. Léger.

19.99 Ord. 27.98
Le "Globetrotter" de Charlescraft
Séchoir idéal pour hommes et femmes qui voyagent beaucoup. Choix de 2 vitesses et de 3 réglages. Voltage universel. Puissance de 1,000 watts.

VENEZ COMPARER

Rasoir de luxe rechargeable de Philishave
69.99

Offrez-lui ce qu'il y a de mieux! Un rasoir qui peut fonctionner pour une période de 3 semaines avant d'être rechargé. Songez à ce petit côté pratique surtout si vous avez un voyageur dans la famille. Vous pouvez l'utiliser avec cordon (inclus), même outre-mer. Conçu avec 37 lames rotatives, 3 têtes flottantes et 9 réglages. Etui. **Rasoir Lady Bug pour dames.** Voltage universel. Ord. 34.98, **24.99**

Noël n'est qu'à 28 jours d'ici

18.99
Tricots en angora et laine d'agneau
Prix en vigueur un jour seulement. Style à encolure en V (sur photo), ras du cou ou à col roulé. Centre-ville, r-de-c, St-Laurent, Bayshore.

CE SOIR,
nous invitons tout spécialement les citoyens de l'âge d'or et personnes handicapées à venir magasiner à la Baie

Ce soir, par exception, nos magasins au centre-ville et à St-Laurent seront ouverts jusqu'à 21h, et notre magasin à Bayshore sera ouvert, comme d'habitude, jusqu'à 22h afin de mieux servir les citoyens de l'âge d'or et les personnes handicapées. Des hôtesses seront aux 3 magasins la Baie pour remettre des oeillets et des bonbons. Des employés pourront accompagner les gens dans le magasin. On pourra ensuite prendre un café et une brioche gratis aux restaurants de la Baie. Ca se passe ce soir au centre-ville, à St-Laurent et à Bayshore. On vous attend!

VISA master charge

the Bay ACCOUNT CARD — CARTE DE CRÉDIT la Baie D'HUDSON

N'ATTENDEZ PLUS - UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT DE LA BAIE

Compagnie de la Baie d'Hudson

Au centre-ville, à St-Laurent et au magasin d'entrepôt (sur le ch. Walkley près du boul. St-Laurent): ouvert lundi, mardi et mer. de 9h 30 à 17h 30, jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21h **Au Centre du foyer:** ouvert de 10h à 22h du lun. au ven., sam. de 9h 30 à 17h 30. **A Bayshore:** de 10h à 22h du lun. au ven., le sam. 2 déc. de 9h 30 à 22h. Portez à votre compte. 236-7511.